

SF6351NLT - SF6351NILT
SF6352NLT - SF6352NILT
SF6401NLT - SF6401NILT
SF6402NLT - SF6402NILT
SF6403N.46LT - SF6403N.46ILT
SF6404N.46LT - SF6404N.46ILT
SF6405N.46LT - SF6405N.55ILT
SF6405N.55LT - SF6405N.55ILT
SF6406N.46LT - SF6406N.46ILT
SF6406N.55LT - SF6406N.55ILT
SF6501N.55LT - SF6501N.55ILT
SF6502N.55LT - SF6502N.55ILT
SF6505N.55LT - SF6505N.55ILT
SF6506N.55LT - SF6506N.55ILT
SF6601N.55LT - SF6601N.55ILT
SF6602N.55LT - SF6602N.55ILT

ELEKTRO-HYDRAULISK HISS

0592-M001-0-P1

SVENSKA: ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALINSTRUKTIONERNA



- För ytterligare information, kontakta din närmaste återförsäljare eller prata direkt med

Tekniska tjänster: SPACE s.r.l. - Via Sangano, 48 - 10090 TRANA - Torino - Italy

Telefon (+039) 011 93440300 - Fax (+039) 011 9338864 - e-post: aftersales@spacetest.com

0592-M001-0-P1 Rev. n. 18 (01/2022)



SYMBOLER SOM ANVÄNDS I MANUALEN

	SYMBOLER			
	FÖRBJUDEN!			
	Använd arbetshandskar			
	Använd arbetsskor			
	Använd skyddsglasögon			
	Använd säkerhetsåpor			
	Risk för stötar			
	Varning: hängande laster			
	Fara! Rörliga mekaniska delar			
	Fara för kross			
	Obligatorisk. Obligatoriska operationer eller arbeten som skall utföras			
	Fara! Var särskilt försiktig			
	Hantera gaffeltruck eller enhet för överföring av pallar			
	Hiss uppifrån			



VAR UPPMÄRKSAM!

Denna bruksanvisning utgör en integrerad del av produkten och skall alltid förvaras tillsammans med hissen. Förvara den på en lättillgänglig och välkänd plats, så att den kan tas fram vid behov. Alla operatörer skall läsa den. Tillverkaren friskriver sig från allt ansvar för skador som uppstår till följd av att instruktionerna i denna handbok inte följts.

SAMMANSÄTTNING AV BRUKSANVISNINGEN

272 sidor (inklusive försättsblad)



INNEHÅLL

0. ALLMÄNNA SÄKERHETSSTANDARDER.....	8	3.3.4 Säkerhetstest PG8.....	91
0.1 Säkerhetsanordningar.....	9	3.4 Tillbehör som tillval.....	92
0.2 Kvarstående risker.....	11	4 INSTALLATION.....	96
1. AVSEDD ANVÄNDNING.....	13	4.1 Kontrollera minimikraven för installationsplatsen	96
1.1 Varningar och försiktighetsåtgärder.....	15	4.2 Förbereda installationsområdet - golvhiss.....	111
2. HANTERING OCH FÖRINSTALLATION	17	4.3 Förbereda installationsområdet - infälld hiss.....	111
3. BESKRIVNING AV HISSEN.....	85	4.4 Placering av plattformarna och anslutning av hydraulsystemet i standardläge.....	113
3.1 Lämplighet för användning.....	86	4.4.1 Golvhiss.....	113
3.2 Primära tekniska egenskaper.....	87	4.4.2 Infällda versioner.....	125
3.3 Kontroller.....	89	4.5 Anslutning till elnätet.....	137
3.3.1 Elektrisk panel.....	89	4.6 Anslutning av strömkabeln.....	137
3.3.2 Använd lampan med plattan säkerhetstest avstängd.....	91	4.7 Anslutning av komprimerad luft.....	139
3.3.3 Säkerhetstest PG4.....	91		

4.7.1 Ställ in en tryckregulator på max. 10 bar. Luften måste filtreras och smörjas.	139	4.12 Kontroll av oljenivån.....	155
4.8 Säkra hissen på marken och kontrollera inställningen av plattformarna (infällda versioner).....	141	4.13 Kontrollera att lyftanordningen är fastsatt i marken	155
4.8.1 Kontrollera basens planhet.....	141	4.14 Montering av gränslägesbrytare FC2.....	157
4.8.2 Förankring av hissens baser.....	143	4.15 Kontrollera säkerhetsanordningar	159
4.8.3 Kontrollera plattformens planhet när den är helt nere.....	145	4.16 Fixering av skydd och styrenhet.....	161
4.9 Säkra hissen på marken och kontrollera planheten för plattformarna (golvversioner).....	145	4.17 Slutföra montering	161
4.10 Urluftning.....	147	4.18 Montering av tvärbalk	161
4.10.1 Huvdhiss.....	147	4.19 Demontering av den integrerade hissen.....	161
4.10.1 Lyftplattform.....	147	5 INSTRUKTIONER FÖR HISEN.....	162
4.10.2 Synkronisering av huvdhissens plattform.....	149	5.1 Felaktig användning av hissen.....	162
4.11 Rensning av luft och synkronisering av plattformar - Inbyggd lyftanordning.....	151	5.2 Användning av tillbehör – Tillbehör levereras som standard.....	162
		5.3 Utbildning av personal.....	163
		5.4 Viktiga kontroller som skall göras.....	163
		5.5 Identifiera kommandon och deras funktion.....	167

5.6 Säkerhetstest (PG4).....	169		
5.7 Säkerhetstest (PG8).....	171		
6. SÄKERHET.....	173		
6.1 Säkerhetsanordningar.....	173		
6.2 Nödförfaranden (med ström) (Huvudhiss + lyftbord).....	173		
7. UNDERHÅLL.....	177		
7.1 Byte av olja i styrenheten.....	177		
7.2 Rengöring av magnetventiler	177		
8. FÖRVARING.....	178		
9. SKROTNING.....	178		
10. PROBLEM.....	181		
11 KOPPLINGSSCHEMA.....	186		
12 HYDRAULISKT SYSTEMDIAGRAM.....	198		
13 PNEUMATISKT SYSTEMDIAGRAM.....	204		
		14. RESERVDELAR	206
		14.2 Sammanfattning av reservdelar.....	206
		15. INSTALLATION OCH PERIODISKA INSPEKTIONER.....	253
		16. IDENTIFIERINGSSKYLT.....	263
		INNEHÅLL I EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	265

Denna sida har avsiktligt lämnats tomt



0. ALLMÄNNA SÄKERHETSSTANDARDER

Hissen får endast användas av behörig utbildad personal som har läst och till fullo förstått denna bruksanvisning. Operatören skall ha behörighet från anläggningens förman. Hissen och dess säkerhetsanordningar får inte ändras eller modifieras eller säkerhetsanordningarna förbigås på något sätt. I detta fall skall tillverkaren inte hållas ansvarig för uppkomna skador. Användaren skall följa dessa instruktioner:

- Hissen skall installeras av behörig utbildad personal.
- Se till att säkerhetsbromsar för hjulen är installerade vid plattformssändarna och att hjulbromsen är i fungerande skick.
- Se till att fordonets bromsar dras.
- Se upp för eventuella faror som kan uppstå när du lyfter eller sänker fordonet. När ett farligt tillstånd uppstår, stoppa hissen utan dröjsmål och avlägsna orsaken till nödsituationen.
- innan du lyfter lasten, se till att den är korrekt fördelad mellan axlarna, i enlighet med lyftspecifikationerna.
- Ställ tillbaka brytaren till "0" efter varje lyftoperation.
- Varje dag, innan du går till jobbet, skall du kontrollera att det hörbara larmet för låg plattform fungerar korrekt.
- Lyft aldrig ett fordon när det sitter någon i fordonet eller något farligt eller explosivt material finns i det.



0.1 Säkerhetsanordningar

Hissen är utrustad med följande säkerhetsanordningar:

- huvudströmbrytare med hänglås för nödstoppfunktioner;
- död mans grepp (omedelbart stopp när greppet släpps);
- automatisk anslutning av mekanisk bäranordning för att säkerställa största möjliga säkerhet;
- säkerhetsventil som kopplas in vid överbelastning och brott på hydrauliska rör;
- kontrollventil för nedåtgående hastighet;
- elektrohydraulisk anordning som blockerar nedåtgående rörelse närhelst ett hinder detekteras under plattformen.

NOTERA: Kontrollera att säkerhetsanordningarna fungerar som de skall med hjälp av ett auktoriserat supportcenter var tredje månad. Efter 20 års användning, byt ut alla säkerhetsanordningar och det elektriska systemet.

FARAVERNINGS-DEKALER OCH ENHETER

REF.	KOD	BESKRIVNING	TILLÄMPNING
1		Horisontell märkesskylt	
2	904265	Randig tejp H=50 mm	
3	999908660	Oljenivåtabell	
	999912520	380V 60Hz 3-fas skylt	
4	999912510	220V 60Hz 3-fas skylt	MODELLER (*)
	999912390	230V 50Hz 3-fas skylt	
	999912380	400V 50Hz 3-fas skylt	
5	99990758	Självhäftande faraskylt	
6	999911760	Etikett för akustiskt larm	
	99990637	Skylt för kapacitet 3500 kg	SF6351NLT - SF6351NILT SF6352NLT - SF6352NILT
7	999909520	Skylt för kapacitet 4200 kg	SF6401NLT - SF6401NILT SF6402NLT - SF6402NILT SF6403N.46LT - SF6403N.46ILT SF6404N.46LT - SF6404N.46ILT SF6405N.46LT - SF6405N.46ILT SF6405N.55LT - SF6405N.46ILT SF6406N.46LT - SF6406N.46ILT
	99990495	Skylt för kapacitet 5000 kg	SF6501N.55LT - SF6501N.55ILT SF6502N.55LT - SF6502N.55ILT SF6505N.55LT - SF6505N.55ILT SF6506N.55LT - SF6506N.55ILT
	99990809	Skylt för kapacitet 6000 kg	SF6601N.55LT - SF6601N.55ILT SF6602N.55LT - SF6602N.55ILT
8		Vertikal märkesskylt	
9		Nummerskylt	MODELLER (*)
10	999909850	Instruktionsskylt	
11	99990637	Skylt för 3500 kg (lyftbord)	SF6351NLT - SF6351NILT SF6352NLT - SF6352NILT SF6401NLT - SF6401NILT SF6402NLT - SF6402NILT SF6403N.46LT - SF6403N.46ILT SF6404N.46LT - SF6404N.46ILT SF6405N.46LT - SF6405N.46ILT SF6406N.46LT - SF6406N.55ILT
	999908950	Skylt för 4000 kg (lyftbord)	SF6405N.55LT - SF6405N.46ILT SF6501N.55LT - SF6501N.55ILT SF6502N.55LT - SF6502N.55ILT SF6505N.55LT - SF6505N.55ILT SF6506N.55LT - SF6506N.55ILT SF6601N.55LT - SF6601N.55ILT

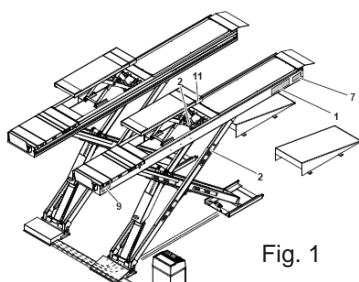
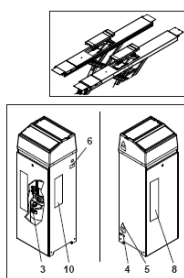


Fig. 1





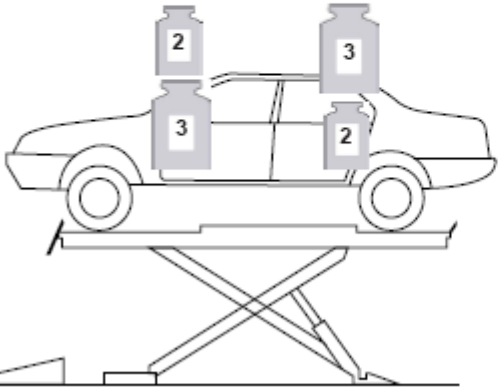
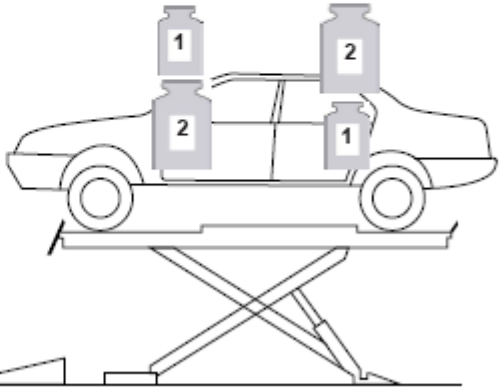
0.2 Kvarstående risker

Hissen har tillverkats i enlighet med gällande standarder för att uppfylla kraven i de relevanta direktiven. En riskanalys har gjorts för att i stort sett utesluta potentiella faror. Möjliga kvarstående risker diskuteras i denna bruksanvisning och markeras med varningsskyltar som bär lämpliga piktogram fästa på maskinen (Fig. 1).

För korrekt hantering av kvarstående risker finns piktogram på maskinen för att visa de områden som är utsatta för risk under drift.

Dessa indikationer finns på självhäftande etiketter med en identifikationskod.

Viktigt: skulle etiketterna tappas bort eller bli oläsliga, skall ersättningar från tillverkaren beställas och fästa dem enligt bilden ovan.

3500 kg	4200 kg	5000 kg	6000 kg
SF6351NLT-ILT SF6352NLT-ILT	SF6401NLT-ILT SF6402NLT-ILT SF6403N.46LT-ILT SF6404N.46LT-ILT SF6405N.46LT-ILT SF6405N.55LT-ILT SF6406N.46LT-ILT SF6406N.55LT-ILT	SF6501N.55LT-ILT SF6502N.55LT-ILT SF6505N.55LT-ILT SF6506N.55LT-ILT	SF6601N.55LT-ILT SF6602N.55LT-ILT
			
Fig.2a	Fig.2b		

Lyftbordets kapacitet

SF6351NLT-ILT
 SF6352NLT-ILT
 SF6401NLT-ILT
 SF6402NLT-ILT
 SF6403N.46LT-ILT
 SF6404N.46LT-ILT
 SF6405N.46LT-ILT
 SF6406N.46LT-ILT

3500 kg

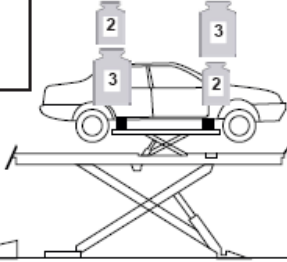


Fig.2c

SF6405N.55LT-ILT
 SF6406N.55LT-ILT
 SF6501N.55LT-ILT
 SF6502N.55LT-ILT
 SF6505N.55LT-ILT
 SF6506N.55LT-ILT
 SF6601N.55LT-ILT
 SF6602N.55LT-ILT

4000 kg

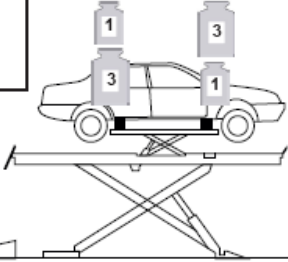


Fig.2c

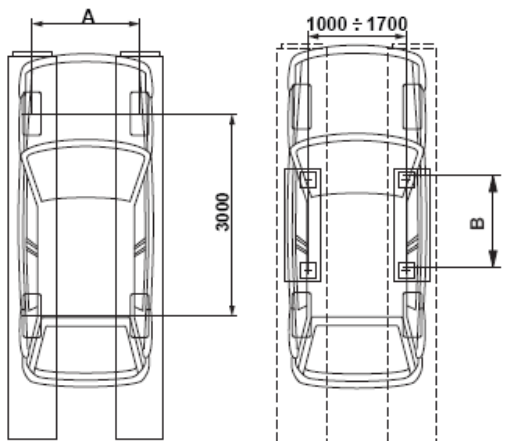


Fig.3

A	≥ 1600	≥ 1700
	SF6351NLT-ILT SF6352NLT-ILT	SF6401NLT-ILT SF6402NLT-ILT SF6403N.46LT-ILT SF6404N.46LT-ILT SF6405N.46LT-ILT SF6405N.55LT-ILT SF6406N.46LT-ILT SF6406N.55LT-ILT SF6501N.55LT-ILT SF6502N.55LT-ILT SF6505N.55LT-ILT SF6506N.55LT-ILT SF6601N.55LT-ILT SF6602N.55LT-ILT
B	≥ 1400	≥ 1800
	SF6351NLT-ILT SF6352NLT-ILT SF6401NLT-ILT SF6402NLT-ILT SF6403N.46LT-ILT SF6404N.46LT-ILT SF6405N.46LT-ILT SF6406N.46LT-ILT	SF6405N.55LT-ILT SF6406N.55LT-ILT SF6406N.55LT-ILT SF6501N.55LT-ILT SF6502N.55LT-ILT SF6505N.55LT-ILT SF6506N.55LT-ILT SF6601N.55LT-ILT SF6602N.55LT-ILT

1. AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt har designats för att lyfta fordon.

Lyftkapaciteten anges på skylten med serienummer.

Bilar med följande specifikationer kan lyftas.

Huvudhiss

- bilens vikt får inte överstiga lyftkapaciteten
- fördelning av belastning:
 - 2:3 o 3:2 (vändbar) (se fig. 2a)
 - 1:2 o 2:1 (vändbar) (se fig. 2b)
- min. hjulbas: 3000 mm
- min. spår: **A** (se fig. 3)

Lyftbord

- bilens vikt får inte överstiga lyftbordets kapacitet
- fördelning av belastning på upphämtningspunkter:
 - 2:3 o 3:2 (vändbar) (se fig. 2c)
 - 1:3 o 3:1 (vändbar) (se fig. 2d)
- **fordonet får endast lyftas med de lyftpunkter som anges av tillverkaren;**
- för lyft skall gummikuddar som medföljer lyftanordningen användas;
- **kuddar kan inte placeras ovanpå varandra;**
- tillbehör finns för att lyfta specialfordon.



För andra värden än de som anges (hjulbas, spår och centrumavstånd) reduceras lyftkapaciteten för huvud- och/eller lyftbordet.



I sådana eller andra fall, kontakta tillverkaren.

Hissen får bara användas inomhus, i slutna lokaler där det inte finns risk för brand eller explosioner. Hissen som standardversion är inte lämplig för fordon som skall tvättas. Extra lyftanordningar (hjulfria domkrafter) speciellt beredda av tillverkaren är tillåtna.



1.1 Varningar och försiktighetsåtgärder

- Hissen får inte manövreras av obehöriga.
- Klättra inte upp eller stå på bärande delar eller på bilen.
- Använd inte hissen för något annat ändamål än det avsedda syftet som anges i denna bruksanvisning.

Det är obligatoriskt att:

- se till att bilens vikt och fördelning av belastningen på lyftpunkter överensstämmer med tillverkarens specifikationer;
- säkerställ, ifall några bildelar tas bort, att detta inte förändrar fördelningen av belastningen över och godkända gränser;
- se till att fordonet är stabilt på de stödjande delarna precis så snart lyften startar;

- se till att inga riskförhållanden uppstår under operationer för lyft eller sänkning som kan äventyra personlig säkerhet eller orsaka skada;
- stoppa omedelbart hissen i händelse av felaktig användning och kontakta auktoriserad underhållspersonal;
- vrid huvudströmbrytaren till "0" och sätt hänglås i händelse av en nödsituation eller om hissen sa servas;
- vrid huvudströmbrytaren till "0" innan någon service utförs på den upphöjda bilen
- ändra inte eller kringgå säkerhetsanordningar eller utrustning.

I alla fall skall tillämpliga föreskrifter för förebyggande av olyckor följas.



SF6351NLT - ILT	1490 kg
SF6352NLT - ILT	1500 kg
SF6401NLT - ILT	1550 kg
SF6401NLT - ILT	1720 kg
SF6403N.48LT - ILT	1800 kg
SF6404N.48LT - ILT	1660 kg
SF6405N.48LT - ILT	1790 kg
SF6405N.55LT - ILT	2080 kg
SF6406N.48LT - ILT	1660 kg
SF6406N.55LT - ILT	1880 kg
SF6501N.55LT - ILT	1850 kg
SF6502N.55LT - ILT	2040 kg
SF6505N.55LT - ILT	2120 kg
SF6506N.55LT - ILT	1920 kg
SF6601N.55LT - ILT	1880 kg
SF6602N.55LT - ILT	2110 kg

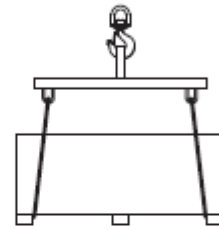
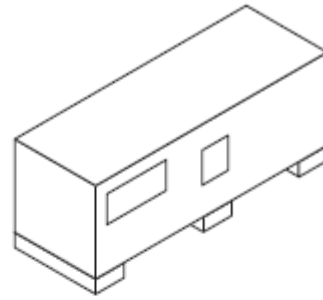
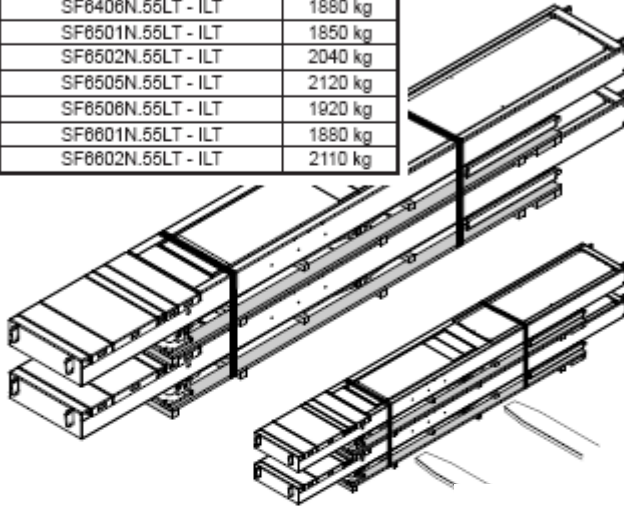


Fig.4



SF6351NLT - ILT	745 kg
SF6352NLT - ILT	830 kg
SF6401NLT - ILT	775 kg
SF6401NLT - ILT	860 kg
SF6403N.48LT - ILT	900 kg
SF6404N.48LT - ILT	830 kg
SF6405N.48LT - ILT	895 kg
SF6405N.55LT - ILT	1040 kg
SF6406N.48LT - ILT	830 kg
SF6406N.55LT - ILT	940 kg
SF6501N.55LT - ILT	925 kg
SF6502N.55LT - ILT	1020 kg
SF6505N.55LT - ILT	1060 kg
SF6506N.55LT - ILT	960 kg
SF6601N.55LT - ILT	940 kg
SF6602N.55LT - ILT	1055 kg

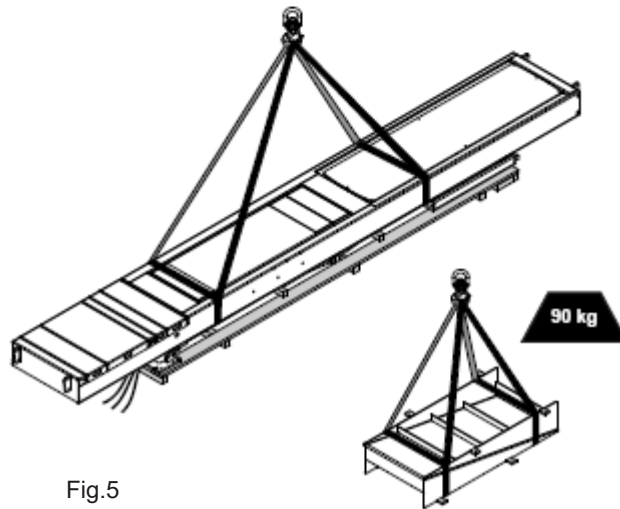


Fig.5



2. HANTERING OCH FÖRINSTALLATION

Hissen levereras normalt enligt fig. 4.

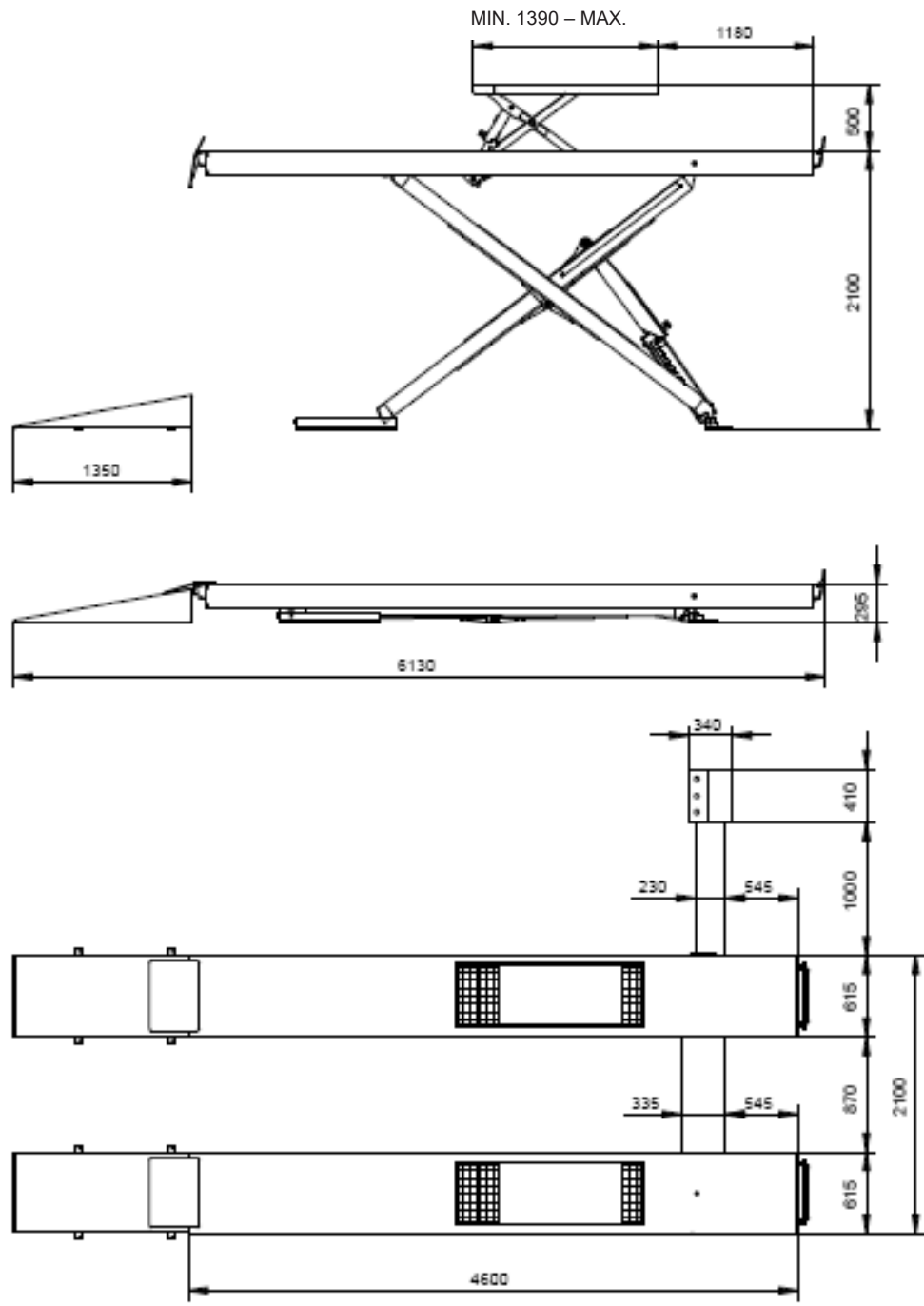
- Lyftoperationer skall utföras enligt fig. 5.
- Lyft försiktigt och flytta enheterna till den plats där de skall packas upp.

När maskinen skall flyttas till den plats som valts för installationen (eller för att installera den på en annan plats), var noga med att:

- Vidta alla försiktighetsåtgärder och använd lyftmekanismer som är i gott skick. Använd de speciella lyftpunkterna som anges i fig. 5.
- Undvik plötsliga eller ojämna rörelser vid hantering av hissen; installera inte på ojämn mark.

- Var särskilt försiktig med utskjutande delar när det gäller hinder, svåra vägar etc.
- Använd lämpliga kläder och skydd.
- Efter att ha tagit bort de olika delarna ur förpackningen, flytta dem till platser som är oåtkomliga för barn eller djur så att de kan kasseras på korrekt sätt.
- Kontrollera att förpackningen inte är skadad när varorna anländer och att det inte finns några synliga skador på delar av maskinparken.

SF6351NLT

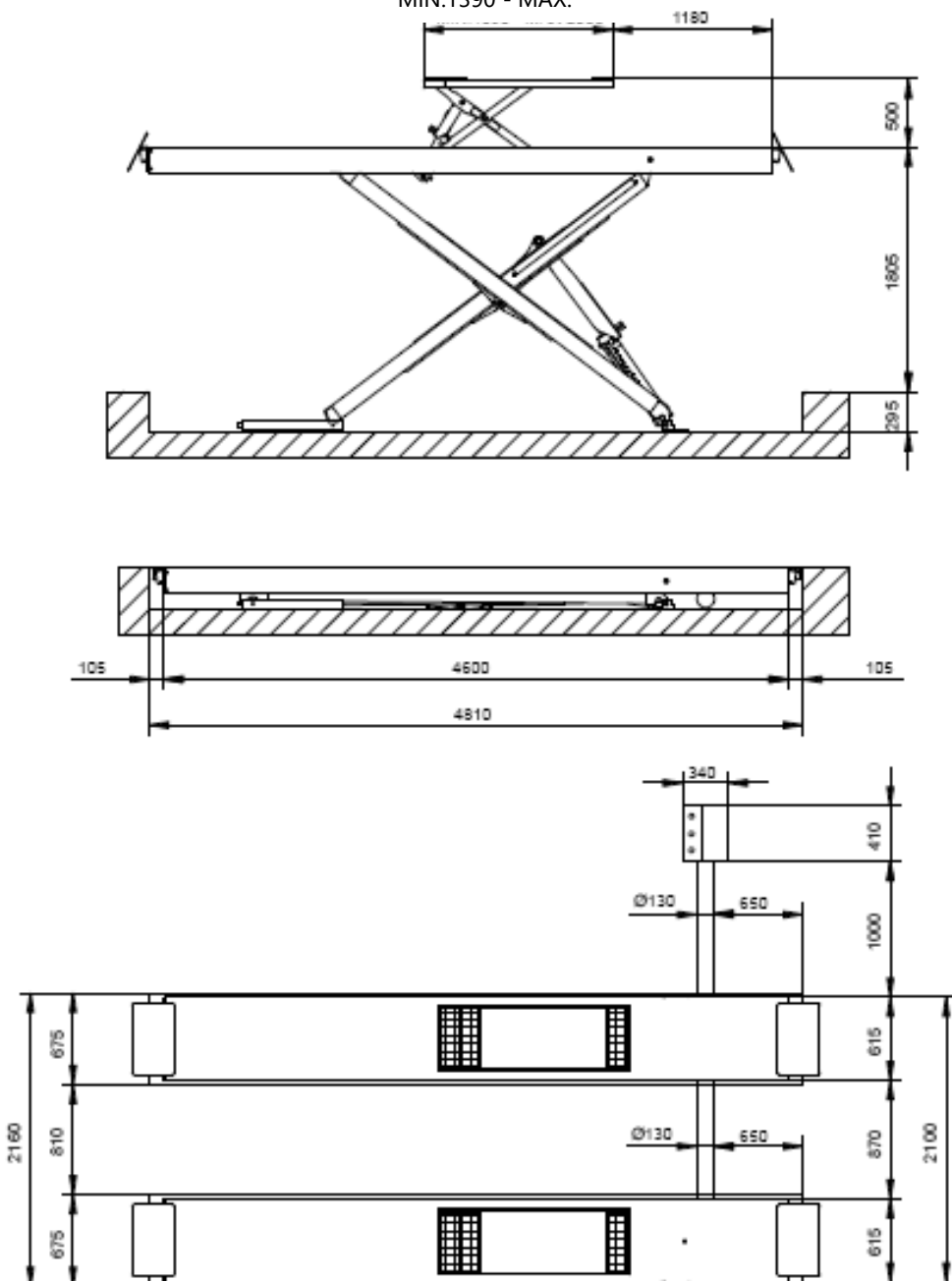


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	3500
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1660
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

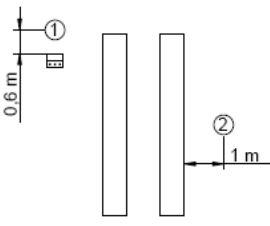
FONOMETRISKA DATA						
Brusnivå						
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB	
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)		5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)		

SF6351NILT

MIN.1390 - MAX.

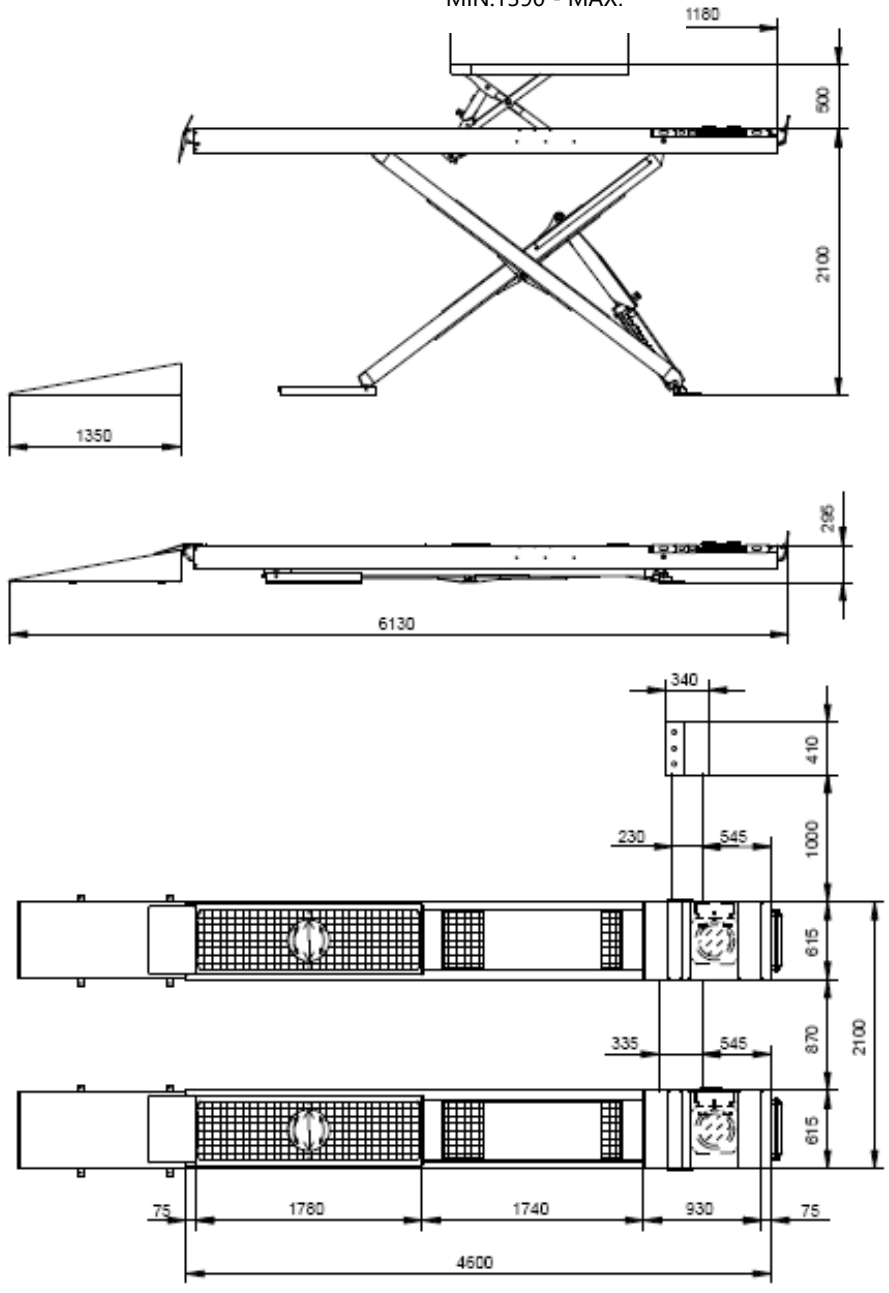


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	3500
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1570
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

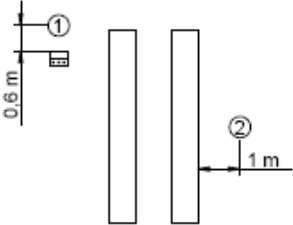
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6352NLT

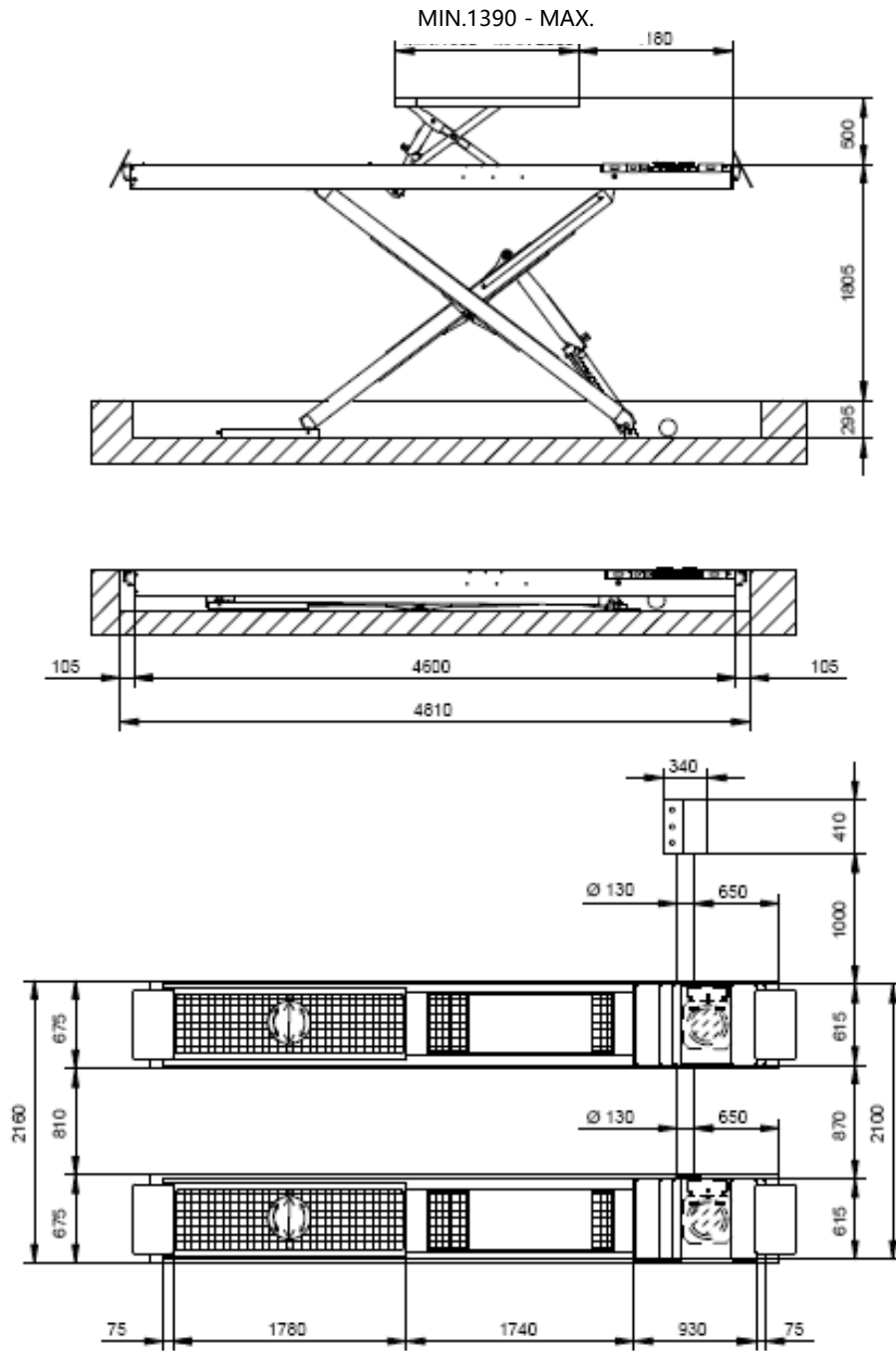
MIN.1390 - MAX.



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	3500
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1830
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

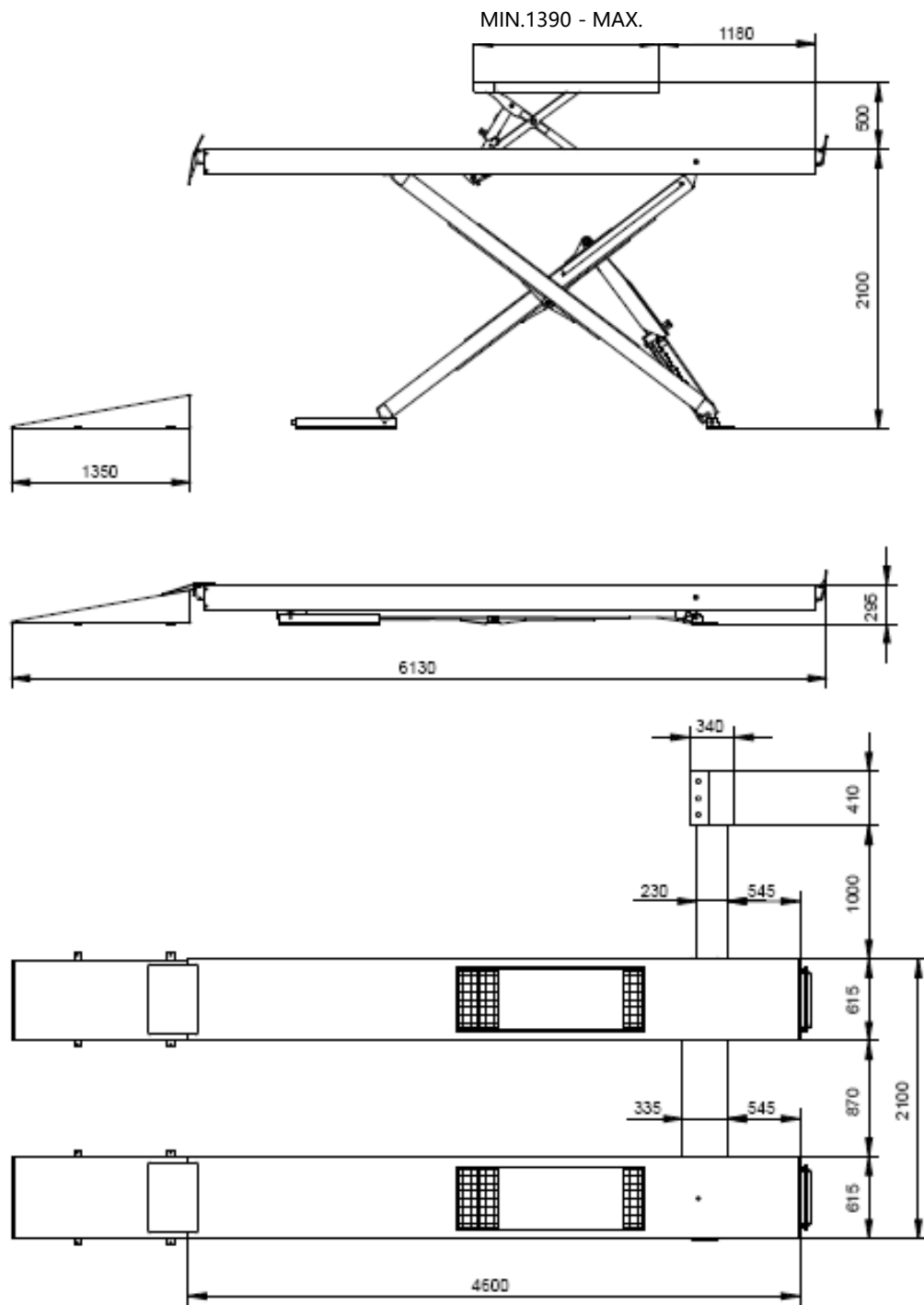
SF6352NILT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	3500
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1740
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6401NLT

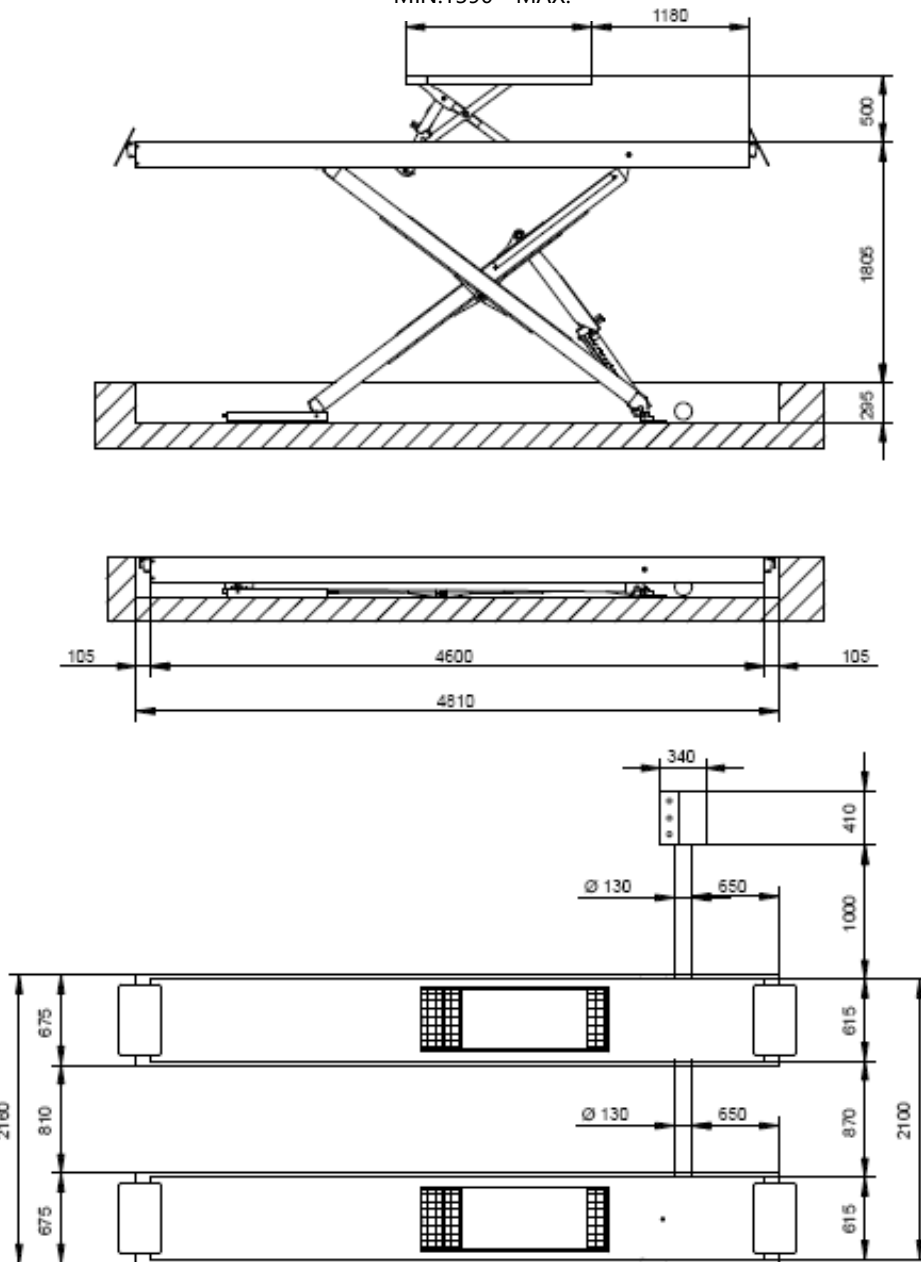


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1720
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤" 70 dB(A)	≤" 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤" 70 dB(A)	≤" 130 dB(C)	

SF6401NILT

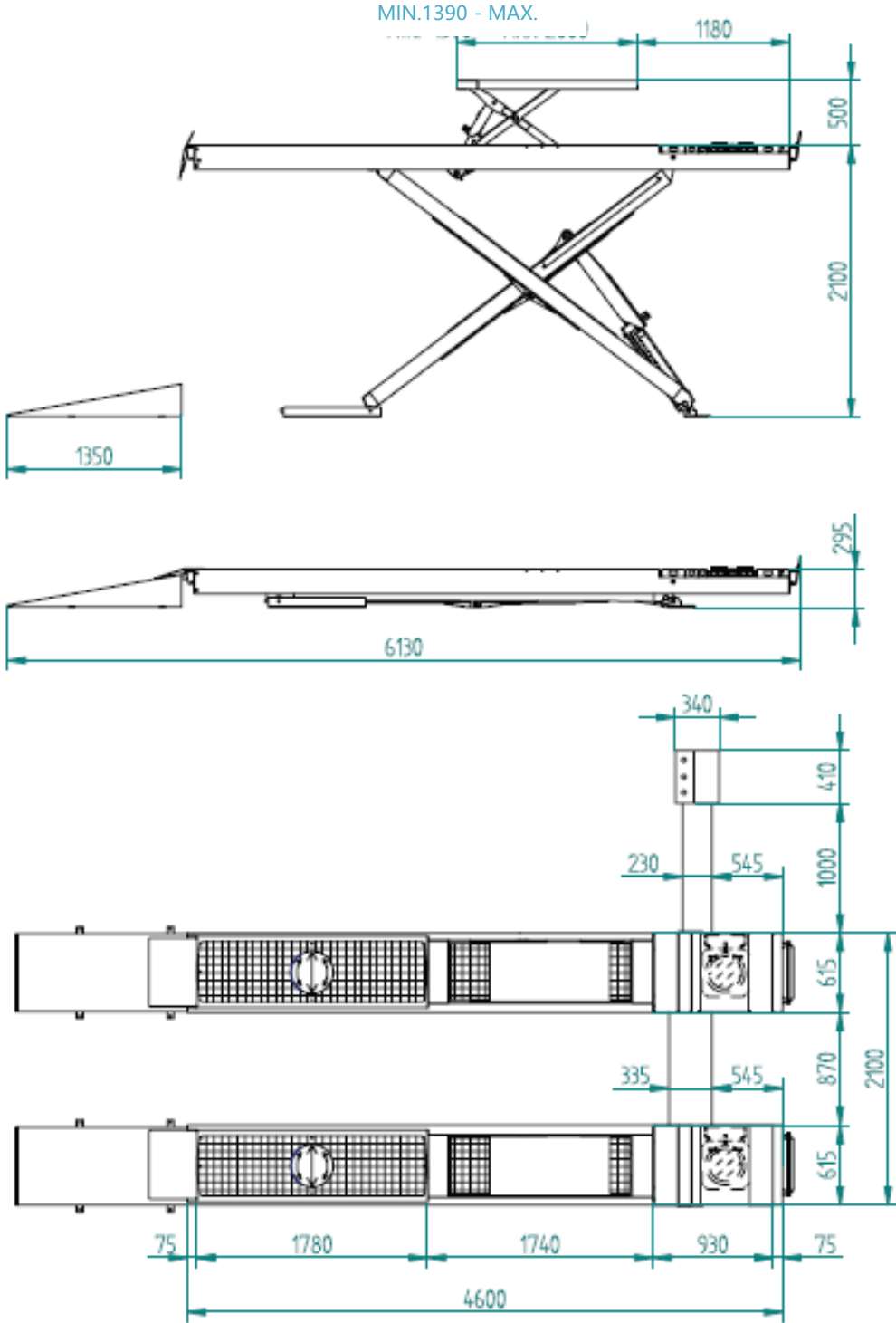
MIN.1390 - MAX.



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1630
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

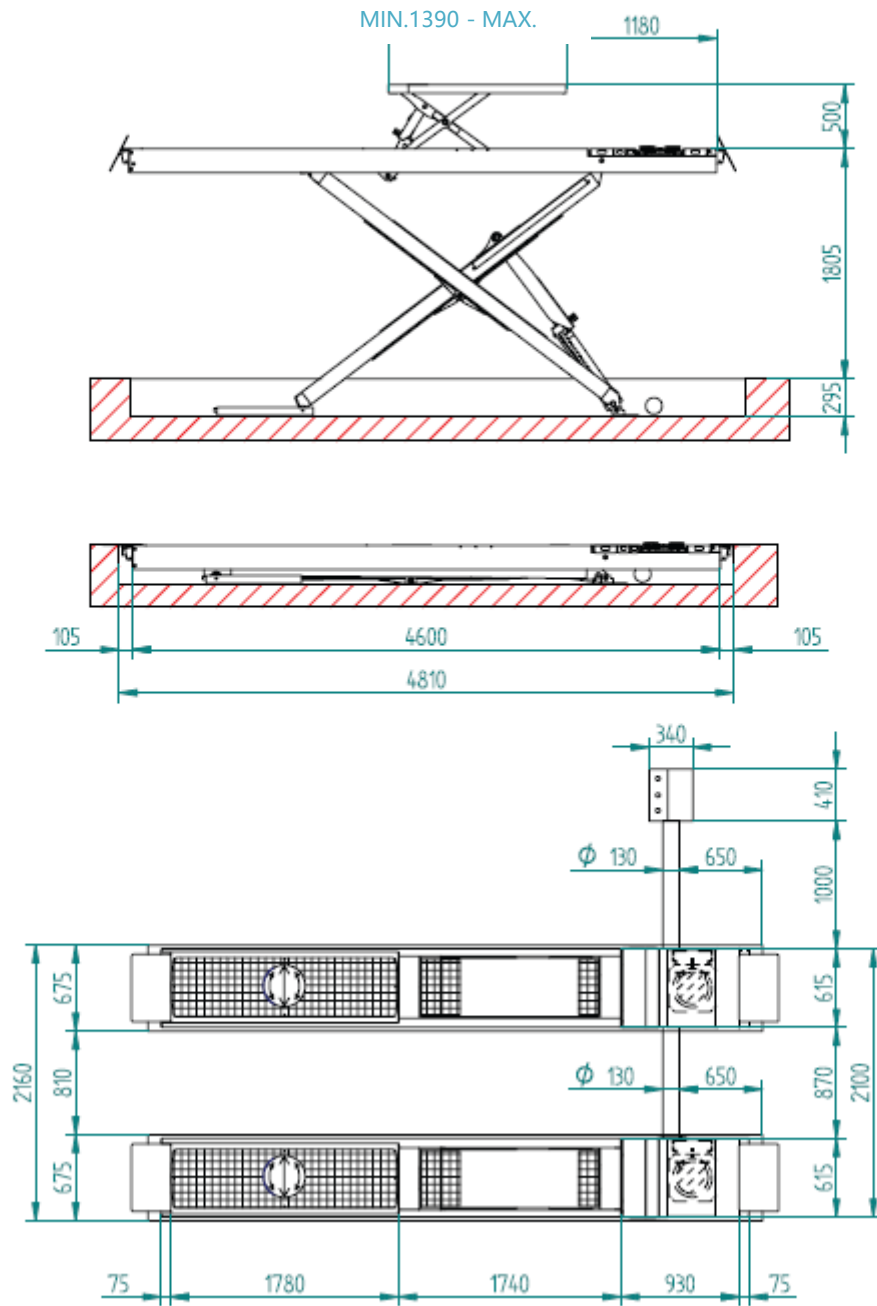
SF6402NLT



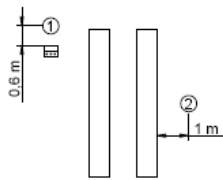
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1890
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

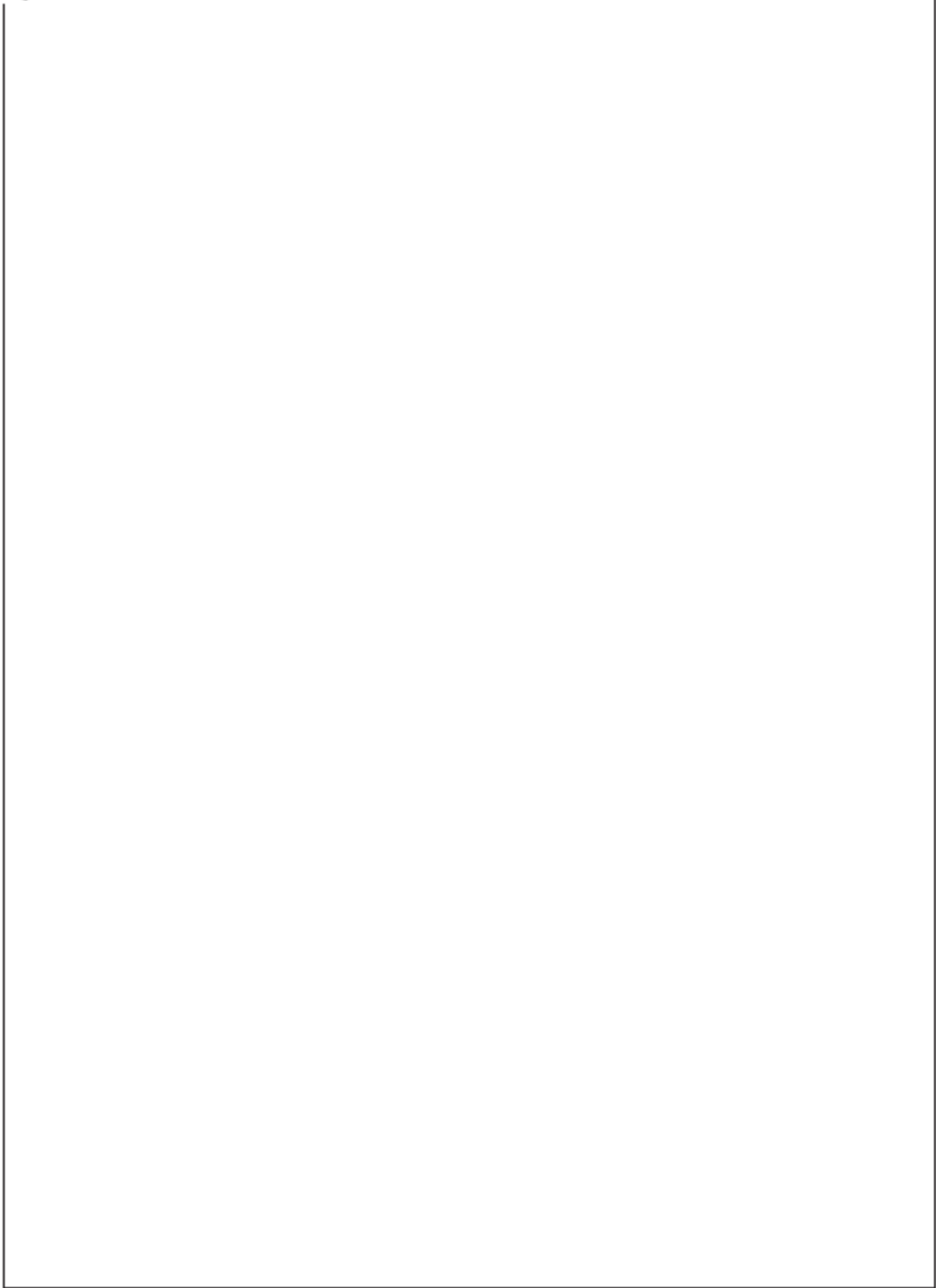
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤" 70 dB(A)	≤" 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤" 70 dB(A)	≤" 130 dB(C)	

SF6402NILT

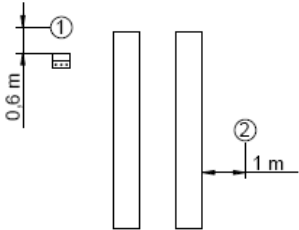


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1800
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

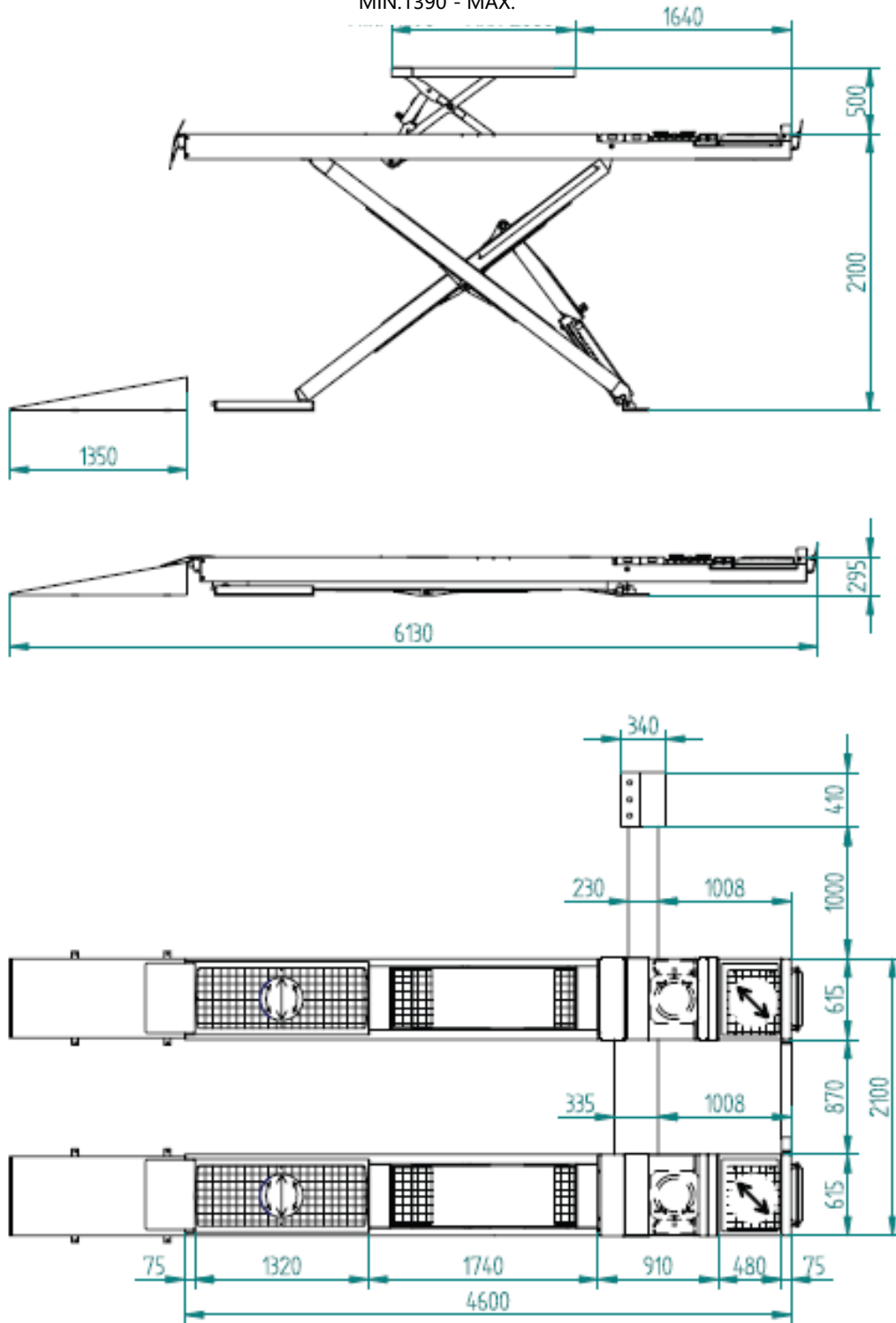


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISILB
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1800
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6403N.46L

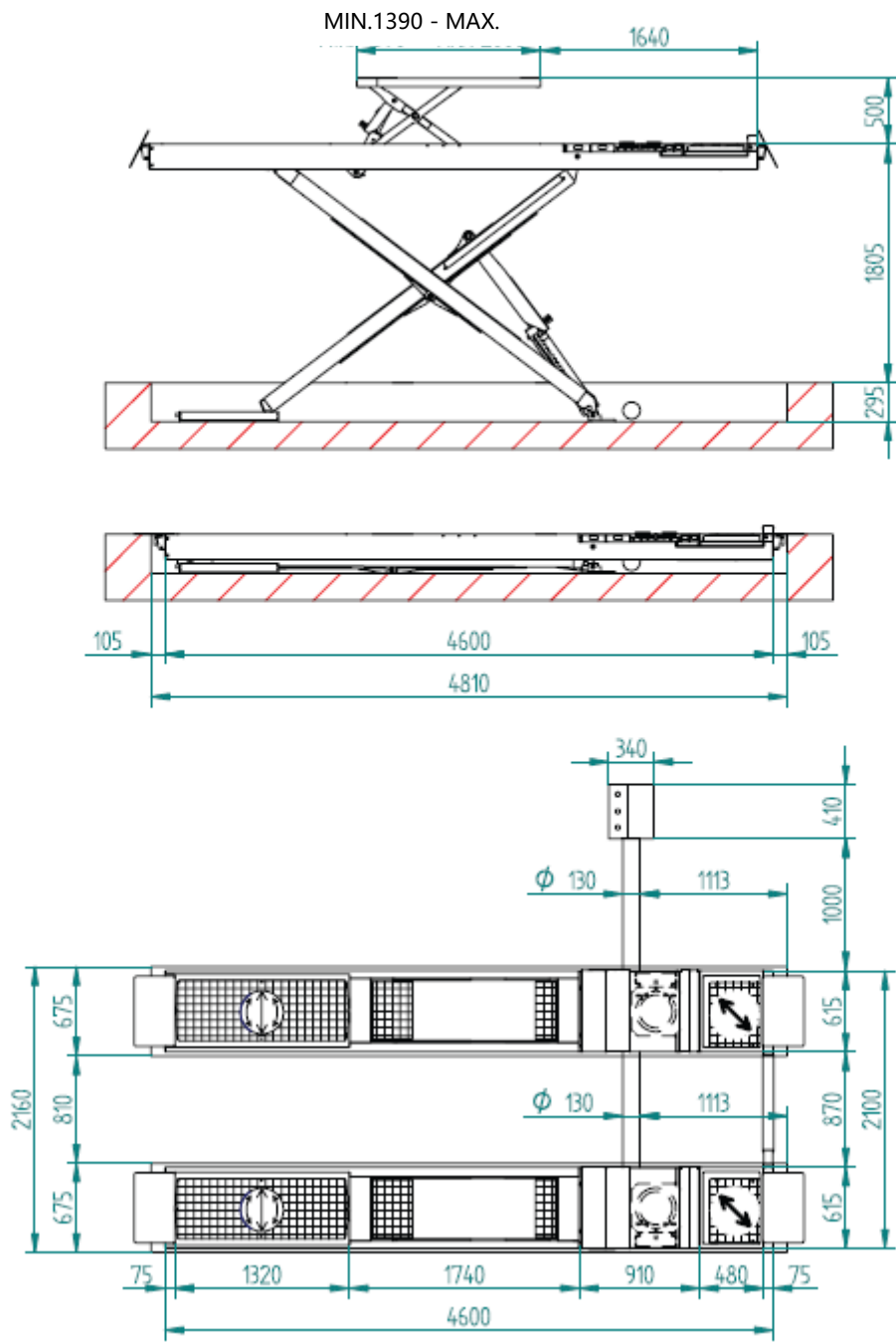
MIN.1390 - MAX.



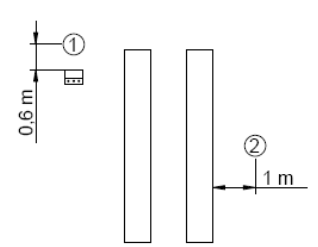
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1970
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
1 I, H E <o	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	
2 1 m					

SF6403N.46IL

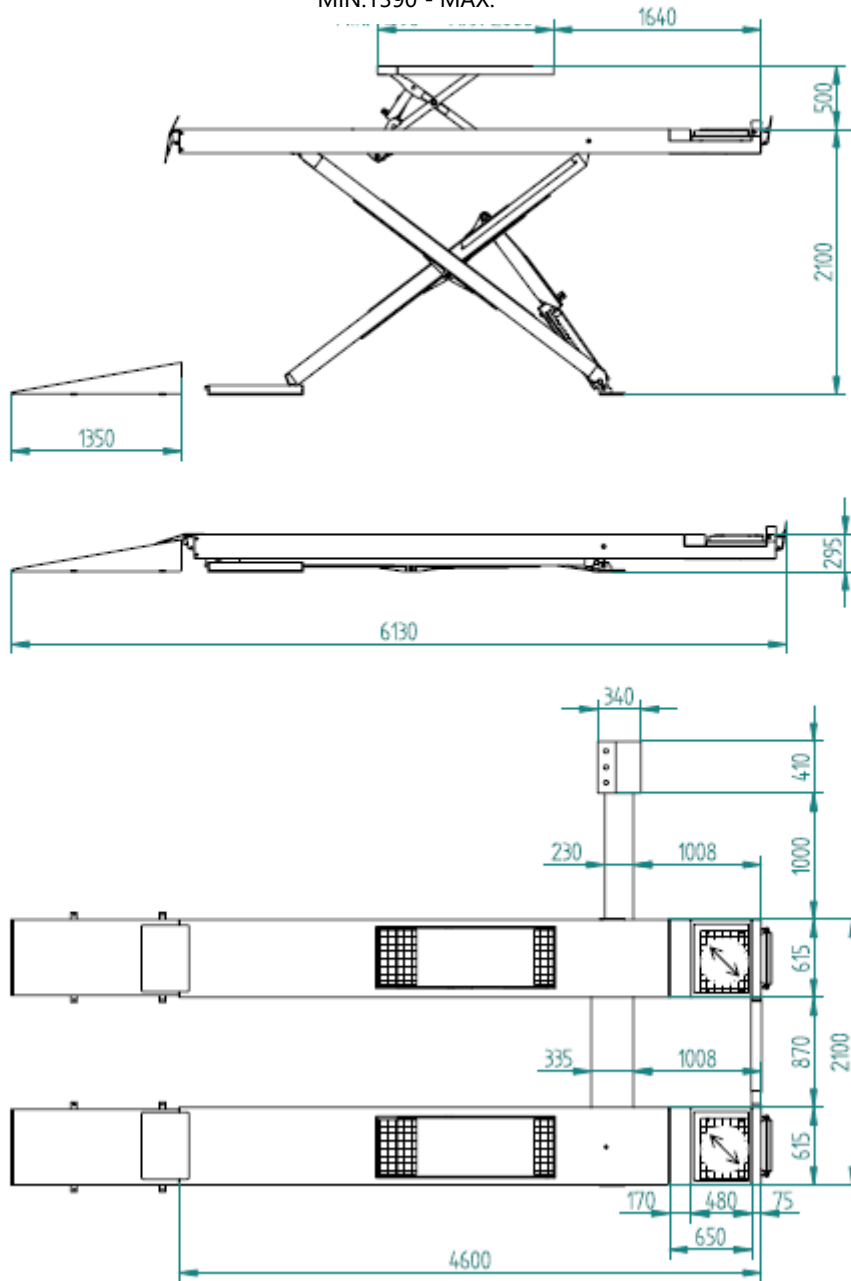


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1880
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

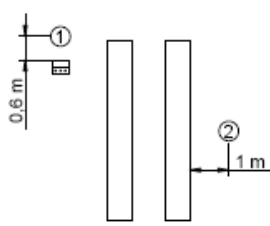
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6404N.46LT

MIN.1390 - MAX.

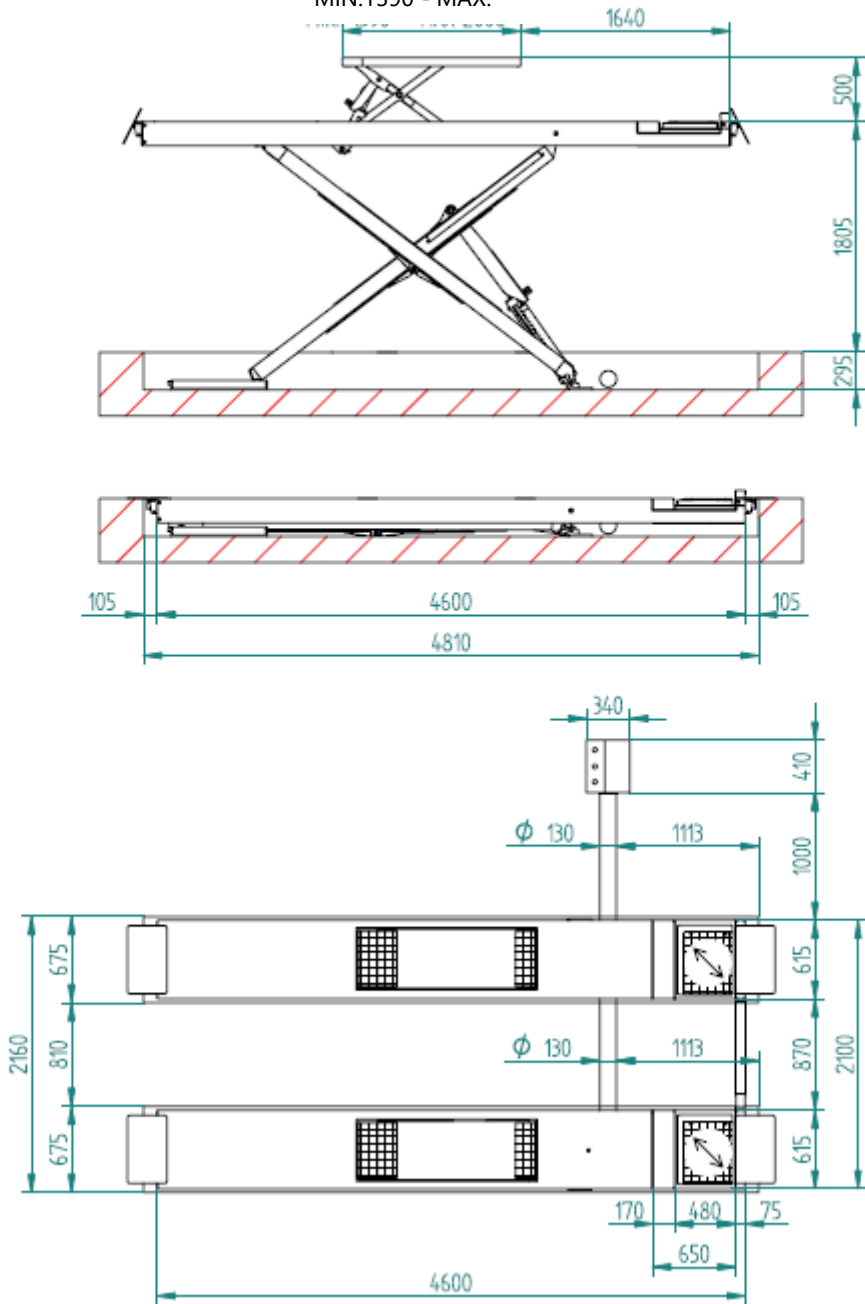


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1830
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6404N.46ILT

MIN.1390 - MAX.

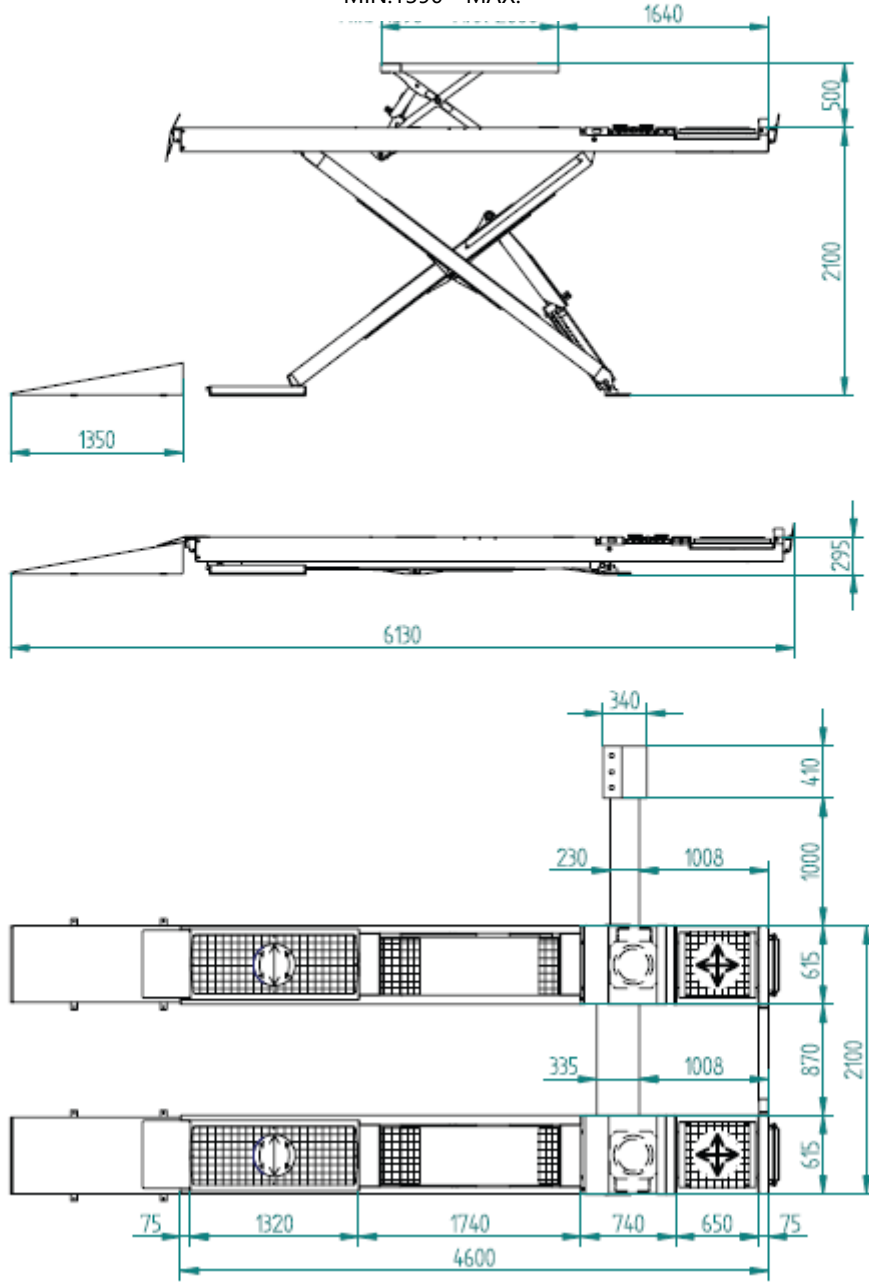


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1740
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

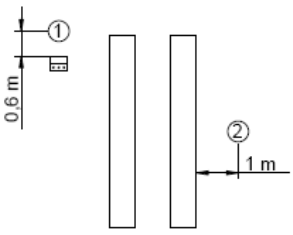
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6405N.46LT

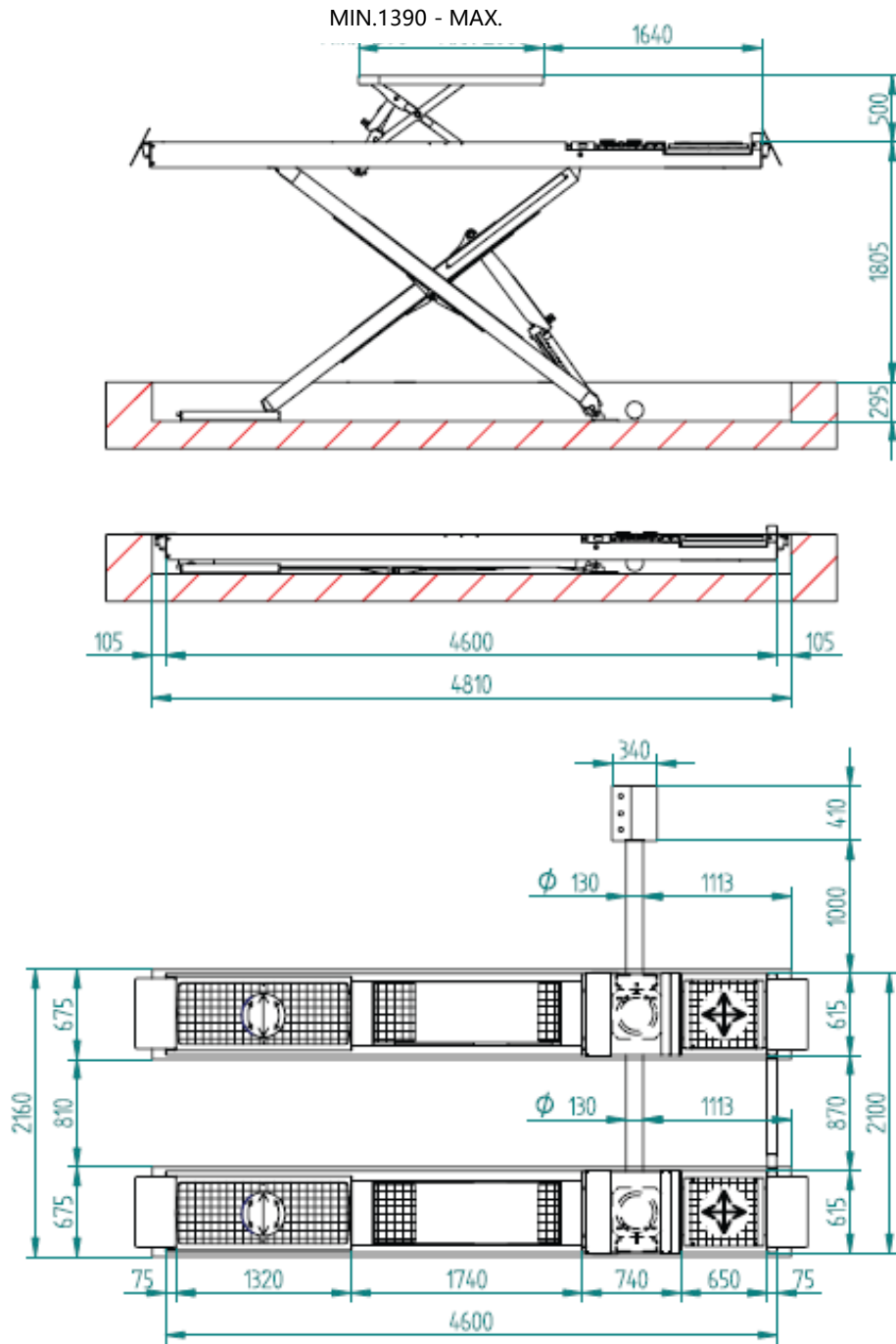
MIN.1390 - MAX.



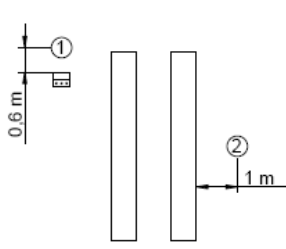
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1960
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6405N.46ILT

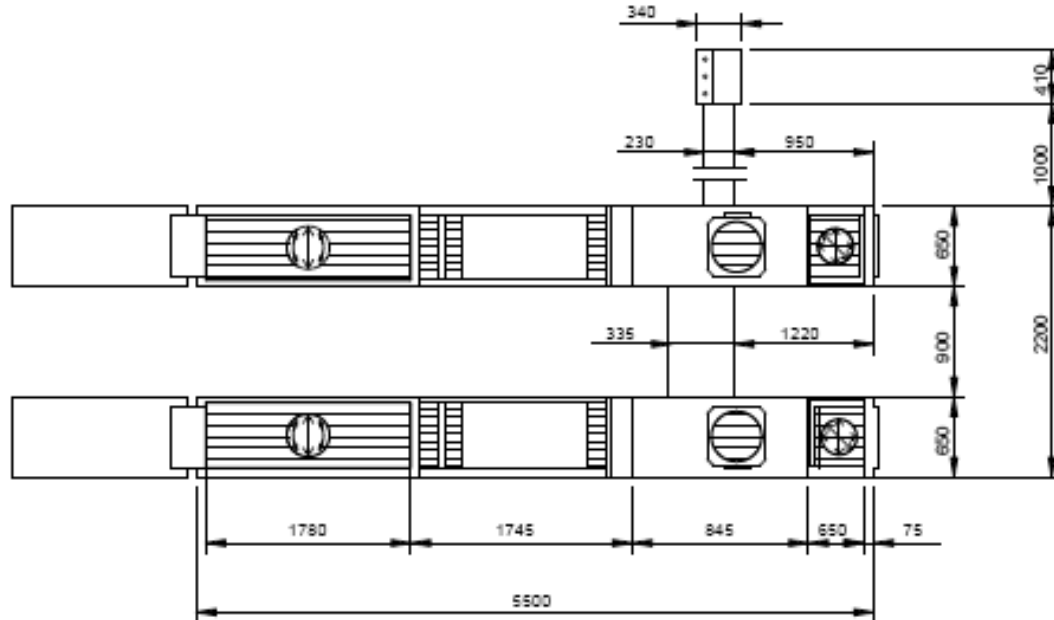
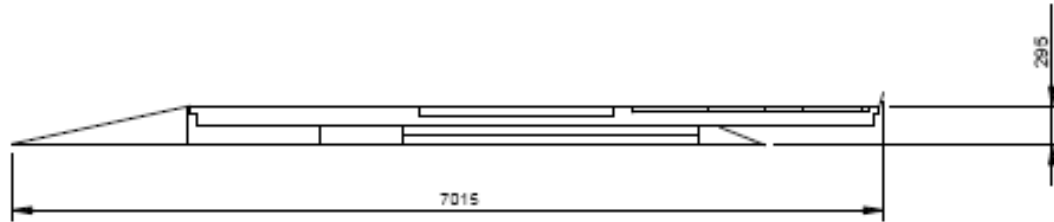
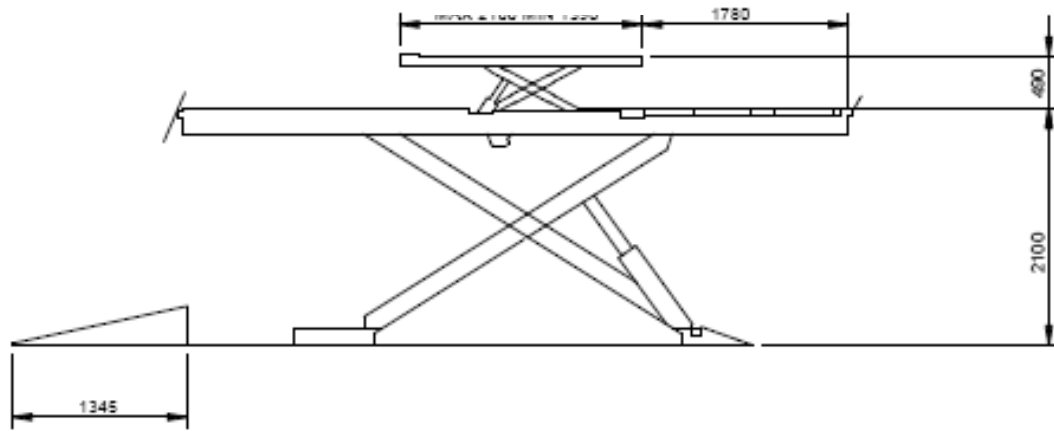


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1870
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

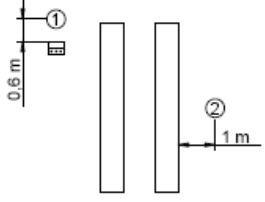
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6405N.55LT

MIN.1390 - MAX.

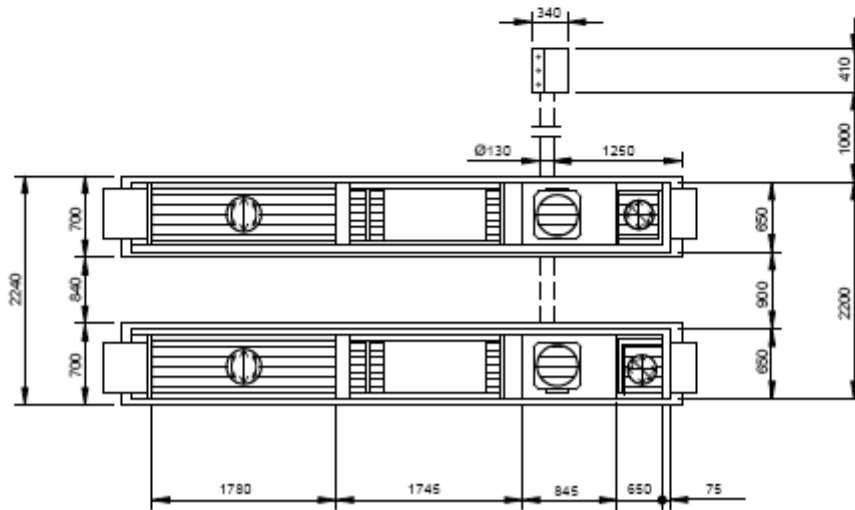
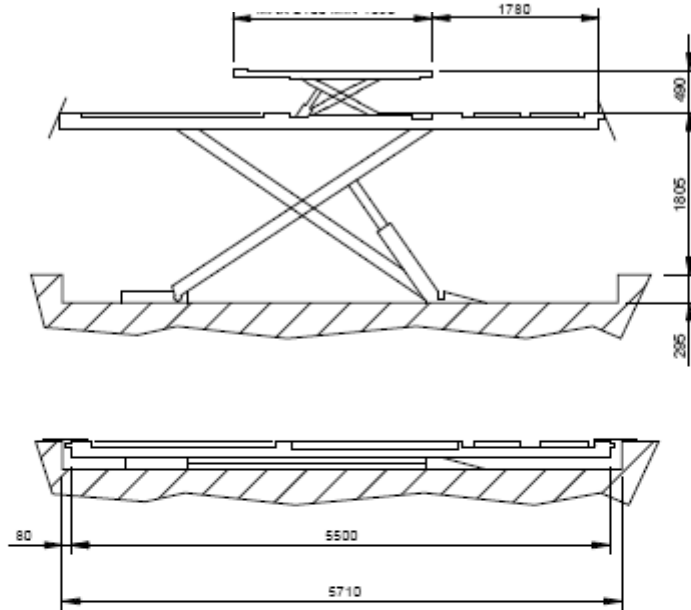


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2250
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

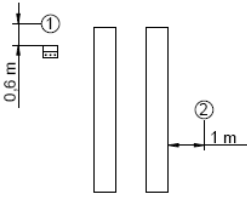
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6405N.55ILT

MIN.1390 - MAX.

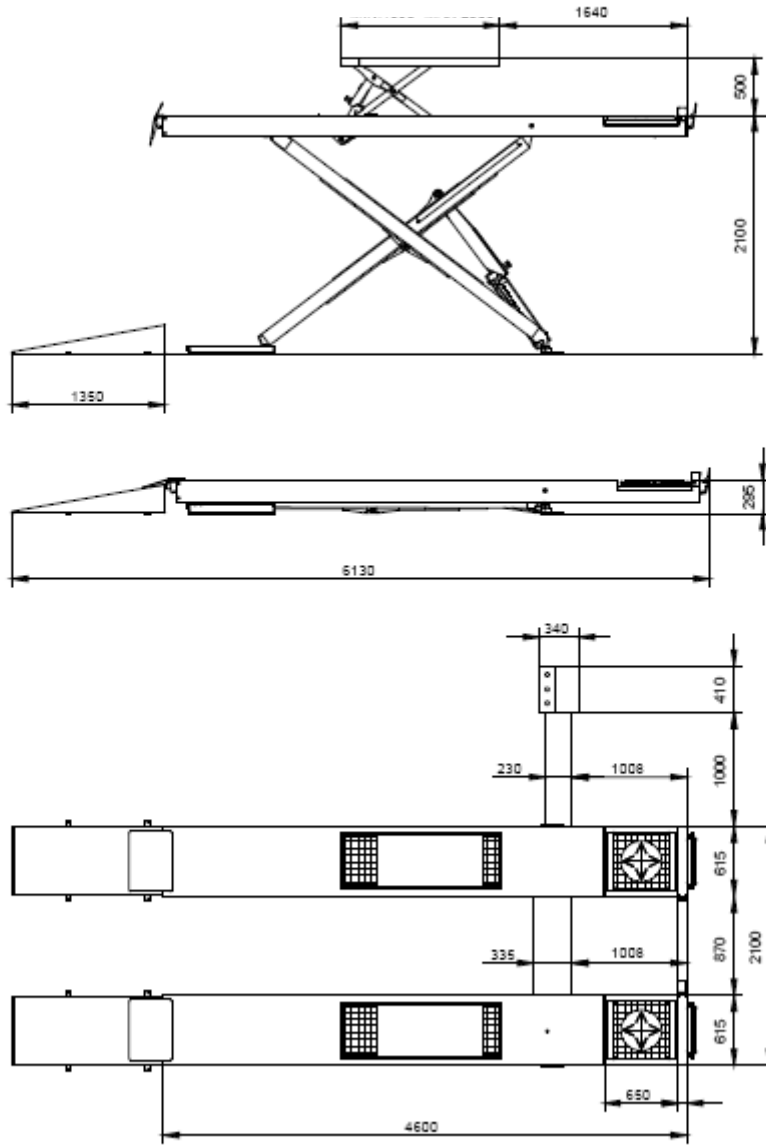


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2160
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

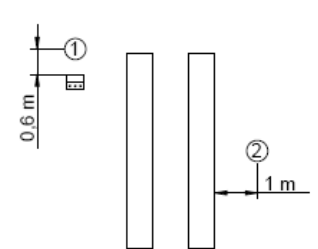
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6406N.46LT

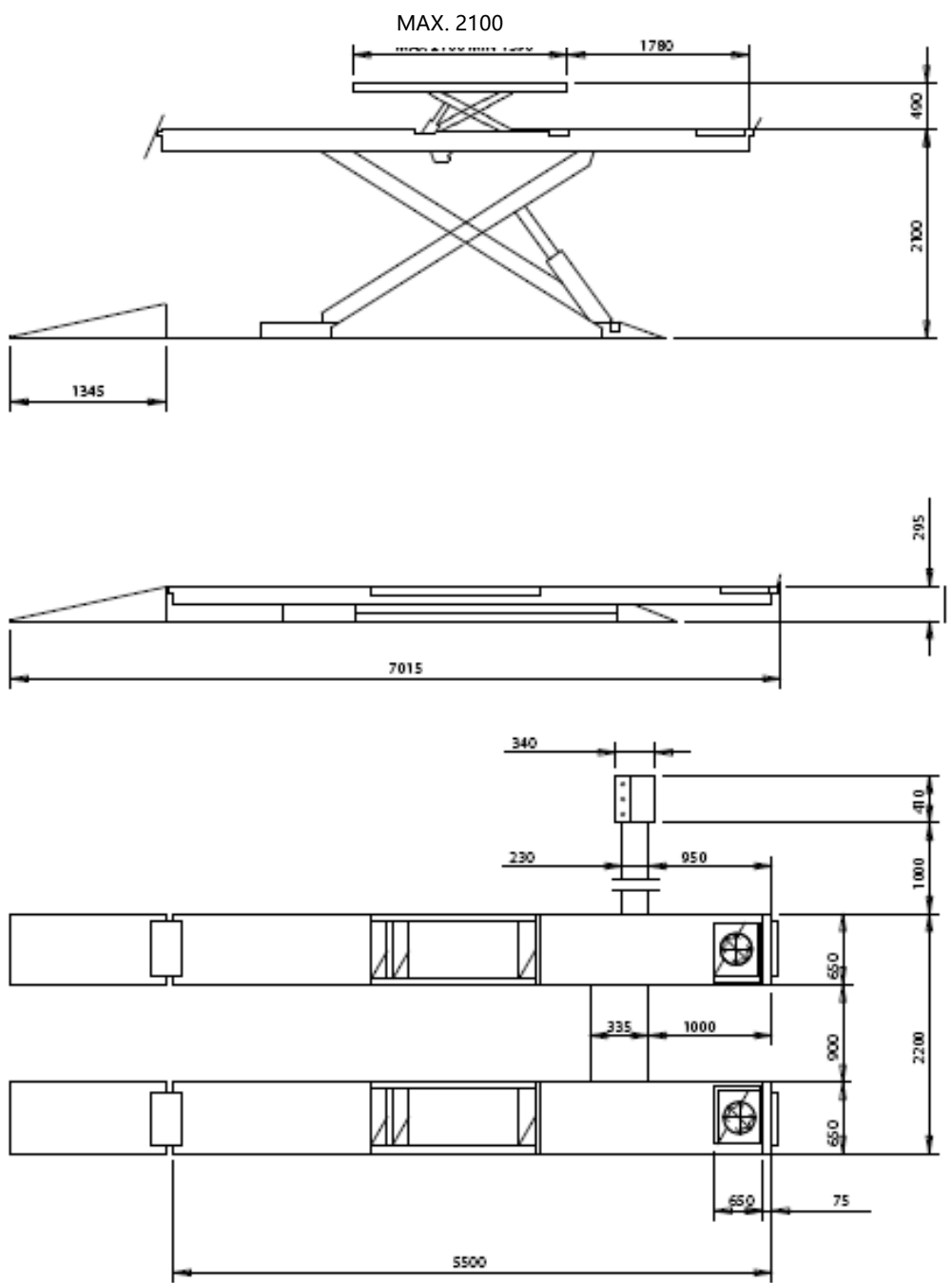
MIN.1390 - MAX.



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1830
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

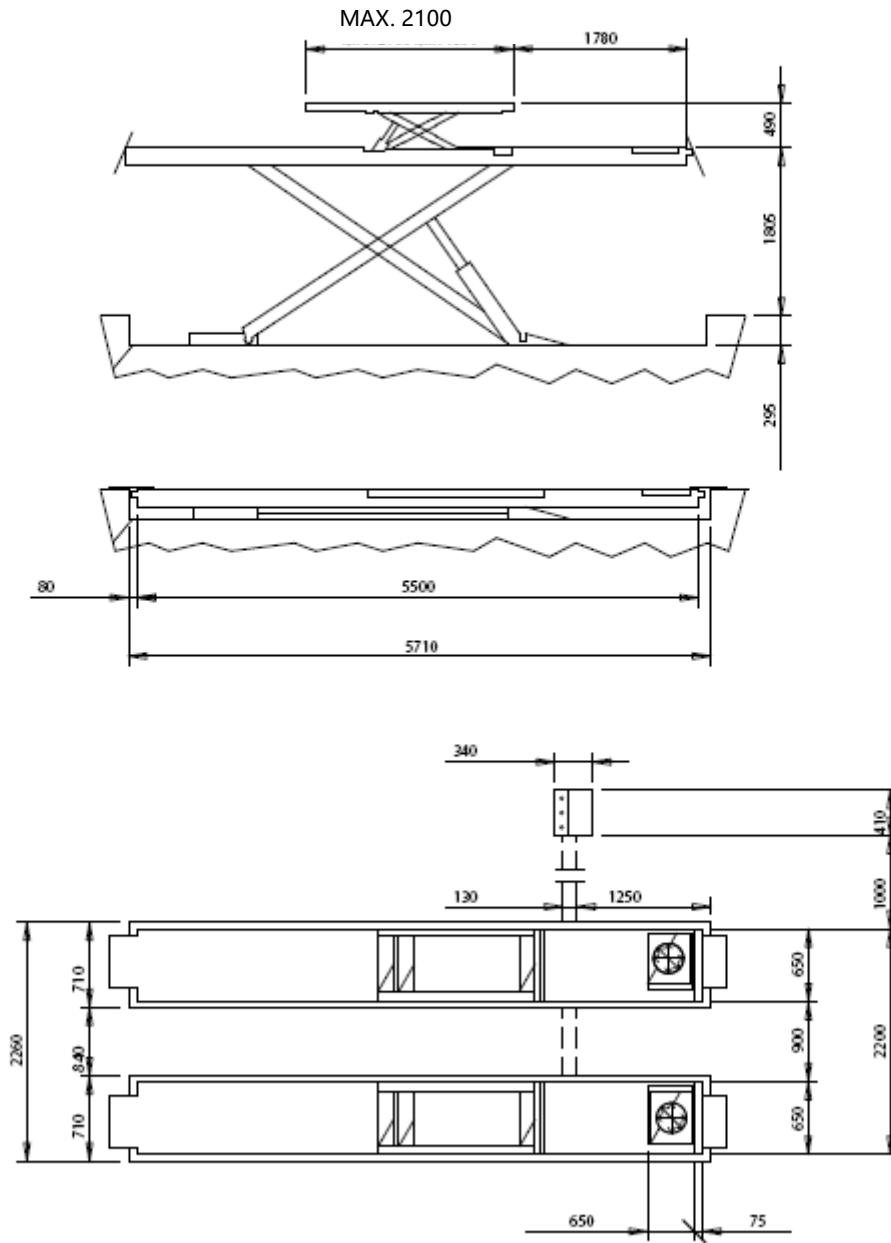
SF6406N.55LT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1740
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

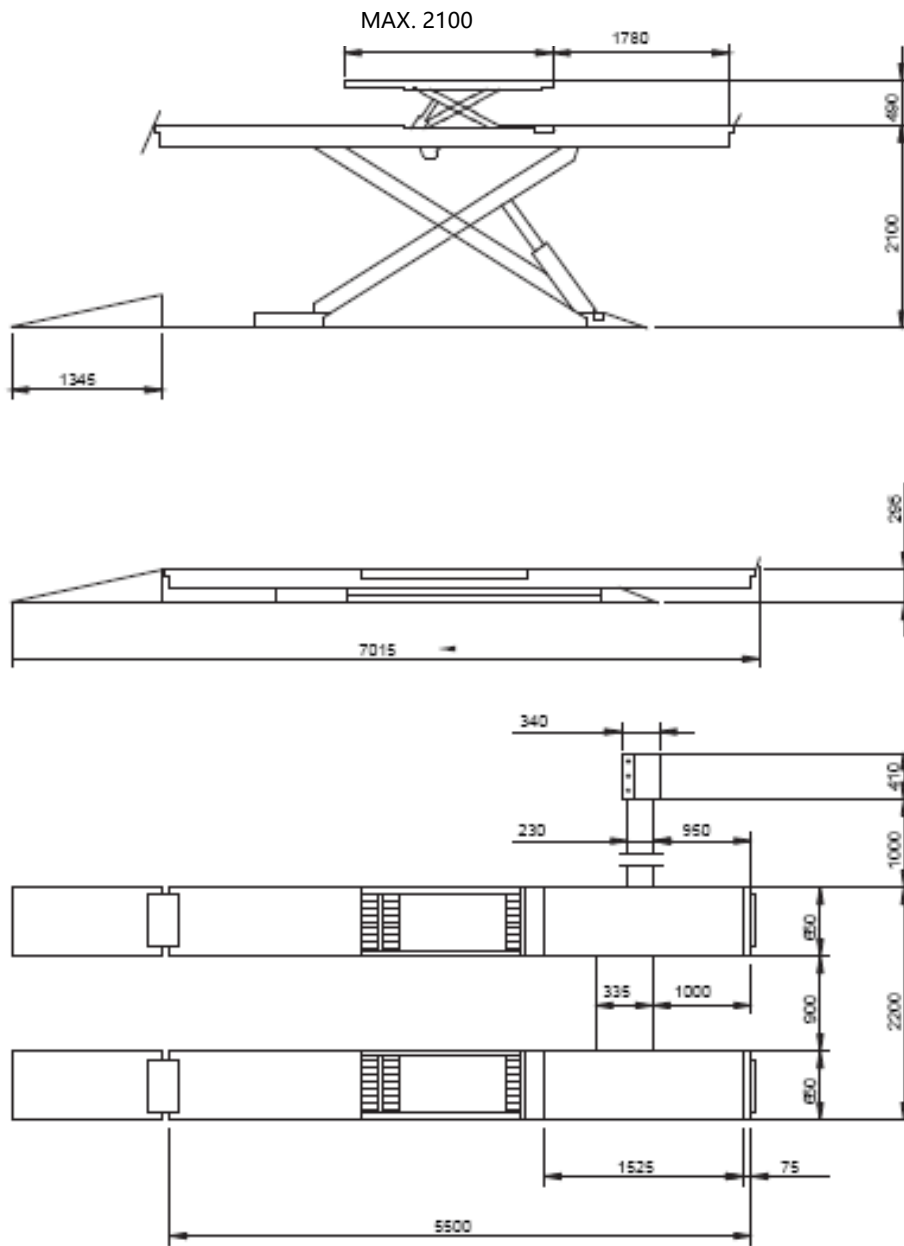
SF6406N.55ILT



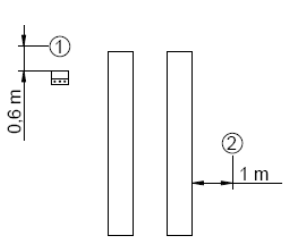
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	3500
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2050
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

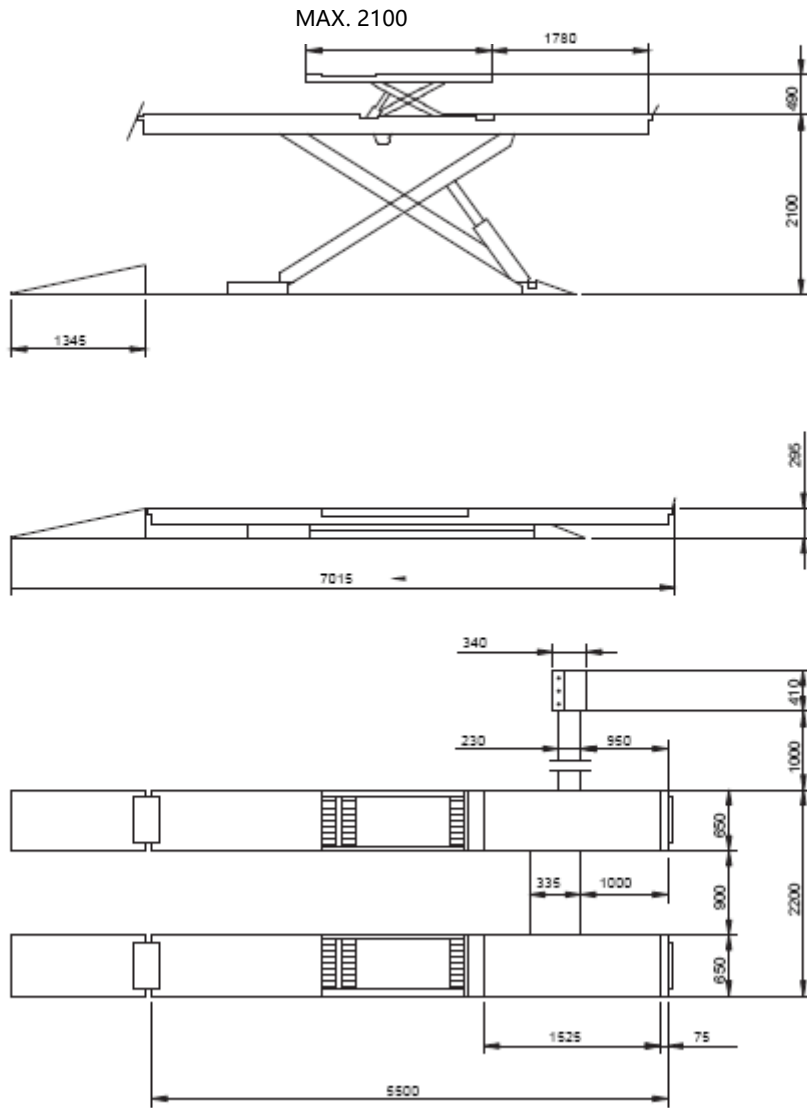
SF6501N.55LT



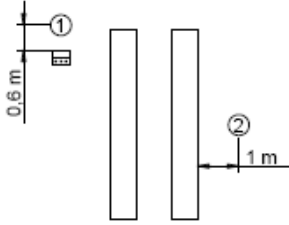
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	4200
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1960
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

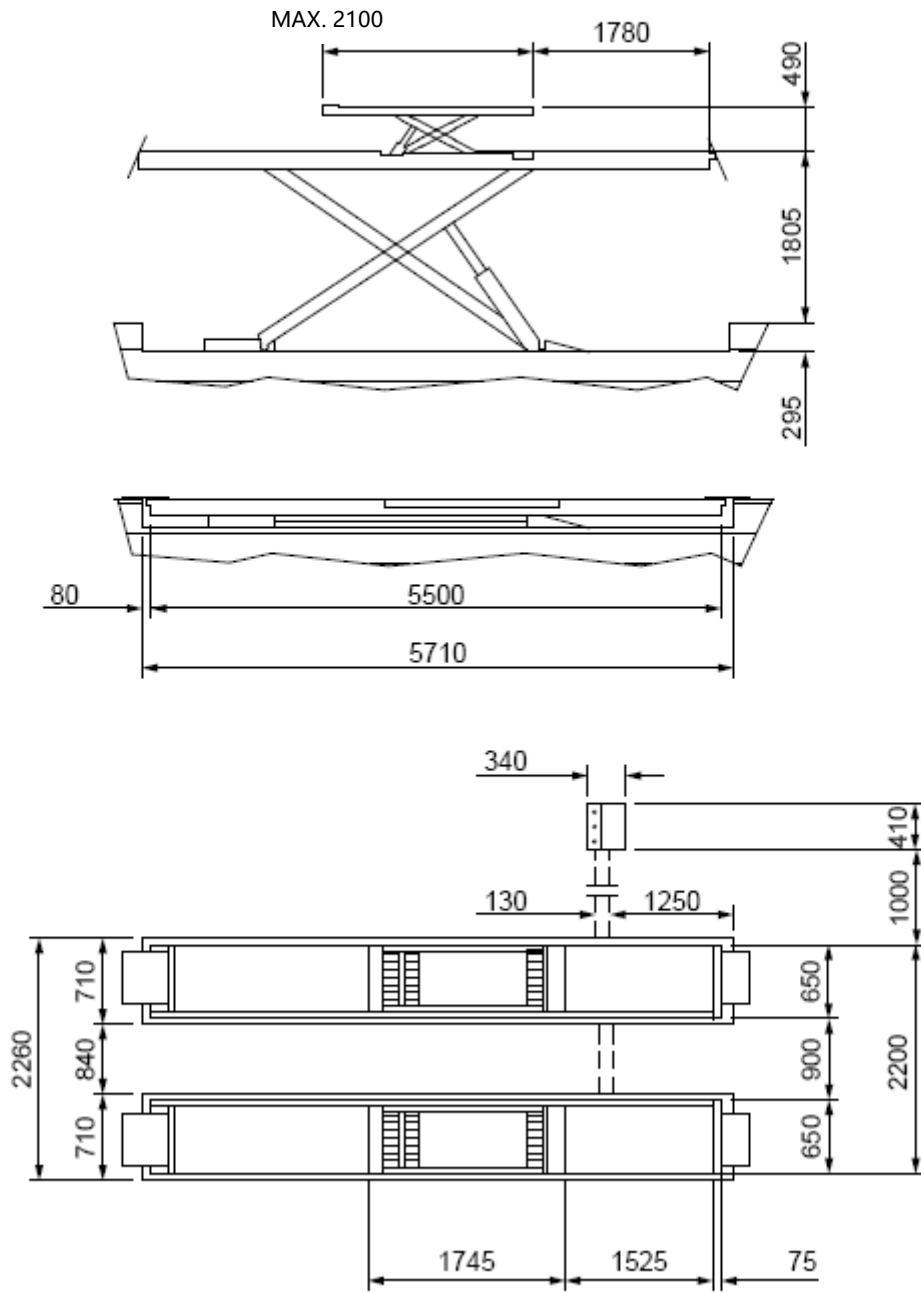
SF6501N.55LT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2020
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

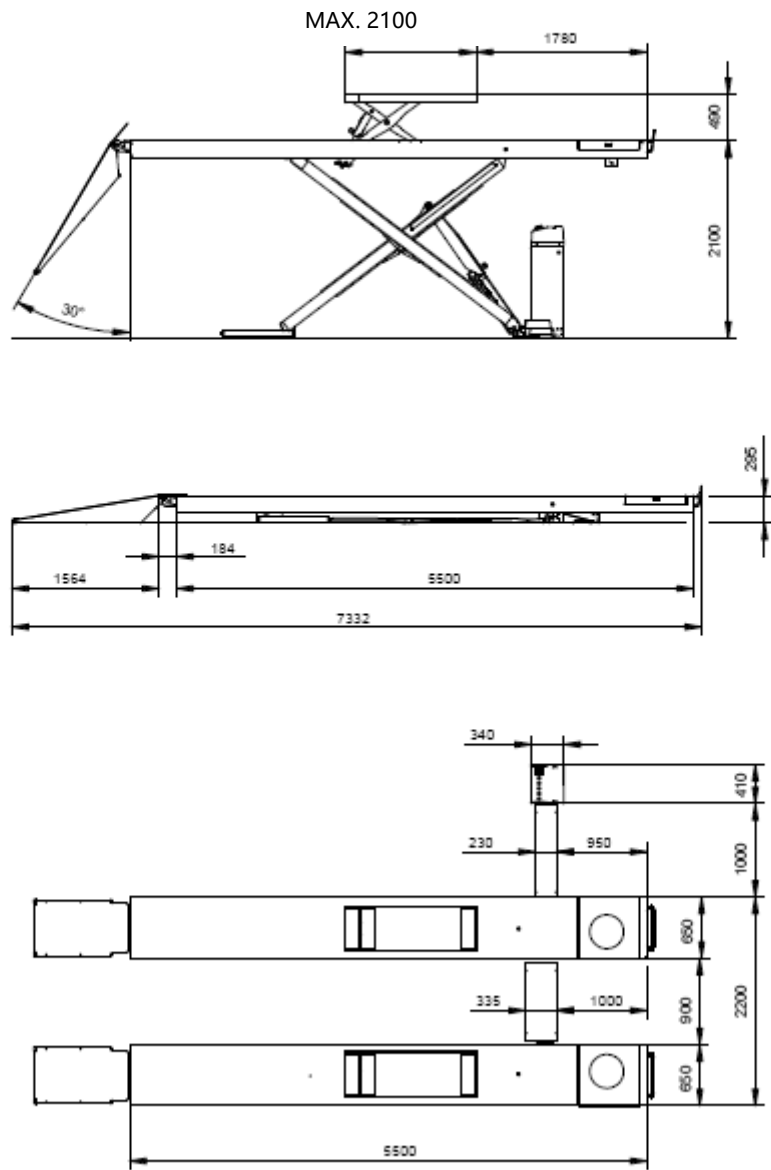
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6501N.55ILT



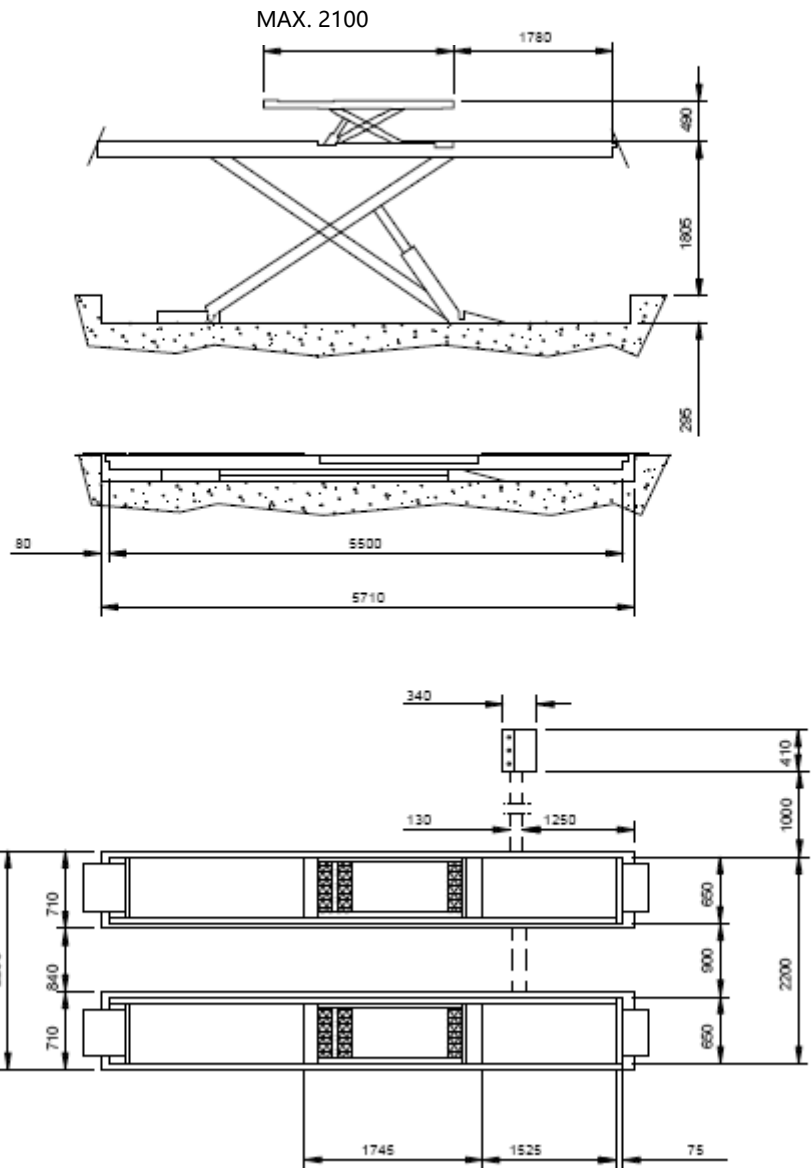
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1930
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

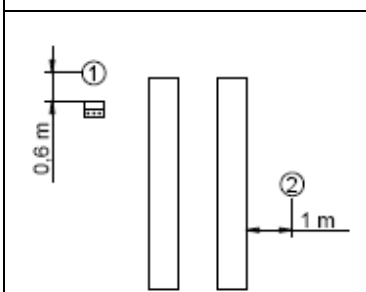


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SIDC
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2160
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

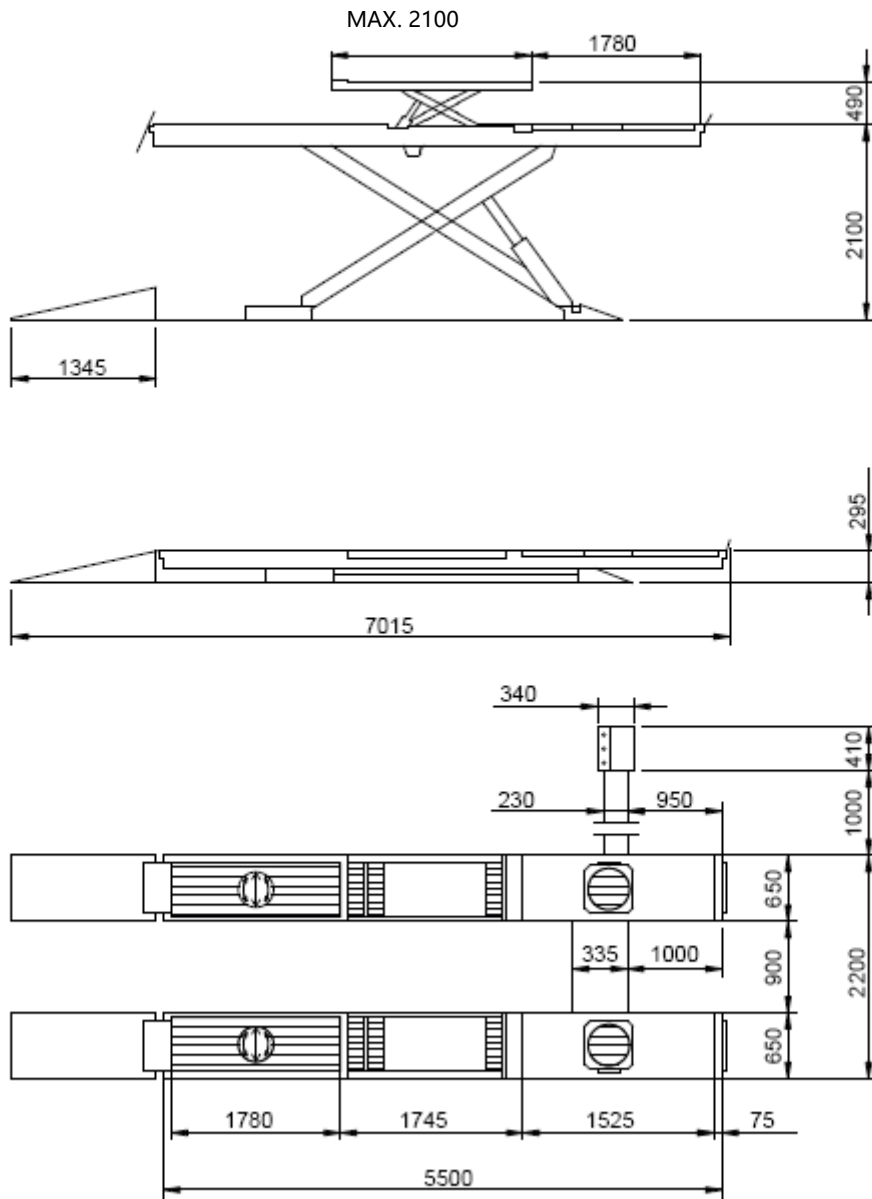
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISIDC
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2070
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

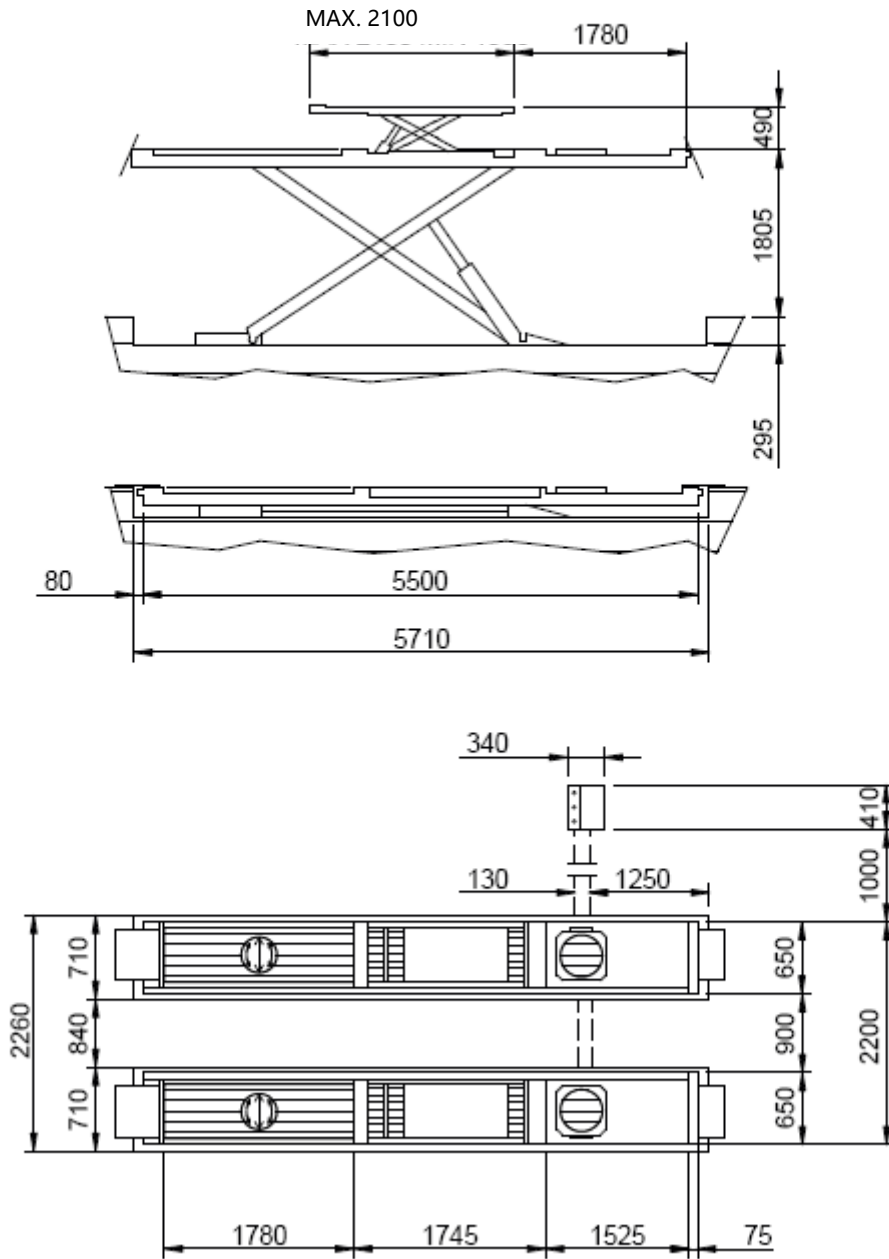
SF6502N.55LT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2250
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

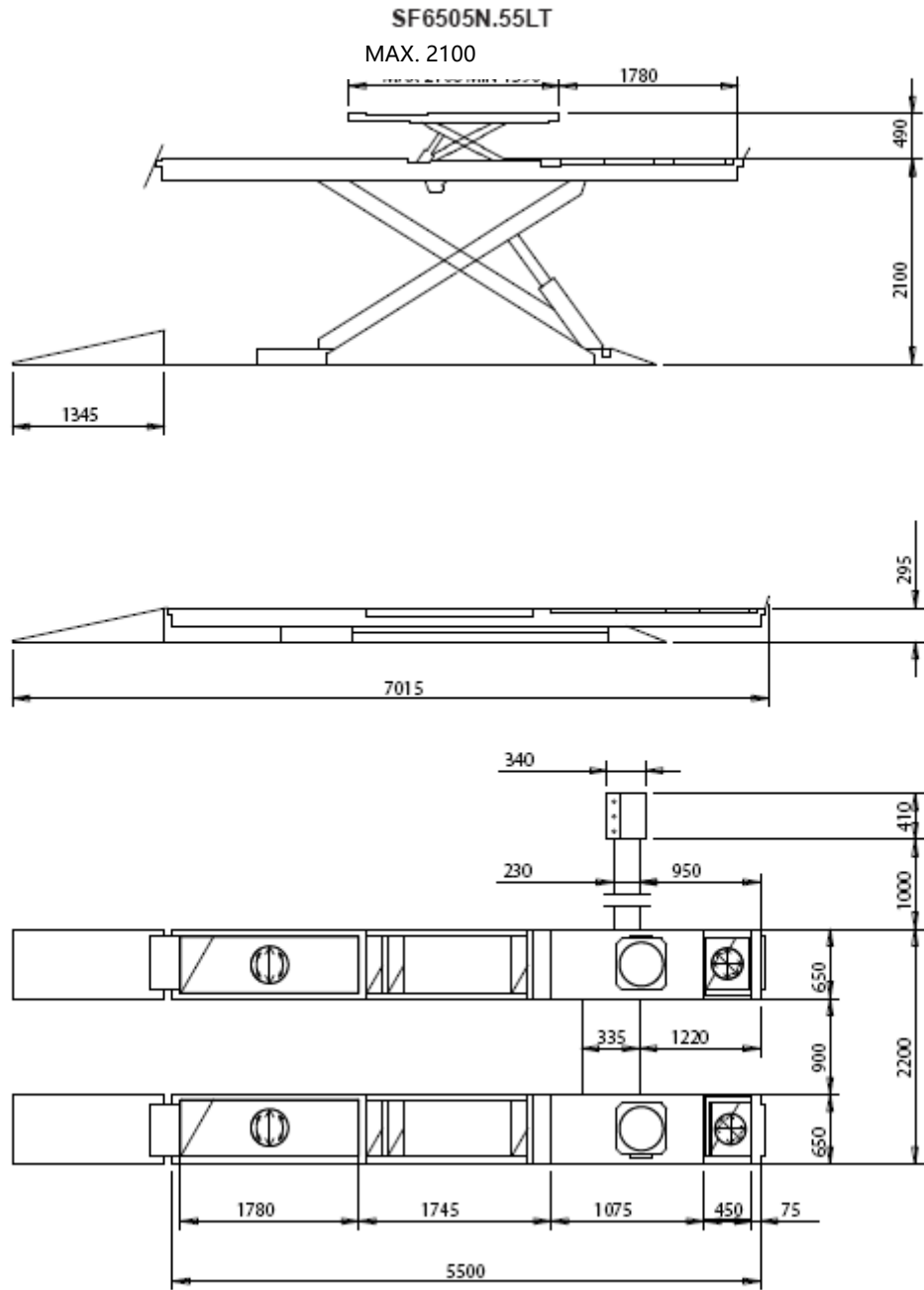
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6502N.55ILT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2160
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

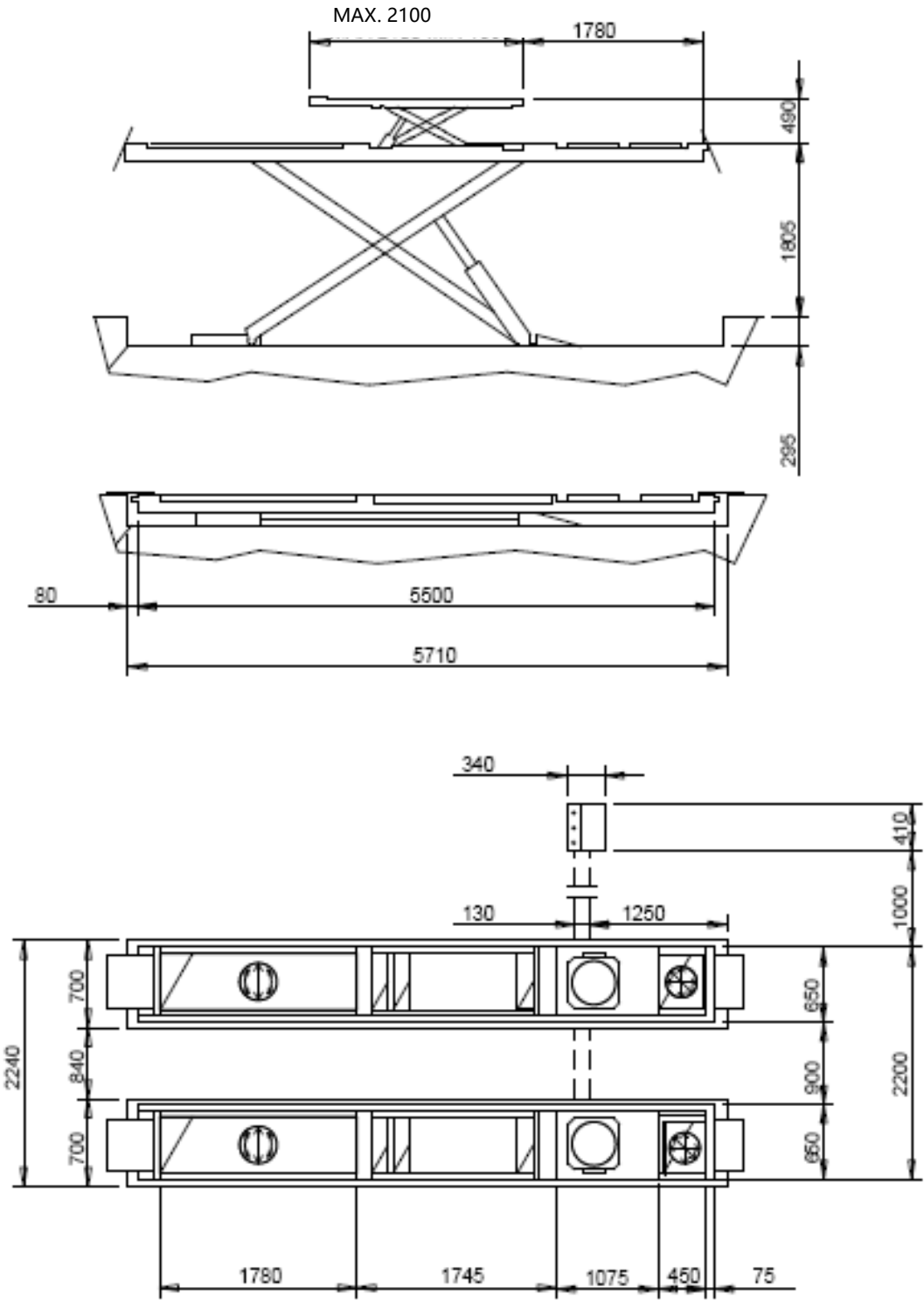
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2290
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

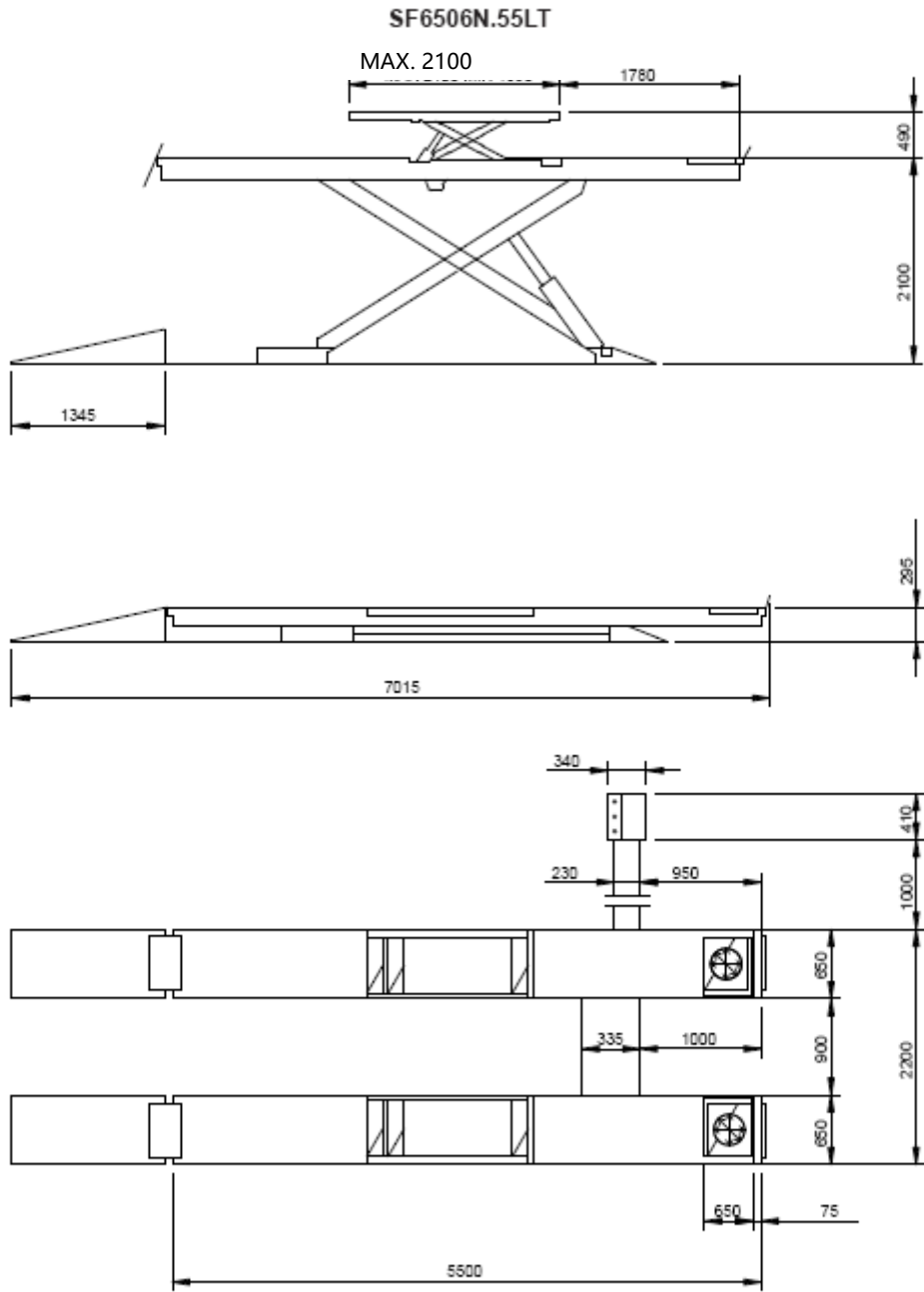
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

SF6505N.55ILT

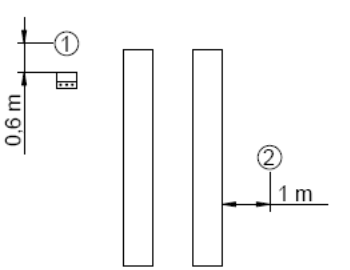


FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2200
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

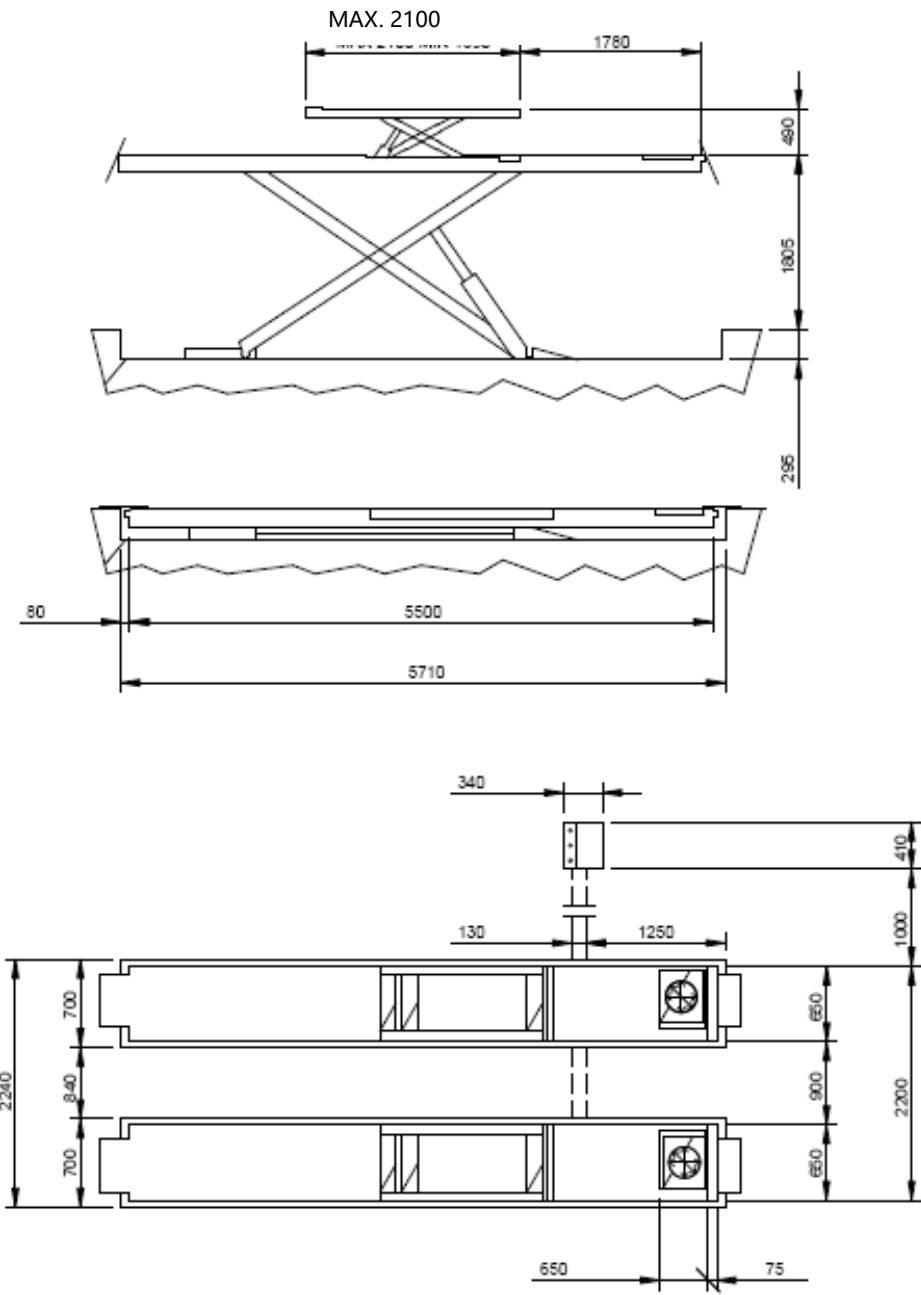
FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	



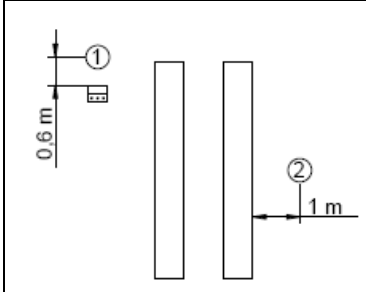
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2090
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

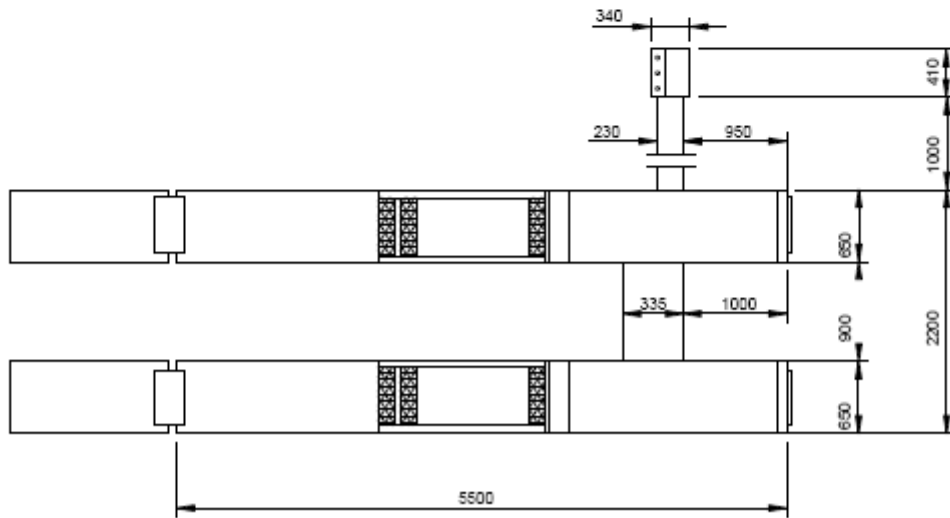
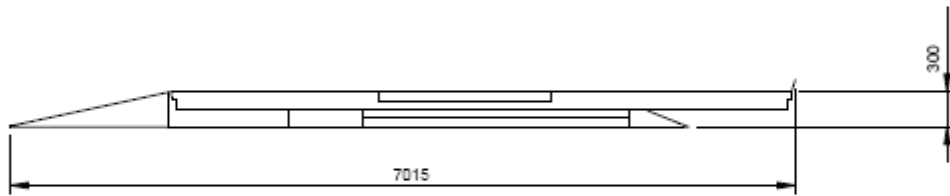
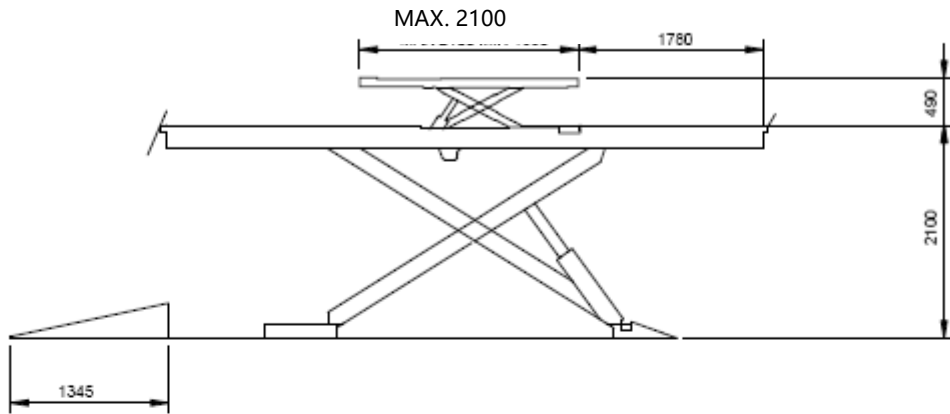
SF6506N.55ILT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	5000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	2,6
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2000
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280
Play detector port max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i porten för detektering av spelet	210

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	< 70 dB(A)	< 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	< 70 dB(A)	< 130 dB(C)	

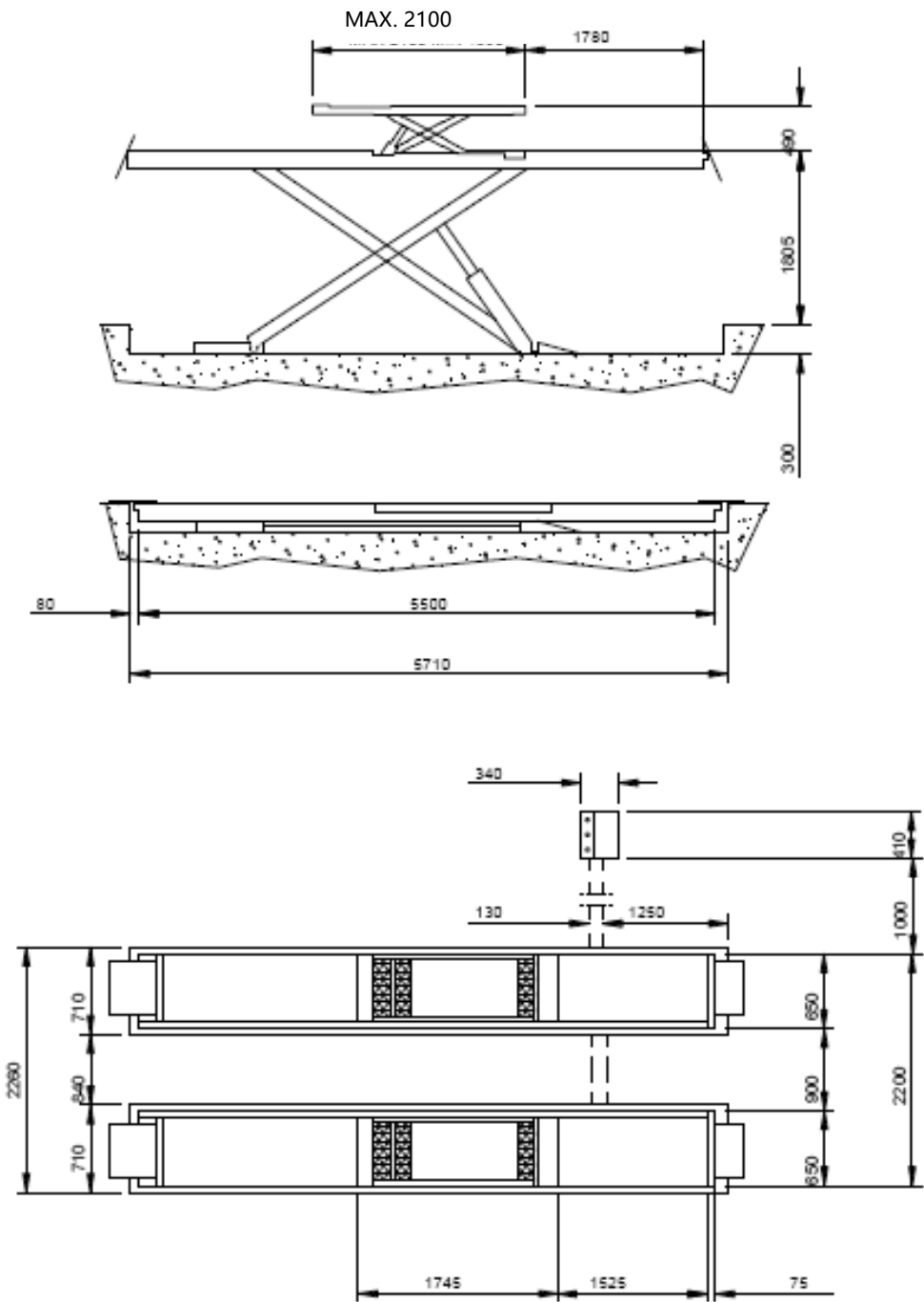
SF6601N.55LT



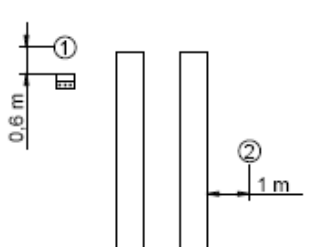
FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	6000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2050
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

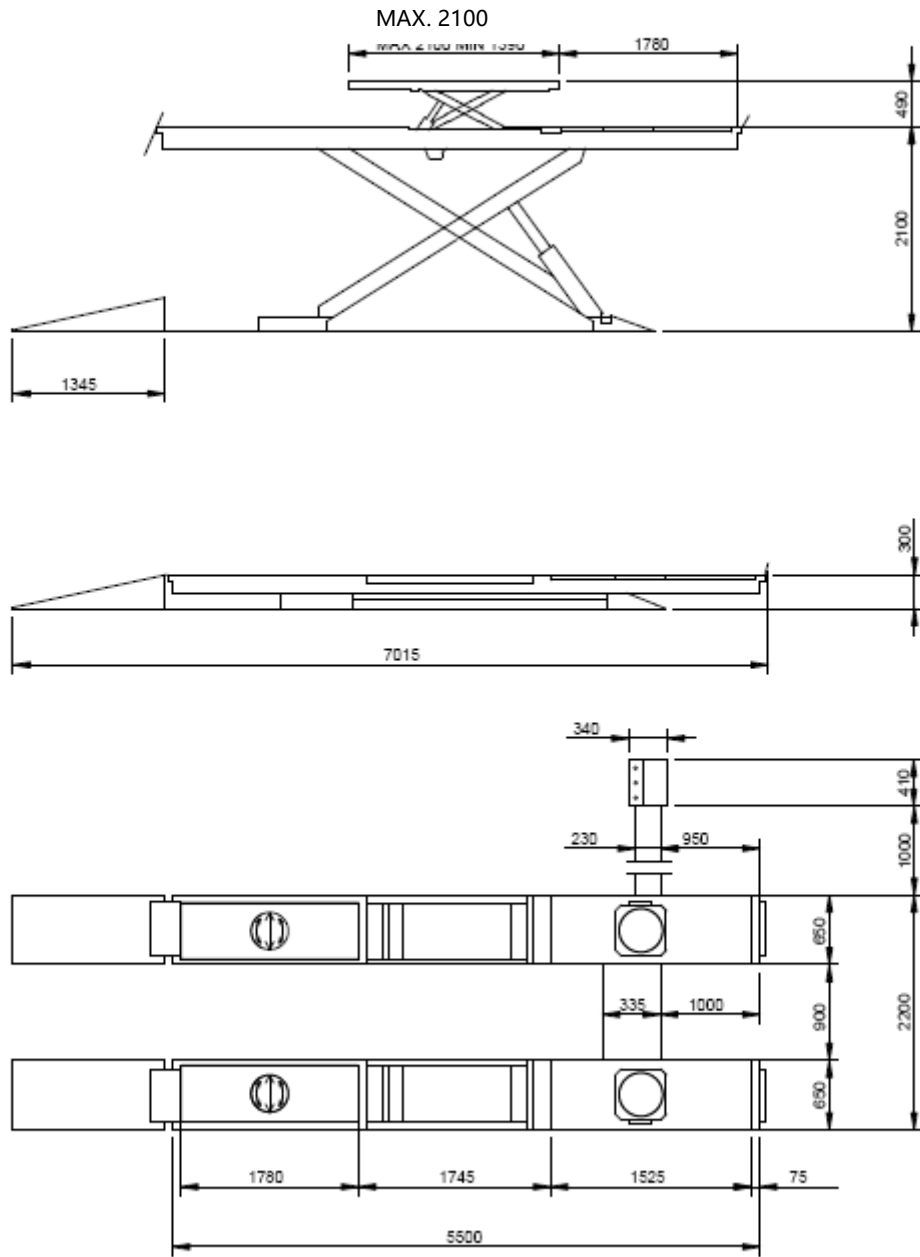
SF6601N.55ILT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	6000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	1960
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA						
Brusnivå						
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB	
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)		5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)		

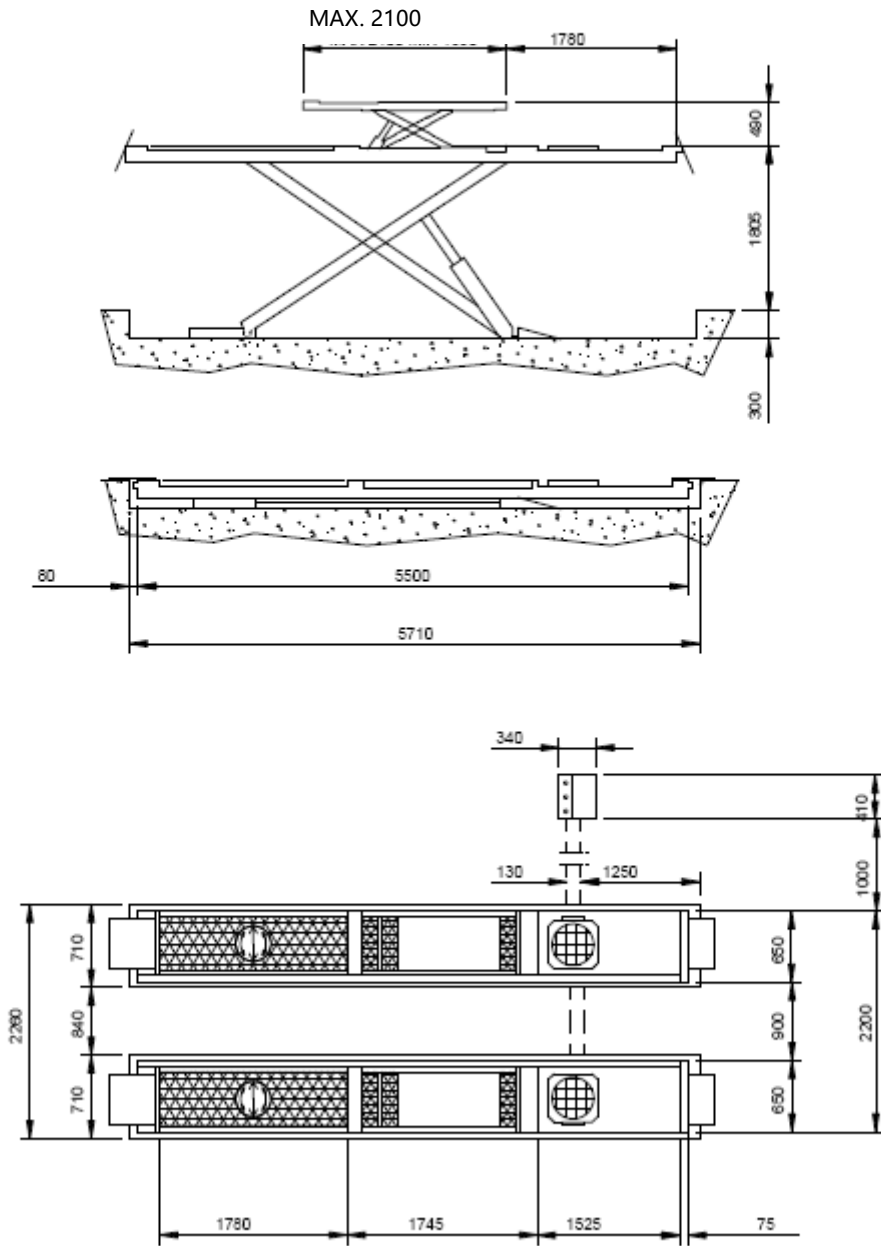
SF6602N.55LT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	SI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	6000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2280
Air pressure (bar)	Lufttryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

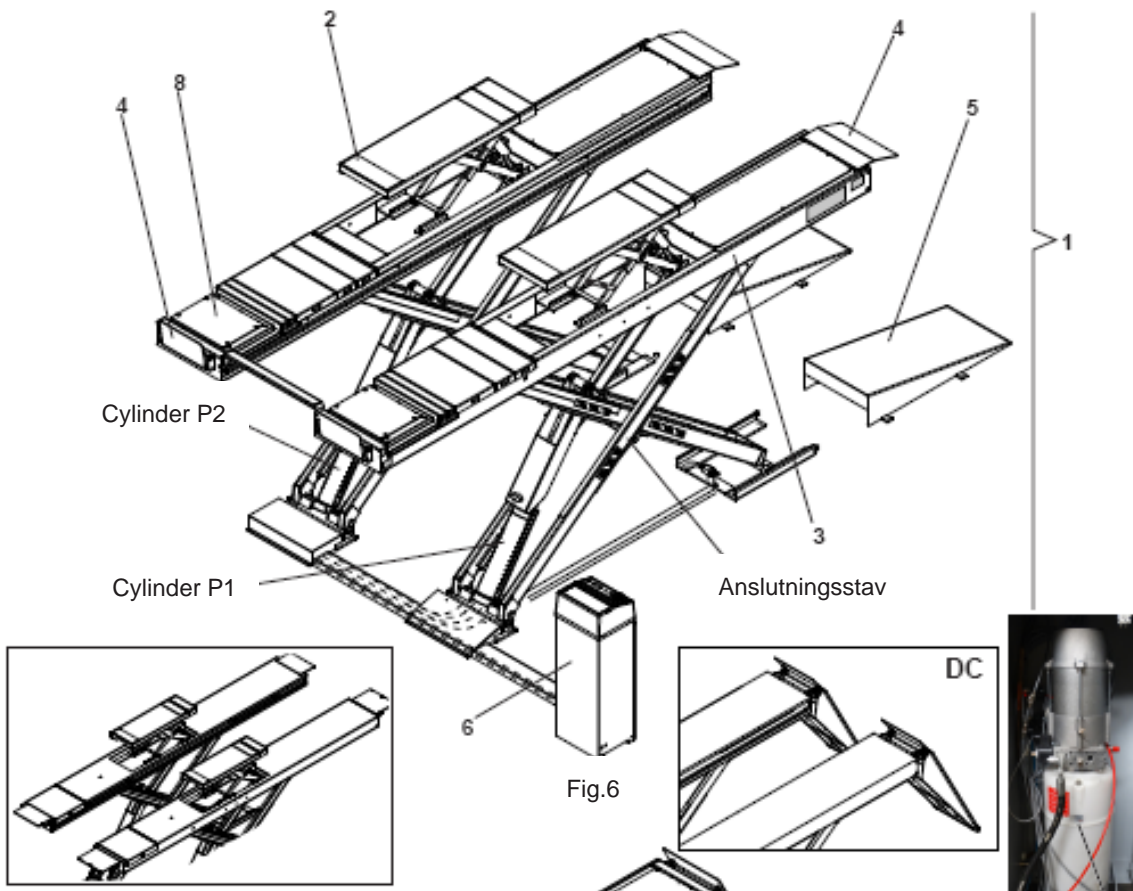
SF6602N.55ILT



FONOMETRISKA DATA		
SPECIFICATIONS	SPECIFIKATIONER	ISI
Capacity of main lift (kg)	Kapacitet för huvudlyft (kg)	6000
Lift table capacity (kg)	Lyftbordets kapacitet (kg)	4000
Motor (kW)	Motor (kW)	3,5
Main lift elevation time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts höjning i tid (") (med maximal last)	47
Lift table elevation time (") (with maximum charge)	Lyftbordets höjning i tid (") (med maximal last)	5
Main lift drop time (") (with maximum charge)	Huvudlyfts sänkning i tid (") (med maximal last)	40
Lift table drop time (") (with maximum charge)	Lyftbordets sänkning i tid (") (med maximal last)	10
Weight (kg)	Vikt (kg)	2190
Air pressure (bar)	Luftryck (bar)	Min.6 - Max.10
Hydraulic control box max oil pressure (bar)	Max. oljetryck (bar) i hydraulisk kontrollbox (bar)	280

FONOMETRISKA DATA					
Brusnivå					
	Ref.	Avstånd	Lp dB(A)	LpkdB(C)	U dB
	1	1' 31/32 (ft) 0,6 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	5
	2	3' 9/32 (ft) 1 (m)	≤ 70 dB(A)	≤ 130 dB(C)	

Vers. a pavimento con sollevatore integrato



Vers. Interrato con sollevatore integrato

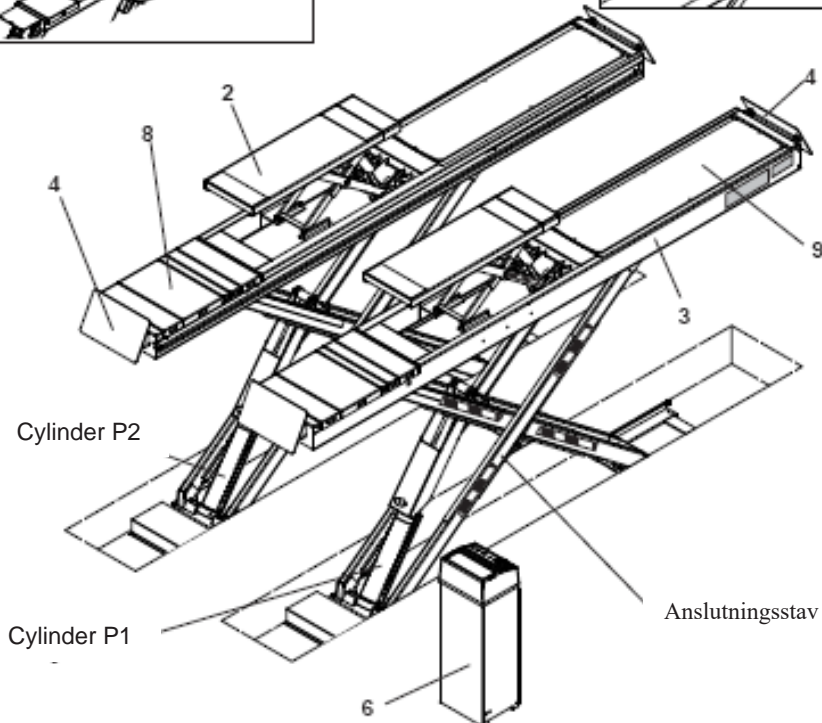


Fig. 7

3. BESKRIVNING AV HISSEN

Elektrohydraulisk saxlyft redo för installation: golvmonterad (fig. 6) eller infälld (fig. 7), även innefattande en extra elektrohydraulisk saxlyft inbyggd i plattformarna för frihjulslift.

- 1) Saxlift
- 2) Inbyggd extralyft
- 3) Plattformar
- 4) Fordonstopp
- 5) Klättringsramp
- 6) Styrenhetsskåp

7) Oljetank

8) Kåpor för tillbehör

- 4-8-rörelse elektrisk-hydrauliska skyltar för säkerhetstest med tryckknapp på kontrollpanel och inbyggd inspektionsbelysning.

9) Bakre mobila plattor med pneumatisk låsanordning.

Styrenheten är normalt placerad till vänster med avseende på riktningen för åtkomst, ca 1 meter från plattformen. Styrenheten kan installeras i en annan position med hjälp av de kit som finns tillgängliga på begäran. Hissen kan kompletteras med ett extra tvärstycke och belysningsutrustning på begäran.

3.1 Lämplighet för användning

Denna produkt tillverkades i enlighet med det europeiska direktivet 2006/42/CE. Enligt artikel 4.1.2.3 i detta direktiv (bilaga 1) är koefficienterna som används för testerna enligt följande:

1.10 för det dynamiska testet

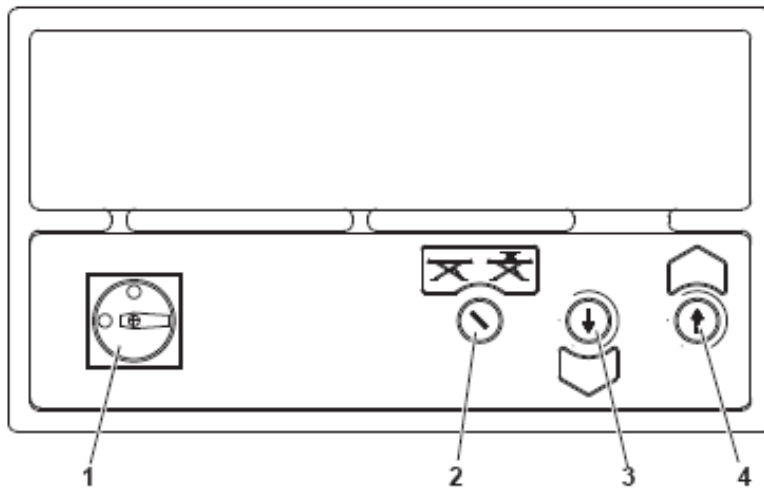
1.25 för det statiska testet

Dessa tester skall utföras av specialiserad personal.

3.2 Huvudsakliga tekniska egenskaper

- Extra långa plattformar för att även inhysa långa, lätta kommersiella fordon;
- lyftbordets plattformar med justerbara förlängningar för mindre fordon;
- hydrauliskt synkroniserad rörelse av plattform, oberoende av fördelning av belastning på plattformar;
- ventil för automatisk omjustering för huvudlyftets plattformar;
- mekanisk bäranordning automatiskt inkopplad för högsta säkerhet i parkeringsläge;
- säkerhetsventiler för överbelastning eller hydrauliska rörbrott;
- kontrollventil för sänkhastighet;
- elektrohydraulisk anordning för att stoppa sänkningen i händelse av ett hinder under plattformarna;
- flexibla svängtappar med självmörjande bussning (underhållsfri);
- elsystem med isoleringsstandard **IP 54**. Säkerhet i lågspänning och styrkrets.

SF6351NLT - ILT
 SF6401NLT - ILT
 SF6404N.46LT - ILT
 SF6406N.55LT - ILT
 SF6406N.46LT - ILT
 SF6501N.55LT - ILT



SF6352NLT - ILT
 SF6402NLT - ILT
 SF6403N.46LT - ILT
 SF6405N.46LT - ILT
 SF6502N.55LT - ILT
 SF6505N.55LT - ILT

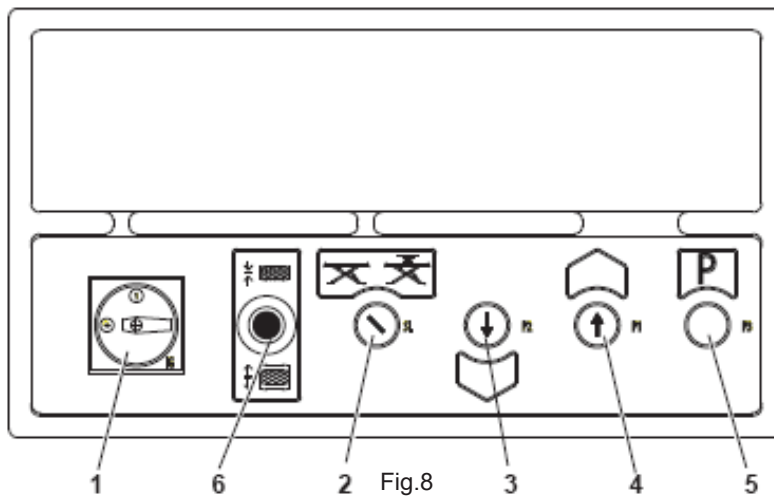


Fig.8

3.3 Kontroller

3.3.1 Elektrisk panel

(Fig. 8)

- 1 Huvudströmbrytare
 - 2 Huvudhiss/inbyggd väljare för aktivering av hiss
 - 3 Knapp för aktivering ner
 - 4 Knapp för aktivering upp
 - 5 Parkera
 - 6 Bakre styrspak för mobil platta
-

PG4	PG8
SF6403N.46LT-ILT	SF6405N.46LT-ILT
SF6404N.46LT-ILT	SF6405N.55LT-ILT
	SF6406N.46LT-ILT
	SF6406N.55LT-ILT
	SF6505N.55LT-ILT
	SF6506N.55LT-ILT

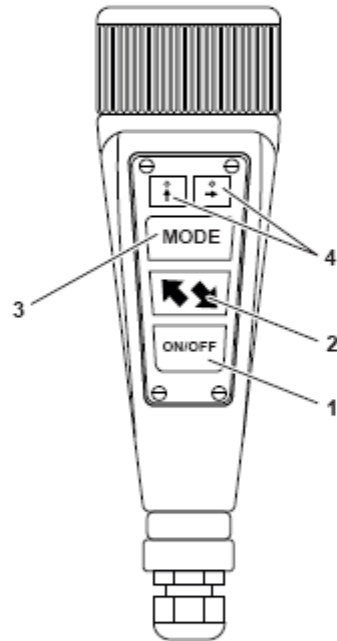


Fig. 9

3.3.2 Använda lampan med säkerhetstestet avstängd (Fig. 9)

- 1 Ljusbrytaren på/av

3.3.3 Säkerhetstest PG4

Säkerhetstest för kontrollpanel med platta för tryckknapp (Fig. 9)

- 1 Slå på anordningen för säkerhetstest och lampa/stänga av säkerhetstestet
- 2 Säkerhetstest av enhetens funktion
- 3 Slå av lampan

3.3.4 Säkerhetstest PG8

Säkerhetstest för kontrollpanel med platta för tryckknapp (Fig. 9)

- 1 Slå på anordningen för säkerhetstest och lampan
- 2 Aktivering av säkerhetstestet
- 3 Välja rörelse för säkerhetstestet (långsgående - tvärgående - snett)/Stänga av lampan
- 4 Vald rörelse LED

3.4 Valfria tillbehör

Se **tabell 1** för det kompletta utbudet av tillbehör som finns tillgängliga för produkterna i denna bruksanvisning.



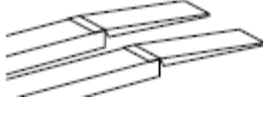
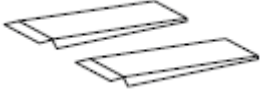

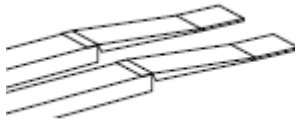
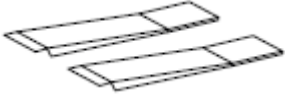

VARNING!

FRIGÖR ENDAST EN BALK ÅT GÅNGEN NÄR DU LYFTER LASTEN

TABELL 1

TILLBEHÖR	KOD	RITNING
KRAFTENHETENS KÅPA	S611A4	
BELYSNINGSSYSTEM	VAR5 600NA1	
RAMPER FÖR KÖRA UPP/KÖRA AV RAMPER	S650A5	
LÄNGRE RAMPER FÖR KÖRNING UPP L= 1 900 mm	S601A4	
GUMMIKUDDAR (4 st)	S505A1	H= 200 mm
	S505A5	H= 120 mm
	S505A6	H= 40 mm
	S505A7	H= 20 mm
MELLANLÄGG FÖR VRIDBORD MED KÅPA	S640NA5	
VRIDBORDETS PLATTOR FÖR HJUL (2 st)	S110A7	
DOMKRAFT UTAN HJUL (1 PC) MED 2+2 GUMMIKUDDAR	S505A2	
DOMKRAFT UTAN HJUL	Kontakta tillverkaren	
VARIATION PÅ BLUETOOTH LAMPA	VARPD4BTH	
	VARPD8BTH	

TABELL 2

INSTALLATION AV HÄNGANDE RAMP FÖR VERSIONER MED LYFTBORD		
TILLBEHÖR	KOD	RITNING
STD HÄNGANDE RAMPER	S600NA8	
STD HÄNGANDE RAMPER UTBYTTA PÅ FÖRETAGET	S600NA8/S	
STD HÄNGANDE RAMPER UTBYTTA AV FÖRETAGET	S600NA9/S	
LÅNGA HÄNGANDE RAMPER	S600NA4	
LÅNGA HÄNGANDE RAMPER UTBYTTA PÅ FÖRETAGET	S600NA4/S	
PASSAGE LÄNGS HÄNGANDE RAMPER UTBYTTA PÅ FÖRETAGET	S600NA5/S	

Denna sida har avsiktligt lämnats tomt



4. INSTALLATION

4.1 Kontrollera minimikraven för installationsplatsen

Kontrollera att området där maskinen skall installeras har följande egenskaper:

- tillräckligt med ljus (utan stark eller bländande belysning);
- området är inte utsatt för dåligt väder;
- rymlig och ventilerad miljö;
- en oförorenad miljö;
- nivå av luftburet buller gav lägre än 70 dB(A);
- inga farliga rörelser orsakas i området av andra maskiner som är igång;
- området där maskinen är installerad innehåller inte explosiva, frätande och/eller giftigt material;
- layouten för installationen skall väljas så att operatören kan se all utrustning och det omgivande området från arbetsplatsen. Operatören skall förhindra att obehöriga personer och potentiellt farliga föremål tar sig in i detta område.



Allt installationsarbete avseende anslutningar till externa strömförsörjningar (särskilt elektriska) skall utföras av behörig kvalificerad personal.

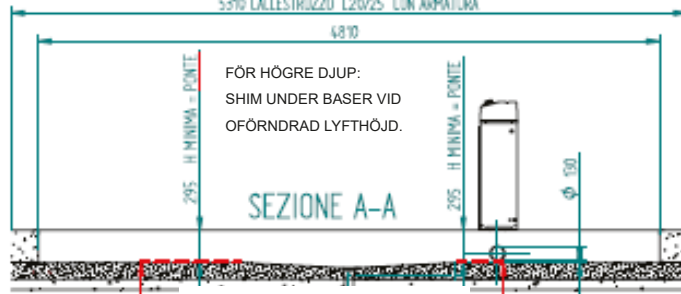


Installationen skall utföras av auktoriserad personal enligt specifika instruktioner där de finns i denna bruksanvisning. Skulle du vara osäker, kontakta auktoriserade servicecenter eller teknisk serviceavdelning.

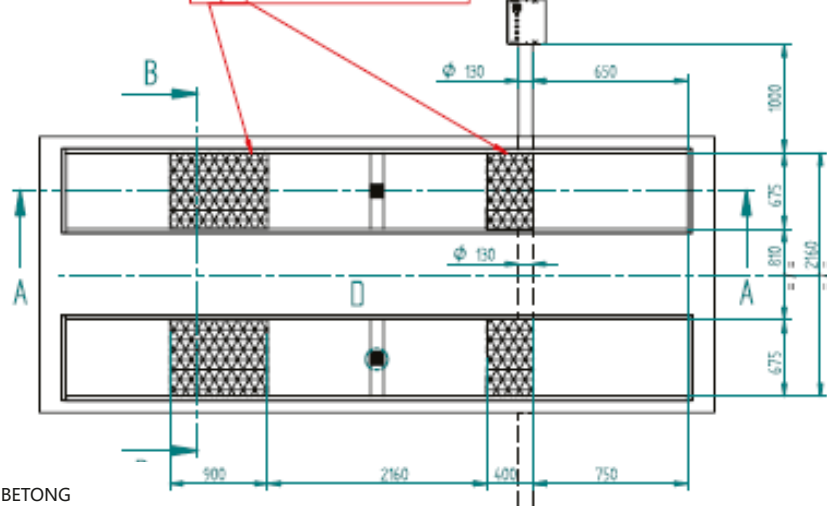
SF6351NILT - SF6352NILT - SF6401NILT - SF6402NILT

BETONG C20/25 MED ARMERING

5310 CALCESTRUZZO C20/25 CON ARMATURA

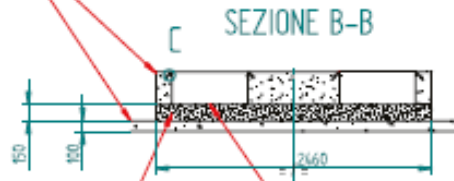


GOLVETS PLANHET UNDER BASER
 2 | PLANARITA' SUI PIANI APPOGGIO BASI



BETONG

CALCESTRUZZO C20/25



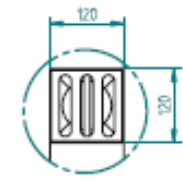
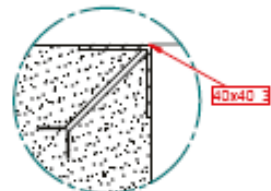
ARMERING

ARMERING

CALCESTRUZZO DI CLASSE C20/25 CON ARMATURA

BETONG C20/25 MED ARMERING

DETTAGLIO C



DETTAGLIO D

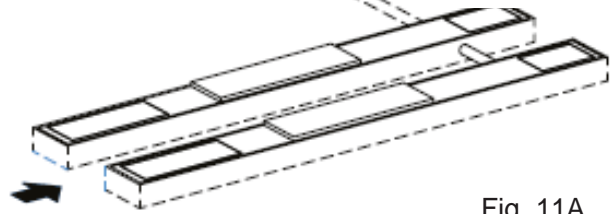


Fig. 11A

BETONG C20/25 MED ARMERING

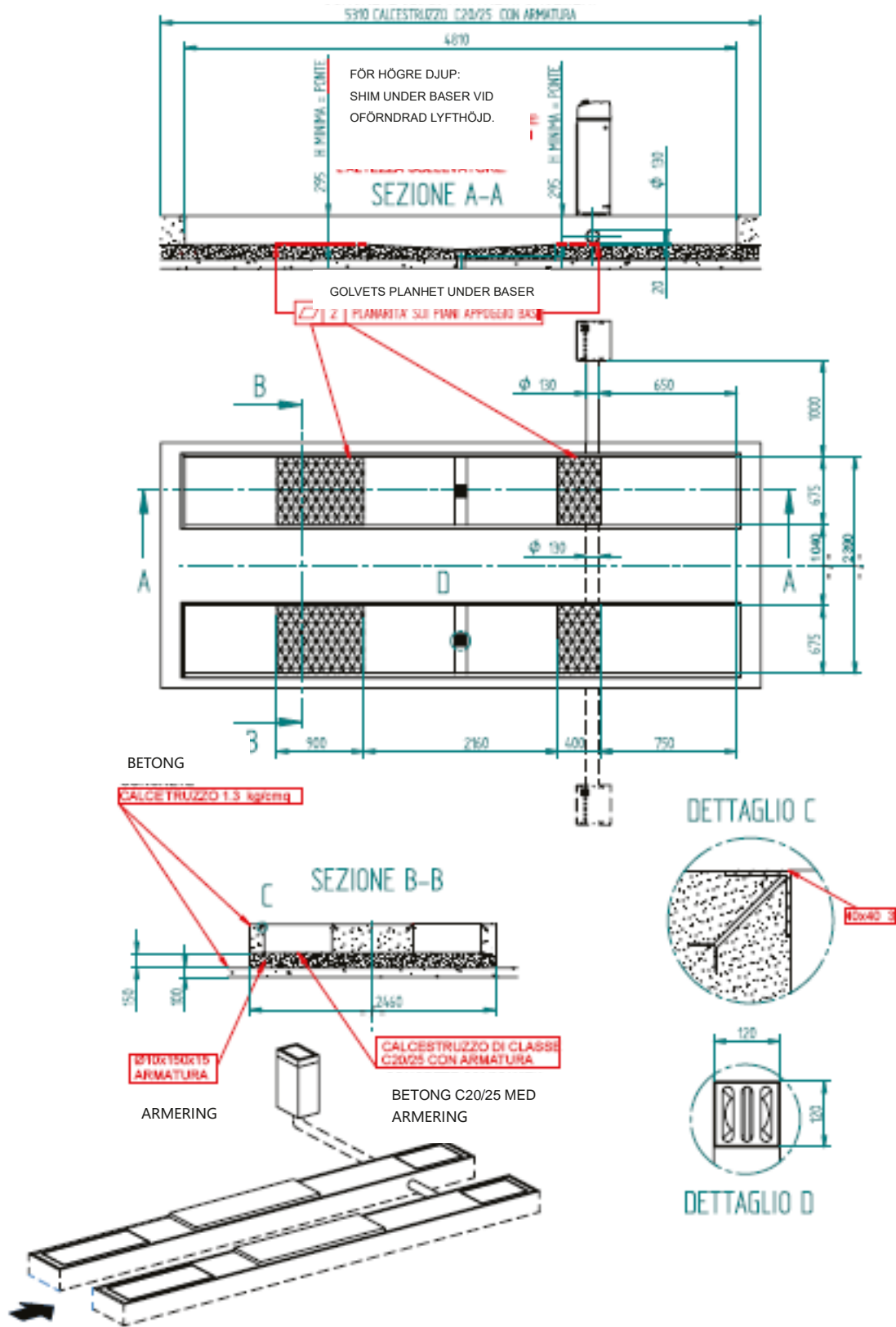


Fig. 11B

SF6351NILT - SF6352NILT - SF6401NILT - SF6402NILT

BETONG C20/25 MED ARMERING

5310 CALCESTRUZZO C20/25 CON ARMATURA

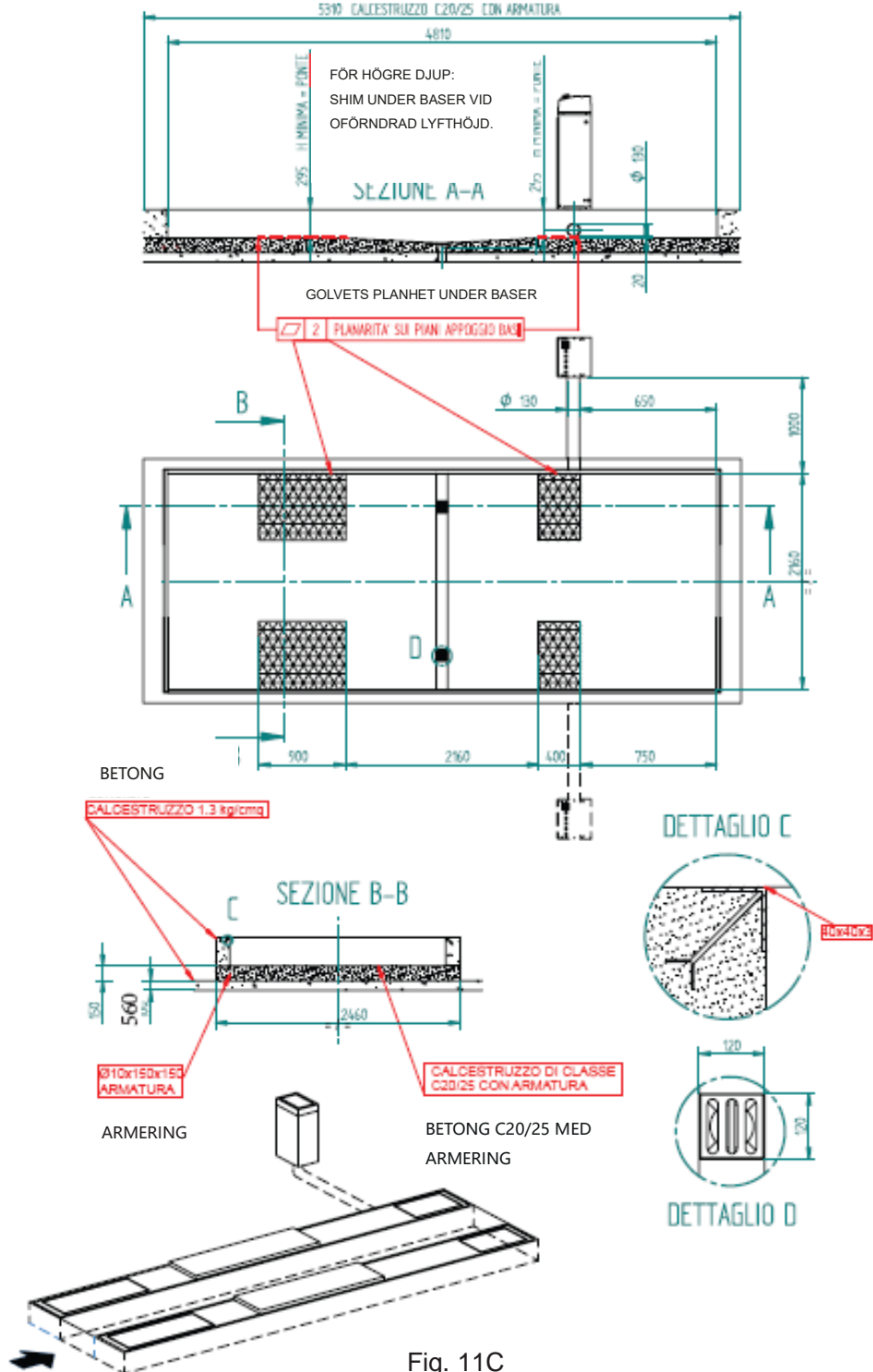
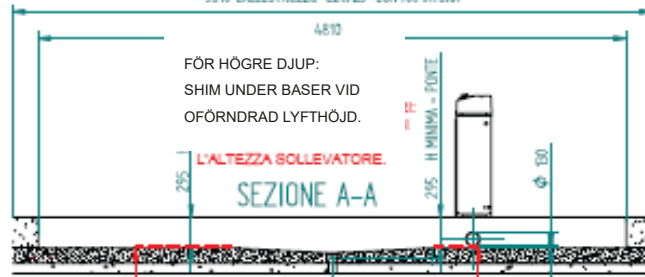


Fig. 11C

SF6351NILT - SF6352NILT - SF6401NILT - SF6402NILT

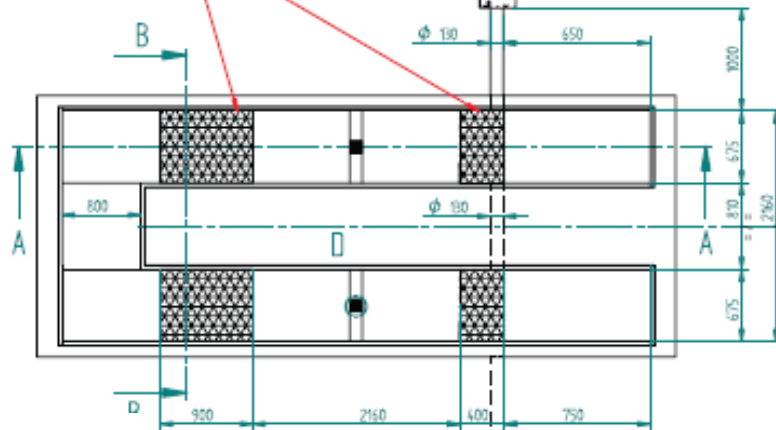
BETONG C20/25 MED ARMERING

5310 CALCESTRUZZO C20/25 CON ARMATURA



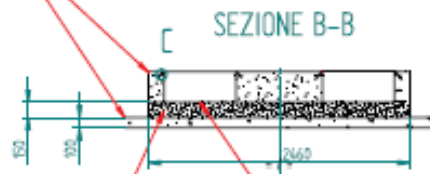
GOLVETS PLANHET UNDER BASER

2 PLANARITA' SUI PIANI APPOGGIO BASI



BETONG

CALCESTRUZZO 1.3 kg/cm³

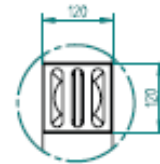
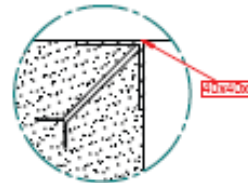


210x210x150
ARMATURA

ARMERING

BETONG C20/25 MED
ARMERING

DETTAGLIO C



DETTAGLIO D

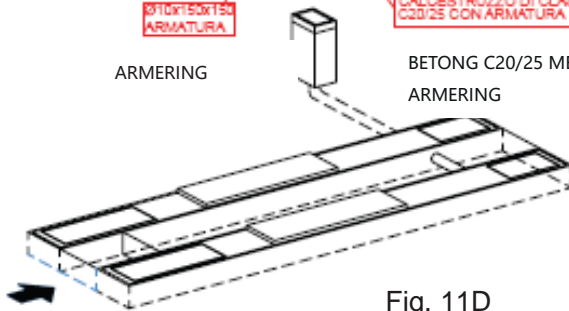


Fig. 11D

SF6406N.55ILT - SF6501N.55ILT - SF6502N.55ILT - SF6505N.55ILT
 SF6506N.55ILT - SF6601N.55ILT - SF6602N.55ILT

BETONG C20/25 MED ARMERING

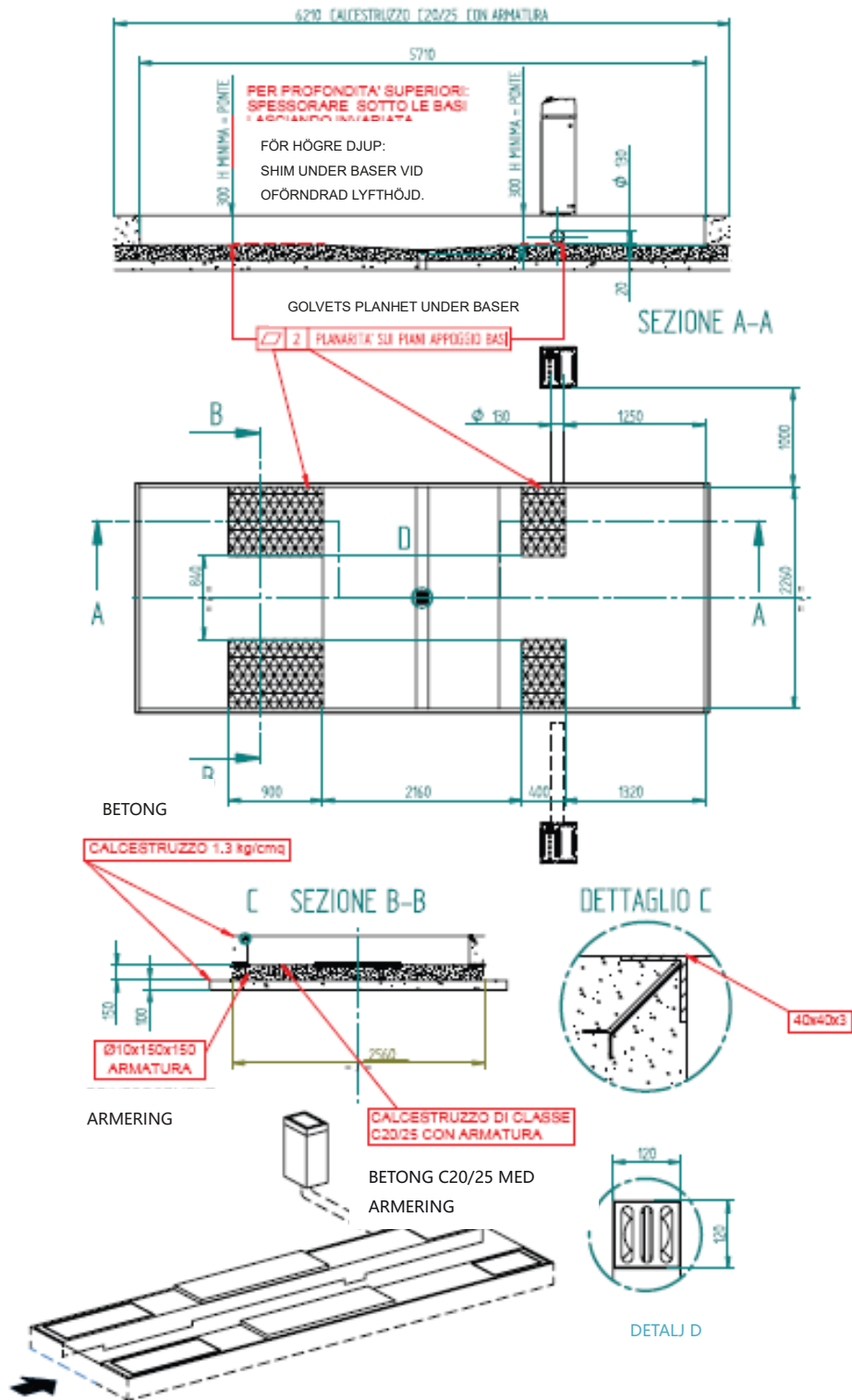


Fig. 11E

SF6406N.55ILT - SF6501N.55ILT - SF6502N.55ILT - SF6505N.55ILT
 SF6506N.55ILT - SF6601N.55ILT - SF6602N.55ILT

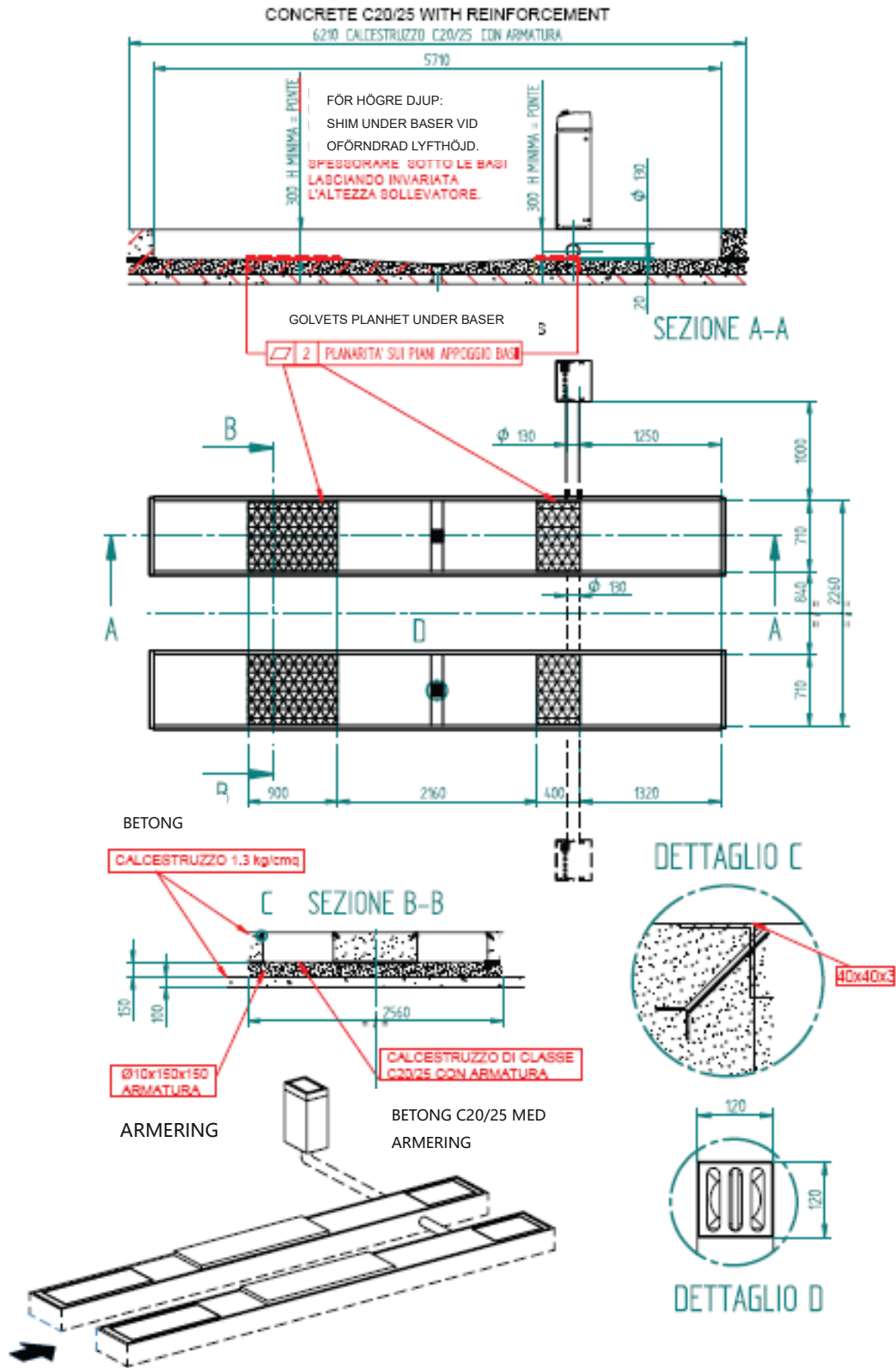


Fig. 11F

SF6501N.55ILT - SF6502N.55ILT - SF6505N.55ILT
SF6601N.55ILT - SF6602N.55ILT

BETONG C20/25 MED ARMERING

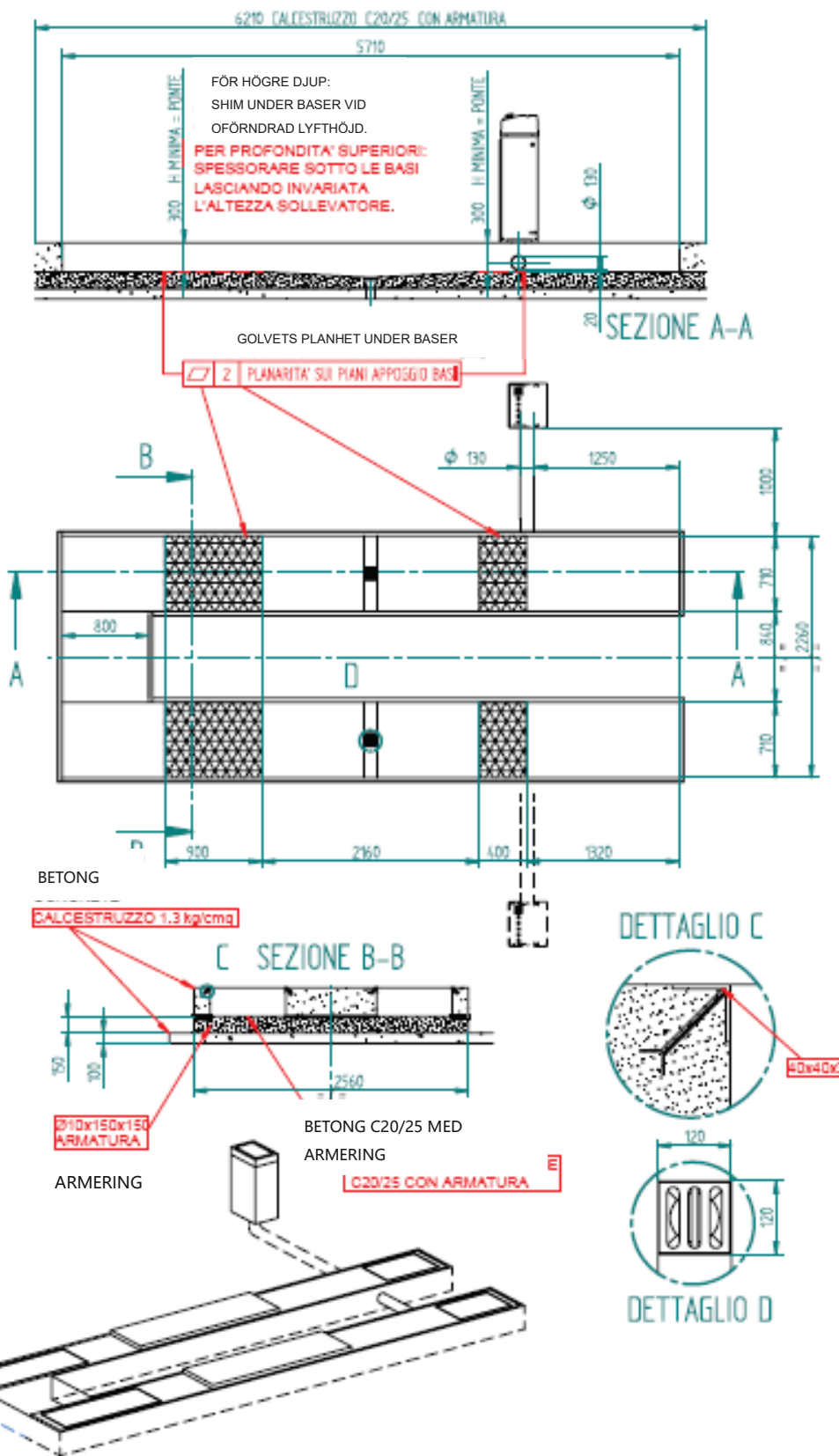


Fig. 11G

SF6501N.55ILT - SF6502N.55ILT - SF6505N.55ILT

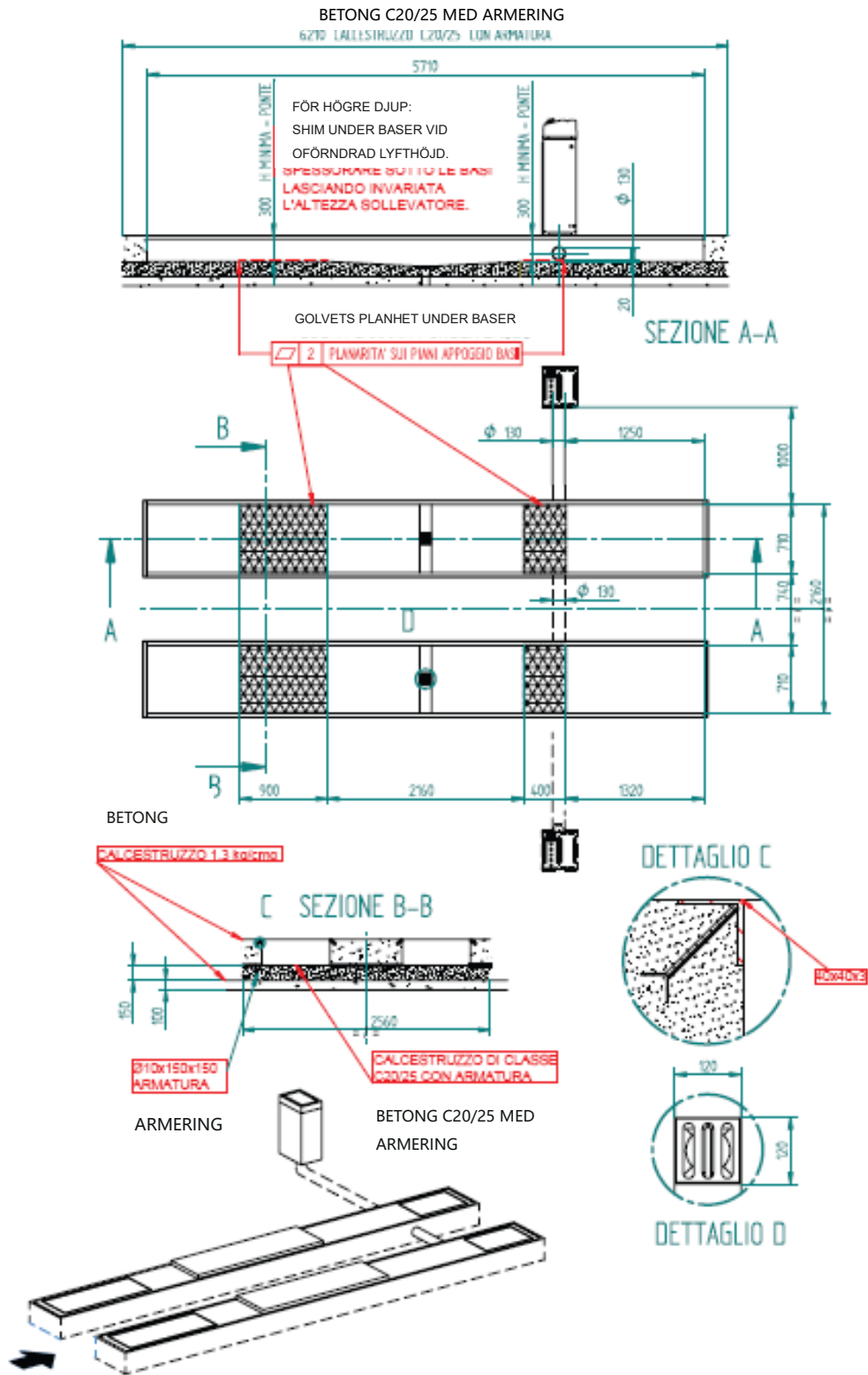


Fig. 11H

SF6501N.55ILT - SF6502N.55ILT - SF6505N.55ILT

BETONG C20/25 MED ARMERING

6210 CALCESTRUZZO C20/25 CON ARMATURA

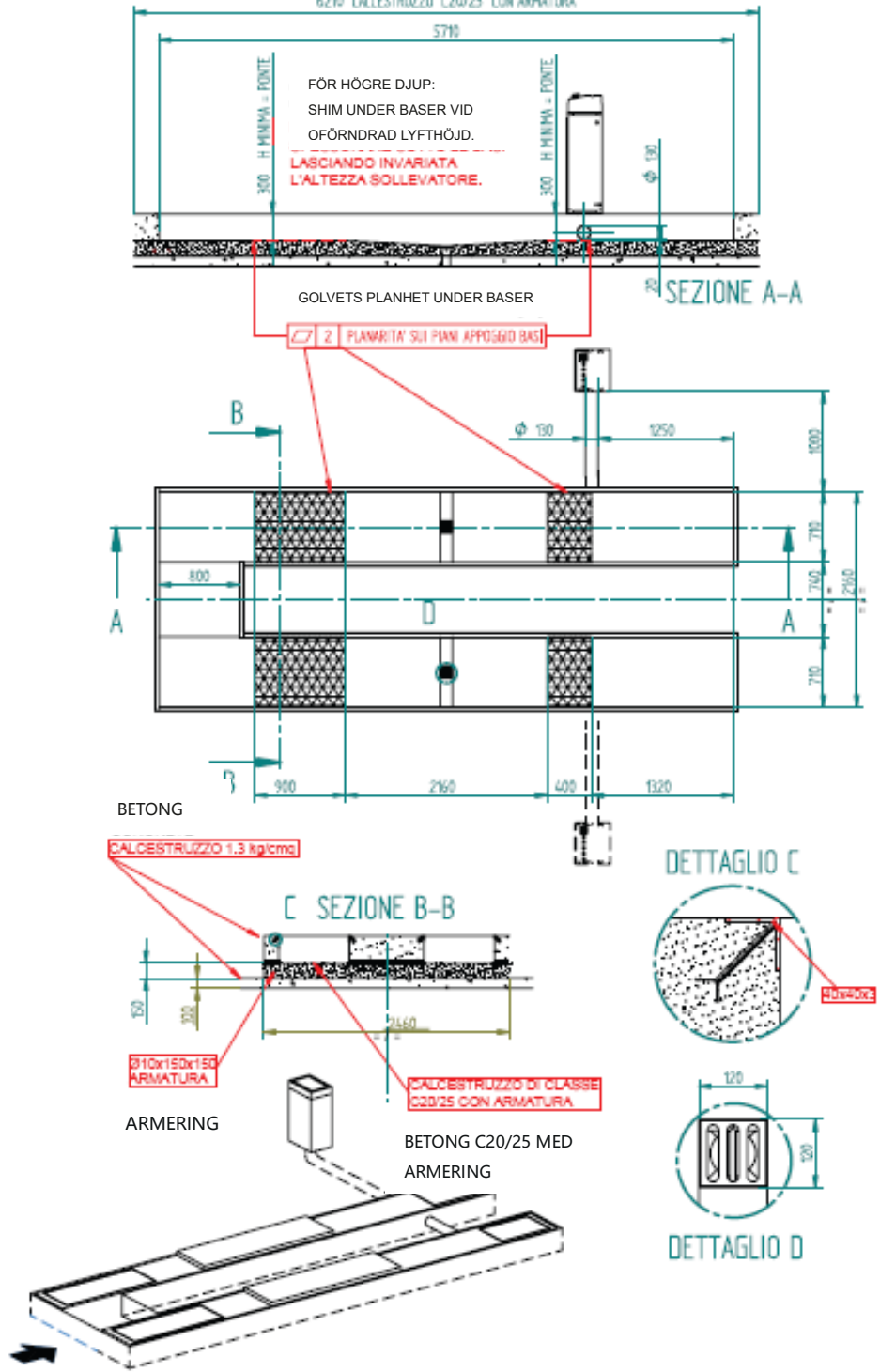


Fig. 111

SF6403N.46ILT - SF6404N.46ILT - SF6405N.46ILT - SF6406N.46ILT

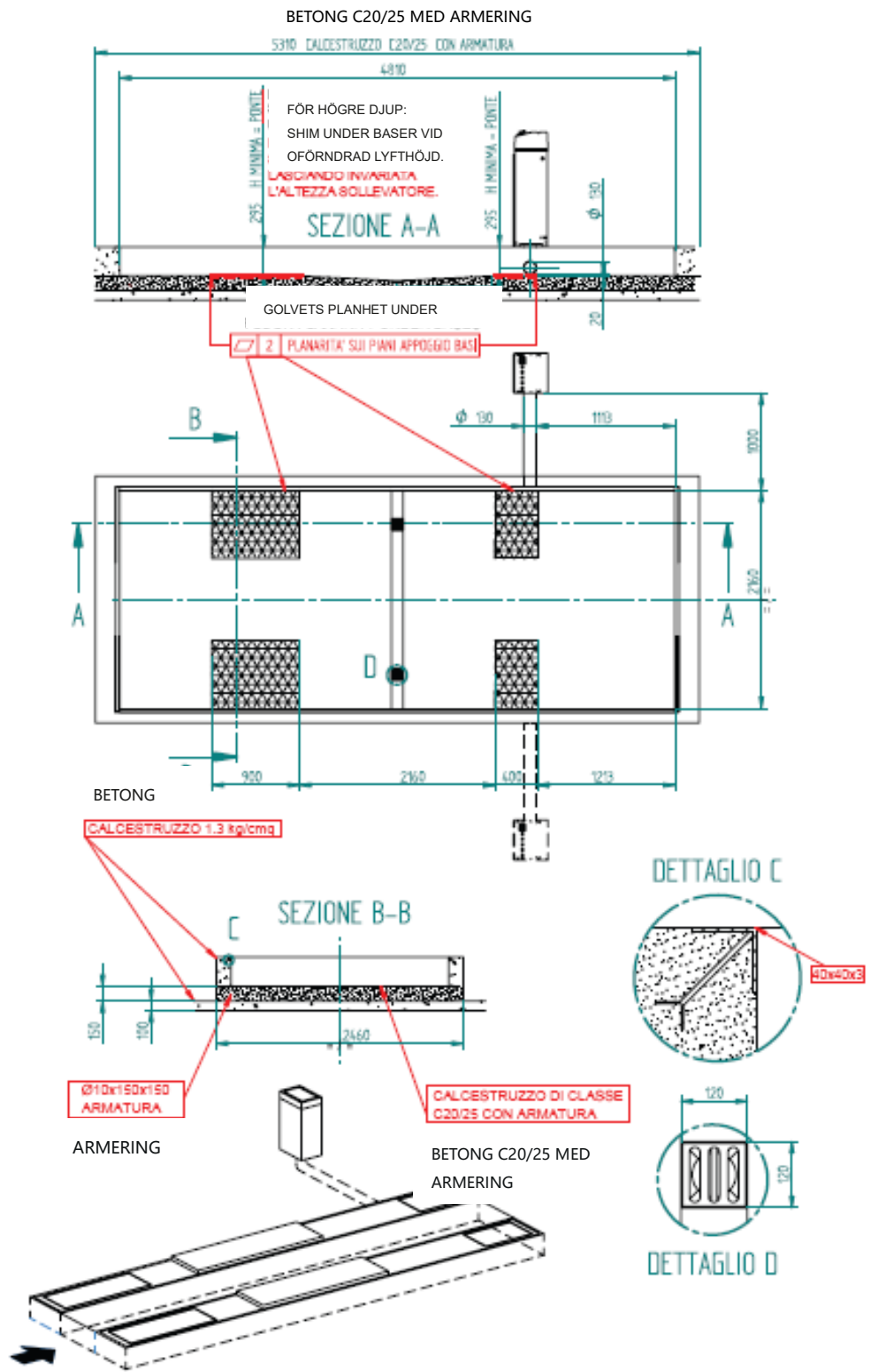


Fig. 11L

SF6403N.46ILT - SF6404N.46ILT - SF6405N.46ILT- SF6406N.46ILT

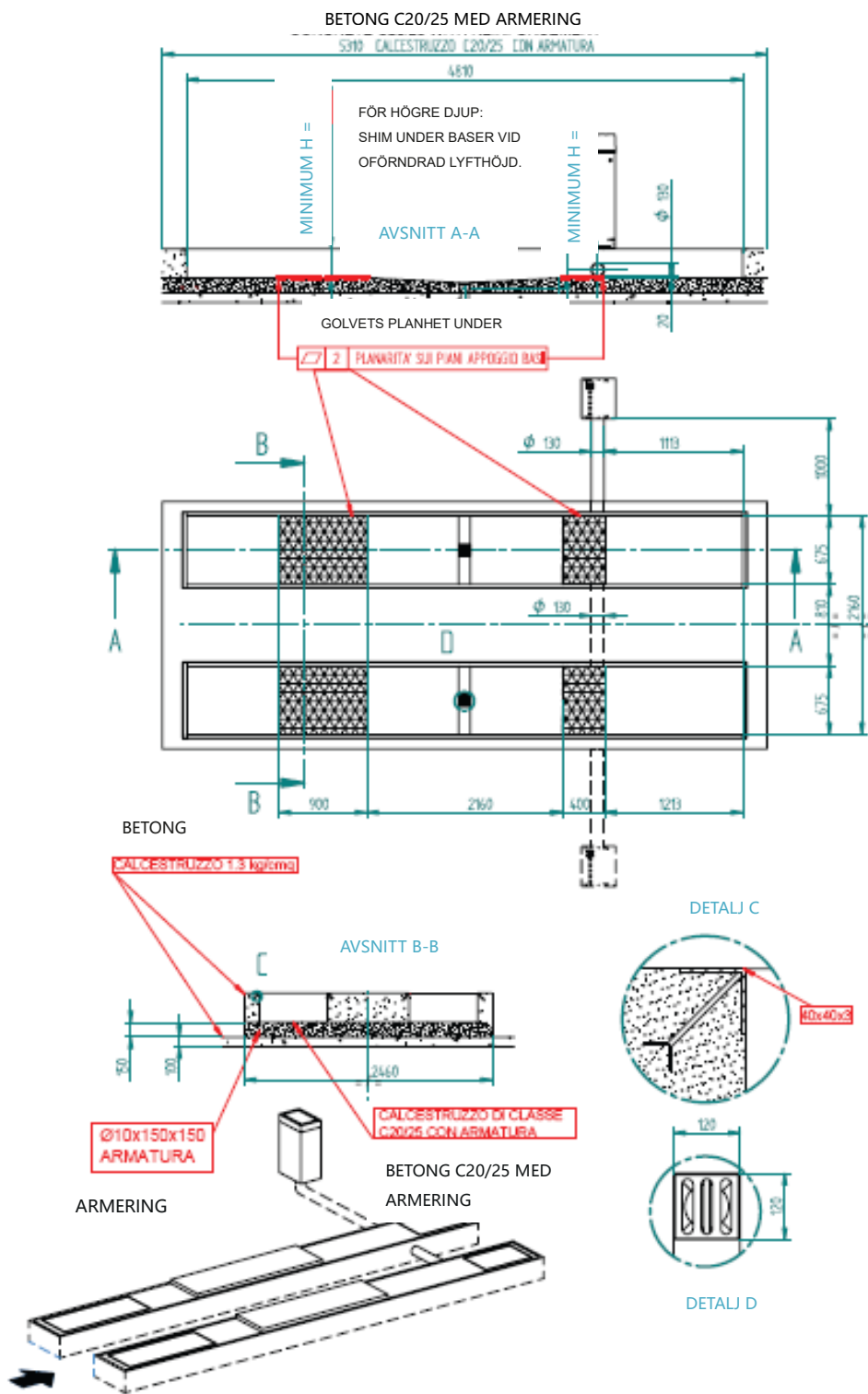


Fig. 11M

SF6403N.46ILT - SF6404N.46ILT - SF6405N.46ILT- SF6406N.46ILT

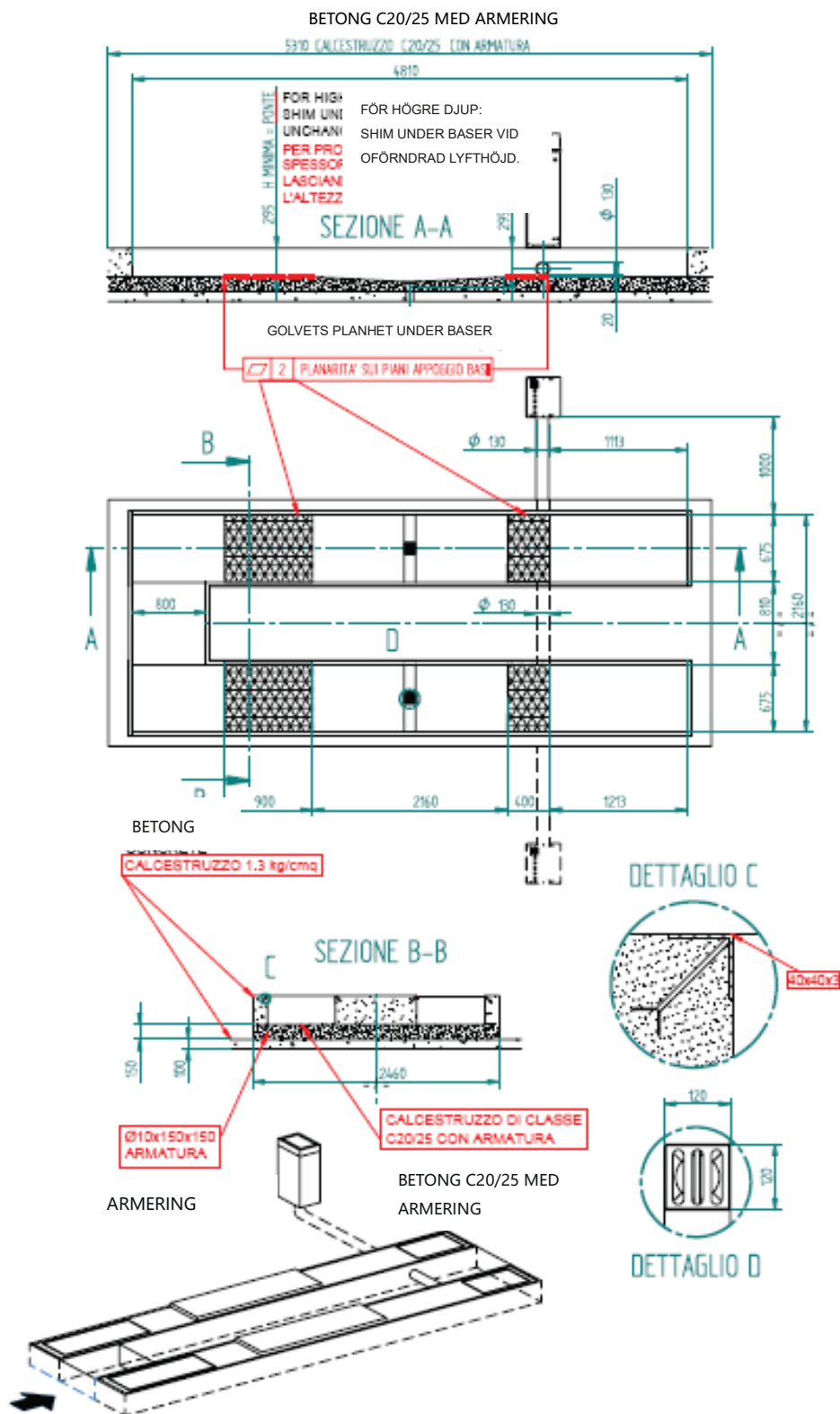


Fig. 11N

Denna sida har avsiktligt lämnats tom

LYFTARE	KG
SF6351NLT - NILT	2181,2
SF6352NLT - NILT	2240
SF6401NLT - ILT	2742,4
SF6402NLT - ILT	2801,3
SF6403N.46LT - ILT	2869,6
SF6404N.46LT - ILT	2815,3
SF6405N.46LT - ILT	2865,7
SF6406N.46LT - ILT	2815,3
SF6406N.55LT - ILT	3099,7
SF6501N.55LT - ILT	3591,6
SF6502N.55LT - ILT	3663,3
SF6505N.55LT - ILT	3675,8
SF6506N.55LT - ILT	3259,5
SF6601N.55LT - ILT	4233,9
SF6602N.55LT - ILT	4305,6

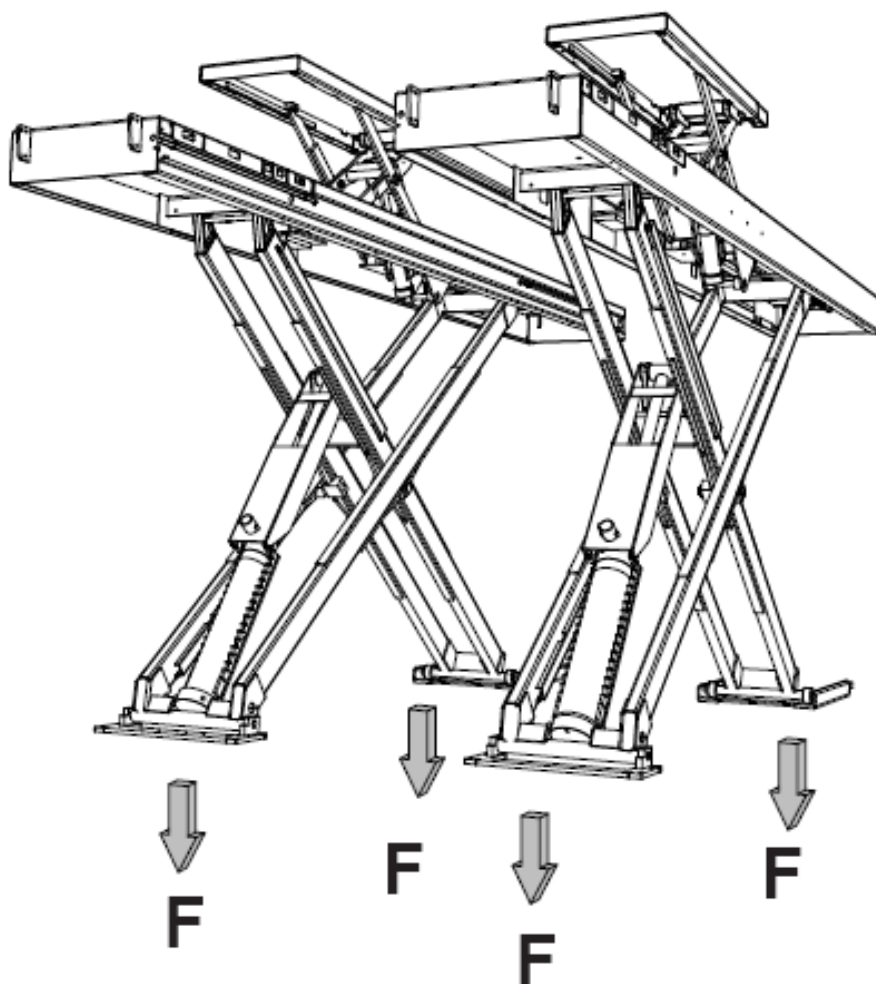


Fig. 12

4.2 Förbereda installationsområdet - golvhiss

Hissen skall installeras på ett golv med tillräcklig motståndskraft mot påfrestningarna på stödytorna (se Fig. 12).

Armeringen ska göras med rundstång \varnothing 10 mm och en maskvidd på 15 cm. Hissens stödyta får inte vara mindre än 1,3 kg/cm².

Minsta utökad area skall vara minst A x 2,7 m, utan expansionsfogar eller skärningar som kan störa armeringens kontinuitet.

Områdena som stöder skall vara plana och i nivå med varandra (+/- 0,5 cm).

4.3 Förbereda installationsområdet - infälld hiss

Konstruera det försänkta området som visas i **Fig. 11A-11N** enligt installationskraven, med kantning av gropens hörn med L-formade profiler.

Golvets egenskaper liknar de som beskrivs ovan.

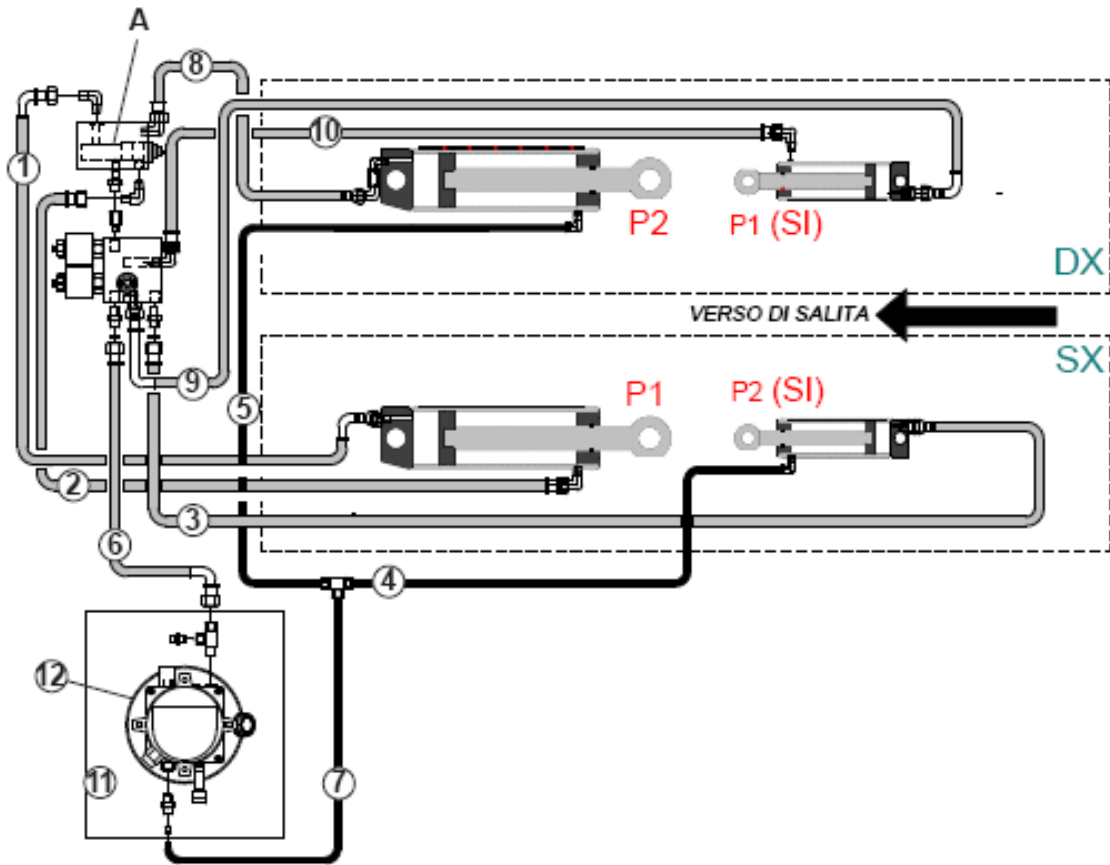


Fig. 13

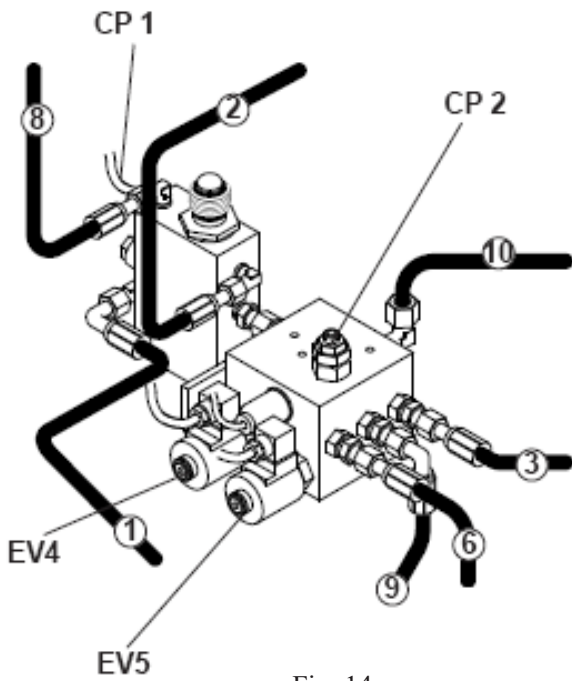


Fig. 14

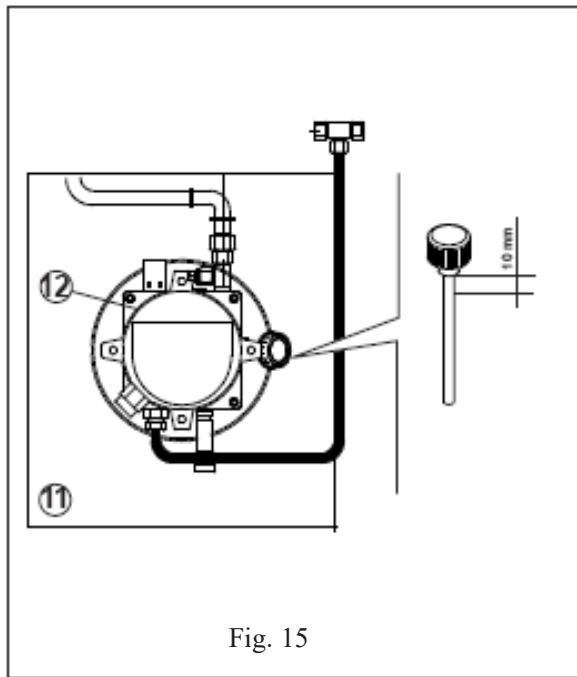


Fig. 15



4.4 Placering av plattformarna och anslutning av hydraulsystemet i standardläge

4.4.1 Golvhiss

Lyften levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 13**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören för **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, förutom rören (**5**).
- Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.
- Hålskruvarna och relevanta fästbrickor skruvas fast i blocket och skyddas med tejp.
- Oljetank (**12**) tom.

Anslutningarna skall göras enligt följande:

- Ta bort paketet, placera plattformarna på önskad plats (se layout).
- Innan du placerar den på golvet, ta bort rören från plattformen (**P1**) för att förhindra att de krossas.
- Ta bort förpackningen och positionera styrenheten.
- Anslut plattformens rör **P1 (1-2-3)** på ventilblocket med hjälp av relevanta beslag.
- Anslut avloppsrören (**4 och 5**) till styrenheten (**11**) med hjälp av rör (**7**).
- Fyll på tanken (**12**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5**, till tryckmätarna **CP1-CP2** (fig. 14).

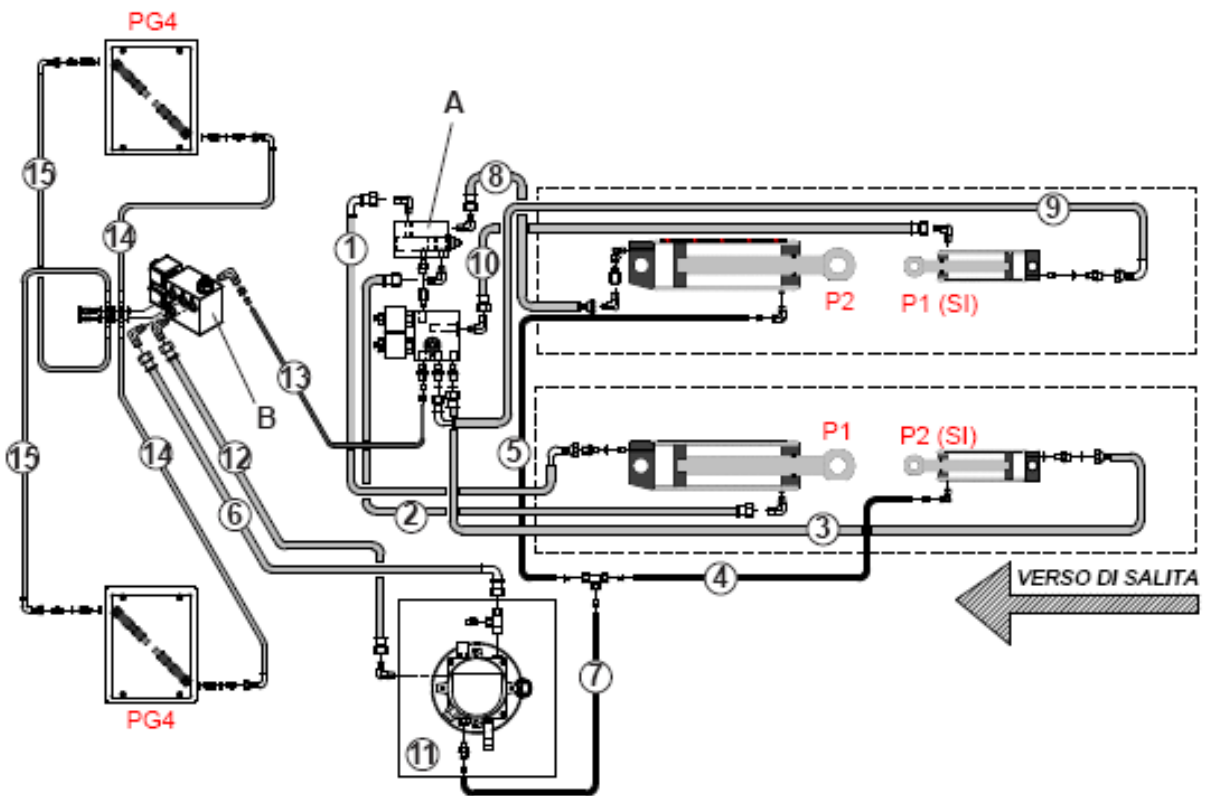


Fig. 16

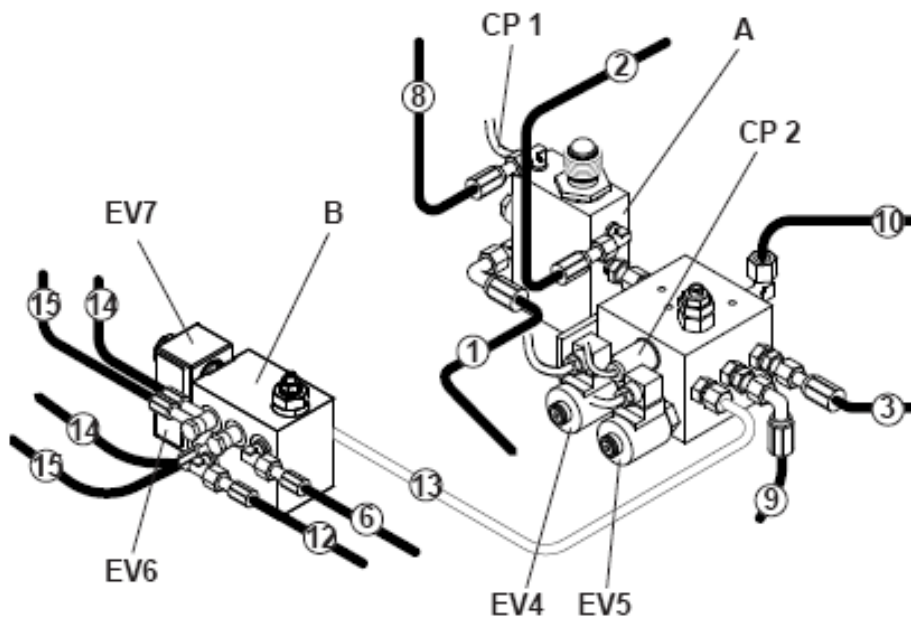


Fig. 17

SF6403N.46LT - SF6403N.46LT

Hissen levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 16**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Rör (**8**) är ansluten till plattformens ventil/cylinder.
- Rören (**9-10**) kopplas till den inbyggda hissens ventil/cylinder.
- Rören (**6-12**) skall anslutas till styrenheten (**11**).

- Rören (**14-15**) anslutna till testaren av spelrum kopplas bort från ventilblocket (ihåliga skruvar och relevanta fästbrickor skruvas in i blocket och skyddas med tejp).
 - Oljetank (**11**) tom.
- Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.

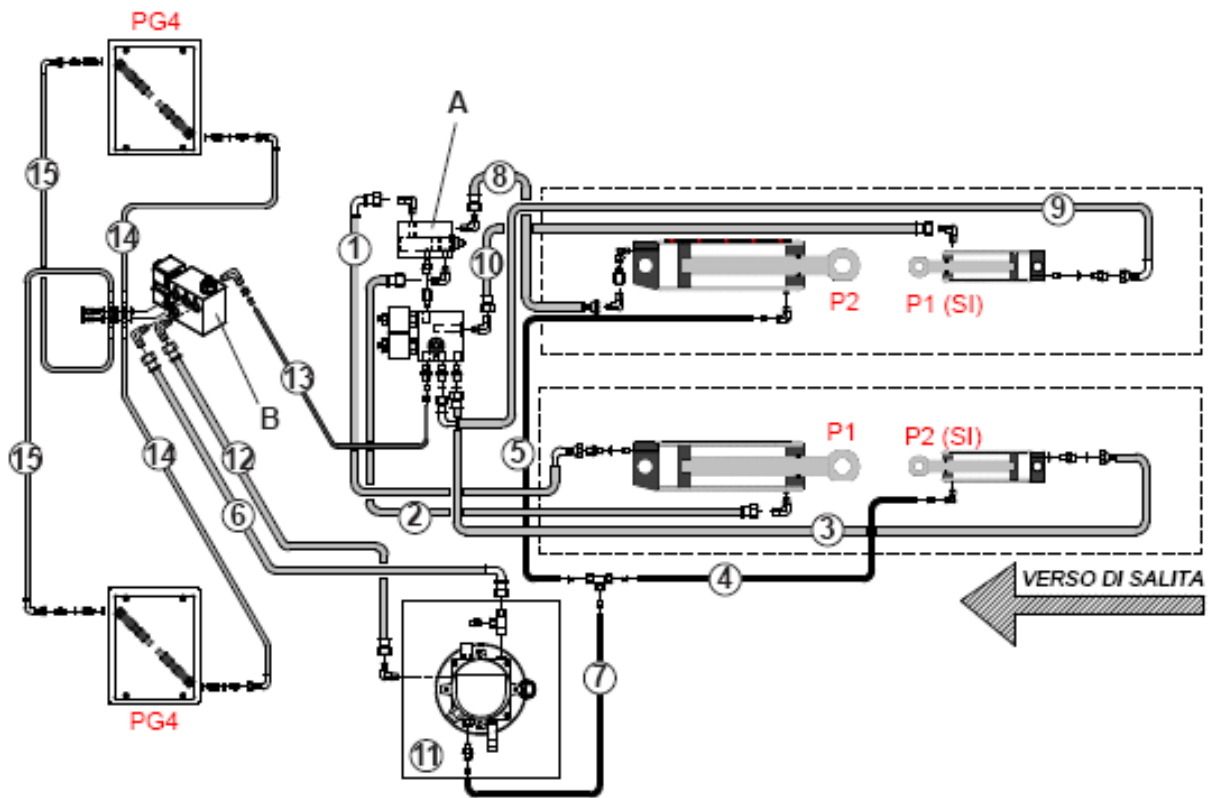


Fig. 16

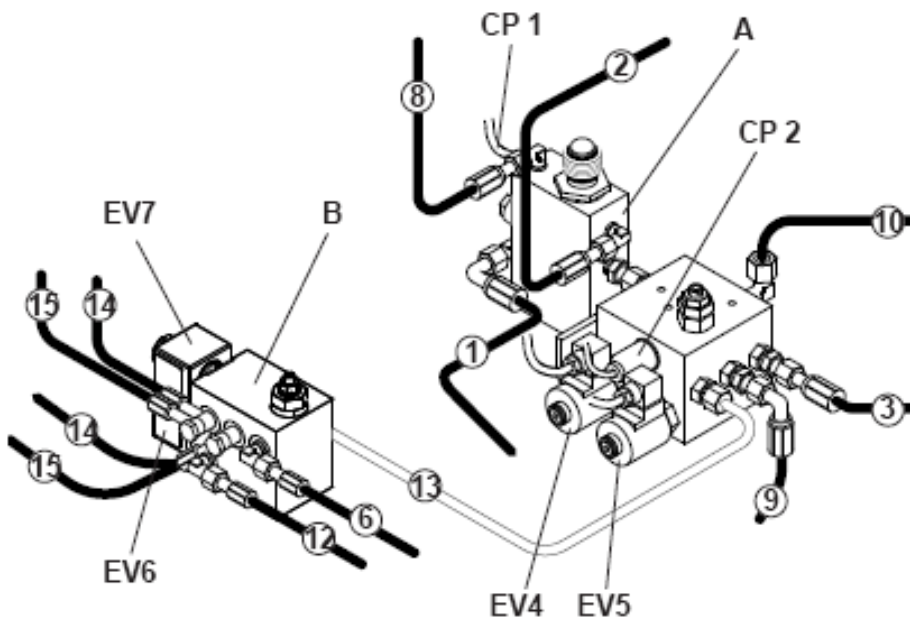


Fig. 17

Anslutningarna skall göras enligt följande:

- Ta bort paketet, placera plattformarna på önskad plats (se layout).
- Innan du placerar den på golvet, ta bort rören från plattformen (**P1**) för att förhindra att de krossas.
- Ta bort styrenheten från dess stöd och placera den;
- Anslut rören till plattform **P1 (1-2-3)** på ventilblocket (**A**) med hjälp av relevanta kopplingar.
- Anslut avloppsrören (**4** och **5**) till styrenheten med hjälp av rör (**7**).
- Anslut rören (**6**) och (**12**) till styrenheten.
- Fyll på tanken (**11**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5-EV6-EV7** till tryckmätarna **CP1- CP2** (fig. 17).
- Efter att ha anslutit styrenheten till nätverket (se avsnitt 4.6) och lyft plattformarna med cirka 70-80 cm (tryck på hissknappen);
- Slutför rörens anslutningar (**14-15**) (säkerhetstest).

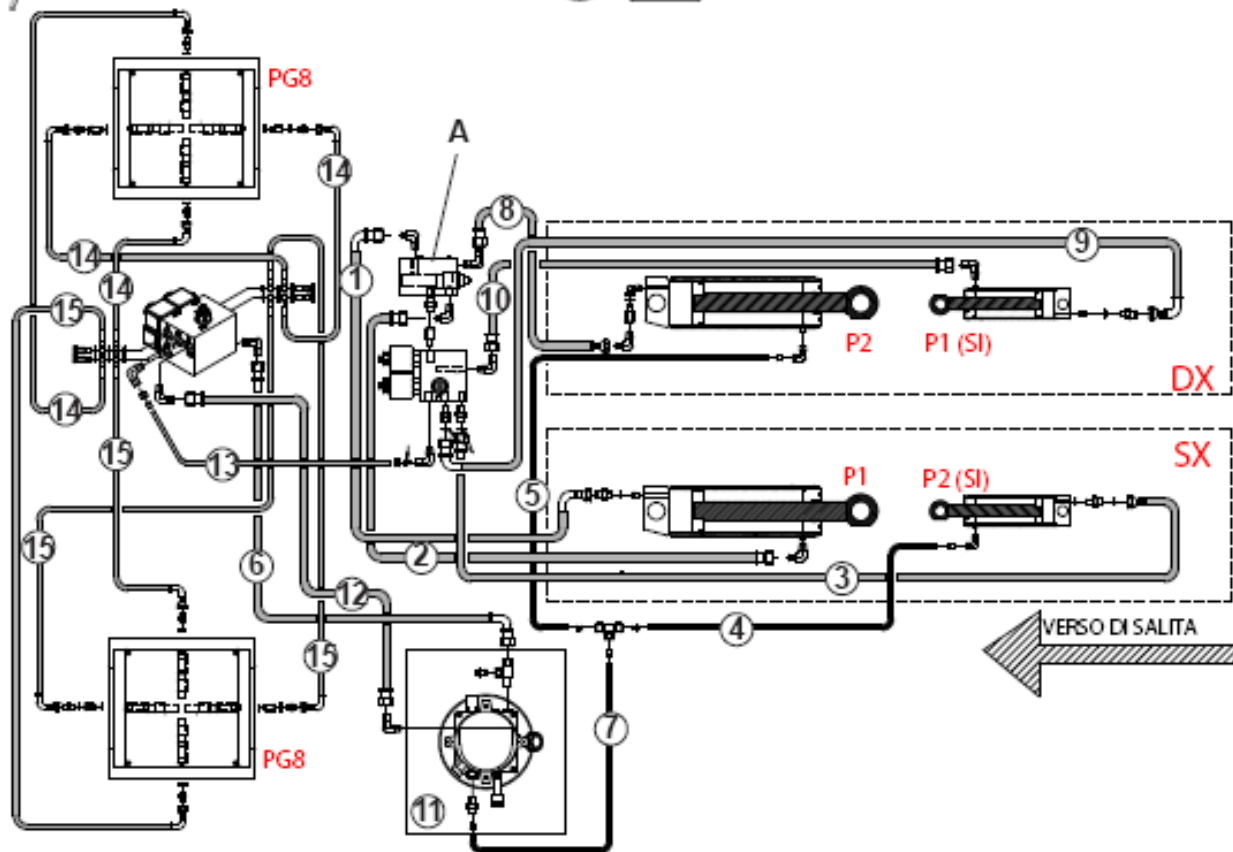


Fig. 18

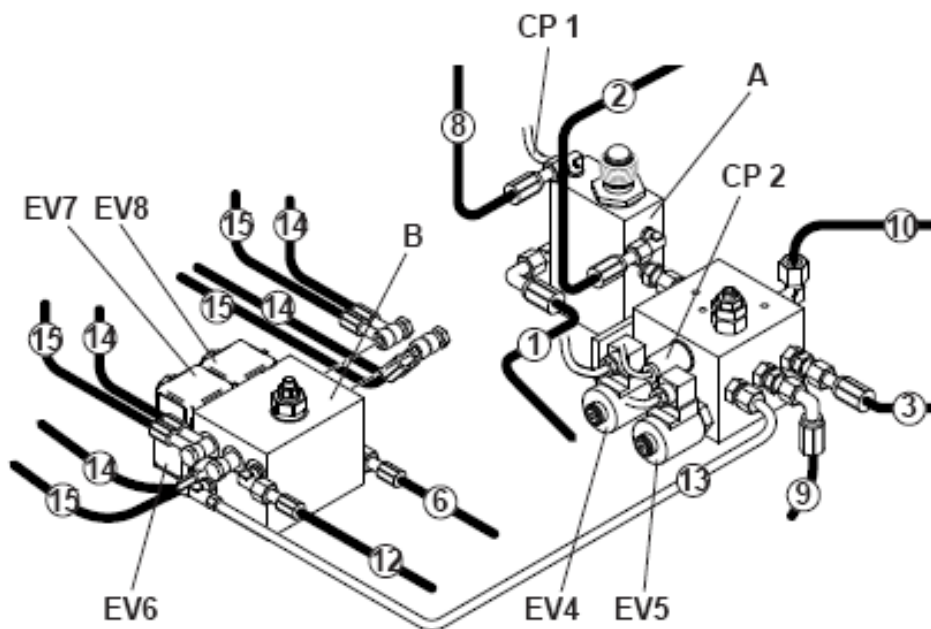


Fig. 19

SF6405N.46LT - SF6406N.46LT - SF6406N.55LT**SF6505N.55LT - SF6506N.55LT**

Hissen levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 18**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Rör (**8**) är ansluten till plattformens ventil/cylinder.
- Rören (**9-10**) kopplas till den inbyggda hissens ventil/cylinder.
- Rören (**6-12**) skall anslutas till styrenheten (**11**).

- Rören (**14-15**) anslutna till testaren av spelrum kopplas bort från ventilblocket (ihåliga skruvar och relevanta fästbrickor skruvas in i blocket och skyddas med tejp).

- Oljetank (**11**) tom.

Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.

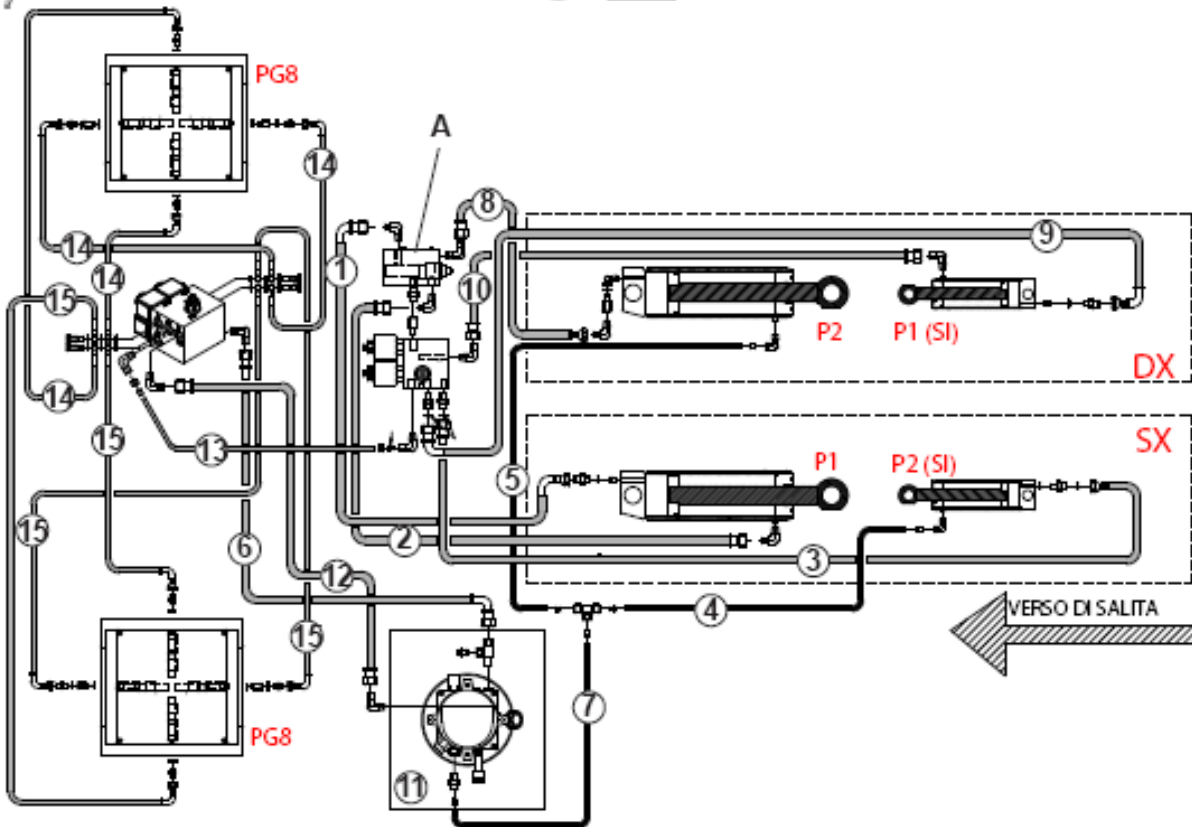


Fig. 18

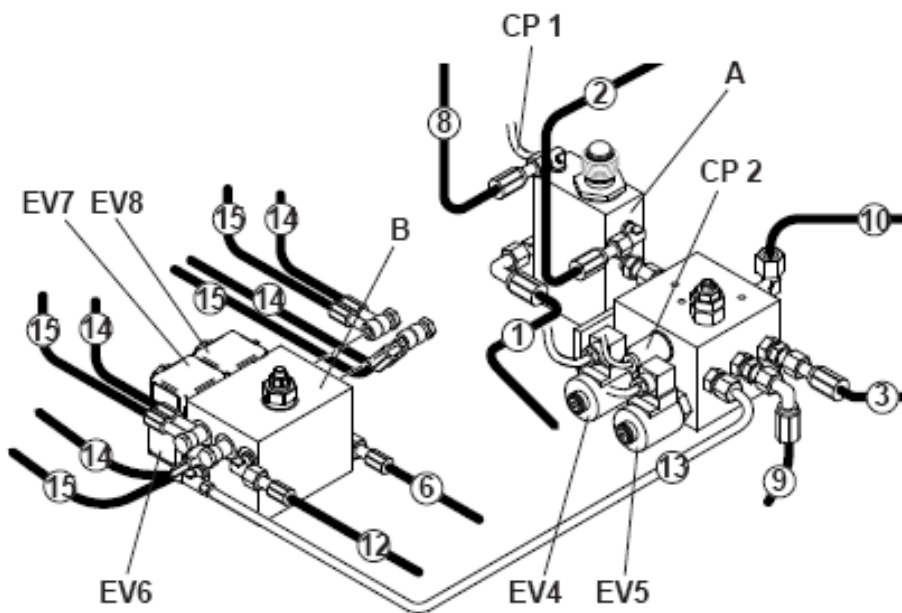


Fig. 19

Anslutningarna skall göras enligt följande:

- Ta bort paketet, placera plattformarna på önskad plats (se layout).
- Innan du placerar den på golvet, ta bort rören från plattformen (**P1**) för att förhindra att de krossas.
- Ta bort styrenheten från dess stöd och placera den;
- Byt ut tanklocket mot mätstickans lock (**16**).
- Anslut rören till plattform **P1 (1-2-3)** på ventilblocket (**A**) med hjälp av relevanta kopplingar.
- Anslut avloppsrören (**4** och **5**) till styrenheten med hjälp av rör (**7**).
- Anslut rören (**6**) och (**12**) till styrenheten.
- Fyll på tanken (**11**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5-EV6-EV7-EV8** till tryckmätarna **CP1- CP2** (fig. 19).
- Efter att ha anslutit styrenheten till nätverket (se avsnitt 4.6) och lyft plattformarna med cirka 70-80 cm (tryck på hissknappen);
- Slutför rörens anslutningar (**14-15**) (säkerhetstest).

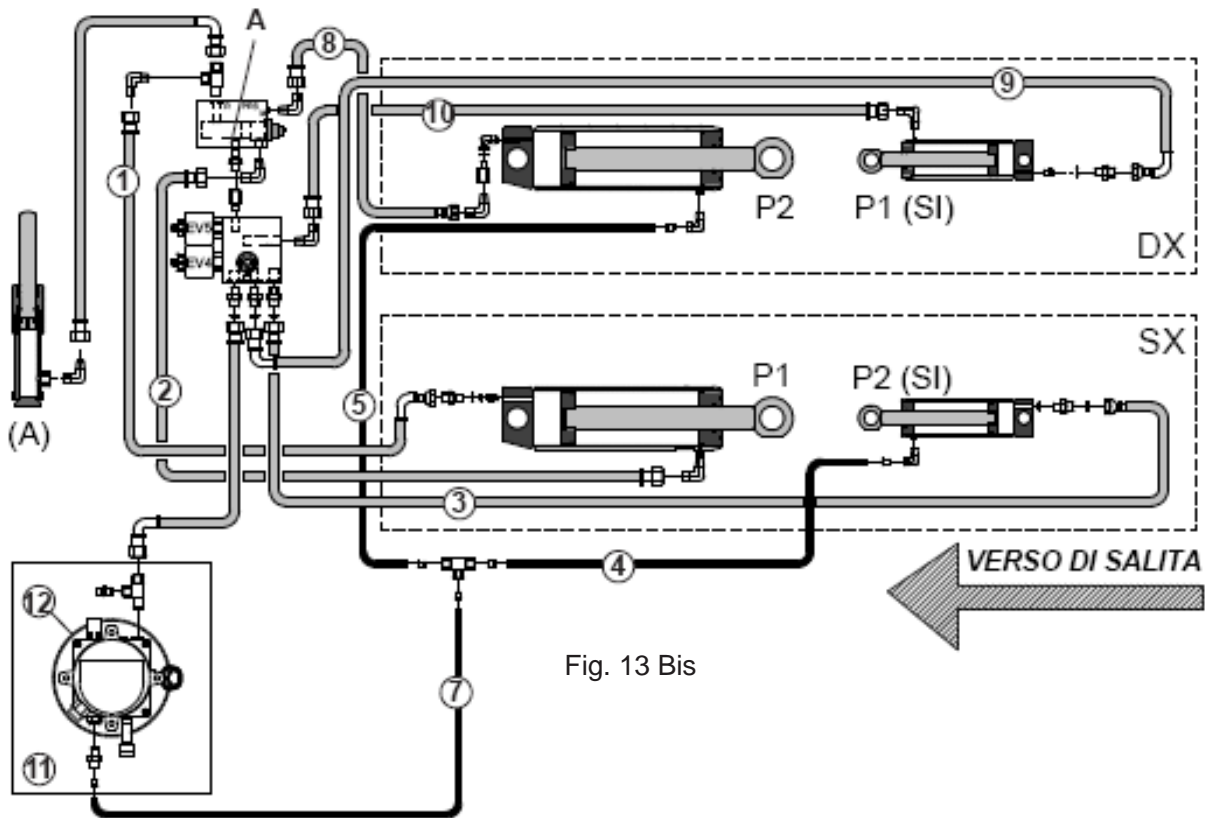


Fig. 13 Bis

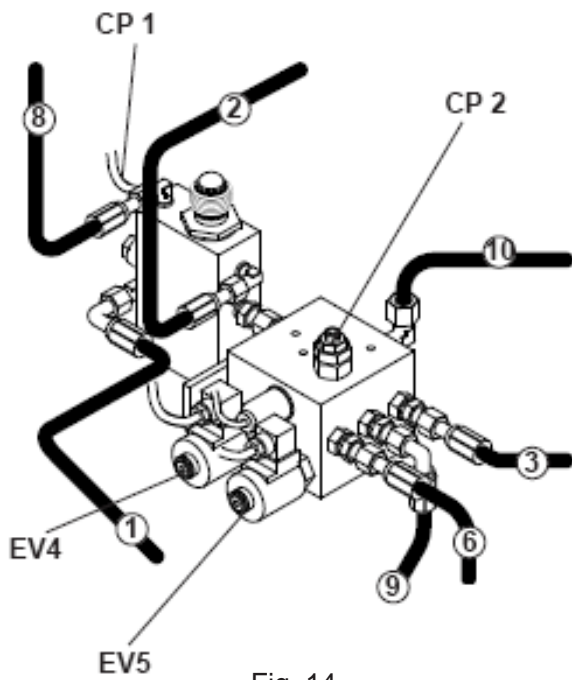


Fig. 14

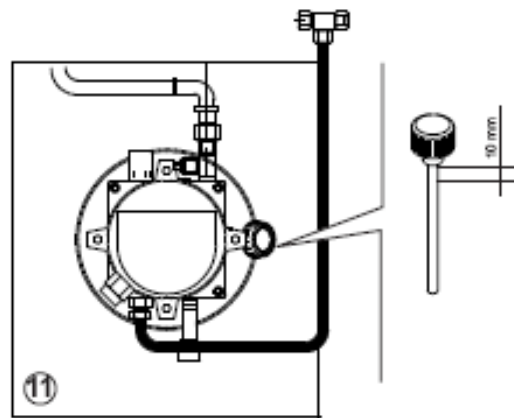


Fig. 15

SF6601N.55LT - SF6602N.55LT

Hissen levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 13Bis**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (S1)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Rör (8) ansluten till ventilen och cylindern (A).
- Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.
- Hålskruvarna och relevanta fästbrickor skruvas fast i blocket och skyddas med tejp.
- Oljetank (**12**) tom.

Anslutningarna skall göras enligt följande:

- Ta bort paketet, placera plattformarna på önskad plats (se layout).
- Innan du placerar den på golvet, ta bort rören från plattformen (**P1**) för att förhindra att de krossas.
- Ta bort förpackningen och positionera styrenheten.
- Anslut plattformens rör **P1 (1-2-3)** på ventilblocket med hjälp av relevanta beslag.
- Anslut röret (8) till ventilen och cylindern (A).
- Anslut avloppsrören (**4 och 5**) till styrenheten (**11**) med hjälp av rör (**7**).
- Fyll på tanken (**12**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5**, till tryckmätarna **CP1-CP2** (fig. 14).

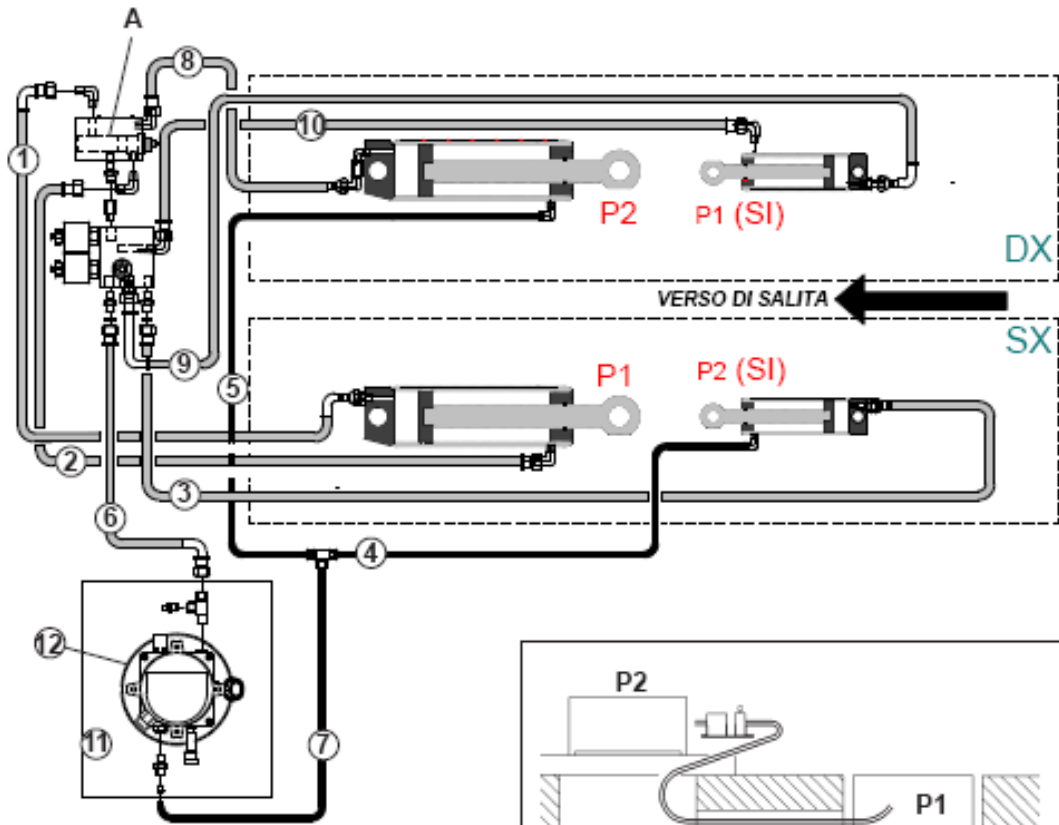


Fig. 13

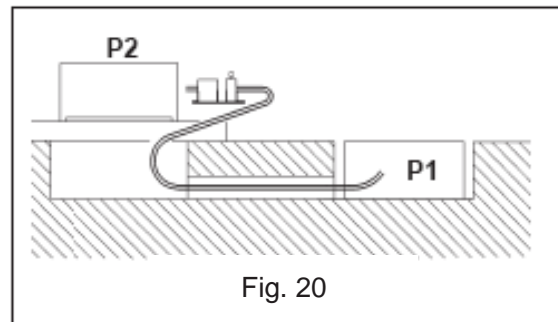


Fig. 20

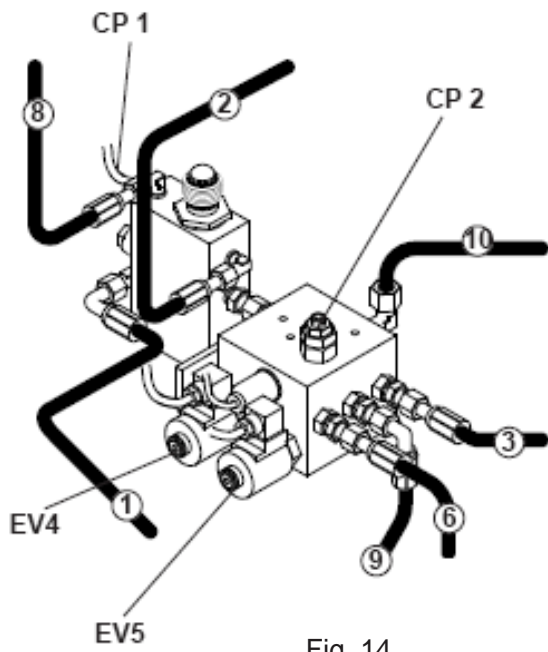


Fig. 14

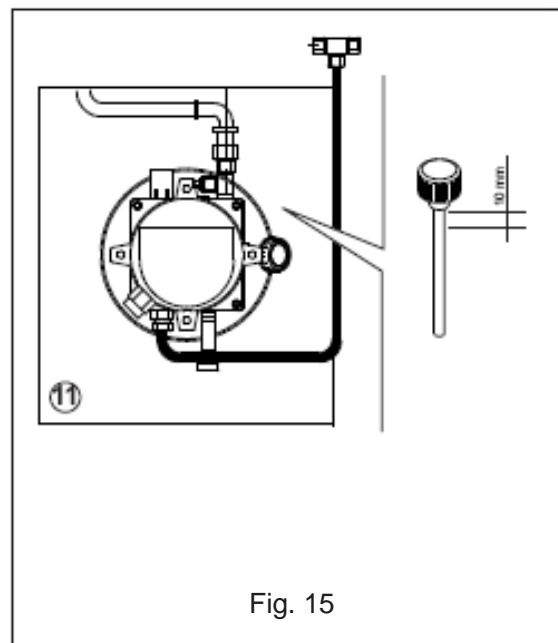


Fig. 15

4.4.2 Infällda versioner

Lyften levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 13**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.
- Hålskruvarna och relevanta fästbrickor skruvas fast i blocket och skyddas med tejp.
- Oljetank (**12**) tom.

Anslutningarna skall göras enligt följande:

- Ta bort paketet, placera (se layout) plattformen **P1** i gropen och plattformen **P2** på mellanlägg för att tillåta införande av de hydrauliska rören i golvkanaler.

Notera: sätt i rören innan du ansluter dem.

Notera: Sätt in alla rör i kanalerna innan de skall anslutas.

- Ta bort förpackningen och positionera styrenheten.
- Anslut plattformens rör **P1 (1-2-3)** på ventilblocket med hjälp av relevanta beslag.
- Anslut avloppsrören (**4 och 5**) till styrenheten (**11**) med hjälp av rör (**7**).
- Fyll på tanken (**12**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5**, till tryckmätarna **CP1-CP2** (fig. 14).

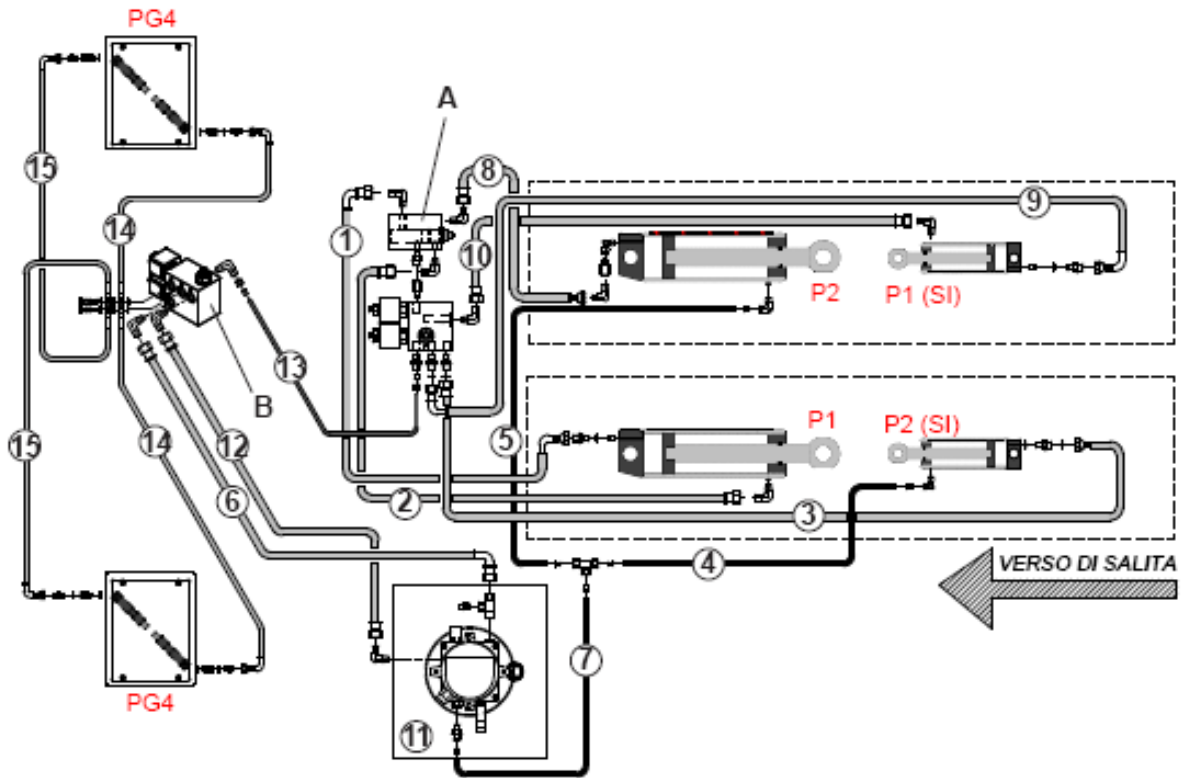


Fig. 16

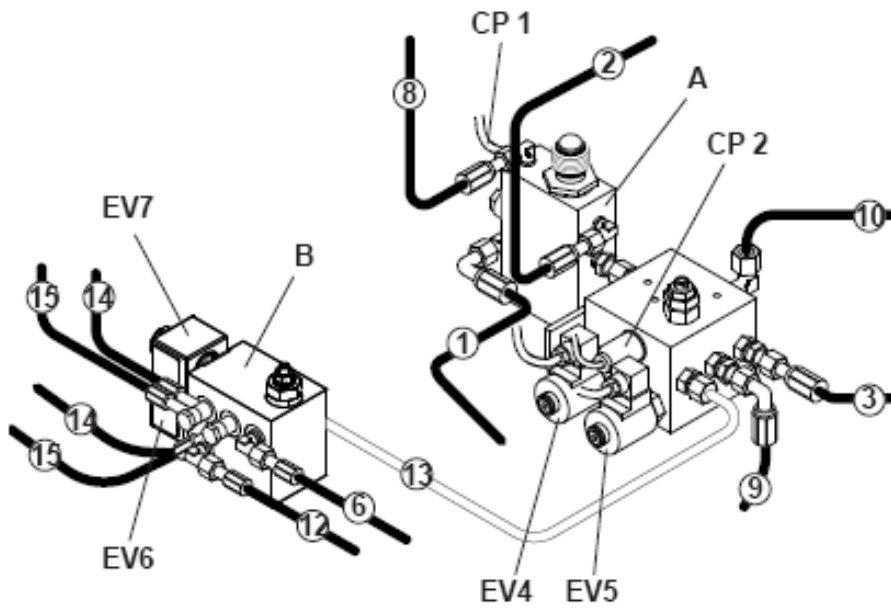


Fig. 17

**SF6403N.46ILT - SF6404N.46ILT**

Hissen levereras med hydraulsystemet i följande skick:

- Rören (1-2-3-4) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Rör (**8**) är ansluten till plattformens ventil/cylinder.
- Rören (**9-10**) kopplas till den inbyggda hissens ventil/cylinder.
- Rören (**6-12**) skall anslutas till styrenheten (**11**).
- Rören (**14-15**) anslutna till testaren av spelrum kopplas bort från ventilblocket (ihåliga skruvar och relevanta fästbrickor skruvas in i blocket och skyddas med tejp).
- Oljetank (**11**) tom.

Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.

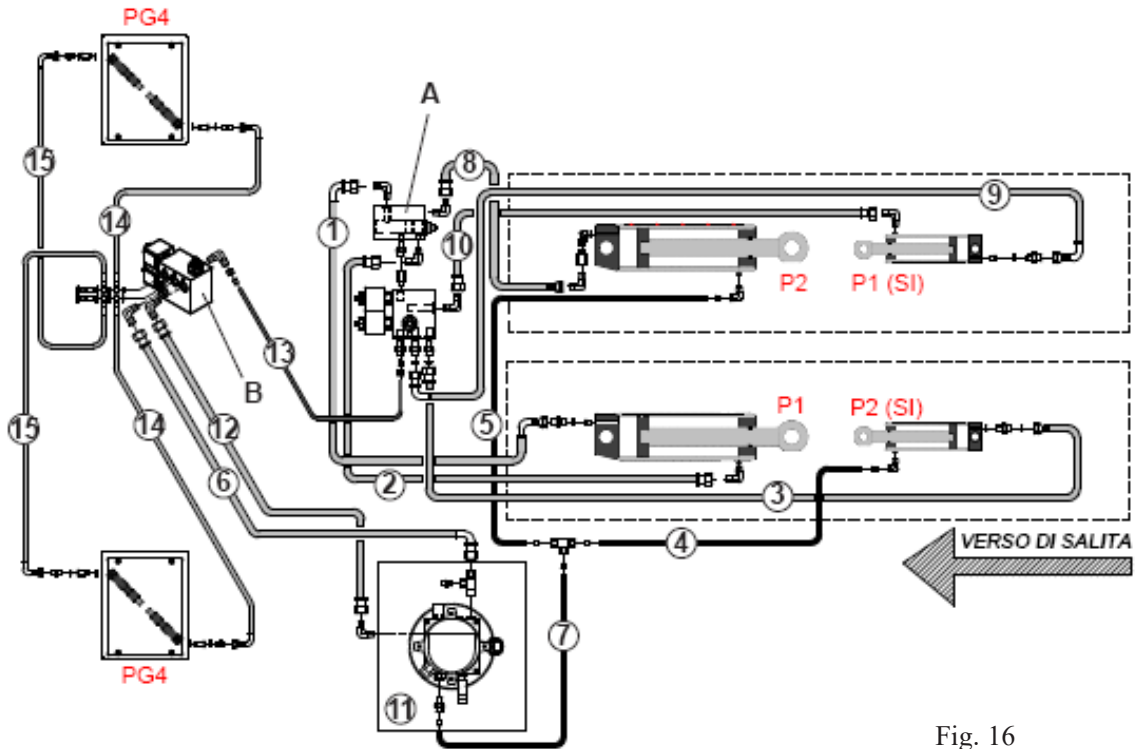


Fig. 16

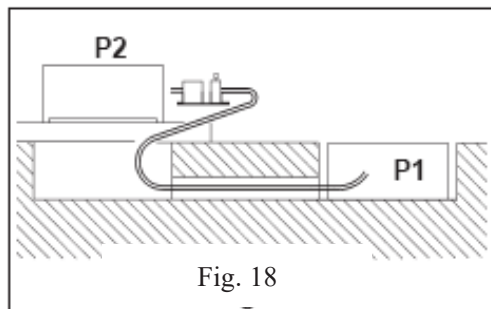


Fig. 18

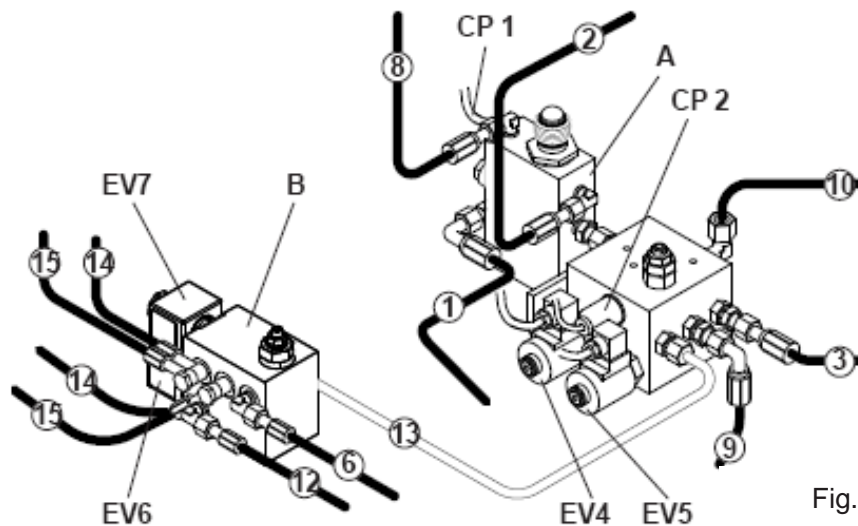


Fig. 17

Anslutningarna skall göras enligt följande:

Ta bort paketet, placera (se layout) plattformen **P1** i gropen och plattformen **P2** på mellanlägg för att tillåta införande av de hydrauliska rören i golvkanaler.

Notera: sätt i rören innan du ansluter dem.

Notera: Sätt in alla rör i kanalerna innan de skall anslutas.

- Ta bort styrenheten från dess stöd och placera den;
- Anslut plattformens rör **P1 (1-2-3)** på ventilblocket med hjälp av relevanta beslag.
- Anslut avloppsrören (**4** och **5**) till styrenheten med hjälp av rör (**7**).
- Anslut rören (**6**) och (**12**) till styrenheten.

- Fyll på tanken (**11**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5-EV6-EV7** till tryckmätarna **CP1- CP2** (fig. 17).
- Efter att ha anslutit styrenheten till nätverket (se avsnitt 4.6) och lyft plattformarna med cirka 70-80 cm (tryck på hissknappen);
- Slutför rörens anslutningar (**14-15**) (säkerhetstest).

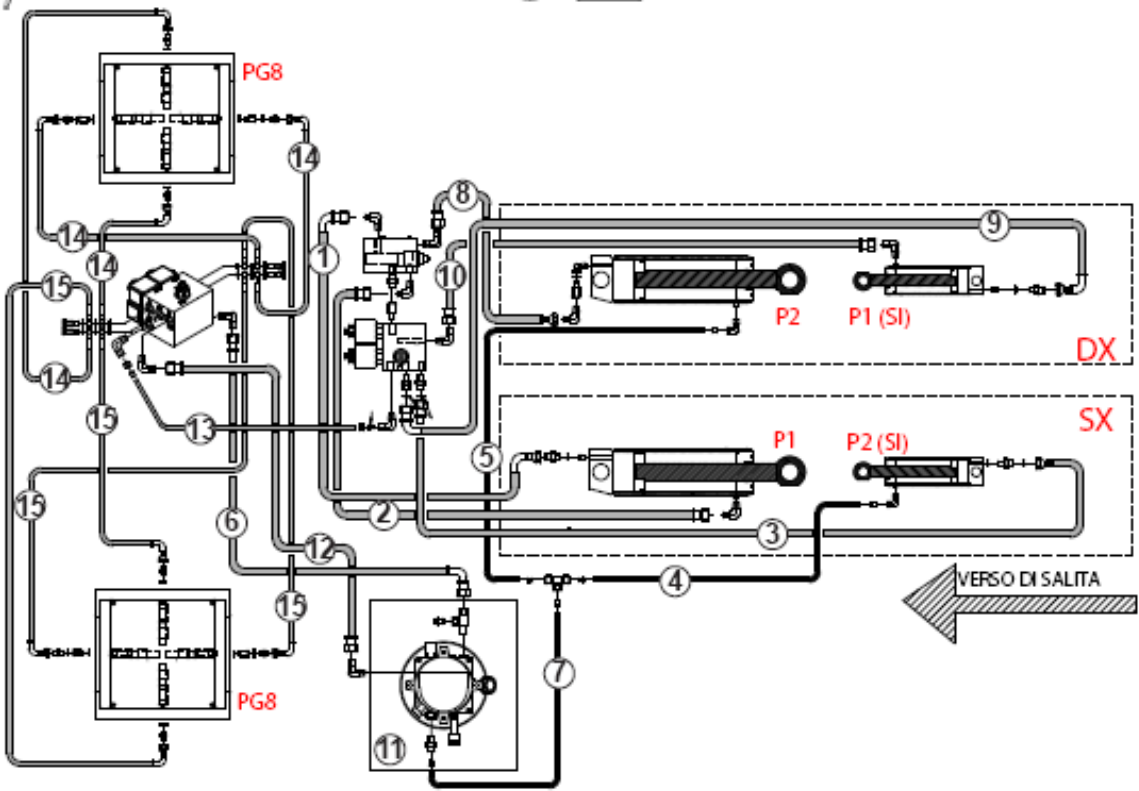


Fig. 18

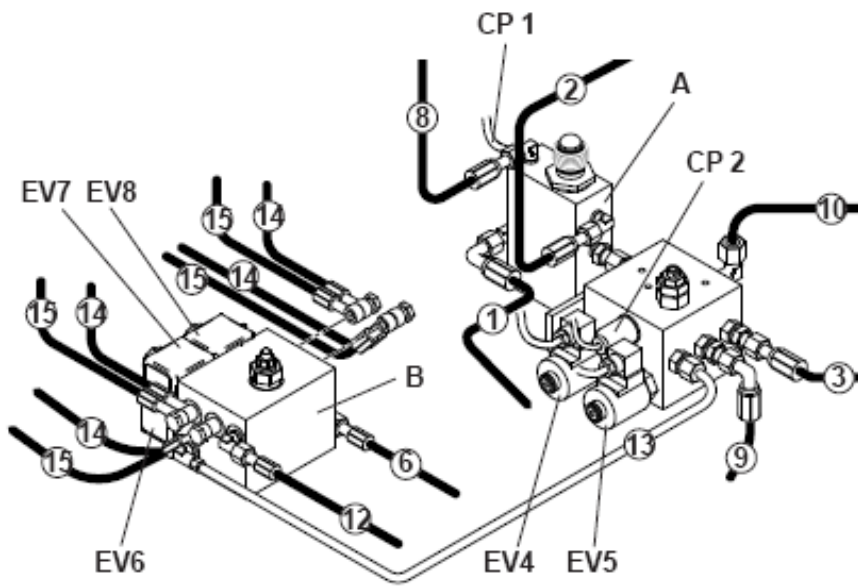


Fig. 19

SF6405N.46ILT - SF6406N.46ILT - SF6406N.55ILT**SF6505N.55ILT - SF6506N.55ILT**

Hissen levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 18**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Rör (**8**) är ansluten till plattformens ventil/cylinder.
- Rören (**9-10**) kopplas till den inbyggda hissens ventil/cylinder.
- Rören (**6-12**) skall anslutas till styrenheten (**11**).

- Rören (**14-15**) anslutna till testaren av spelrum kopplas bort från ventilblocket (ihåliga skruvar och relevanta fästbrickor skruvas in i blocket och skyddas med tejp).

- Oljetank (**11**) tom.

Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.

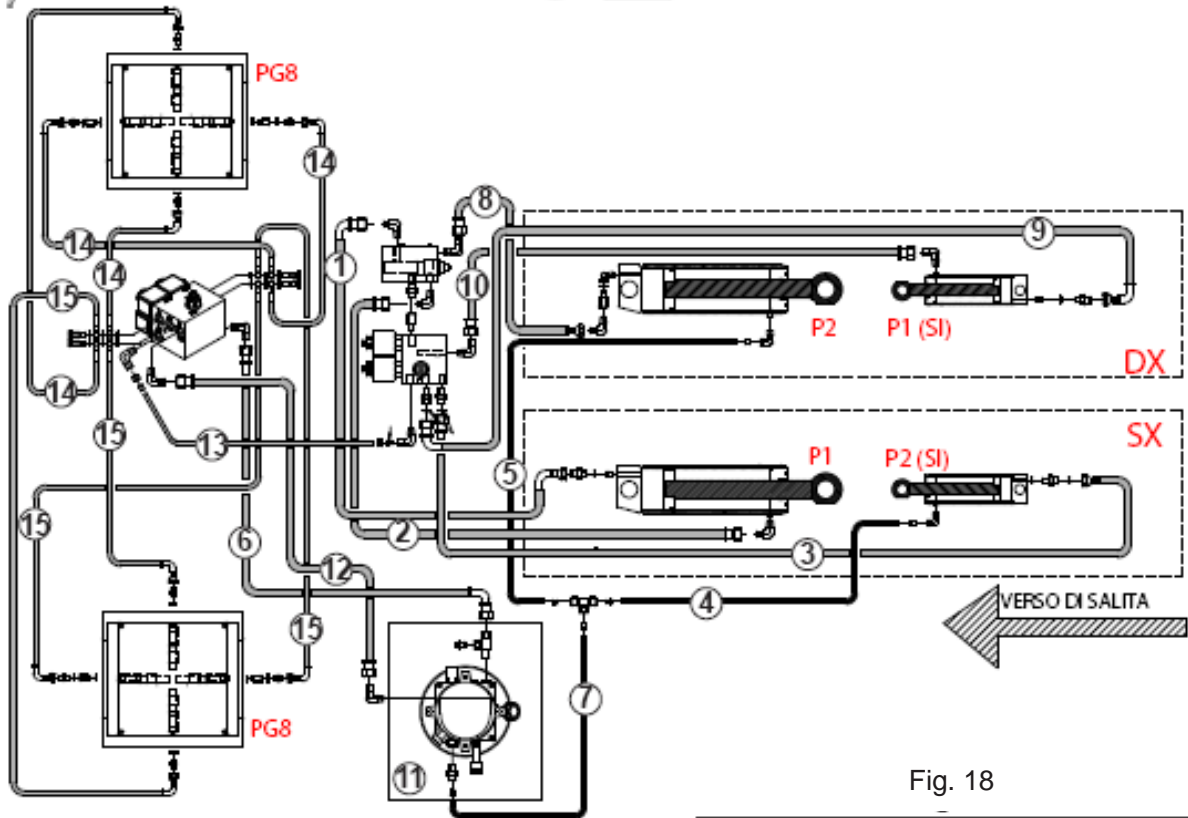


Fig. 18

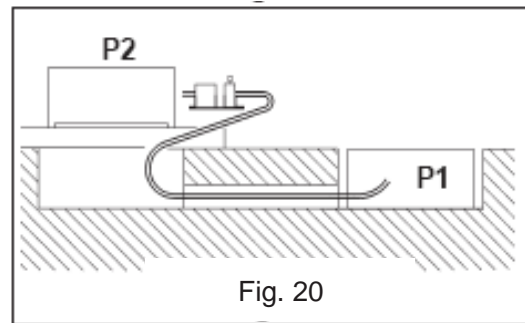


Fig. 20

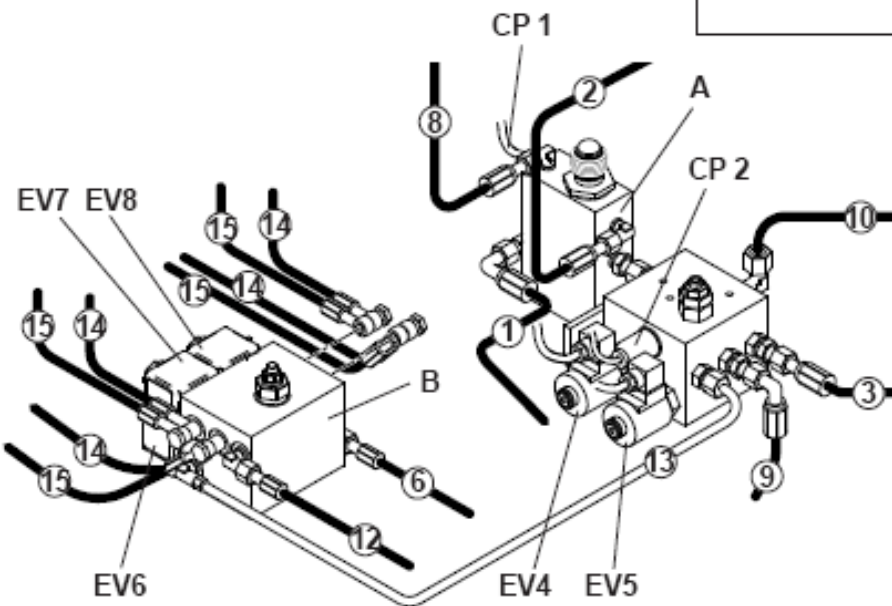


Fig. 19

Anslutningarna skall göras enligt följande:

Ta bort paketet, placera (se layout) plattformen **P1** i gropen och plattformen **P2** på mellanlägg för att tillåta införande av de hydrauliska rören i golvkanaler (Fig. 20).

Notera: sätt i rören innan du ansluter dem.

Notera: Sätt in alla rör i kanalerna innan de skall anslutas.

- Ta bort styrenheten från dess stöd och placera den;
- Anslut plattformens rör **P1 (1-2-3)** på ventilblocket med hjälp av relevanta beslag.
- Anslut avloppsrören (**4** och **5**) till styrenheten med hjälp av rör (**7**).
- Anslut rören (**6**) och (**12**) till styrenheten.
- Fyll på tanken (**11**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut de två ventilblocken (**A** och **B**) med hjälp av röret (**13**).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5-EV6-EV7-EV8** till tryckmätarna **CP1- CP2** (fig. 19).
- Efter att ha anslutit styrenheten till nätverket (se avsnitt 4.6) och lyft plattformarna med cirka 70-80 cm (tryck på hissknappen);
- Slutför rörens anslutningar (**14-15**) (säkerhetstest).

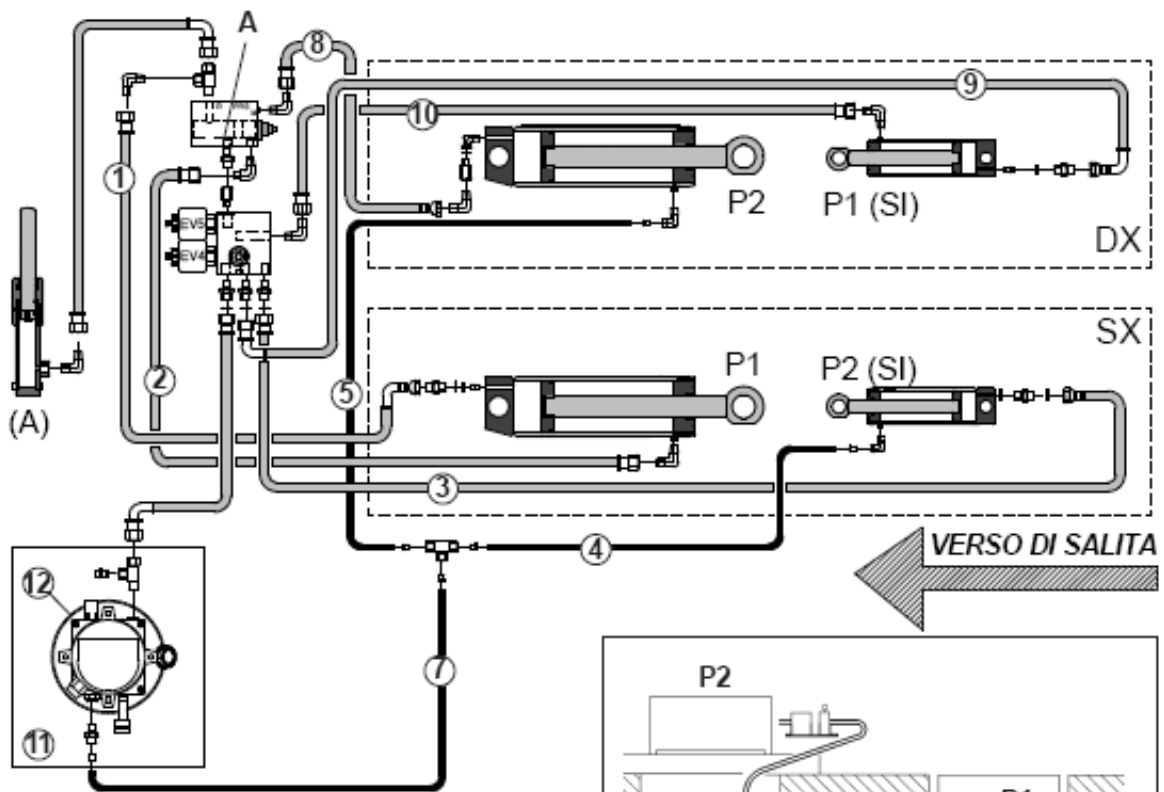


Fig. 13 Bis

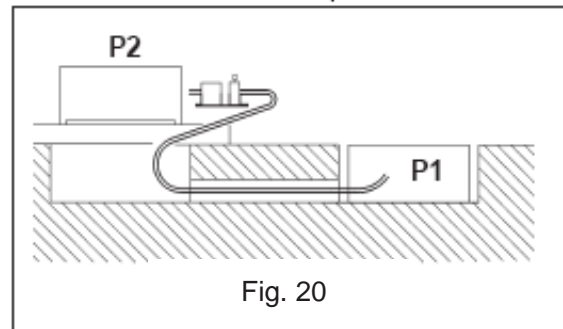


Fig. 20

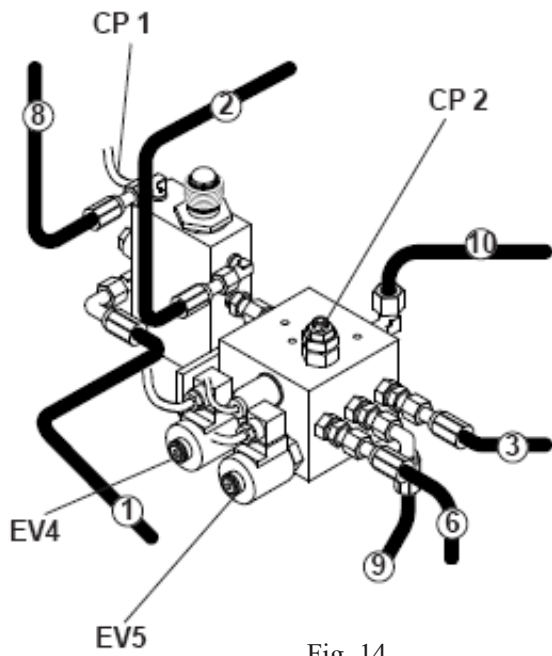


Fig. 14

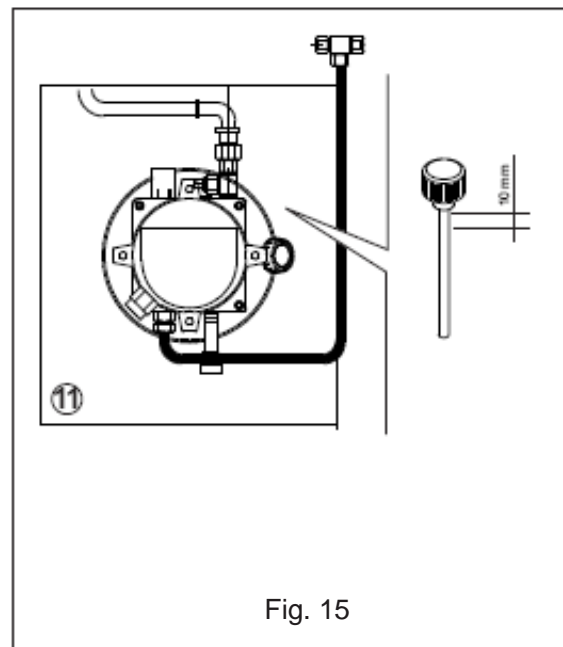


Fig. 15

SF6601N.55ILT - SF6602N.55ILT

Hissen levereras med hydraulsystemet i följande skick (**Fig. 13Bis**):

- Rören (**1-2-3-4**) är anslutna till plattformens cylindrar **P1** och **P2 (SI)** och måste anslutas till ventilblocket (**A**).
- Rören på **P2 (8-9-10)** plattformens cylindrar är anslutna till ventilblocket som är integrerat med plattformen, utom rören (**5**).
- Rör (8) ansluten till ventilen och cylindern (A).
- Alla icke anslutna kopplingar/rör är pluggade.
- Hålskruvarna och relevanta fästbrickor skruvas fast i blocket och skyddas med tejp.
- Oljetank (**12**) tom.

Anslutningarna skall göras enligt följande:

- Ta bort paketet, placera (se layout) plattformen **P1** i gropen och plattformen **P2** på mellanlägg för att tillåta införande av de hydrauliska rören i golvkanaler.

Notera: sätt i rören innan du ansluter dem.

Notera: Sätt in alla rör i kanalerna innan de skall anslutas.

- Ta bort förpackningen och positionera styrenheten.
- Anslut plattformens rör **P1 (1-2-3)** på ventilblocket med hjälp av relevanta beslag.
- Anslut röret (8) till ventilen och cylindern (A).
- Anslut avloppsrören (**4 och 5**) till styrenheten (**11**) med hjälp av rör (7).
- Fyll på tanken (**12**) med ESSO NUTO H32 olja eller motsvarande (kvantitet).
- Anslut kablarna i styrenheten till magnetventiler **EV4-EV5**, till tryckmätarna **CP1-CP2** (fig. 14).

Elsystemet är inställt för en spänning som motsvarar den spänning som visas på sidan av styrenhetens skåp.

	3Ph	1Ph
VERSION MED SÄKERHETSTEST		
Motoranslutning	 400 V 50 Hz 230V 50 Hz 380 V 60 Hz 220V 60 Hz	 230V 50Hz 220V 60Hz
VERSION UTAN SÄKERHETSTEST		
Motoranslutning	 HÖGRE SPÄNNING LÄGRE SPÄNNING 400 V 50 Hz 230V 50 Hz 380 V 60 Hz 220V 60 Hz	
Anslutning av transformator		
SÄKRINGAR	10A 16A	25A

TREFASVERSION: Kabelavsnitt 4 kvm Mm	
MODELLER	BESKRIVNING
ALLA MODELLER	220V-60Hz / 230V-50Hz P=7,5Kw I=23,5A

ENFASVERSION: Kabelavsnitt 6 kvm Mm	
MODELLER	BESKRIVNING
ALLA MODELLER	220V-50Hz / 220V-60Hz P=5Kw I=24A

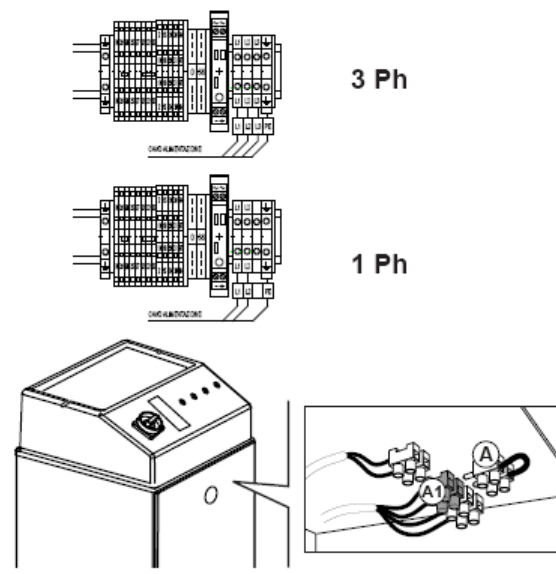


Fig. 21

4.5 Anslutning till elnätet



Även små jobb som utförs på elsystemet skall utföras av behörig personal.

Vid tveksamhet, avbryt installationen och ring vår tekniska avdelning.

Se också till att en automatisk avstängningsanordning har monterats uppströms för att skydda mot överbelastningar, komplett med 30 mA strömbrytare.

4.6 Anslutning av strömkabeln

För strömkabeln igenom kabelklämman på sidan av styrenheten och anslut kablarna till uttagsplinten. (Se kopplingsschema och **Fig. 21**).

Kontrollera att stiftet (**A**) är monterad på uttagsplinten (**A1**): detta inaktiverar hissens tryckmätare.

Slå på elnätet. Vrid huvudströmbrytaren till läge **1**; Tryck på uppknappen och kontrollera att motorerna fungerar och att plattformarna lyfts: om så inte är fallet, invertera två faser i strömförsörjningskabeln.

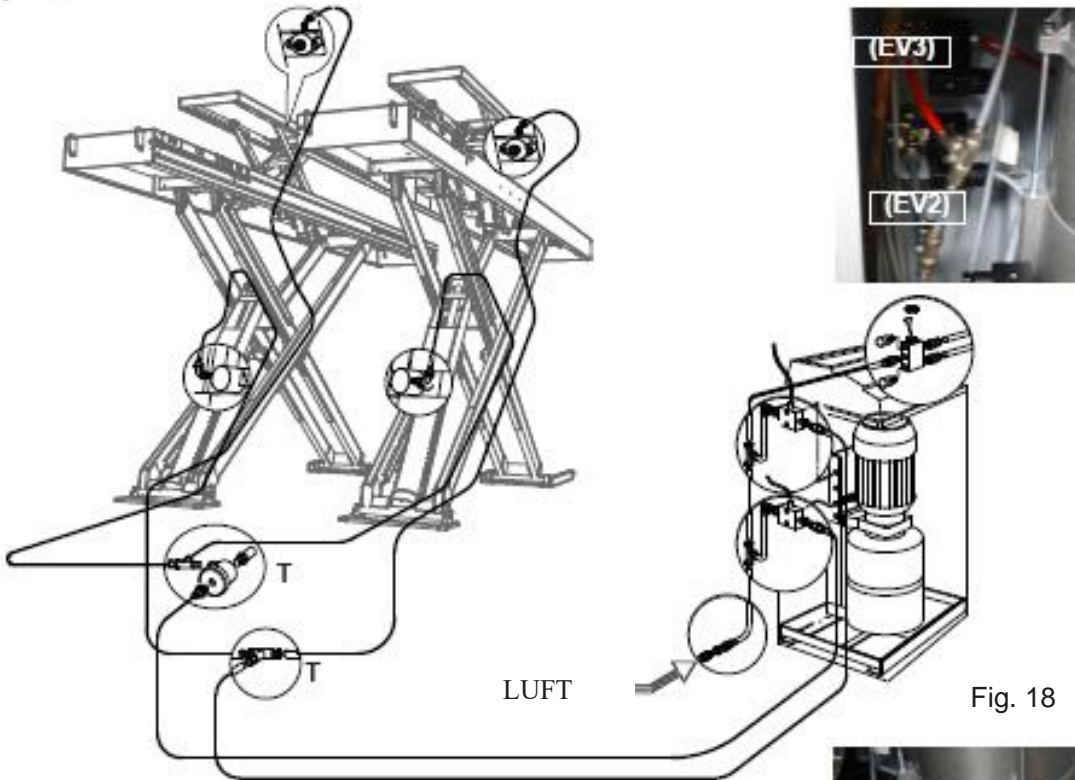


Fig. 18

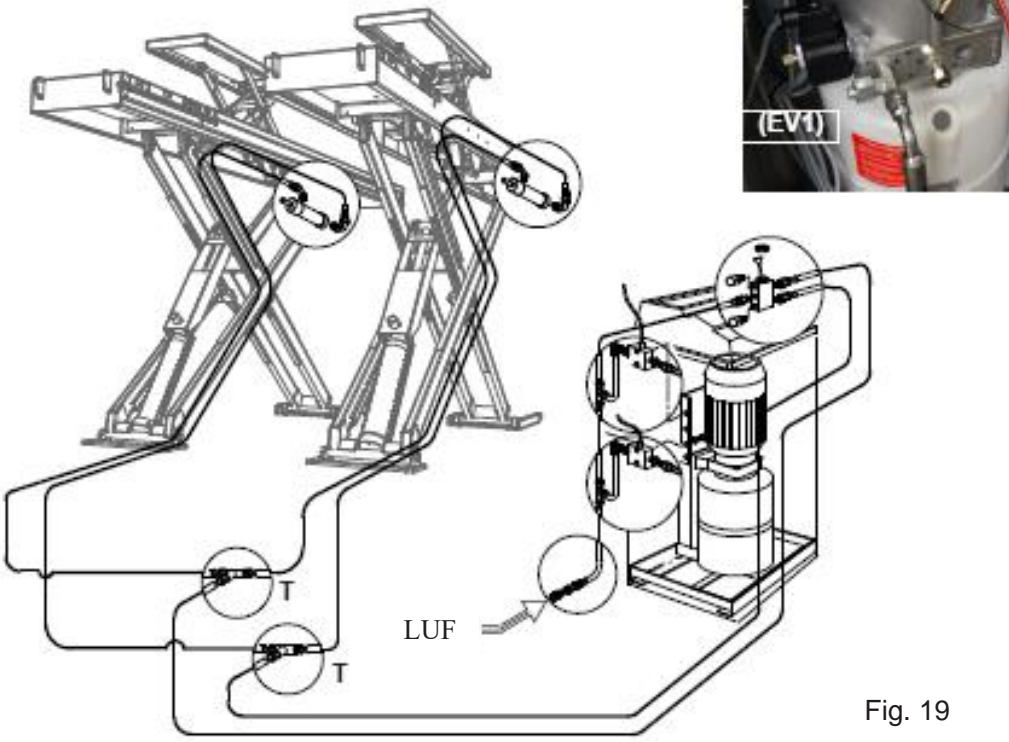


Fig. 19



4.7 Ansluten tryckluft

4.7.1 Ställ in en tryckregulator på max. 10 bar. Luften måste filtreras och smörjas.

Anslut rören i det pneumatiska systemet (Fig. 18-19)

Anslut T-kopplingarna till inmatningsrören på de mekaniska cylindrarna för stopp och frigöra.

Anslut lufttillförseln.

Minsta tryck för lufttillförsel: 6 bar.

OBS: matcha färgerna på rören.

MODELLER	A	B	C	D	E	F	G	H	I
SF6351NLT - ILT SF6352NLT - ILT SF6401NLT - ILT SF6402NLT - ILT	884	4810	675	2160	37	810	616	837	942
SF6403N.46LT - ILT SF6404N.46LT - ILT SF6405N.46LT - ILT SF6406N.46LT - ILT	884	4810	675	2160	37	810	616	1300	942
SF6405N.55LT - ILT SF6501N.55LT - ILT SF6506N.55LT - ILT	914	5710	710	2260	37	840	616	1543	972
SF6406N.55LT - ILT SF6502N.55LT - ILT SF6505N.55LT - ILT SF6601N.55LT - ILT SF6602N.55LT - ILT	914	5710	710	2260	37	840	616	1437	972

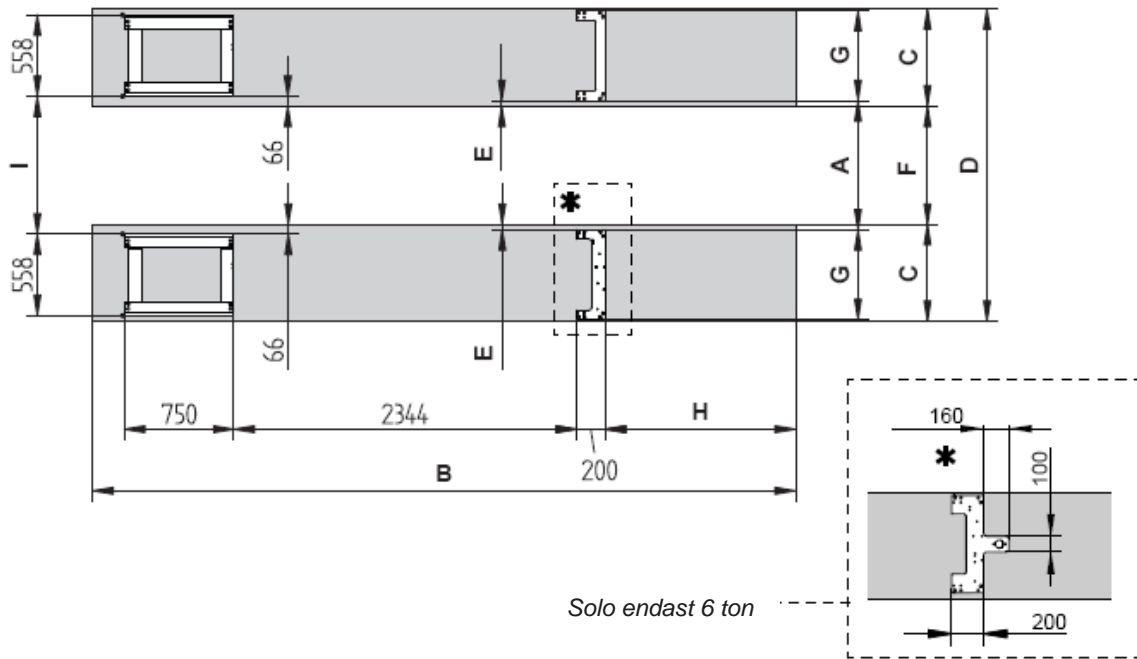


Fig. 20

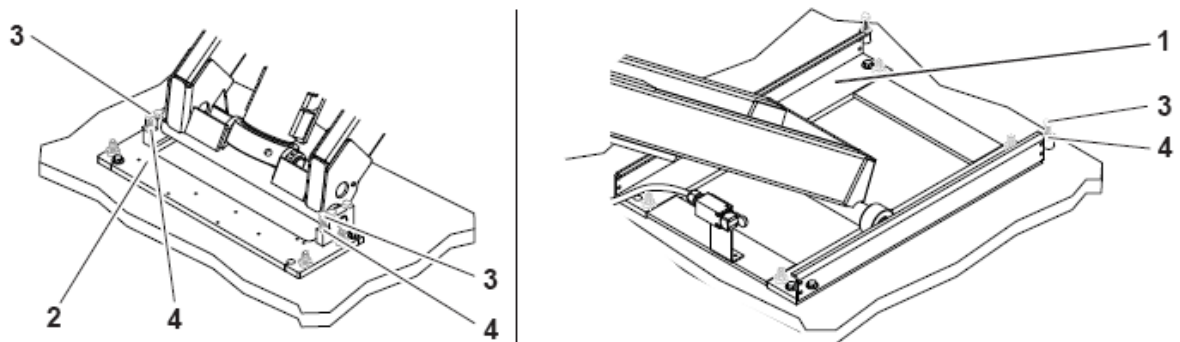


Fig. 21



4.8 Säkra hissen till marken och kontrollera plattformarnas placering i linje (infällda versioner)

Det är därför viktigt att säkra hissen på rätt sätt, och hålla plattformens jämnhet under kontroll.

4.8.1 Kontrollera basens jämnhet

- Hissens plattformar cirka 1 m.
- Lås säkerhetspärrar.
- Se till att plattformarna är parallella med varandra, kvadratiska och har ett inre mellanlägg mellan skenans kanter på A (fig. 20). Om inte, justera baserna med bibehållen riktning och längsgående avstånd.

- Flytta ner plattformarna till marken och kontrollera att det inre avståndet är A (Fig. 20) .
- Lyft plattformarna till max. höjd.
- Kontrollera planheten för stödplattorna (1) och (2).
- Använd vid behov justeringskruvarna (3) och tillhandahåll lämpliga mellanlägg för plattorna (1) och (2).
- Efter justeringen, dra åt skruvarnas (4) låsmuttrar (3).

MODELLER	A
SF6351NLT - SF6351NILT SF6352NLT - SF6352NILT SF6401NLT - SF6401NILT SF6402NLT - SF6402NILT SF6403N.46LT - SF6403N.46ILT SF6404N.46LT - SF6404N.46ILT SF6405N.46LT - SF6405N.46ILT SF6406N.46LT - SF6406N.46ILT	1500
SF6405N.55LT - SF6405N.55ILT SF6501N.55LT - SF6501N.55ILT SF6502N.55LT - SF6502N.55ILT SF6505N.55LT - SF6505N.55ILT SF6506N.55LT - SF6506N.55ILT SF6601N.55LT - SF6601N.55ILT SF6602N.55LT - SF6602N.55ILT	1530
SF6406N.55LT - SF6406N.55ILT	1550

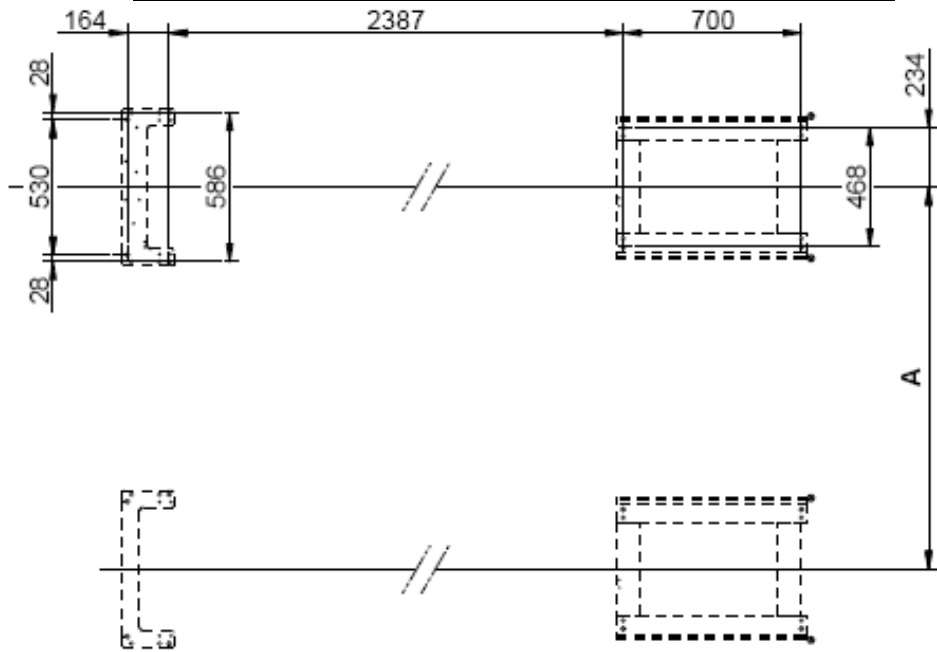


Fig. 22

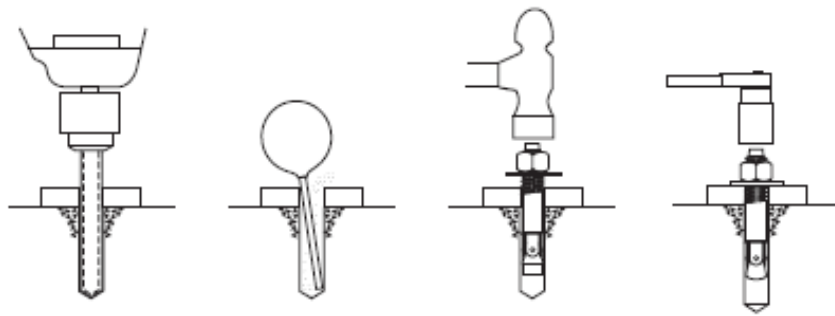


Fig. 23



4.8.2 Förankring av hissens baser

- Genomför en komplett upp/ner-cykel. Kontrollera att rullarna har rätt basposition och regelbundna glid rörelser. De skall inte skava mot någonting eller stanna på något sätt.
- Borra hål med en 12 mm borrh och använd baser som mallar. Borra till ett djup av 150 mm (se även bifogat borrdiagram Fig. 22).

Rengör hålen och knacka sedan försiktigt på ankarna för att placera dem i hålen (Fig. 23).

Dra åt ankarbultarna med en momentnyckel.

OBS: För åtdragningsmoment och tillämpningsmetod, se tekniska specifikationer från tillverkaren av pluggarna.

- Kontrollera basen för planhet igen. Se till att basförankringen inte har orsakat några förändringar.

Obs! En ordentlig basförankring är avgörande för senare kontroller och skall därför utföras med maximal precision.

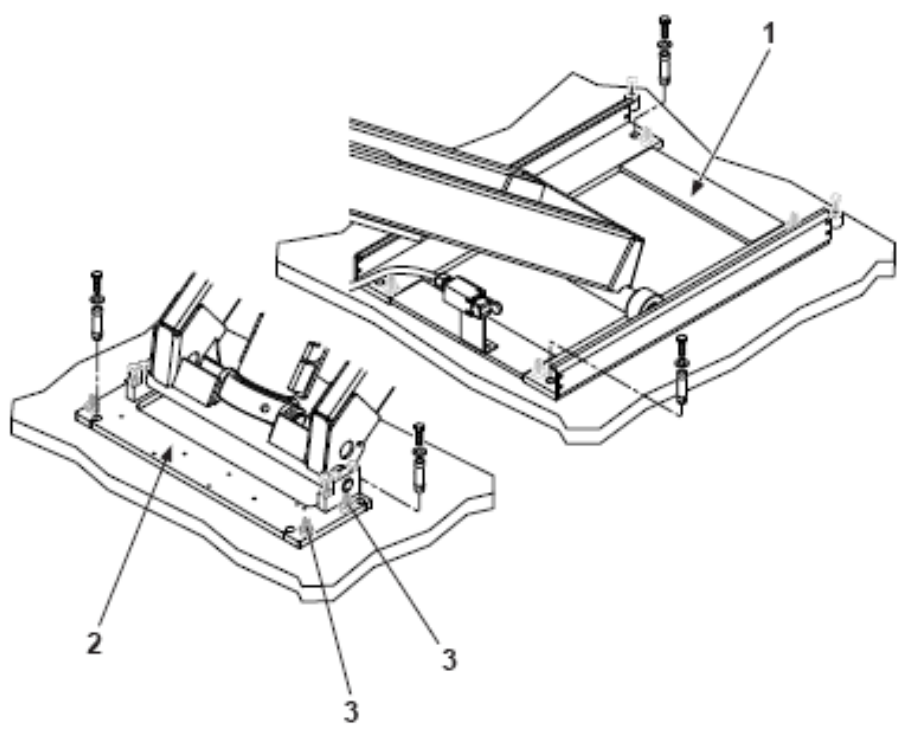


Fig. 24

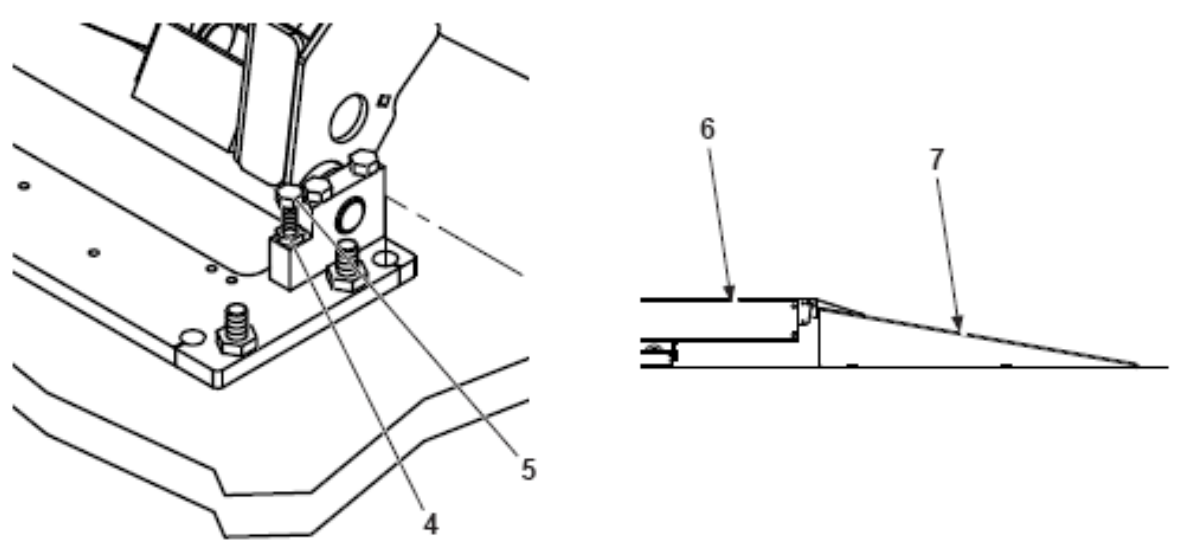


Fig. 25

4.8.3 Kontrollera plattformens planhet när den är helt nere

- Flytta plattformen helt ned
- Kontrollera att plattformarnas tryckpunkter på baserna har korrekt planhet.
- Vrid vid behov justerskruvarna 5. När du är klar, lås i position med kontrollmuttrar 4 (Fig. 25).

4.9 Säkra hissen på marken och kontrollera plattformarnas planhet (golvversioner)

Ref. Fig. 25. Fortsätt enligt beskrivningen i punkt 4.8 och kontrollera plattformarnas (6) inriktning i förhållande till befintliga rampar (7).

VIKTIGT!

- Om hissen flyttas till en annan plats och sedan installeras, skall alla ovanstående kontroller utföras.
- Kontrollera lyffförankringen efter att ha flyttat den upp och ner med full belastning ett dussin gånger. Kontrollera även ankarens åtdragningsmoment. Kontrollera minst var tredje månad.

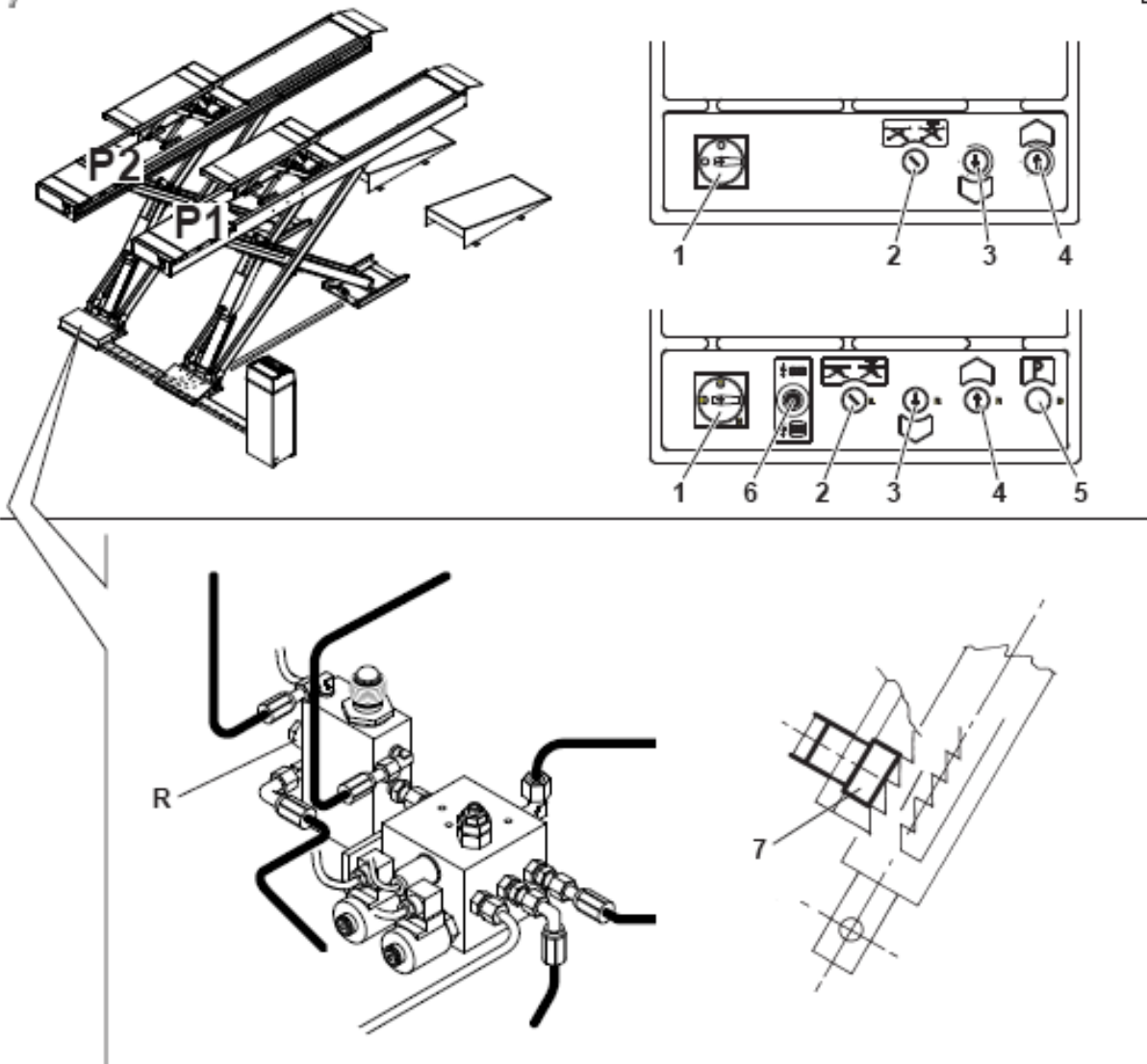


Fig. 26

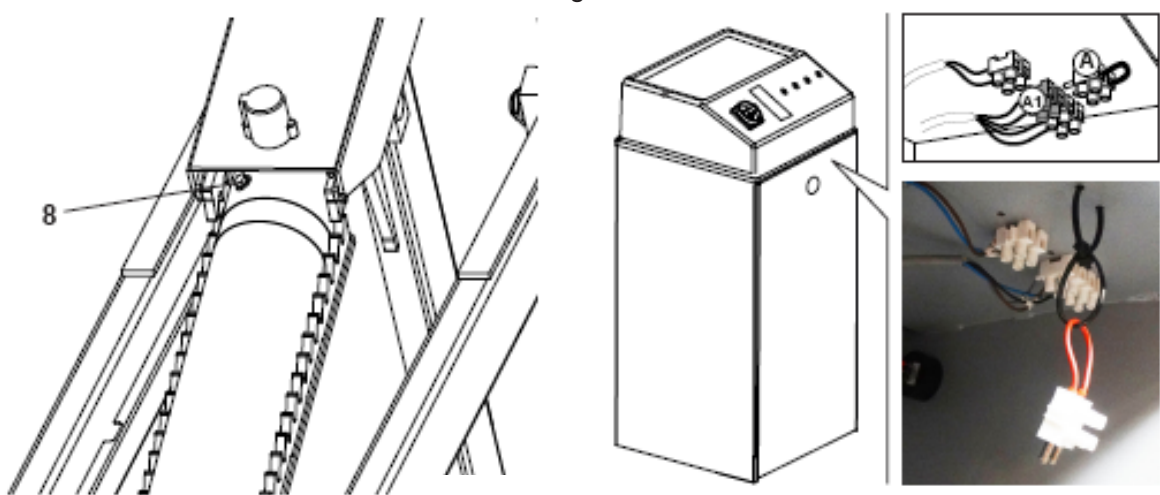


Fig. 27



4.10 Avtappning av luft

4.10.1 Huvudhiss

Under anslutningen av rör kan en viss mängd luft ta sig in. Gör så här för att återställa korrekta arbetsförhållanden: Med kran R stängd, tryck på knappen upp tills **P1** når det mekaniska blocket (positionen för **P2** är inte viktig).

Lossa skruv **4** på cylinder **P1** för att avtappa luften (**P2** kan falla) och dra sedan åt igen.

Stäng av tillförseln av komprimerad luft så att det mekaniska stoppet för cylinder **P1** hakar fast på den sista tanden (cylindern helt utdragen) och montera mellanlägget **7** under det mekaniska stoppet på cylinder **P2** så att cylindern kan glida.

Öppna kranen **R** och tryck på knappen sänkning för att sänka **P2** till marken. Höj denna igen 3 eller 4 gånger till 50-70 cm från marken. Se till att det finns tillräckligt med olja i styrenheten.

Lyft **P2** till 150 cm och stäng av avstängningskranen **R**. Sänk hissen med ca 50 cm efter att du tagit bort mellanlägget **7** och slagit på tillförsel av komprimerad luft igen. Öppna avstängningskranen **R** igen. Placera **P2** så att den är 0,5-1 cm under **P1**.

Stäng avstängningskranen **R** igen och säkra med låsmuttrarna. Sänk båda plattformarna till marken.

Ta bort plugg A. Hissen fungerar korrekt when **P2** är 1-2 cm högre än **P1** är den nått en höjd av 10 cm från marken.

Notera: Under drift skall kontakt A vara inaktiverad.

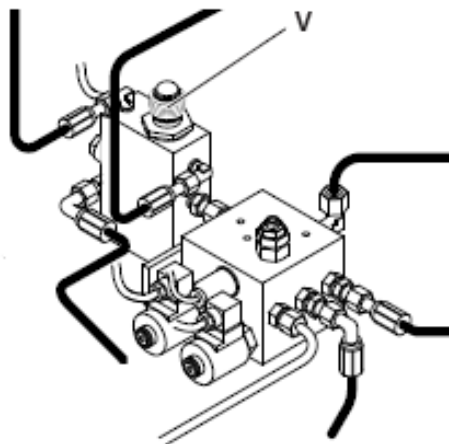
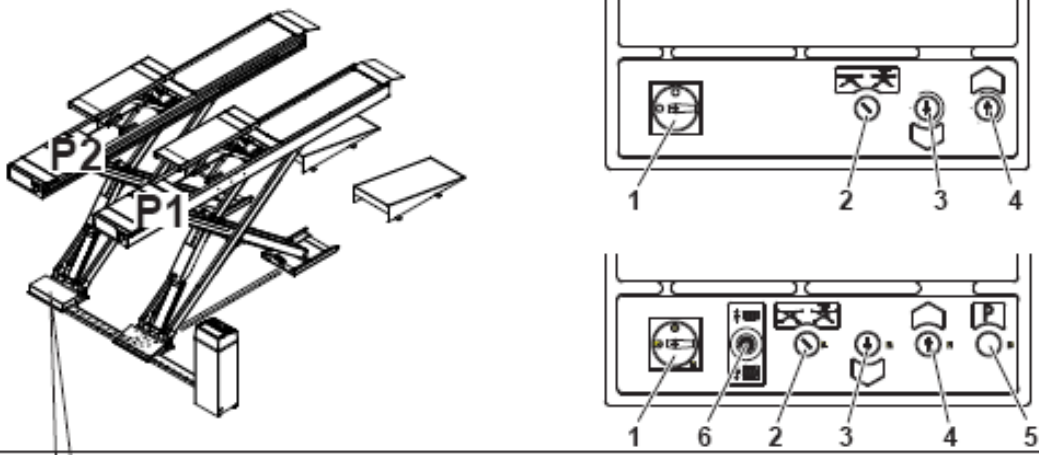


Fig. 28

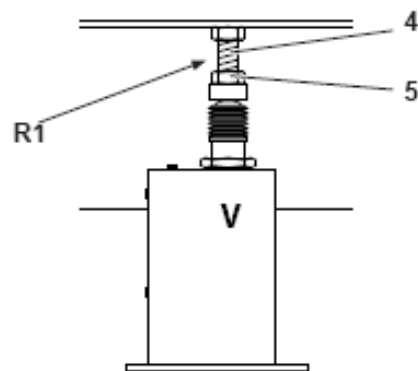
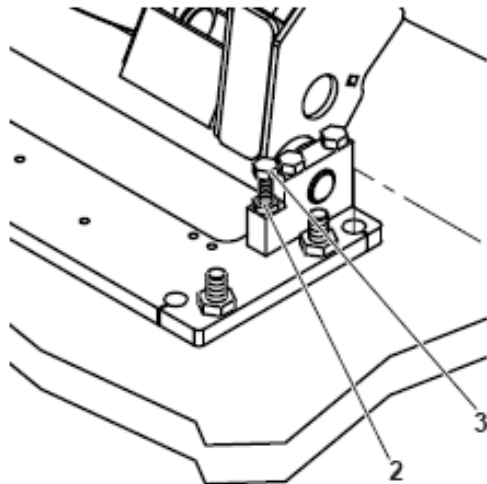


Fig. 29

4.10.2 Huvudhiss med synkronisering av plattform

Hissen har en automatisk inriktningsventil placerad under plattform **P2** och indikeras med ett **V** (**Fig. 28**). Ventilen är fabriksinställd i helt lågt läge, bestämt av justeringsanordningarna (**3**).

För att justera plattformens justeringsskruvar (**R1**), lossa på låsmuttern (**5**) och skruven (**4**) helt. Efter att plattformens höjd justerats, dra åt skruven (**4**) tills plattformen börjar höjas. Skruva sedan loss ett varv och fäst med låsmuttern (**5**) (**Fig. 29**).

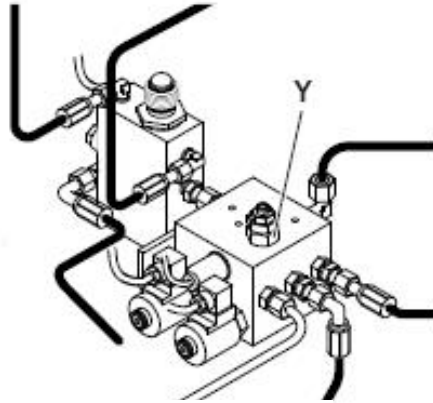
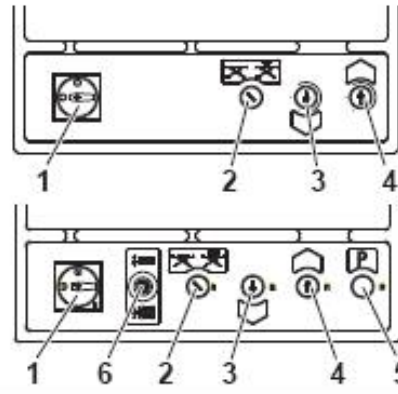
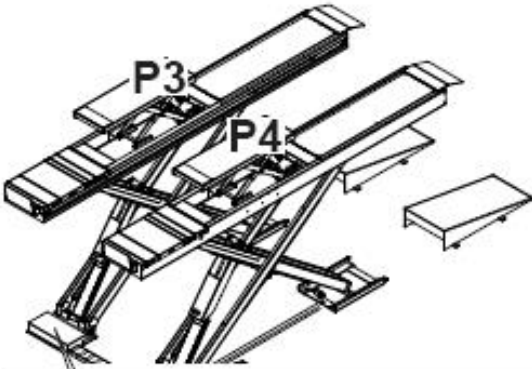


Fig. 30

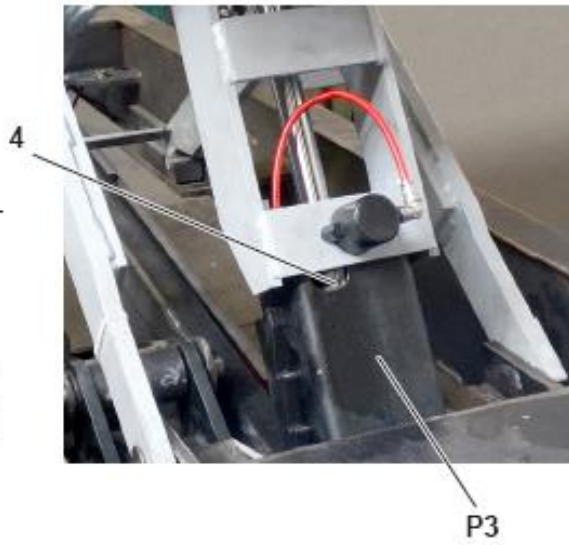
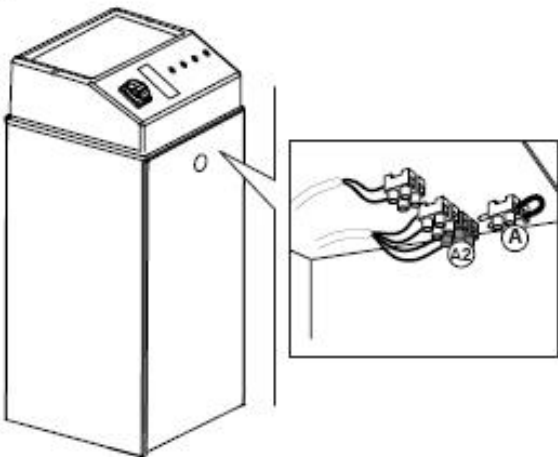
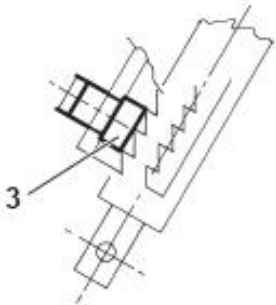


Fig. 31

4.11 Rensning av luft och synkronisering av plattformar - Inbyggd lyftanordning

- Anslut alla rör och inaktivera säkerheten, och sätt i plugg A i uttagsplinten A2 (Fig. 31). Med ventilkranen Y stängd, tryck på upp-knappen till dess att plattformen P3 når det mekaniska stoppet (positionen för plattform P4 är inte viktig).
 - Lossa på skruven (4) på P3-cylindern för att tappa ur luften (P4 kan sjunka) och dra sedan åt skruven igen.
 - Stäng av tillförsel för komprimerad luft så att P3-cylinderns mekaniska stopp hakar fast i den sista tanden (cylindern är helt utdragen) och montera mellanlägget (3) under P4 cylinderstoppet så att cylindern kan köras.
- Öppna avstängningskranen Y och sänk P4 till marken genom att trycka på knappen sänkning. Lyft sedan detta 3 eller 4 gånger från marken med 30 - 40 cm (placera en vikt på plattformen för att påskynda sänkningen).

Obs! se till att det finns tillräckligt med olja i fördelarenheten. Flytta P4 till maximal höjd, stäng avstängningskranen Y och sänk plattformarna till golvet (efter att du har plockat bort mellanlägget (3) och anslutit lufttillförseln igen). Se till att de når golvet tillsammans.

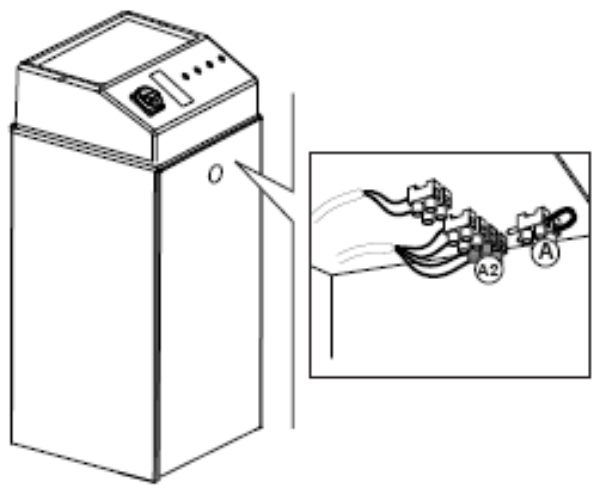
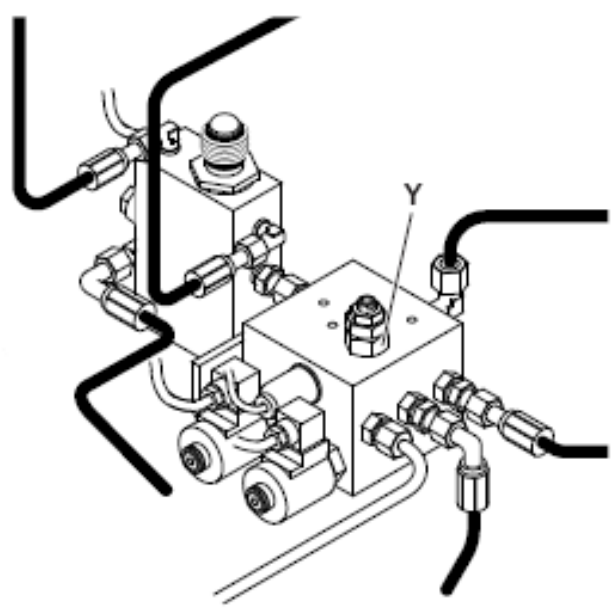
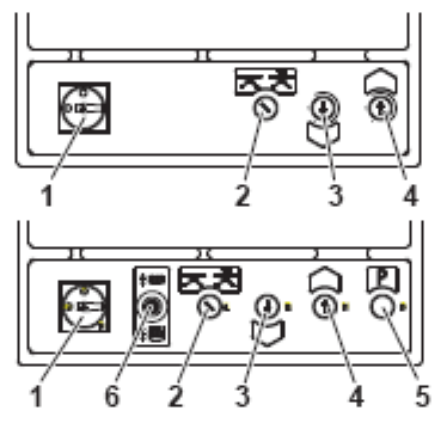
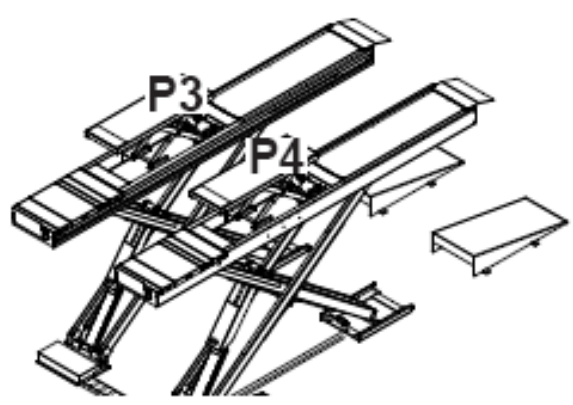


Fig. 32



Om plattformarna inte är inställda, skall kranen Y öppnas och fortsätt enligt följande:

- Med P3 högre än P4, tryck på knappen upp för att lyfta P4 till nivån P3.
- Med P4 högre än P3, tryck försiktigt på parkeringsknappen (gul) för att sänka P4.
- Stäng avstängningskranen igen och utför ett antal kompletta körningar. Om nödvändigt, upprepa funktionen tills plattformarna är helt synkroniserade och fäst sedan avstängningskranen Y med låsmuttrarna. **Ta bort kontakt A från uttagsplint A2.**

Efter några dagars drift kan luften behöva tömmas igen om plattformen P4 känns "fjädrande" eller vid någon felinställning. Lufta systemet helt genom att lossa på skruven (1) och dra åt den igen när operationen är klar.

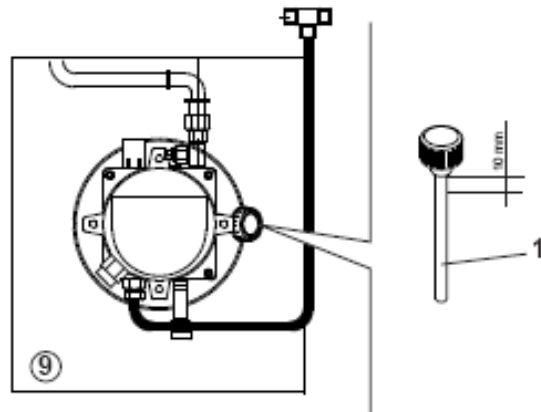


Fig. 33

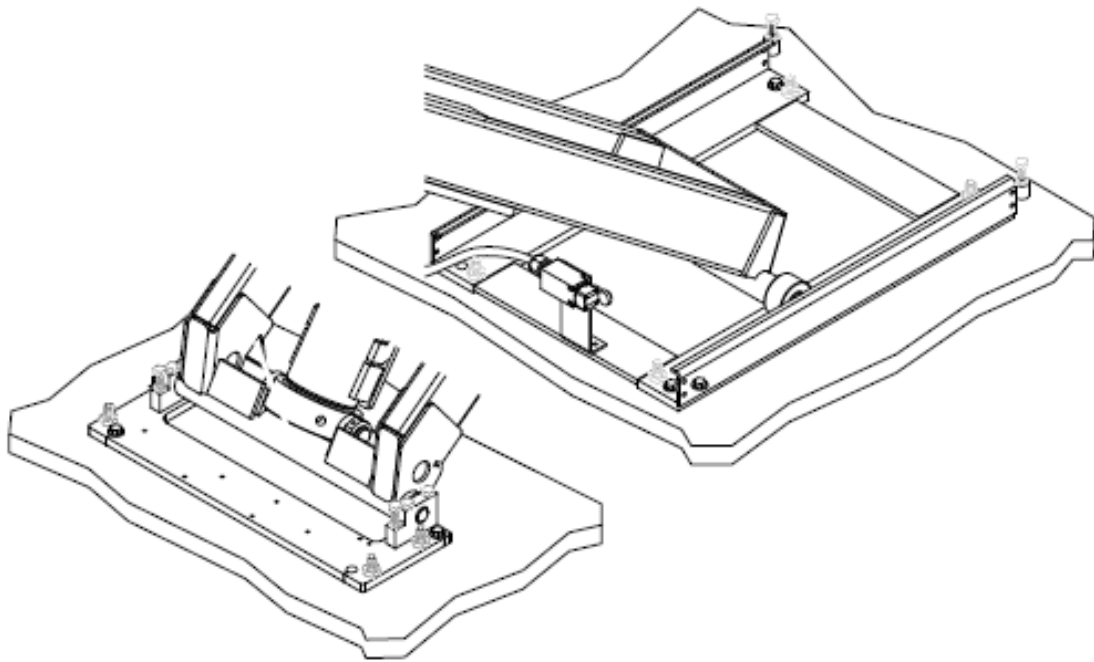


Fig. 34

4.12 Kontroll av oljenivån

Sänk plattformarna till marken.

Kontrollera oljenivån med hjälp av mätstickan 1 (fig. 33) som sitter på locket.

4.13 Kontrollera att lyftanordningen är fastsatt i marken

När hissen installerats, höj hissen och kontrollera att den är ordentligt fastsatt i golvet (Fig. 34).

OBS: För åtdragningsmoment och tillämpningsmetod, se tekniska specifikationer från tillverkaren av pluggarna.

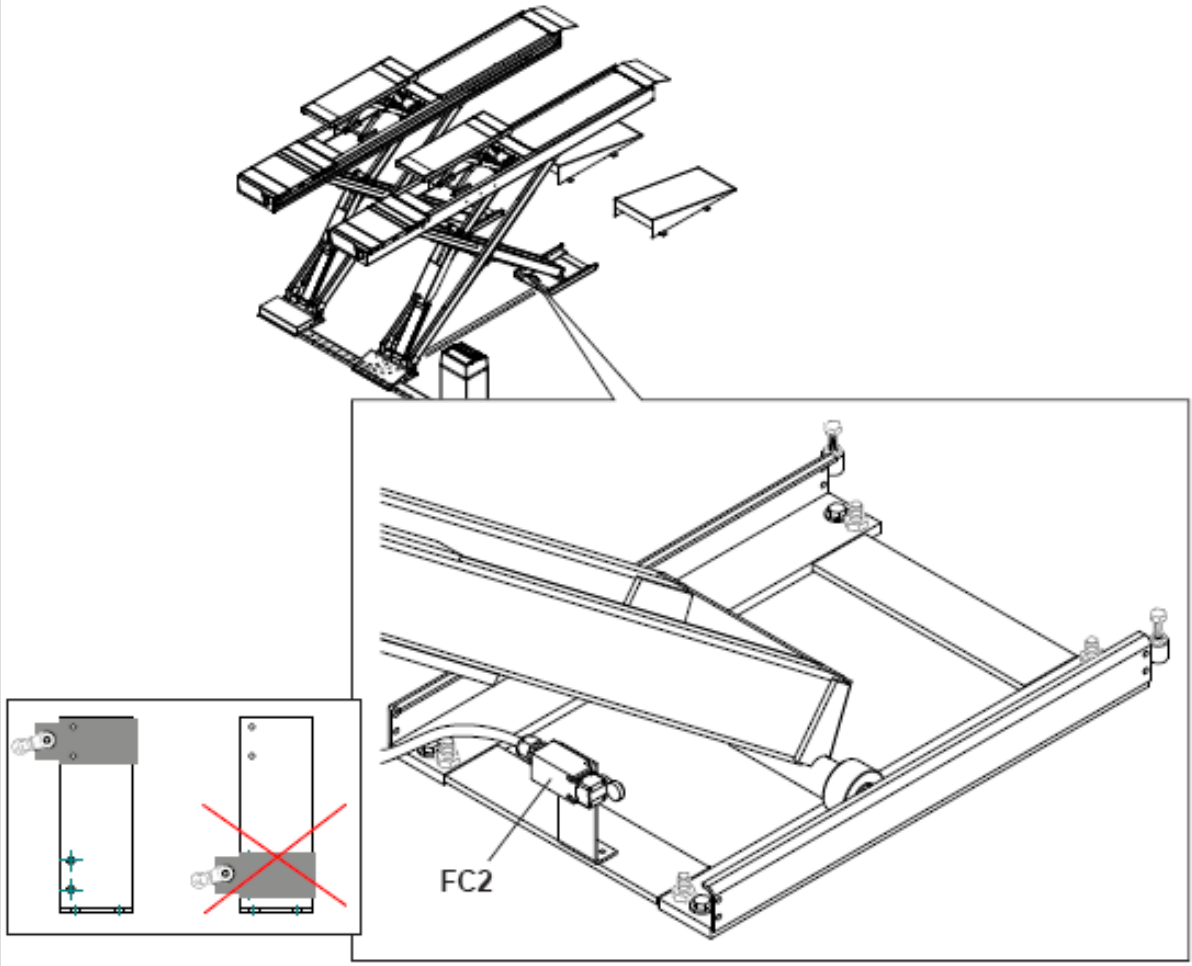


Fig. 35

4.14 Montering av gränslägesbrytare FC2

En kabel med mikrobrytare, som redan är ansluten till styrenhetens uttagsplint (se kopplingsschema), finns redan i styrenheten. Dra ut kabeln och placera den och fäst den på basen under plattformen P1 (Fig. 35).

För in kabeln i ledningen.

Fäst ledningen i marken med relevanta ankare.

Varning: se till att den farliga gränsbrytaren för höjd fungerar korrekt (FC2).

Vid sänkning skall plattformarna stanna upp cirka 250 mm från marken för den infällda versionen och 430 mm från marken för golvmonterade versioner. Släpp och tryck på knappen igen för att fortsätta att sänka plattformarna. Vid denna tidpunkt fortsätter hissen sin nedstigning men larmljudet aktiveras samtidigt.

I lyftbordet aktiveras larmljudet under hela nedstigningen.

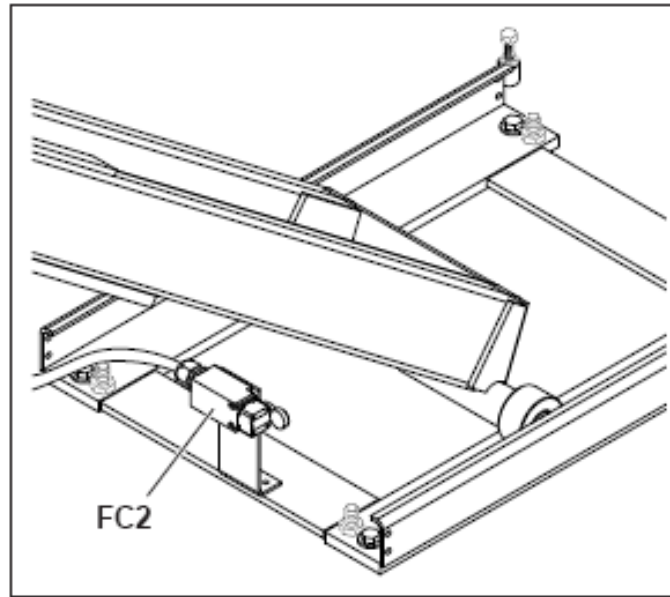
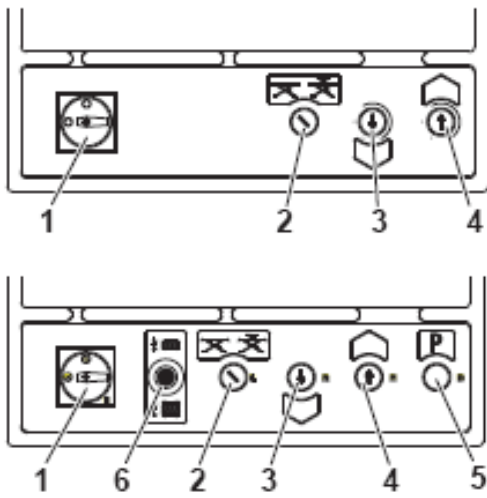


Fig. 36

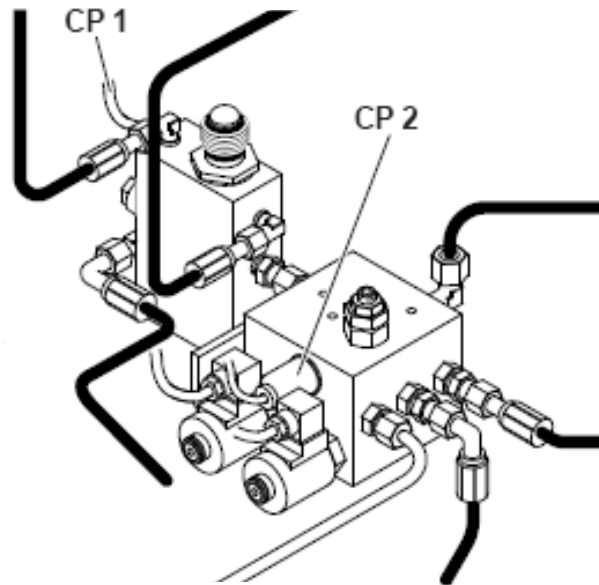


Fig. 37

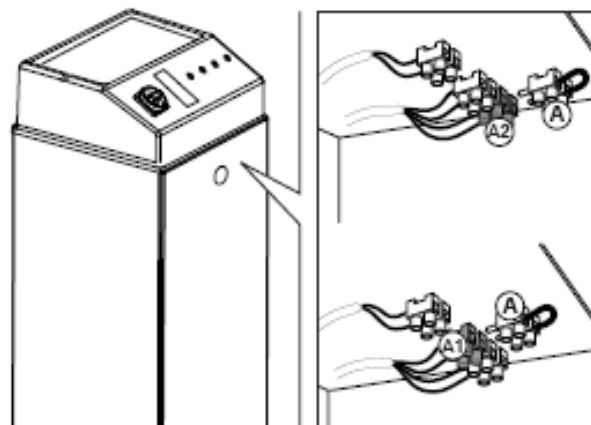


Fig. 38

4.15 Kontrollera säkerhetsanordningar

Efter montering skall säkerhetsanordningarna som installerade på hissen skall kontrolleras noggrant.

a. Larm ljud och koppling av mikrobrytare till larm ljudet

Vid sänkning skall hissen stanna upp cirka 250 mm från marken för den infällda versionen och 430 mm från marken för golvmonterade versioner. Nedåtgående rörelse fortsätter sedan, men samtidigt går ett larm för att varna operatören om att plattformarna befinner sig på en farlig höjd (se även bruksanvisningen för hiss i kapitel 5). Om detta inte inträffar, justera mikrobrytaren FC2 (Fig. 36).

b. Kontrollerar tryckbrytarens funktion

För att säkerställa att tryckbrytaren fungerar korrekt, placera ett föremål under plattformen P2 för att testa dess vikt. Om allt fungerar som det skall kommer hissen att stanna. Vid denna tidpunkt, för att sänkas ner ytterligare, skall hissen höjas (den enda åtgärd som är tillåten) så att föremålet kan plockas bort och hissen kan sänkas igen.

Notera: Under driftförhållanden skall plugg A tas bort från uttagsplintarna A1 och A2 (Fig. 38).

c. Kontroller för "Död mans grepp"

Hissen har ett operativsystem för "död mans grepp". Rörelser upp och ned styrs av tryckknappar och hissen kommer att stanna så snart sådana knappar har släppts.

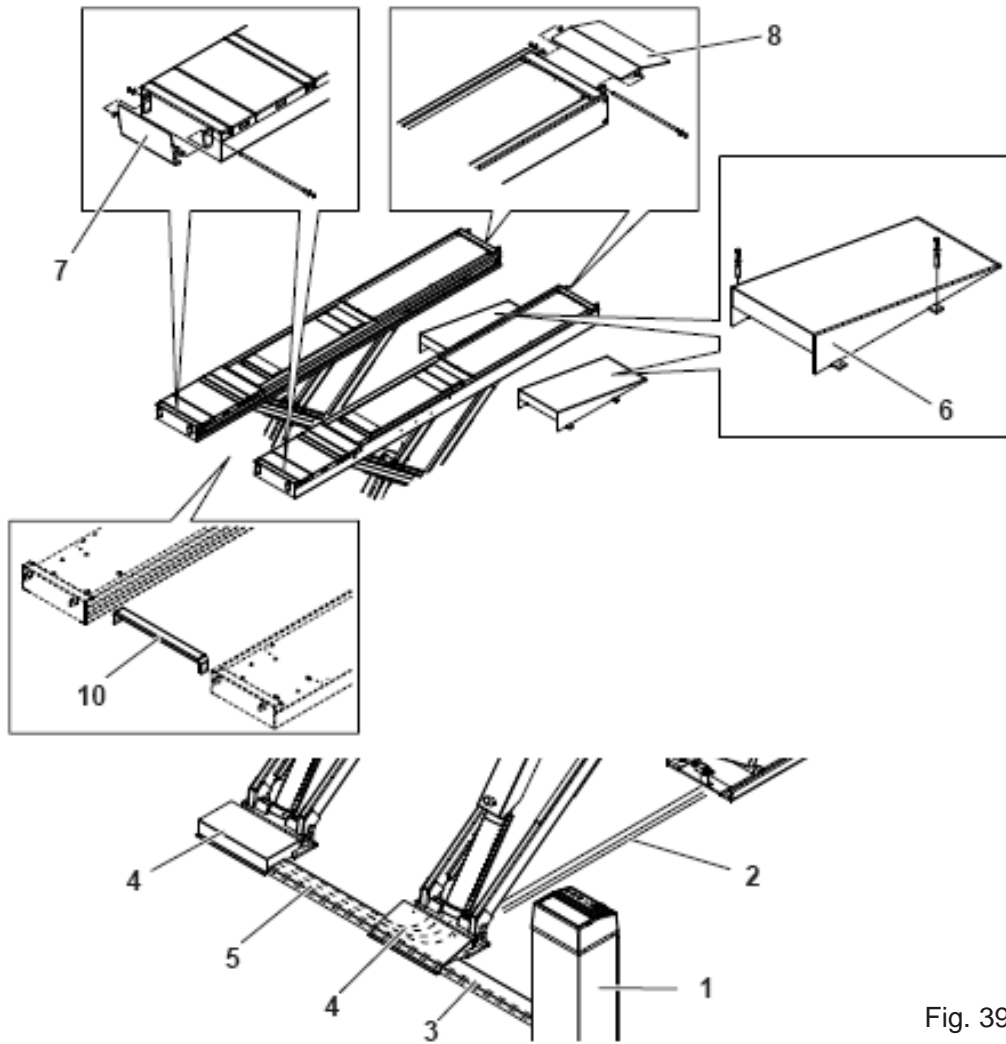
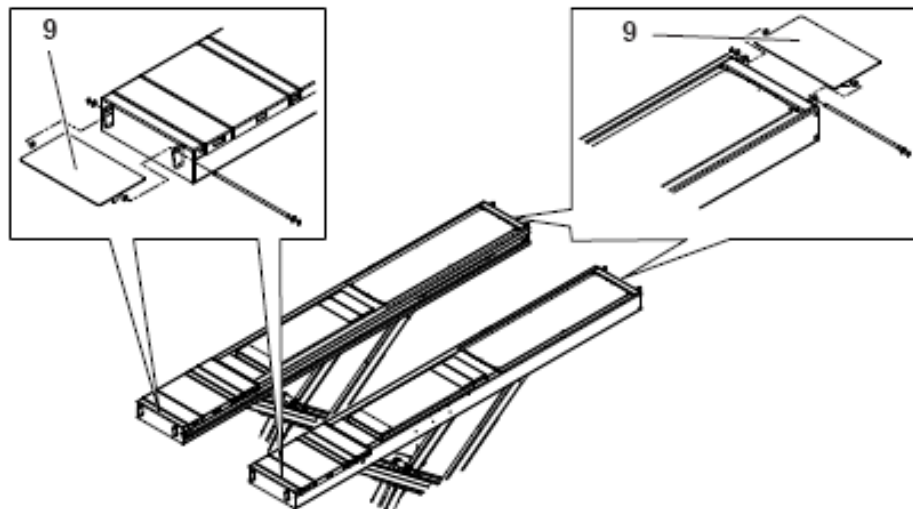


Fig. 39

Vers. a pavimento con sollevatore integrato



Vers. Interrato con sollevatore integrato

Fig. 40

4.16 Fästblock och styrenhet

Placering av blocken (2-3-4-5) och styrenheten (1) (Fig. 39).

Använd de befintliga hålen som mallar och borra med en 9 mm borrhull till ett djup av 50 mm.

Fäst med pluggarna som följde med och sätt montera tillbaka enheten på styrenheten.

4.17 Slutföra montering

Golvmonterad version - Montering av run-up ramper

Placera run-up ramperna (6) och använd hålen på fästena som mallar, borra sedan till ett djup av 80 mm med en 12 mm borrhull.

Montera de medföljande ankarna och dra åt ordentligt (Fig. 39).

Montera stopparna (7).

Montera de svängbara stopparna (8).

Infälld version

Montera de svängbara stopparna (9) (Fig. 40).

4.18 Montering av tvärbalken

(PG4 - PG8)

Montera tvärbalken (10) och fäst med de medföljande skruvarna.

Det är mycket viktigt att montera tvärbalken (10) och säkra den med lämpliga skruvar. Tvärbalk används för att sammanfoga plattformar så att de utgör en enda enhet. På detta sätt dämpas alternativa rörelser av testet för spelrum som verkar på plattformen perfekt.

4.19 Demontering av den integrerade hissen

För att demontera den integrerade hissen, upprepa alla operationer som beskrivits hittills i motsatt sekvens.



5 INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING AV HISSEN

5.1 Felaktig användning av hissen



Följande är strängt förbjudet:

- lyfta fordon med människor i det
- lyfta fordon som innehåller potentiellt farliga material (explosiva ämnen, frätande ämnen, brandfarliga ämnen etc.)
- lyft av fordon placerade på stöd eller med anordningar som inte täcks av denna bruksanvisning.
- personal som använder hissen utan tillräcklig utbildning.

5.2 Användning av tillbehör – Tillbehör levereras som standard

Hissen kan användas med tillbehör för att underlätta förarens arbete. Endast originaltillbehör tillverkade av tillverkaren får användas (se Tabell 1 – Tabell 2 – "TILLBEHÖR").

Fyra gummikuddar medföljer som skall monteras vid fordonets punkter för lyftning (kod 412069-60x120x160) (följ instruktionerna i avsnitt 1 "AVSEDD ANVÄNDNING").

5.3 Utbildning av personal

Utrustningen får endast användas av specialutbildad och behörig personal. För att säkerställa att maskinen används på bästa möjliga sätt och att arbetet kan utföras effektivt, skall personalen som ansvarar för maskinen vara ordentligt utbildad för att hantera nödvändig information i syfte att uppnå en operativ metod i linje med instruktionerna som tillhandahålls av tillverkaren (se avsnittet Avsedd användning av maskinen). För eventuella tvivel angående maskindrift och underhåll, se bruksanvisningen och vid behov kontakta auktoriserade tekniska servicecenter eller teknisk serviceavdelning.

5.4 Viktiga kontroller som skall göras

Operatören skall också observera följande säkerhetsrutiner:

- Kontrollera att det inte uppstår faror under arbetets gång. Stoppa omedelbart maskinen om några problem i driften upptäcks och kontakta den auktoriserade återförsäljarens tekniska serviceavdelning.
- Kontrollera att arbetsområdet runt maskinen är fritt från potentiellt farliga föremål och att olja (eller annan oljig vätska) inte har spillts ut på golvet, vilket kan orsaka potentiell fara för operatören.

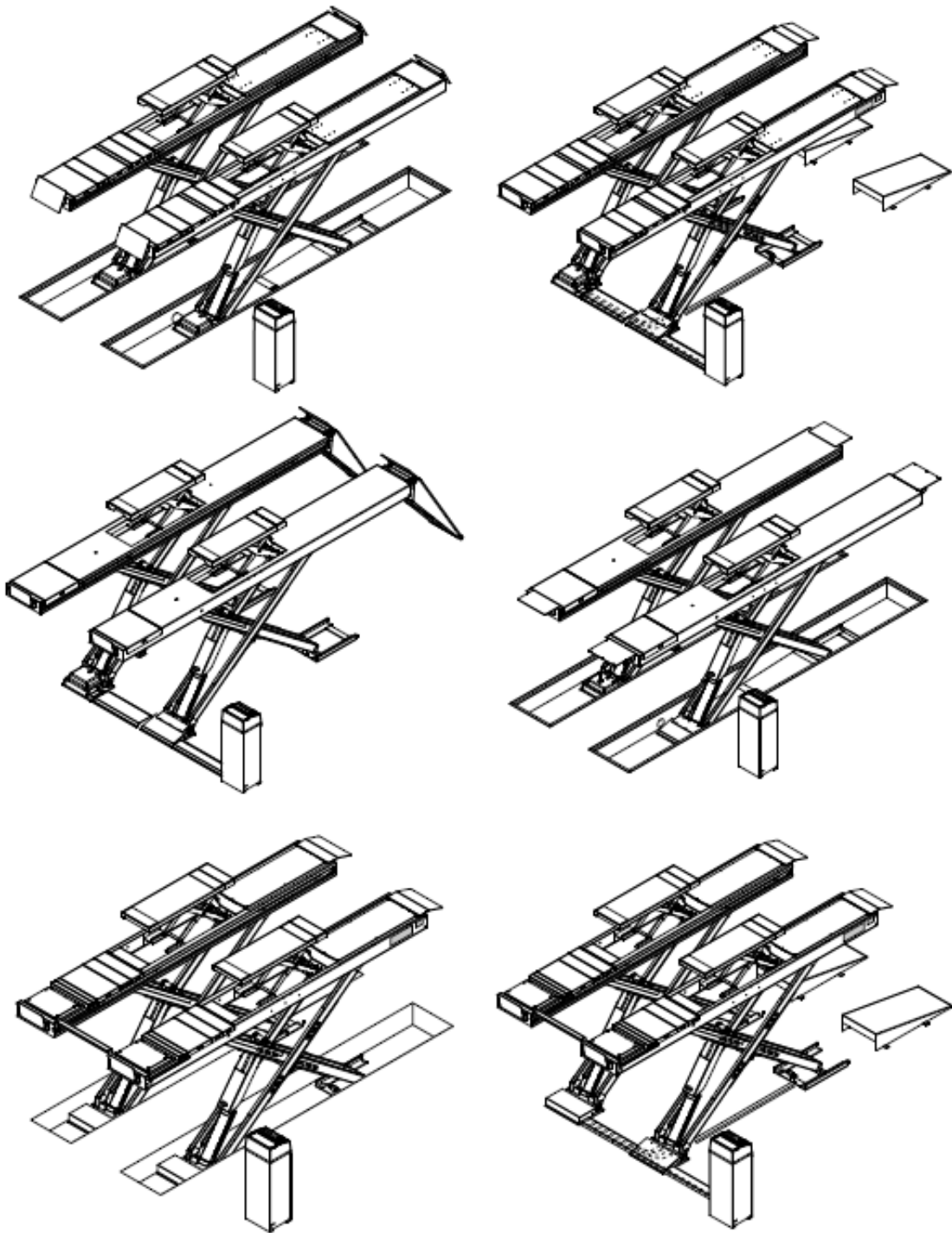
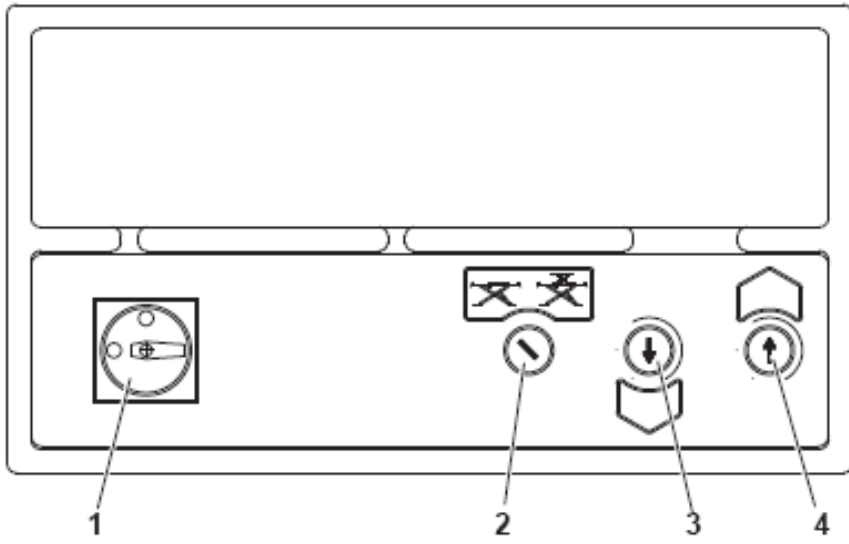


Fig. 41

-
- Operatören skall bära lämpliga arbetskläder, skyddsglasögon, handskar och mask för att undvika skador orsakade av damm eller föroreningar, dinglande föremål som armband eller liknande skall inte bäras, långt hår knyts tillbaka, skor skall vara lämpliga för arbetet som skall utföras.
 - Kontrollera att demontering av en del av fordonet inte förändrar fördelningen av belastningen utöver förinställda acceptabla gränser.
 - Vrid strömbrytaren till noll när arbete utförs på det upphöjda fordonet.
 - **Innan varje arbetsdag börjar, skall larmet kontrolleras att det är i funktionsdugligt skick.**

SF6351NLT - ILT
 SF6401NLT - ILT
 SF6404N.46LT - ILT
 SF6406N.55LT - ILT
 SF6406N.46LT - ILT
 SF6501N.55LT - ILT
 SF6506N.55LT - ILT



SF6352NLT - ILT
 SF6402NLT - ILT
 SF6403N.46LT - ILT
 SF6405N.46LT - ILT
 SF6502N.55LT - ILT
 SF6505N.55LT - ILT

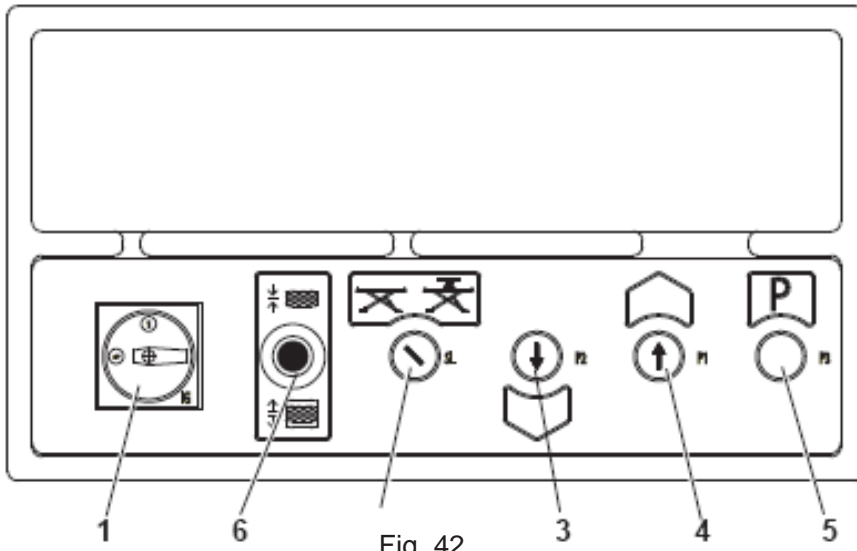


Fig. 42

5.5 Identifiera kommandon och deras funktion

Upp - (Ref. Fig. 42) Huvudströmbrytare (1) i läge 1.

Brytare (2): läge 0 primär lyftdrift.

Brytare (2): läge 1 primärt lyftbord.

Tryck på upp-knappen (4) tills önskad höjd uppnås.

Ner: Tryck på knappen ner (3). (Hissen kommer att höjas något för att släppa spärrarna och sedan flyttas ner igen).

Notera: Plattformarna stannar upp vid cirka 250 mm från marken för den infällda versionen och 430 mm från marken för golvmonterade versioner. Släpp och tryck på knappen, för att säkerställa att det inte finns några farliga situationer för människor och egendom. Vid denna tidpunkt kommer hissen att fortsätta att sänkas, men larmet kommer att vara inkopplad.

I fallet med lyftbordet, förblir larmet dock inkopplad under hela rörelsen nedåt.

Blockera de rörliga plattformarna: Använd spaken (6) för att blockera och frigöra de rörliga plattformarna.

Parkera (*). Tryck på knappen (5), aktiv endast med huvudbryggan

(*) - Parkera innebär att hissen rör sig ned mot mekaniska stöd och att plattformarna förblir stabila. Denna kontroll **skall användas** vid inställning av fordonshjulen.

Nedsänkning tills stöden nåtts rekommenderas vid arbete på fordonet, men är inte obligatoriskt av säkerhetsskäl.

PG4
SF6403N.46LT-ILT
SF6404N.46LT-ILT

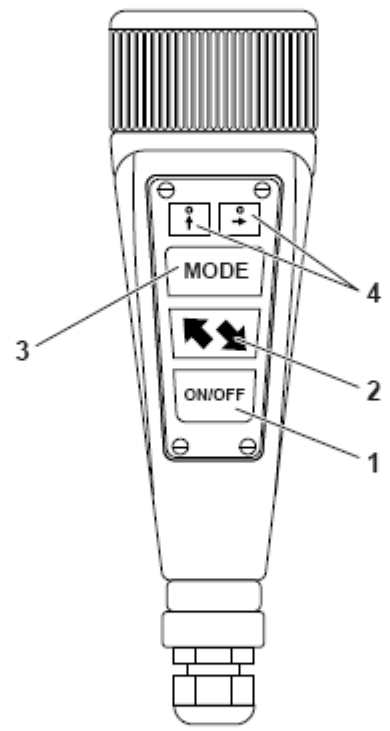


Fig. 43a

5.6 Säkerhetstest (PG4)

1 PÅ/AV - Slå på/av

2 PILAR - Manövrering av platta

3 LÄGE - Slå på/av lampan

Slå på (Ref. Fig. 43a) - Ställ huvudströmbrytaren i läge 1, tryck på **PÅ/AV**-knappen (**1**) för att aktivera den hydrauliska styrenheten och lampan tänds.

Aktivering av platta - Håll **PIL**-knappen intryckt (**2**) för att flytta plattorna. När de släpps kommer plattorna att röra sig i omvänd riktning.

Om ingen åtgärd utförs, inaktiveras styrenheten efter 15 sek och lampan släcks efter 2 minuter.

Alternativt:

Tryck på **ON/OFF** knappen (**1**) för att stoppa styrenheten.

Tryck på **MODE** knappen (**3**) för att släcka lampan.

LÄGE knappen (**3**) tillåter att lampan slås på/av, om detektorn för spelrum är i drift, skall den hållas intryckt i 2 sekunder.

PG8
SF6405N.46LT-ILT
SF6405N.55LT-ILT
SF6406N.46LT-ILT
SF6406N.55LT-ILT
SF6505N.55LT-ILT
SF6506N.55LT-ILT

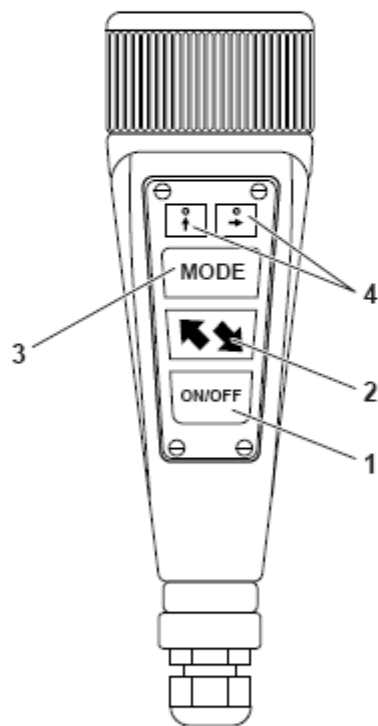


Fig. 43b

5.7 Säkerhetstest (PG8)

PÅ/AV - Slå på/av

2 PILAR - Manövrering av platta

3 LÄGE - Slå på/av lampan

4 - Vald rörelse LED

Slå på (**Ref. Fig. 43b**) - Ställ huvudströmbrytaren i läge 1, tryck på **ON/OFF-knappen (1)** för att aktivera den hydrauliska styrenheten och lampan tänds.

Välja plattans rörelse - Tryck på **MODE knappen(3)** för att välja önskad tvärs, längsgående eller skev typ av rörelse.

Lysdioden (**4**) tänd indikerar den valda rörelsen, när båda är tända indikerar den den skeva rörelsen.

Aktivering av platta - Håll **PIL**-knappen intryckt (**2**) för att flytta plattorna. När de släpps kommer plattorna att röra sig i omvänd riktning.

Om ingen åtgärd utförs, inaktiveras styrenheten efter 15 sek och lampan släcks efter 2 minuter.

Alternativt:

Tryck på **ON/OFF** knappen (**1**) för att stoppa styrenheten.

Tryck på **MODE** knappen (**3**) för att släcka lampan.

Knappen **MODE (3)** tillåter att lampan slås på/stängs av, om säkerhetstestet är igång. Knappen skall hållas intryckt i 2 sekunder

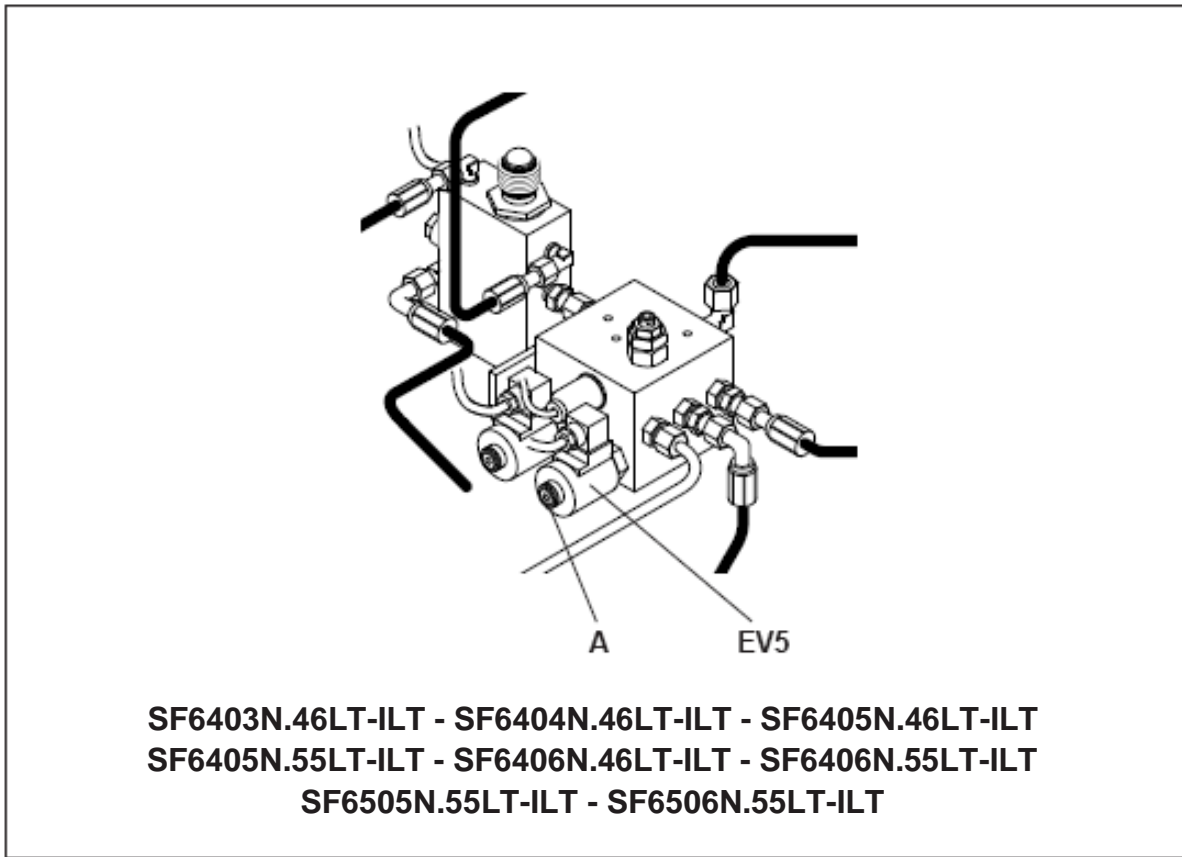
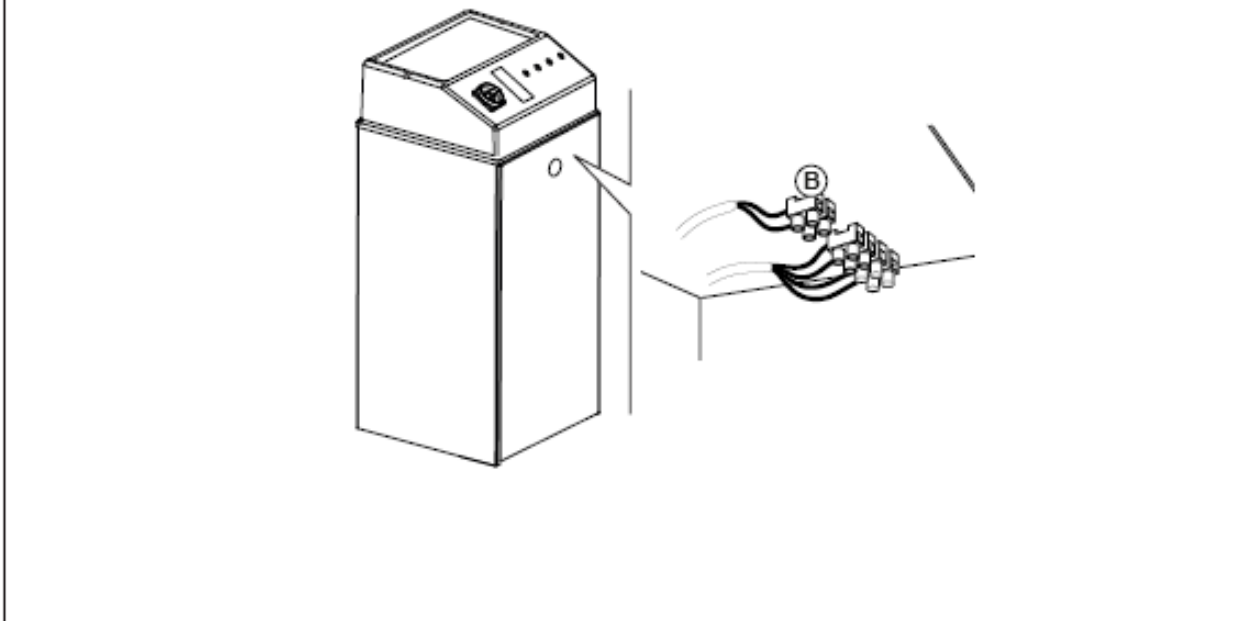


Fig. 44



6. SÄKERHET

6.1 Säkerhetsanordningar

Se avsnitt 4.15. för kontroll av säkerhetsanordningarna.



Alla obehöriga ändringar eller manipulering av utrustningen friskriver tillverkaren från allt ansvar för skador orsakade av eller relaterade till ovannämnda handlingar. Borttagning av eller manipulering av säkerhetsanordningar utgör ett brott mot europeiska säkerhetsföreskrifter.

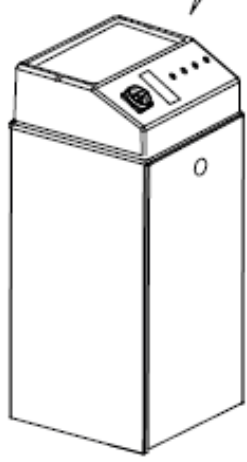
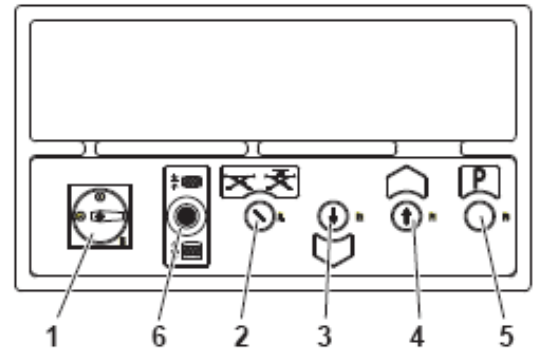
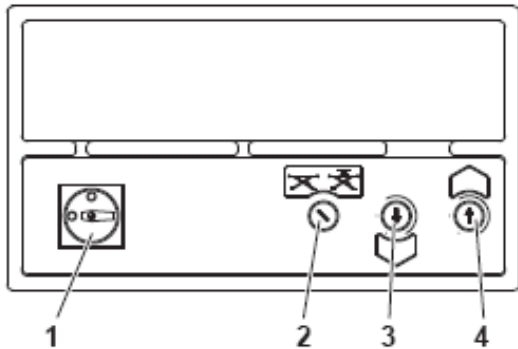
6.2 Nödförfaranden (med ström) (Huvudhiss + Lyftbord)

OBS! Sänk först den integrerade lyften, sedan huvudlyften.

- För versioner med endast en detektor för spelrum, öppna EV5-magnetventilen manuellt genom att lossa vredet (A) (Fig. 44).
- Använd en skruvmejsel för att öppna luckan på kontrollenheten och anslut den positiva polen på ett 24V-batteri till polen (B) med kabeln märkt (+) och minuspolen till polen med kabeln märkt (-) .
- Om bristen på ström också innebär bristande tillförsel av komprimerad luft, skall bör spärrhakarna hållas upplyfta med alla medel till hands under rörelsen för nedstigning (t.ex.: med mellanlägg under spärrhaken nära utlösningscyindern).

SF6351NLT - ILT
 SF6401NLT - ILT
 SF6404N.46LT - ILT
 SF6406N.46LT - ILT
 SF6406N.55LT - ILT
 SF6501N.55LT - ILT
 SF6506N.55LT - ILT
 SF6601N.55LT - ILT

SF6352NLT - ILT
 SF6402NLT - ILT
 SF6403N.46LT - ILT
 SF6405N.46LT - ILT
 SF6502N.55LT - ILT
 SF6505N.55LT - ILT
 SF6602N.55LT - ILT



**Lyftbord**

- Lyft de två plattformarna (med hjälp av lämpliga medel), med lyft av spärrhakarna upp från deras stöd;
- Vrid strömbrytaren (2) att läget (SI).
- Utför manövern genom att trycka på knappen för nedstigning (3) och kontrollera att spärranordningars utlösningsskolvar är korrekt aktiverade och att dessa därför kan höjas när knappen för nedstigning trycks in.

 **OBS! Håll dig borta från riskområdet under manövern.**

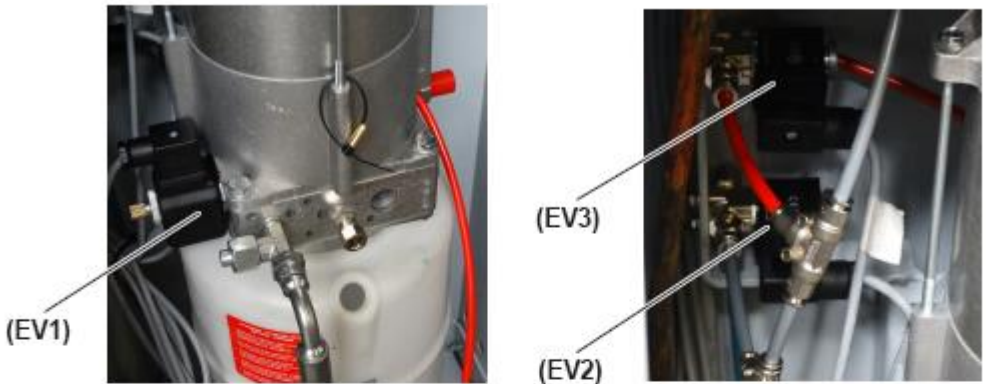
Huvudhiss

- Lyft de två plattformarna (med hjälp av lämpliga medel), med lyft av spärrhakarna upp från deras stöd;
- Flytta strömbrytaren (2) till positionen (S).
- Utför manövern genom att trycka på knappen för nedstigning (3) och kontrollera att spärranordningars utlösningsskolvar är korrekt aktiverade och att dessa därför kan höjas när knappen för nedstigning trycks in.

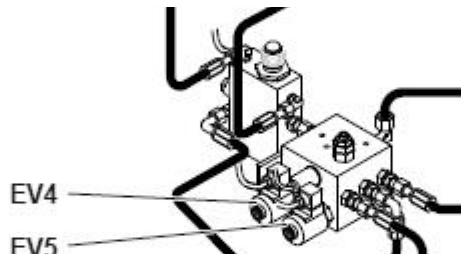
 **OBS! Håll dig borta från riskområdet under manövern.**



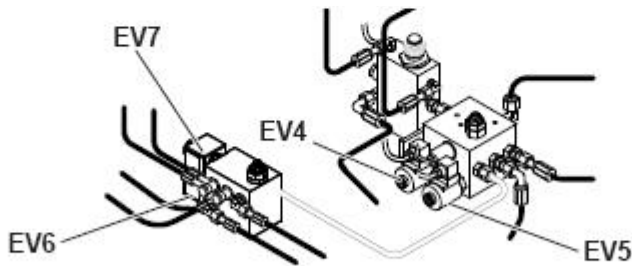
FÖR ALLA MODELLER



SF6351NLT-ILT - SF6352NLT-ILT - SF6401NLT-ILT - SF6402NLT-ILT
SF6501N.55LT-ILT - SF6502N.55LT-ILT - SF6601N.55LT-ILT -



SF6403N.46LT-ILT - SF6404N.46LT-ILT



SF6405N.46LT-ILT - SF6406N.46LT - ILT - SF6406N.55LT-ILT
SF6505N.55LT-ILT - SF6506N.55LT-ILT

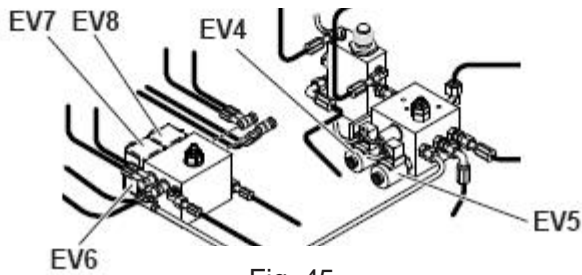


Fig. 45



7. UNDERHÅLL



Alla underhållsåtgärder skall utföras under strängaste säkerhet, med plattformarna som vilar på de mekaniska stoppen och låser strömbrytaren i "O"-läge.

7.1 Byte av olja i styrenheten

Var 100:e arbetstimme.

- Använd **ESSO NUTO H32** olja eller motsvarande.
- Byt olja med plattformarna på golvet.
- Avlufta enligt beskrivningen i punkt 4.9.
- Kontrollera nivån igen, efter 2-3 körningar.

7.2 Rengöring av magnetventiler

Med hänvisning till diagrammen för hydrauliska, pneumatiska och elektriska system, Fig. 45 visar magnetventilers läge

- Magnetventil för störning av huvudlyft **EV5**.
- Magnetventil för störning av lyftbord **EV4**.
- Magnetventil för nedstigning **EV1**.
- Pneumatisk magnetventil för utlösning av cylindrar av huvudlyft **EV2**.
- Pneumatisk magnetventil för utlösning av cylindrar av lyftbord **EV3**.
- **EV7-EV8** säkerhetstest för byte av magnetventil.
- **EV6** säkerhetstest för avstängning av magnetventil.

Magnetventilerna skall rengöras med bensin och komprimerad luft. Var noga med att inte skada ventiler vid demontering och återmontering.



8. FÖRVARING

I händelse av att hissen skall förvaras under längre perioder, skall strömförsörjningen kopplas bort, tankarna tömmas som innehåller vätskor och används för maskindrift och alla delar skall skyddas som kan skadas av damm.

Smörj de delar som kan skadas av torrhet.

När maskinen startas upp igen, byt ut tätningarna som anges i avsnittet reservdelar.

9. SKROTNING

- Om beslutet fattas att inte längre använda denna maskin, rekommenderar vi att den tas ur bruk.
- Modifiera alla delar av maskinen som kan vara riskfyllda som lämnar den ofarlig.
- Sortera delar enligt avfallsklass.
- Kassera som skrot och metall och bortför det till ett auktoriserad skrotfirma.
- Särskilt avfall skall sorteras i enhetliga typer och sedan kasseras till godkända kanaler.

Se beskrivningen på nästa sida när du skall kassera förbrukade batterier.

INSTRUKTIONER FÖR KORREKT HANTERING AV AVFALL FRÅN ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Den överkorsade soptunnan som är fäst på enheten anger att produkten inte skall slängas som vanligt avfall (tillsammans med "blandat hushållsavfall"), utan skall hanteras separat och tas bort och kasseras som skadliga ämnen för miljö och råvaror återvinnas som kan återanvändas.

Kassera produkten i enlighet med gällande lagar i det land där maskinen skrotas.

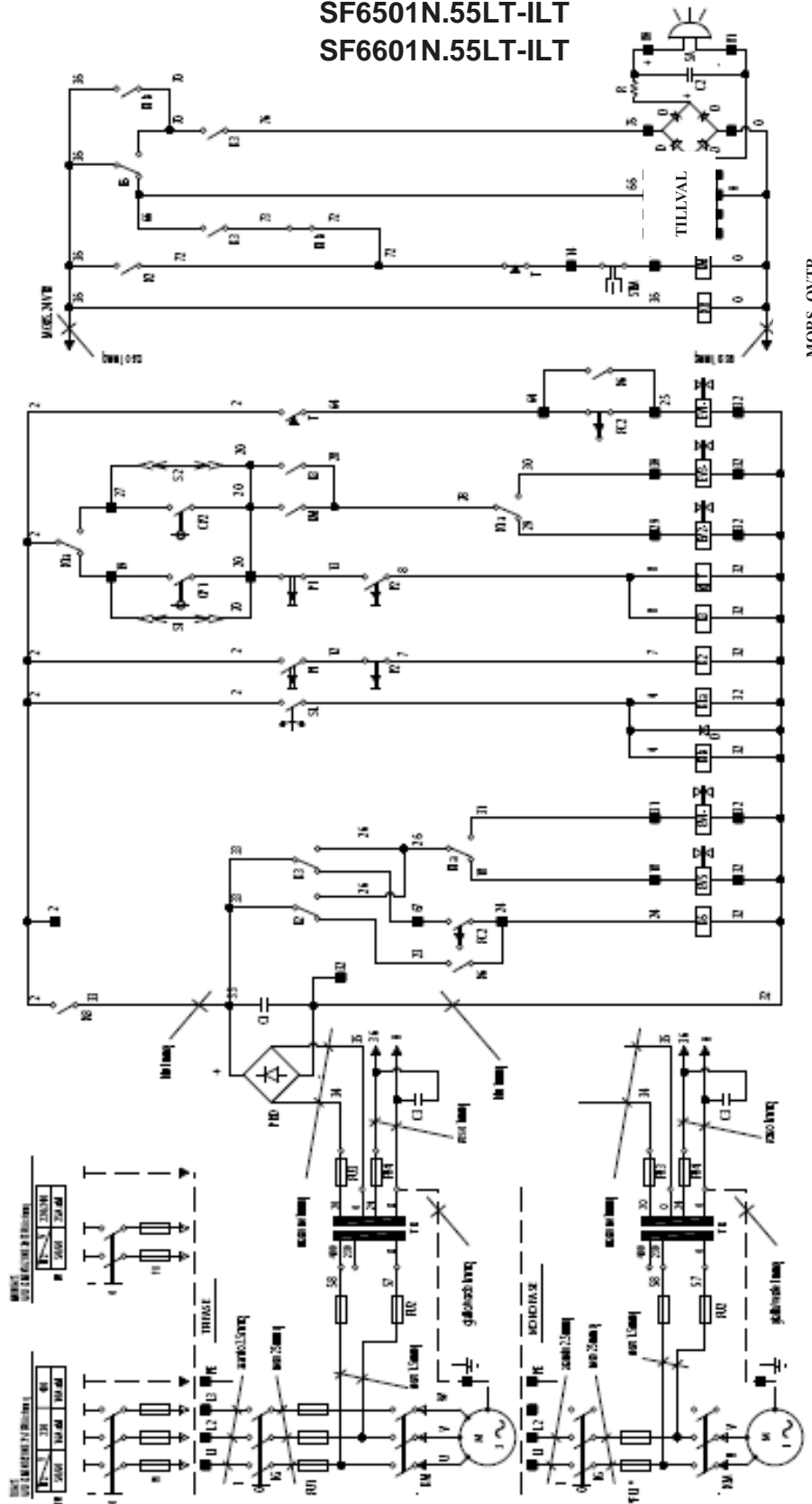
PROBLEM	TEKNISK SERVICE KRÄVS. Försök inte göra jobbet på egen hand		
<p>Några möjliga problem som kan uppstå när du använder hissen finns listade nedan. Tillverkaren tar inget ansvar för skador på människor, djur och föremål orsakade av obehörig personal som använder utrustningen. Vid fel rekommenderas du att i god tid kontakta den teknisk serviceavdelningen för att få råd om hur arbete och/eller justeringar skall utföras under maximala säkerhetsförhållanden och därmed undvika risk för skador på människor, djur och föremål.</p> <p>Vrid huvudströmbrytaren till "0" och lås vid nödsituationer och/eller underhåll av hissen.</p>			
PROBLEM	ORSAKER	ÅTGÄRDER	
Hissen fungerar inte alls.	<ul style="list-style-type: none"> a) Huvudbrytare i läget "0". b) Transformatorns säkring eller allmänna skyddssäkringar avbrutna. c) Fel i elsystemet. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vrid brytaren till läge "1". b) Byt ut säkringarna som gått. Om de går igen, identifiera orsaken. c) Kontrollera effektivitet, anslutningar och komponenter (knappar, fjärrkontroll, värmedetektor, transformator). 	
Lyfter inte.	<ul style="list-style-type: none"> a) Motorn fungerar inte. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Kontrollera temperatursonden 	
Hissen höjs men sjunker inte.	<ul style="list-style-type: none"> a) Säkerhetstryckmätaren är inkopplad på grund av hinder under plattformen. b) Manometern för säkerhet skadad. c) Magnetventilen för nedstigning defekt. d) Styrventilen för nedstigning blockerad. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Lyft plattformarna precis tillräckligt för att plocka bort hindret. b) För att slutföra nedstigningen, sätt i kontakt A i styrenheten och tryck på knappen för nedstigning. c) För att sänka plattformarna, fortsätt som i avsnitt 6. d) Demontera och rengör. 	
Nedstigningen är extremt långsam.	<ul style="list-style-type: none"> a) Ventilen för justering av kapacitet fungerar inte korrekt. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Se avsnittet "Underhåll". 	
Motorn startar regelbundet men lyftning sker inte.	<ul style="list-style-type: none"> a) Ventilen för nedstigning blockerad i öppningsläge. b) Filtret till pumsug blockerat. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Se avsnittet "Underhåll". b) Rengör filtret. 	
Motorn vänder regelbundet men hastigheten för stigning är extremt långsam.	<ul style="list-style-type: none"> a) Magnetventilen för nedstigning delvis öppen. b) Filtret till pumsug delvis blockerat. c) Pumpen är sliten eller skadad. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Se avsnittet "Underhåll". b) Rengör filtret. c) Byt ut pumpen. 	
Hissen kan inte lyfta den nominella kapaciteten.	<ul style="list-style-type: none"> a) Felaktig kalibreringsventil. b) Pumpen är sliten eller skadad. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Begär hjälp från återförsäljarens tekniska service. b) Kontrollera att pumpen fungerar korrekt och byt ut vid behov. 	
Osynkroniserad rörelse av plattformen.	<ul style="list-style-type: none"> a) Felaktig inställningsventil. b) Slitna packningar i hydraulcylindrar. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Kontrollera att kranen R (Fig. 29) är stängd. Rengör ventilen vid behov och fortsätt enligt beskrivningen i avsnitt 4.10. b) Byt ut packningarna. 	
Utlösningscylindrarna fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> a) Frikoppling av magnetventilen fungerar inte korrekt. b) Utlösningscylinderns packning är sliten eller skadad. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Kontrollera att magnetventilens spole fungerar korrekt och rengör magnetventilen. Kontrollera pressostat. b) Byt ut packningarna. 	
Huvudhissen och lyftbordet höjs samtidigt.	<ul style="list-style-type: none"> a) Störningsventilen fungerar inte korrekt. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Rengör eller byt ut. 	
Panelen med tryckknapp för testet med spelrum fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> a) Huvudströmbrytare i läget "0". b) Transformatorns säkring eller allmänna skyddssäkringar har gått (installerad av användaren). c) Fel på panelen med tryckknapp för testet med spelrum. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Sätt strömbrytaren i läge "1". b) Byt ut säkringar som gått. Om en säkring har gått, ta reda på orsaken. c) Kontrollera anslutningarnas funktion. d) Byt ut det elektroniska kortet. e) Byt ut tangentbordet. 	
Säkerhetstestet fungerar inte (lampa och motor på).	<ul style="list-style-type: none"> a) Magnetventil EV6 blockerad i stängt läge. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Se avsnittet "Underhåll". 	
Med säkerhetstestet OFF (AV), tänds inte lampan när MODE-knappen trycks in.	<ul style="list-style-type: none"> a) Se "Panelen med tryckknapp för säkerhetstestet fungera inte" b) Lampan avbruten. 	<ul style="list-style-type: none"> b) Byt ut lampa. 	
Driftknappen för säkerhetstestet är nedtryckt, men plattformen rör sig inte korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> a) Magnetventilen EV7, eller EV7-EV8 låsta. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Se avsnittet "Underhåll". 	
PÅ/AV knappen stänger inte av säkerhetstestet.	<ul style="list-style-type: none"> a) Se "Panelen med tryckknapp för säkerhetstestet fungera inte" 		



Denna sida har avsiktligt lämnats tomt

11 KOPPLINGSSCHEMA

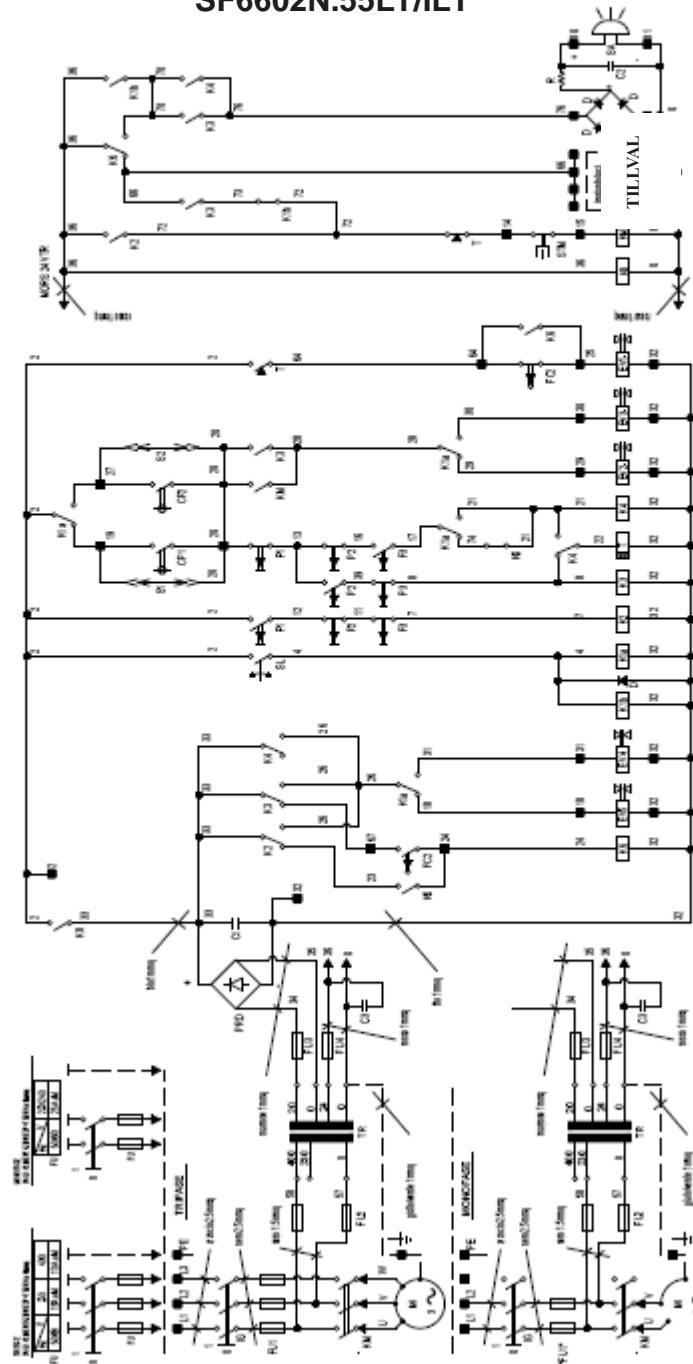
SF6351NLT - ILT
 SF6401NLT - ILT
 SF6501N.55LT-ILT
 SF6601N.55LT-ILT



KOPPLINGSSCHEMA

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
C1	4700microF 50V condenser	4700 microF 50V kondensator
C2	47 microF 50V condenser	47 microF 50V kondensator
C3	0,47 microF 250V condenser	0,47 microF 250V kondensator
CP1	Lift descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av hiss
CP2	Lift table descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av lyftbord
DD	Diode 1N4003	Diod 1N4003
EV1	Descent solenoid valve	Magnetventil för nedstigning
EV2	Lift pawl release solenoid valve	Hissens magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV3	Lift table pawl release solenoid valve	Lyftbordets magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV4	Interception solenoid valve for operation of lift table	Störning på magnetventil för manövrering av lyftbord
EV5	Interception solenoid valve for lift operation	Störning på magnetventil för lyftdrift
FC2	Lift platform, dangerous height limit switch	Hissens plattform, med gränslägesbrytare vid farlig höjd
FU1	Protection fuse single phase motor 10.3x38 25A 400V aM (220/240V)	Skyddssäkring för enfasmotor 10,3 x 38 25A 400V aM (220/240V)
FU1	Protection fuses 3 Ph 10x38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)	Skyddssäkringar 3 Ph 10 x 38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)
FU2	5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V gl (400V) with lighting system 5x20F 1A 250V (230V) 10.3x38 1A 500V gl (400V) without lighting system primary protection fuse	5 x 20F 2A 250V (230V) 10,3 x 38 2A 500V GL (400V) med belysningssystem 5 x 20F 1A 250V (230V) 10,3 x 38 1A 500V GL (400V) utan belysningssystem primär skyddssäkring
FU3	Rapid secondary protection fuse TR (20V) 5x20 5A 250V	Snabb sekundär skyddssäkring TR (20V) 5x20 5A 250V
FU4	Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (rapid) with lighting system Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 2A 250V (rapido) without lighting system	Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (snabb) med belysningssystem Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 2A 250V (snabb) utan belysningssystem
IG	Main switch	Huvudbrytare
KM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
K1a/b	Switch SL interface relay	Brytare SL relä i gränssnitt
K2	Button P1 interface relay	Knapp P1 relä i gränssnitt
K3	Button P2 interface relay	Knapp P2 relä i gränssnitt
K4	Button P3 interface relay	Knapp P3 relä i gränssnitt
K6	Dangerous height platform relay	Plattformens relä för farlig höjd
K8	Enable commands relay	Aktivera relä för kommando
L	Clearance test light	Säkerhetstest av belysning
M	Motor	Motor
P1	Rise button	Knappen stigning
P2	Descent button	Knappen nedstigning
PRD	Diode bridge	Diodbrygga
R	Resistance 1.21K 1/2 W	Resistans 1,21K 1/2 W
S1/2	Mobile pins for lifter/Lift table pressure-gauge disable	Mobila stift för lyftanordning/lyftbordets tryckmätare inaktiverad
SA	Acoustic signal for dangerous operation	Akustisk signal för farlig drift
SL	Lift / lift table operation switch	Manöverbrytare för hiss/lyftbord
STM	Motor heat detector	Motorns värmedetektor
T	EV1 cut-off delay timer	EV1 avstängd fördröjningstimer
TR	100VA transformer - without lighting system 200VA transformer - with lighting system	100VA transformator - utan belysningssystem 200VA transformator - med belysningssystem
■	Terminal	Terminal

SF6352NLT/NILT
 SF6402NLT/NILT
 SF6502N.55LT/ILT
 SF6602N.55LT/ILT

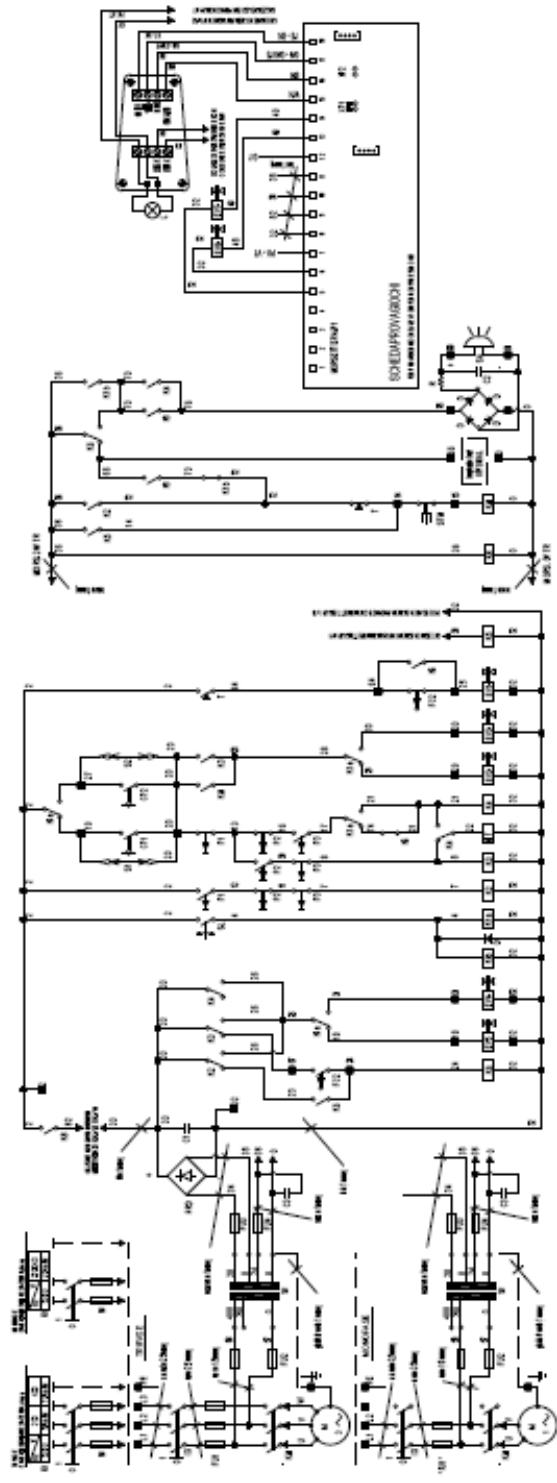


MORS. OVTR

KOPPLINGSSHEMA

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
C1	4700microF 50V condenser	4700 microF 50V kondensator
C2	47 microF 50V condenser	47 microF 50V kondensator
C3	0,47 microF 250V condenser	0,47 microF 250V kondensator
CP1	Lift descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av hiss
CP2	Lift table descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av lyftbord
DD	Diode 1N4003	Diod 1N4003
EV1	Descent solenoid valve	Magnetventil för nedstigning
EV2	Lift pawl release solenoid valve	Hissens magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV3	Lift table pawl release solenoid valve	Lyftbordets magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV4	Interception solenoid valve for operation of lifttable	Störning på magnetventil för manövrering av lyftbord
EV5	Interception solenoid valve for lift operation	Störning på magnetventil för lyftdrift
FC2	Lift platform, dangerous height limit switch	Hissens plattform, med gränslägesbrytare vid farlig höjd
FU1	Protection fuse single phase motor 10.3x38 25A 400V aM (220/240V)	Skyddssäkring för enfasmotor 10,3 x 38 25A 400V aM (220/240V)
FU1	Protection fuses 3 Ph 10x38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)	Skyddssäkringar 3 Ph 10 x 38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)
FU2	5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V gl (400V) with lighting system 5x20F 1A 250V (230V) 10.3x38 1A 500V gl (400V) without lighting system primary protection fuse	5 x 20F 2A 250V (230V) 10,3 x 38 2A 500V GL (400V) med belysningssystem 5 x 20F 1A 250V (230V) 10,3 x 38 1A 500V GL (400V) utan belysningssystem primär skyddssäkring
FU3	Rapid secondary protection fuse TR (20V) 5x20 5A 250V	Snabb sekundär skyddssäkring TR (20V) 5x20 5A 250V
FU4	Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (rapid) with lighting system Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 2A 250V (rapido) without lighting system	Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (snabb) med belysningssystem Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 2A 250V (snabb) utan belysningssystem
IG	Main switch	Huvudbrytare
KM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
K1a/b	Switch SL interface relay	Brytare SL relä i gränssnitt
K2	Button P1 interface relay	Knapp P1 relä i gränssnitt
K3	Button P2 interface relay	Knapp P2 relä i gränssnitt
K4	Button P3 interface relay	Knapp P3 relä i gränssnitt
K6	Dangerous height platform relay	Plattformens relä för farlig höjd
K8	Enable commands relay	Aktivera relä för kommando
L	Clearance test light	Säkerhetstest av belysning
M	Motor	Motor
P1	Rise button	Knappen stigning
P2	Descent button	Knappen nedstigning
P3	Park button	Knappen parkering
PRD	Diode bridge	Diodbrygga
R	Resistance 1.21K 1/2 W	Resistans 1,21K 1/2 W
S1/2	Mobile pins for lifter/Lift table pressure-gauge disable	Mobila stift för lyftanordning/lyftbordets tryckmätare inaktiverad
SA	Acoustic signal for dangerous operation	Akustisk signal för farlig drift
SL	Lift / lift table operation switch	Manöverbrytare för hiss/lyftbord
STM	Motor heat detector	Motorns värmedetektor
T	EV1 cut-off delay timer	EV1 avstängd fördröjningstimer
TR	100VA transformer - without lighting system 200VA transformer - with lighting system	100VA transformator - utan belysningssystem 200VA transformator - med belysningssystem
■	Terminal	Terminal

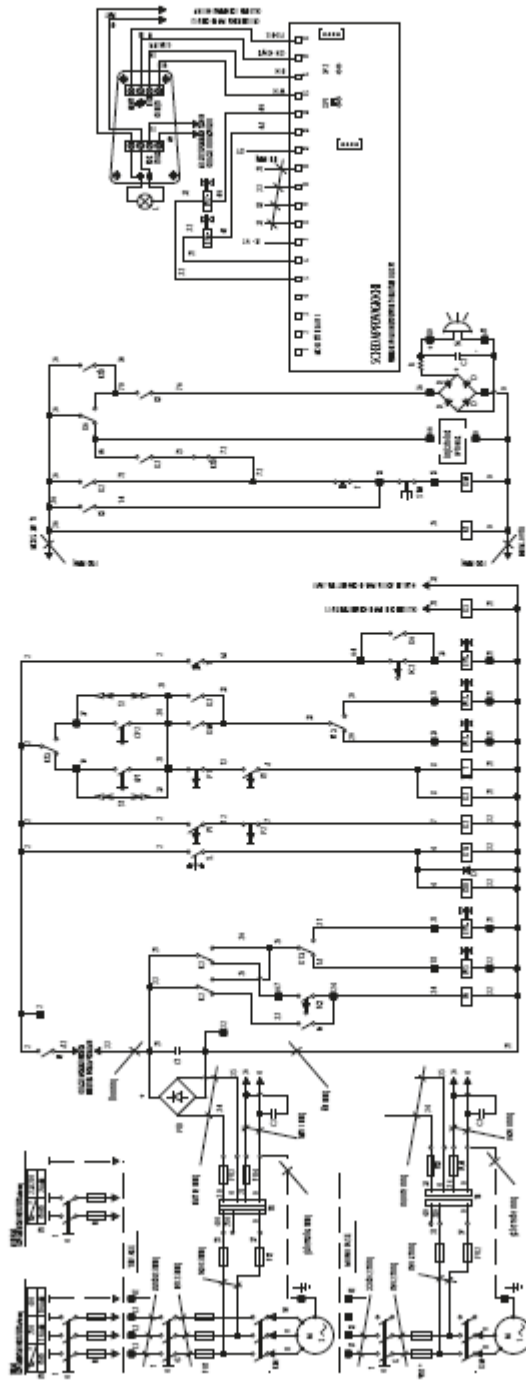
SF6403N.46LT-ILT



KOPPLINGSSCHEMA

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
C1	4700microF 50V condenser	4700 microF 50V kondensator
C2	47 microF 50V condenser	47 microF 50V kondensator
C3	Polyester condenser 0.47 microF 250V	Polyester kondensator 0,47 microF 250V
CP1	Lift descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av hiss
CP2	Lift table descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av lyftbord
D	Diode 1N4003	Diod 1N4003
EV1	Descent solenoid valve	Magnetventil för nedstigning
EV2	Lift pawl release solenoid valve	Hissens magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV3	Lift table pawl release solenoid valve	Lyftbordets magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV4	Interception solenoid valve for operation of liftable	Störning på magnetventil för manövrering av lyftbord
EV5	Interception solenoid valve for lift operation	Störning på magnetventil för lyftdrift
EV6	Clearance test operation cut-out solenoid valve	Test av drift för frigång vid avstängd magnetventil
EV7	Clearance test plates movement solenoid valve	Test av plattors rörelse för frigång med magnetventil
EV8	Clearance test plates longitudinal movement solenoid valve	Test av plattors längsgående rörelse för frigång med magnetventil
FC2	Lift platform, dangerous height limit switch	Hissens plattform, med gränslägesbrytare vid farlig höjd
FU1	10.3x38 25A 400V aM (220/240V) Protection fuse single phase motor	10,3 x 38 25A 400V aM (220/240V) Skyddssäkring för enfasmotor
FU1	Protection fuses 3 Ph 10x38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)	Skyddssäkringar 3 Ph 10 x 38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)
FU2	5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V gl (400V) with lighting system 5x20F 1A250V (230V) 10.3x38 1A500V gl (400V) without lighting system primary protection fuse	Primär skyddssäkring för 5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V GL (400V) belysningssystem 5x20F 1A250V (230V) 10.3x38 1A500V GL (400V) utan belysningssystem
FU3	TR (20V) 5x20 5A 250V rapid secondary protection fuse	TR (20V) 5x20 5A 250V snabb sekundär skyddssäkring
FU4	Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (rapid) with lighting system Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 2A 250V (rapido) without lighting system	Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (snabb) med belysningssystem Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 2A 250V (snabb) utan belysningssystem
IG	Main switch	Huvudbrytare
KM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
K1a/b	Switch SL interface relay	Brytare SL relä i gränssnitt
K2	Button P1 interface relay	Knapp P1 relä i gränssnitt
K3	Button P2 interface relay	Knapp P2 relä i gränssnitt
K4	Button P3 interface relay	Knapp P3 relä i gränssnitt
K5	Motor relay	Motorrelä
K6	Dangerous height platform relay	Plattformens relä för farlig höjd
K8	Enable commands relay	Aktivera relä för kommando
L	Clearance test light	Säkerhetstest av belysning
LDX	Rh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Rh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
LSX	Lh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Lh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
M	Motor	Motor
LÄGE	Clearance test lamp ON/OFF button and plates movement selection	Säkerhetstest av lampans PÅ/AV-knapp och val av plattans rörelse
PÅ/AV	Clearance test ON/OFF switch	Säkerhetstest av PÅ/AV brytare
P1	Rise button	Knappen stigning
P2	Descent button	Knappen nedstigning
P3	Park push-button	Tryckknapp för knappen parkering
PRD	Diode bridge	Diodbrygga
R	Resistance 1.21K 1/2 W	Resistans 1,21K 1/2 W
S1/2	Mobile pins for lifter/Lift table pressure-gauge disable	Mobila stift för lyftanordning/lyftbordets tryckmätare inaktiverad
SA	Acoustic signal for dangerous operation	Akustisk signal för farlig drift
SL	Lift / lift table operation switch	Manöverbrytare för hiss/lyftbord
STM	Motor heat detector	Motorns värmedetektor
T	EV1 cut-off delay timer	EV1 avstängd fördröjningstimer
TM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
TR	100VA T transformer	100VA T transformator
■	Terminal	Terminal
□	Card terminal	Kortterminal
↔	Clearance test exchange switch	Säkerhetstest av brytare för byte

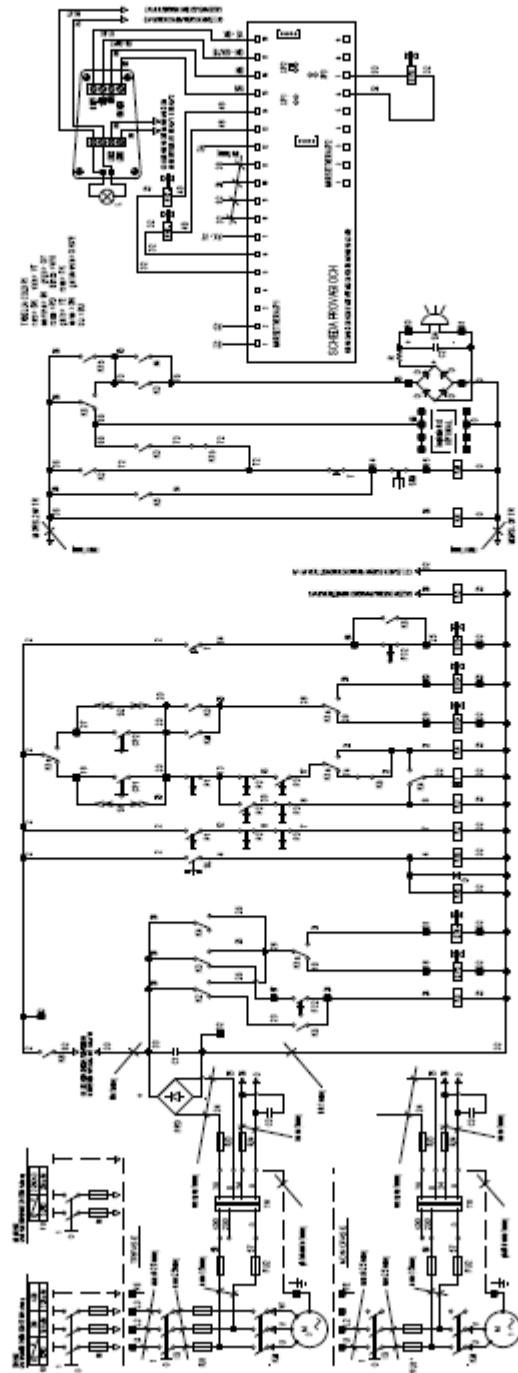
SF6404N.46LT-ILT



KOPPLINGSSCHEMA

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
C1	4700microF 50V condenser	4700 microF 50V kondensator
C2	47 microF 50V condenser	47 microF 50V kondensator
C3	Polyester condenser 0.47 microF 250V	Polyester kondensator 0,47 microF 250V
CP1	Lift descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av hiss
CP2	Lift table descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av lyftbord
D	Diode 1N4003	Diod 1N4003
EV1	Descent solenoid valve	Magnetventil för nedstigning
EV2	Lift pawl release solenoid valve	Hissens magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV3	Lift table pawl release solenoid valve	Lyftbordets magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV4	Interception solenoid valve for operation of lifttable	Störning på magnetventil för manövrering av lyftbord
EV5	Interception solenoid valve for lift operation	Störning på magnetventil för lyftdrift
EV6	Clearance test operation cut-out solenoid valve	Test av drift för frigång vid avstängd magnetventil
EV7	Clearance test plates movement solenoid valve	Test av plattors rörelse för frigång med magnetventil
EV8	Clearance test plates longitudinal movement solenoid valve	Test av plattors längsgående rörelse för frigång med magnetventil
FC2	Lift platform, dangerous height limit switch	Hissens plattform, med gränslägesbrytare vid farlig höjd
FU1	10.3x38 25A 400V aM (220/240V) Protection fuse single phase motor	10,3 x 38 25A 400V aM (220/240V) Skyddssäkring för enfasmotor
FU1	Protection fuses 3 Ph 10x38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)	Skyddssäkringar 3 Ph 10 x 38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)
FU2	5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V gl (400V) with lighting system 5x20F 1A250V (230V) 10.3x38 1A500V gl (400V) without lighting system primary protection fuse	Primär skyddssäkring för 5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V GL (400V) belysningssystem 5x20F 1A250V (230V) 10.3x38 1A500V GL (400V) utan belysningssystem
FU3	TR (20V) 5x20 5A 250V rapid secondary protection fuse	TR (20V) 5x20 5A 250V snabb sekundär skyddssäkring
FU4	Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (rapid) with lighting system Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 2A 250V (rapido) without lighting system	Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (snabb) med belysningssystem Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 2A 250V (snabb) utan belysningssystem
IG	Main switch	Huvudbrytare
KM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
K1a/b	Switch SL interface relay	Brytare SL relä i gränssnitt
K2	Button P1 interface relay	Knapp P1 relä i gränssnitt
K3	Button P2 interface relay	Knapp P2 relä i gränssnitt
K4	Button P3 interface relay	Knapp P3 relä i gränssnitt
K5	Motor relay	Motorrelä
K6	Dangerous height platform relay	Plattformens relä för farlig höjd
K8	Enable commands relay	Aktivera relä för kommando
L	Clearance test light	Säkerhetstest av belysning
LDX	Rh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Rh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
LSX	Lh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Lh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
M	Motor	Motor
LÄGE	Clearance test lamp ON/OFF button and plates movement selection	Säkerhetstest av lampans PÅ/AV-knapp och val av plattans rörelse
PÅ/AV	Clearance test ON/OFF switch	Säkerhetstest av PÅ/AV brytare
P1	Rise button	Knappen stigning
P2	Descent button	Knappen nedstigning
P3	Park push-button	Tryckknapp för knappen parkering
PRD	Diode bridge	Diodbrygga
R	Resistance 1.21K 1/2 W	Resistans 1,21K 1/2 W
S1/2	Mobile pins for lifter/Lift table pressure-gauge disable	Mobila stift för lyftanordning/lyftbordets tryckmätare inaktiverad
SA	Acoustic signal for dangerous operation	Akustisk signal för farlig drift
SL	Lift / lift table operation switch	Manöverbrytare för hiss/lyftbord
STM	Motor heat detector	Motorns värmedetektor
T	EV1 cut-off delay timer	EV1 avstängd fördröjningstimer
TM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
TR	100VA T ransformer	100VA T transformator
■	Terminal	Terminal
□	Card terminal	Kortterminal
	Clearance test exchange switch	Säkerhetstest av brytare för byte

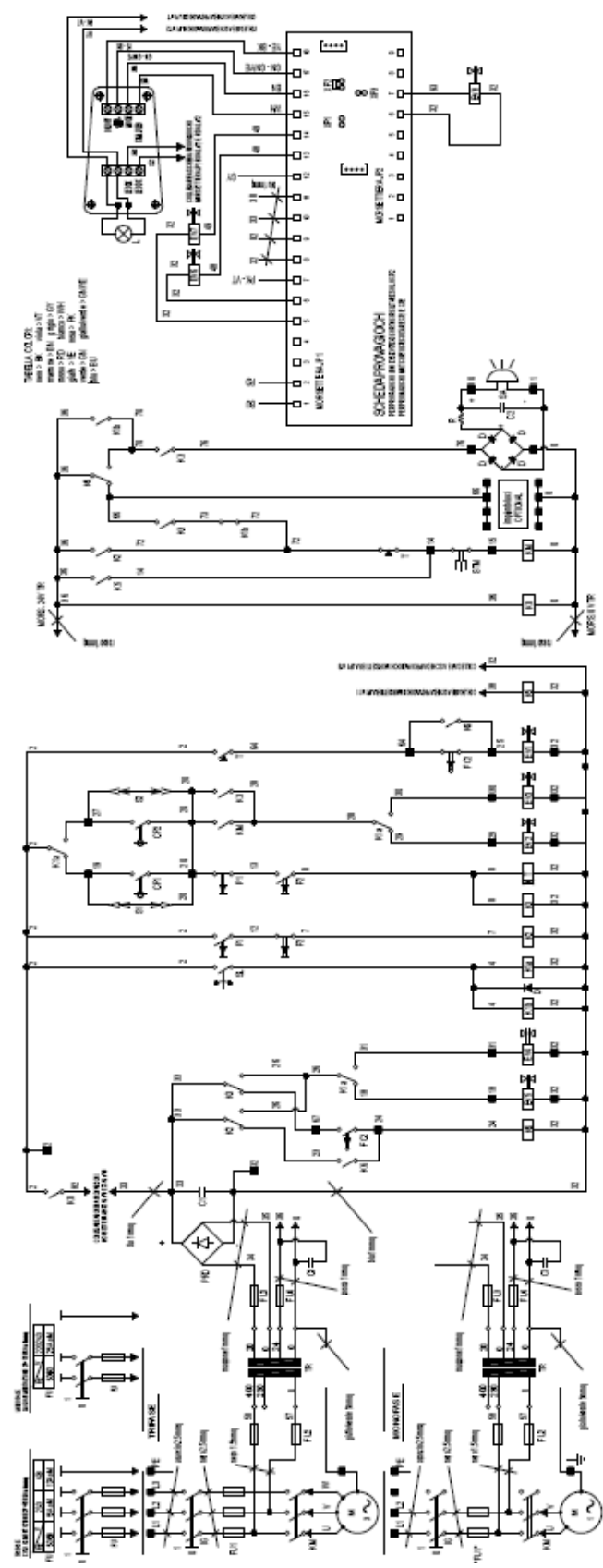
SF6405N.46LT-ILT
SF6505N.55LT-ILT
SF6406N.46LT-ILT



KOPPLINGSSCHEMA

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
C1	4700microF 50V condenser	4700 microF 50V kondensator
C2	47 microF 50V condenser	47 microF 50V kondensator
C3	Polyester condenser 0.47 microF 250V	Polyester kondensator 0,47 microF 250V
CP1	Lift descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av hiss
CP2	Lift table descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av lyftbord
D	Diode 1N4003	Diod 1N4003
EV1	Descent solenoid valve	Magnetventil för nedstigning
EV2	Lift pawl release solenoid valve	Hissens magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV3	Lift table pawl release solenoid valve	Lyftbordets magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV4	Interception solenoid valve for operation of lifttable	Störning på magnetventil för manövrering av lyftbord
EV5	Interception solenoid valve for lift operation	Störning på magnetventil för lyftdrift
EV6	Clearance test operation cut-out solenoid valve	Test av drift för frigång vid avstängd magnetventil
EV7	Clearance test plates movement solenoid valve	Test av plattors rörelse för frigång med magnetventil
EV8	Clearance test plates longitudinal movement solenoid valve	Test av plattors längsgående rörelse för frigång med magnetventil
FC2	Lift platform, dangerous height limit switch	Hissens plattform, med gränslägesbrytare vid farlig höjd
FU1	10.3x38 25A 400V aM (220/240V) Protection fuse single phase motor	10,3 x 38 25A 400V aM (220/240V) Skyddssäkring för enfasmotor
FU1	Protection fuses 3 Ph 10x38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM	Skyddssäkringar 3 Ph 10 x 38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)
FU2	5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V gl (400V) with lighting system 5x20F 1A 250V (230V) 10.3x38 1A 500V gl (400V) without lighting system primary protection fuse	5 x 20F 2A 250V (230V) 10,3 x 38 2A 500V GL (400V) med belysningssystem Primär skyddssäkring 5x20F 1A 250V (230V) 10,3 x 38 1A 500V gl (400V) utan belysningssystem
FU3	TR (20V) 5x20 5A 250V rapid secondary protection fuse	TR (20V) 5x20 5A 250V snabb sekundär skyddssäkring
FU4	Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (rapid) with lighting system Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 2A 250V (rapido) without lighting system	Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (snabb) med belysningssystem Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 2A 250V (snabb) utan belysningssystem
IG	Main switch	Huvudbrytare
KM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
K1a/b	Switch SL interface relay	Brytare SL relä i gränssnitt
K2	Button P1 interface relay	Knapp P1 relä i gränssnitt
K3	Button P2 interface relay	Knapp P2 relä i gränssnitt
K4	Button P3 interface relay	Knapp P3 relä i gränssnitt
K5	Motor relay	Motorrelä
K6	Dangerous height platform relay	Plattformens relä för farlig höjd
K8	Enable commands relay	Aktivera relä för kommando
L	Clearance test light	Säkerhetstest av belysning
LDX	Rh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Rh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
LSX	Lh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Lh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
M	Motor	Motor
LÄGE	Clearance test lamp ON/OFF button and plates movement selection	Säkerhetstest av lampans PÅ/AV-knapp och val av plattans rörelse
PÅ/AV	Clearance test ON/OFF switch	Säkerhetstest av PÅ/AV brytare
P1	Rise button	Knappen stigning
P2	Descent button	Knappen nedstigning
P3	Park push-button	Tryckknapp för knappen parkering
PRD	Diode rectifier bridge	Likriktarbyggans diod
R	Resistance 1.21K 1/2 W	Resistans 1,21K 1/2 W
S1/2	Mobile pins for lifter/Lift table pressure-gauge disable	Mobila stift för lyftanordning/lyftbordets tryckmätare inaktiverad
SA	Acoustic signal for dangerous operation	Akustisk signal för farlig drift
SL	Lift / lift table operation switch	Manöverbrytare för hiss/lyftbord
STM	Motor heat detector	Motorns värmedetektor
T	EV1 cut-off delay timer	EV1 avstängd fördröjningstimer
TM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
TR	100VA Transformer	100VA Transformator
■	Terminal	Terminal
□	Card terminal	Kortterminal
↔	Clearance test exchange switch	Säkerhetstest av brytare för byte

SF6406N.55LT-ILT SF6506N.55LT-ILT



KOPPLINGSSHEMA

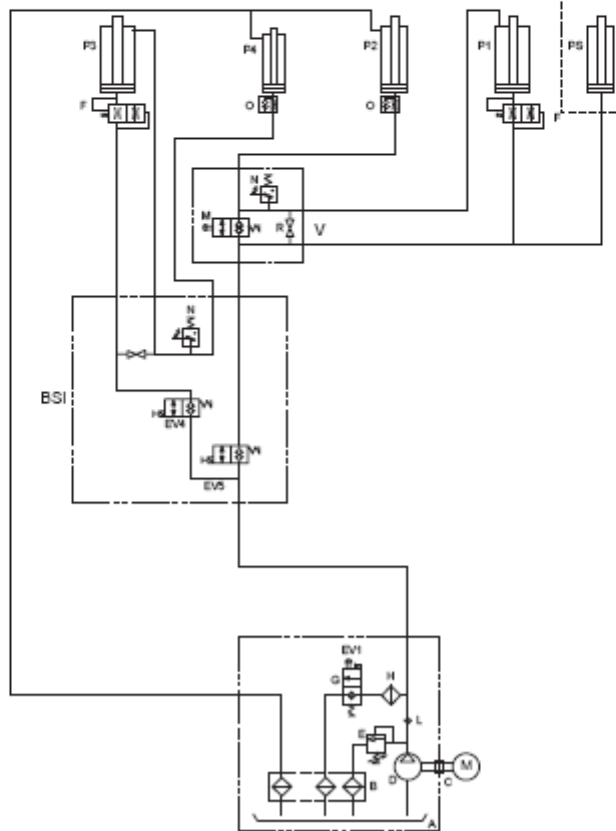
REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
C1	4700microF 50V condenser	4700 microF 50V kondensator
C2	47 microF 50V condenser	47 microF 50V kondensator
C3	Polyester condenser 0.47 microF 250V	Polyester kondensator 0,47 microF 250V
CP1	Lift descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av hiss
CP2	Lift table descent command pressure switch	Tryckbrytare för kommandot sänkning av lyftbord
D	Diode 1N4003	Diod 1N4003
EV1	Descent solenoid valve	Magnetventil för nedstigning
EV2	Lift pawl release solenoid valve	Hissens magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV3	Lift table pawl release solenoid valve	Lyftbordets magnetventil för frikoppling av spärrhaken
EV4	Interception solenoid valve for operation of lifttable	Störning på magnetventil för manövrering av lyftbord
EV5	Interception solenoid valve for lift operation	Störning på magnetventil för lyftdrift
EV6	Clearance test operation cut-out solenoid valve	Test av drift för frigång vid avstängd magnetventil
EV7	Clearance test plates transversal movement solenoid valve	Säkerhetstest av magnetventil för plattors transversala rörelser
EV8	Clearance test plates longitudinal movement solenoid valve	Test av plattors längsgående rörelse för frigång med magnetventil
FC2	Lift platform, dangerous height limit switch	Hissens plattform, med gränslägesbrytare vid farlig höjd
FU1	10.3x38 25A 400V aM (220/240V) Protection fuse single phase motor	10,3 x 38 25A 400V aM (220/240V) Skyddssäkring för enfasmotor
FU1	Protection fuses 3 Ph 10x38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)	Skyddssäkringar 3 Ph 10 x 38 16A 500V aM (230V) 10A 500V aM (400V)
FU2	TR primary protection fuse 5x20F 2A 250V (230V) 10.3x38 2A 500V gl (400V) with lighting system 5x20F 1A 250V (230V) 10.3x38 1A 500V gl (400V) without lighting system	TR Primär skyddssäkring 5x20F 2A 250V (230V) 10,3 x 38 2A 500V GL (400V) med belysningssystem 5 x 20F 1A 250V (230V) 10,3 x 38 1A 500V GL (400V) utan belysningssystem
FU3	TR (20V) 5x20 5A 250V rapid secondary protection fuse	TR (20V) 5x20 5A 250V snabb sekundär skyddssäkring
FU4	Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (rapid) with lighting system Secondaryprotection fuse TR 5x20F (24V) 2A 250V (rapido) without lighting system	Sekundär skyddssäkring TR 5x20F (24V) 6,3A 250V (snabb) med belysningssystem Sekundär skyddssäkring TR 5 x 20F (24V) 2A 250V (snabb) utan belysningssystem
IG	Main switch	Huvudbrytare
KM	Motor command contactor	Kontaktor för motorkommando
K1a/b	Switch SL interface relay	Brytare SL relä i gränssnitt
K2	Button P1 interface relay	Knapp P1 relä i gränssnitt
K3	Button P2 interface relay	Knapp P2 relä i gränssnitt
K5	Motor relay	Motorrelä
K6	Dangerous height platform relay	Plattformens relä för farlig höjd
K8	Enable commands relay	Aktivera relä för kommando
L	Clearance test light	Säkerhetstest av belysning
LDX	Rh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Rh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
LSX	Lh led signalling the transversal/mixed movement of the plates	Lh LED-signalerar plattornas tvärgående/blandade rörelse
M	Motor	Motor
LÄGE	Clearance test lamp ON/OFF button and plates movement selection	Säkerhetstest av lampans PÅ/AV-knapp och val av plattans rörelse
PÅ/AV	Clearance test ON/OFF switch	Säkerhetstest av PÅ/AV brytare
P1	Rise button	Knappen stigning
P2	Descent button	Knappen nedstigning
PRD	Diode rectifier bridge	Likriktarbryggans diod
R	Resistance 1.21K 1/2 W	Resistans 1,21K 1/2 W
S1/2	Mobile pins for lifter/Lift table pressure-gauge disable	Mobila stift för lyftanordning/lyftbordets tryckmätare inaktiverad
SA	Acoustic signal for dangerous operation	Akustisk signal för farlig drift
SL	Lift / lift table operation switch	Manöverbrytare för hiss/lyftbord
STM	Motor heat detector	Motorns värmedetektor
T	EV1 cut-off delay timer	EV1 avstängd fördröjningstimer
TR	200VA Transformer with lighting system	200VA Transformator med belysningssystem
	100VA Transformer without lighting system	100VA Transformator utan belysningssystem
■	Terminal	Terminal
□	Card terminal	Kortterminal
	Clearance test exchange switch	Säkerhetstest av brytare för byte



12 HYDRAULISKT SYSTEMDIAGRAM

SF6351NLT-NILT
 SF6352NLT-NILT
 SF6401NLT-ILT
 SF6402NLT-NILT
 SF6501N.55LT-ILT
 SF6502N.55LT-ILT
 SF6601N.55LT-ILT
 SF6602N.55LT-ILT

Solo endast 6

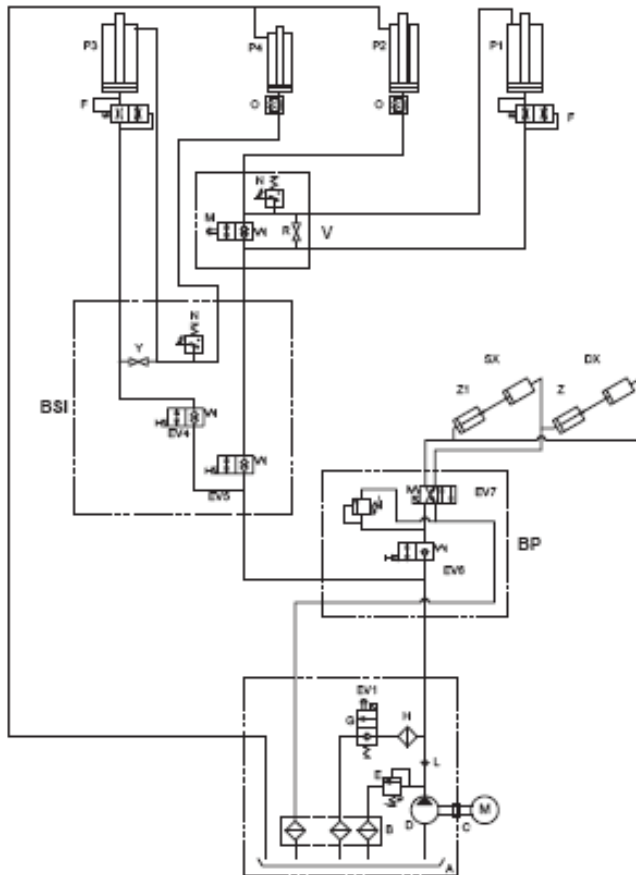




HYDRAULISKT SYSTEMDIAGRAM

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
A	Tank	Tank
B	Filter	Filter
BSI	Lift table block	Lyftbord med block
C	Motor	Motor
D	Pump	Pump
E	Main lift calibration valve	Huvudhissens kalibreringsventil
F	Adjustment valve of main lift self-compensated capacity	Justeringsventil för huvudhissens självkompenserad kapacitet
G	Descent solenoid valve (EV1)	Magnetventil för nedstigning (EV1)
H	Filter	Filter
L	Non-return valve	Backventil
M	Automatic alignment valve	Automatisk inställningsventil
N	Pressure gauge	Tryckmätare
O	Tube breakage valve	Rörbrottsventil
P1	Piston 0 130	Kolv 0 130
P2	Piston 0 120	Kolv 0 120
P3	Piston 0 70	Kolv 0 70
P4	Piston 0 65	Kolv 0 65
PS	Start-up piston	Startkolv
R	Interception valve of main lift	Avlyssningsventil för huvudhiss
S	Directional solenoid valve of main lift (EV5)	Riktad magnetventil för huvudhiss (EV5)
T	Directional solenoid valve of lift table (EV4)	Riktad magnetventil för lyftbord (EV4)
V	Alignment valve	Inställningsventil
Y	Interception valve	Avlyssningsventil

SF6403N.46LT-ILT
SF6404N.46LT-ILT

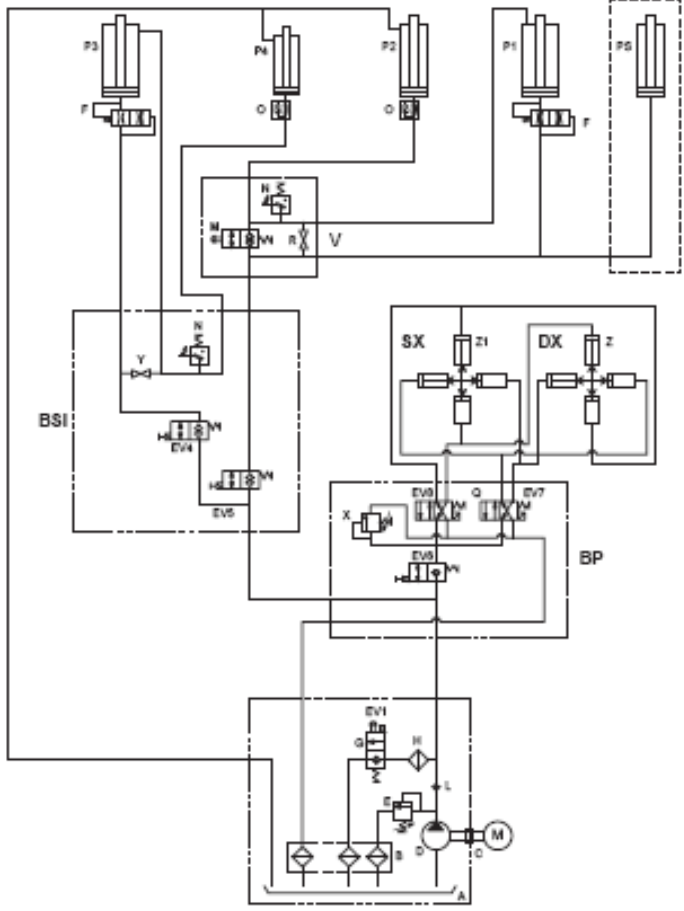


HYDRAULISKT SYSTEMDIAGRAM

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
A	Tank	Tank
B	Filter	Filter
BP	Clearance test block	Säkerhetstest av block
BSI	Lift table block	Lyftbord med block
C	Motor	Motor
D	Pump	Pump
E	Main lift calibration valve	Huvudhissens kalibreringsventil
F	Adjustment valve of main lift self-compensated capacity	Justeringsventil för huvudhissens självkompenserad kapacitet
G	Descent solenoid valve (EV1)	Magnetventil för nedstigning (EV1)
H	Filter	Filter
I	Clearance test/Lift switch solenoid valve (EV6)	Säkerhetstest/hiss med brytare för magnetventil (EV6)
L	Non-return valve	Backventil
M	Automatic alignment valve	Automatisk inställningsventil
N	Pressure gauge	Tryckmätare
O	Tube breakage valve	Rörbrottsventil
P1	Piston Ø 130	Kolv Ø 130
P2	Piston Ø 120	Kolv Ø 120
P3	Piston Ø 70	Kolv Ø 70
P4	Piston Ø 65	Kolv Ø 65
Q	Clearance test valve (EV7)	Ventil för säkerhetstest (EV7)
R	Interception valve of main lift	Avlyssningsventil för huvudhiss
S	Directional solenoid valve of main lift (EV5)	Riktad magnetventil för huvudhiss (EV5)
T	Directional solenoid valve of lift table (EV4)	Riktad magnetventil för lyftbord (EV4)
V	Alignment valve	Inställningsventil
Z	Clearance test cylinders - rh platform	Säkerhetstest av cylindrar - rh plattform
Z1	Clearance test cylinders - lh platform	Säkerhetstest av cylindrar - lh plattform
Y	Interception valve	Avlyssningsventil
X	Clearance test block calibration valve	Säkerhetstest av block med kalibreringsventil

SF6405N.46LT-ILT
 SF6406N.46LT-ILT
 SF6406N.55LT-ILT
 SF6505N.55LT-ILT
 SF6506N.55LT-ILT

Solo endast 6

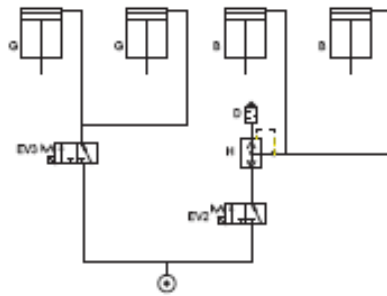


HYDRAULISKT SYSTEMDIAGRAM

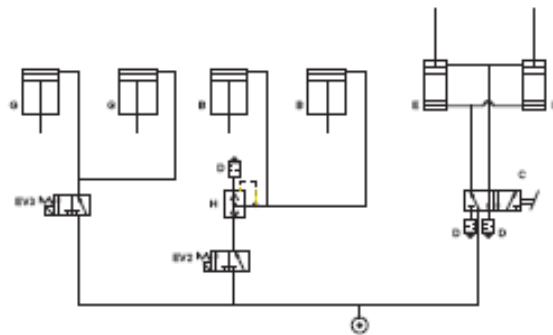
REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
A	Tank	Tank
B	Filter	Filter
BP	Clearance test block	Säkerhetstest av block
BSI	Lift table block	Lyftbord med block
C	Motor	Motor
D	Pump	Pump
E	Main lift calibration valve	Huvudhissens kalibreringsventil
F	Adjustment valve of main lift self-compensated capacity	Justeringsventil för huvudhissens självkompenserad kapacitet
G	Descent solenoid valve (EV1)	Magnetventil för nedstigning (EV1)
H	Filter	Filter
I	Clearance test/Lift switch solenoid valve (EV6)	Säkerhetstest/hiss med brytare för magnetventil (EV6)
L	Non-return valve	Backventil
M	Automatic alignment valve	Automatisk inställningsventil
N	Pressure gauge	Tryckmätare
O	Tube breakage valve	Rörbrottsventil
P1	Piston Ø 130	Kolv Ø 130
P2	Piston Ø 120	Kolv Ø 120
P3	Piston Ø 70	Kolv Ø 70
P4	Piston Ø 65	Kolv Ø 65
PS	Start-up piston	Startkolv
Q	Clearance test valve (EV7; EV8)	Säkerhetstest av ventil (EV7; EV8)
R	Interception valve of main lift	Avlyssningsventil för huvudhiss
S	Directional solenoid valve of main lift (EV5)	Riktad magnetventil för huvudhiss (EV5)
T	Directional solenoid valve of lift table (EV4)	Riktad magnetventil för lyftbord (EV4)
V	Alignment valve	Inställningsventil
Z	Clearance test cylinders - rh platform	Säkerhetstest av cylindrar - rh plattform
Z1	Clearance test cylinders - lh platform	Säkerhetstest av cylindrar - lh plattform
Y	Interception valve	Avlyssningsventil
X	Clearance test block calibration valve	Säkerhetstest av block med kalibreringsventil

13 PNEUMATISKT SYSTEMDIAGRAM

- SF6351NLT - ILT
- SF6401NLT - ILT
- SF6404N.46LT-ILT
- SF6406N.46LT-ILT
- SF6406N.55LT-ILT
- SF6501N.55LT-ILT
- SF6506N.55LT-ILT
- SF6601N.55LT-ILT



- SF6435NLT-NILT
- SF6402NLT-NILT
- SF6502N.55LT-ILT
- SF6403N.46LT-ILT
- SF6405N.46LT-ILT
- SF6505N.55LT-ILT
- SF6602N.55LT-ILT



PNEUMATISKT SYSTEMDIAGRAM

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
B	Pawl release cylinders	Utlösningscylindrar för spärrhake
D	Silencer	Dämpare
EV2	Pawl release cylinders solenoid valve of main lift	Magnetventil för utlösningscylindrars spärrhake för huvudhiss
EV3	Pawl release cylinders solenoid valve of lift table	Magnetventil för utlösningscylindrars spärrhake för lyftbord
G	Pawl release cylinders of lift table	Utlösningscylindrars spärrhake för lyftbord
H	Fast relief valve	Snabb övertrycksventil

PNEUMATISKT SYSTEMDIAGRAM

REF.	DESCRIPTION	BESKRIVNING
B	Pawl release cylinders	Utlösningscylindrar för spärrhake
C	Direction control valve	Riktningkontrollventil
D	Silencer	Dämpare
E	Mobile plates blocking cylinder	Mobila plattor blockerar cylinder
EV2	Pawl release cylinders solenoid valve of main lift	Magnetventil för utlösningscylindrars spärrhake för huvudhiss
EV3	Pawl release cylinders solenoid valve of lift table	Magnetventil för utlösningscylindrars spärrhake för lyftbord
G	Pawl release cylinders of lift table	Utlösningscylindrars spärrhake för lyftbord
H	Fast relief valve	Snabb övertrycksventil



14. RESERVDELAR

14.1 Så här lägger du en order på reservdelar

Kom ihåg att nämna denna information vid beställning av reservdelar:

- Maskinmodell
- Tillverkningsår
- Serienummer

0592-M.....-.... (se första sidan i manualen)

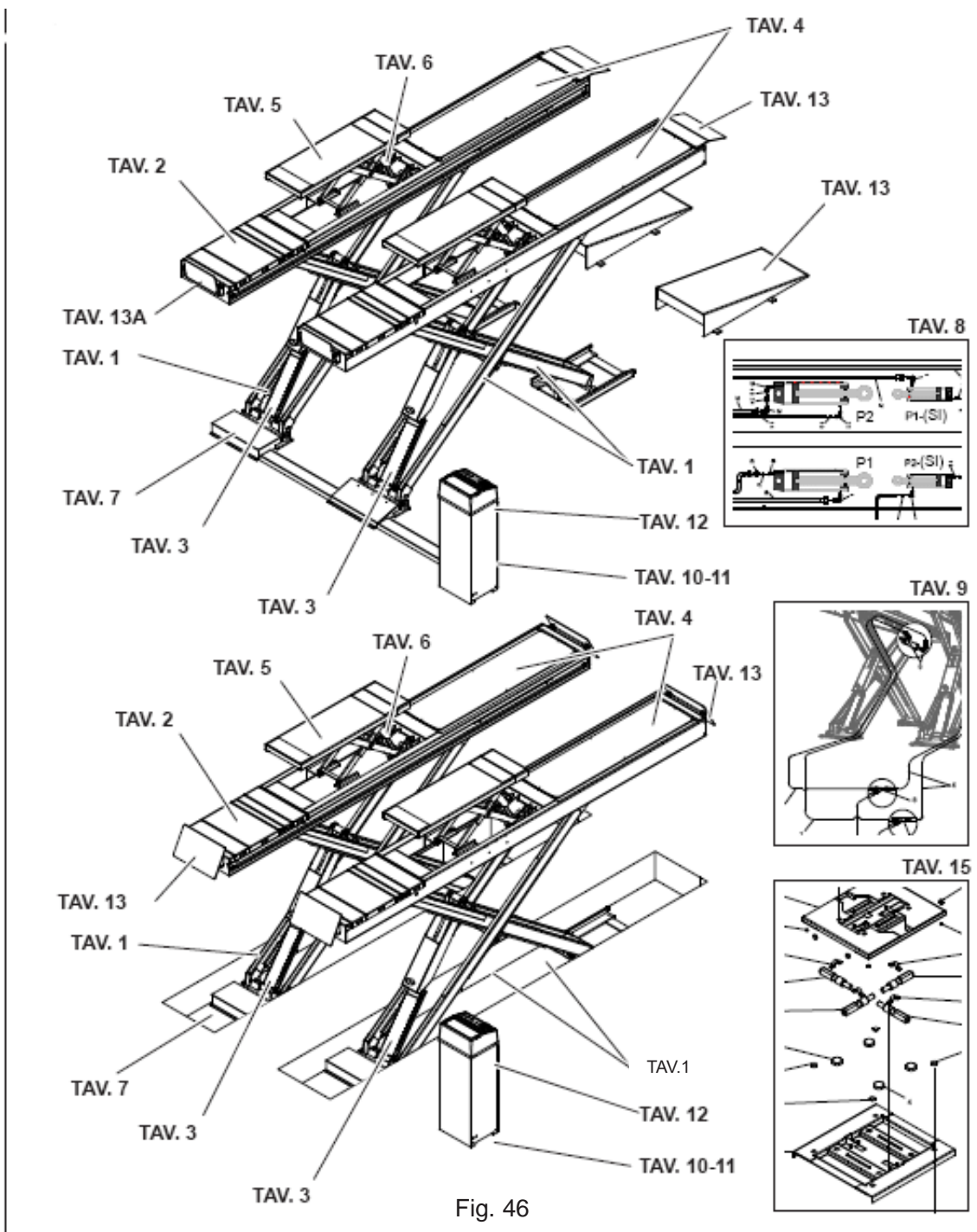
- Tabell nr.
- Referensnummer för önskad reservdel.


14.2 Sammanfattning av reservdelar

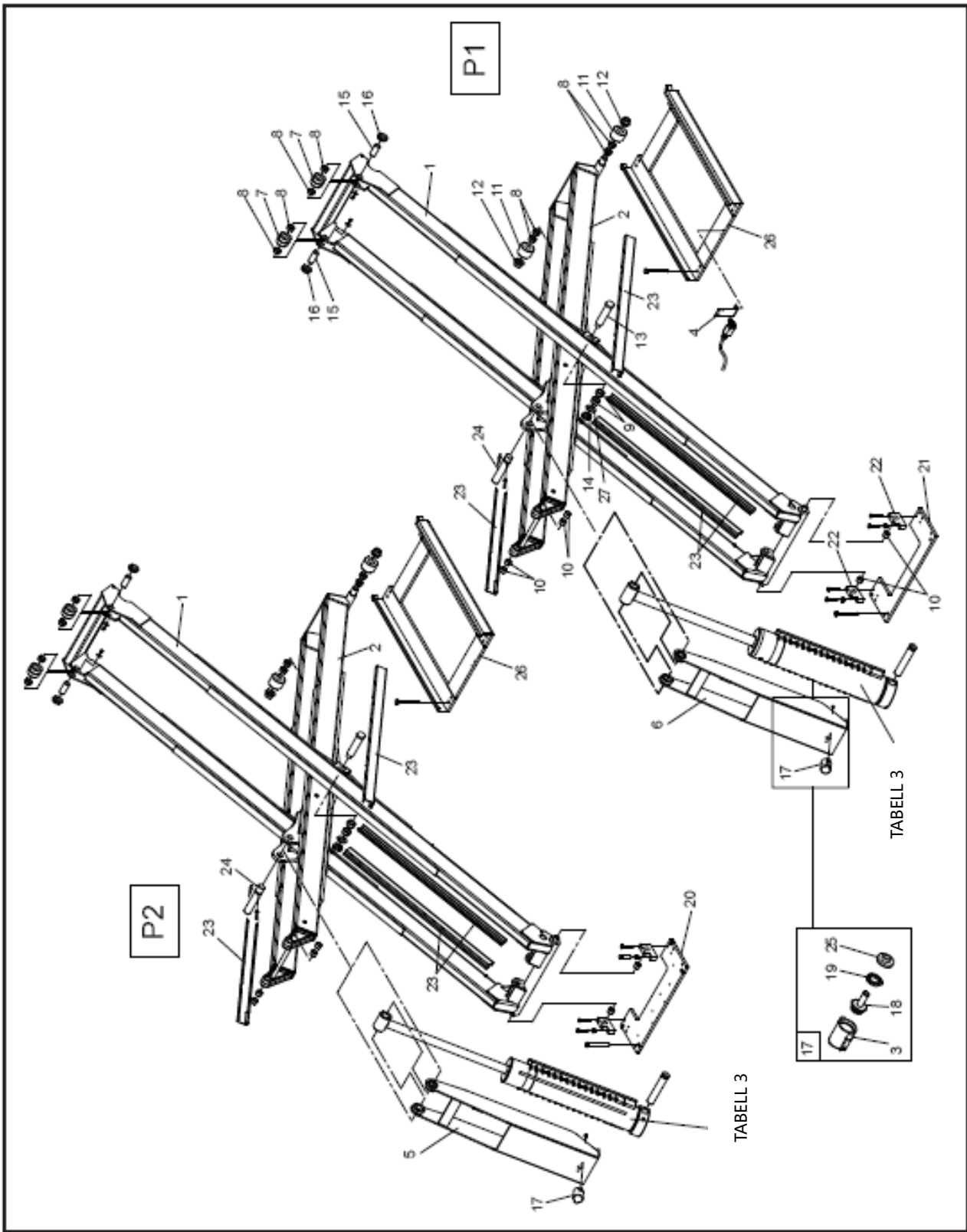
Fig. 46 visar maskinerna i detalj. Bilden och följande sammanfattning möjliggör snabb identifiering av maskinens huvudkomponenter och relevanta tabeller för att lägga en order för reservdelar.


ILLUSTRERAD SAMMANFATTNING

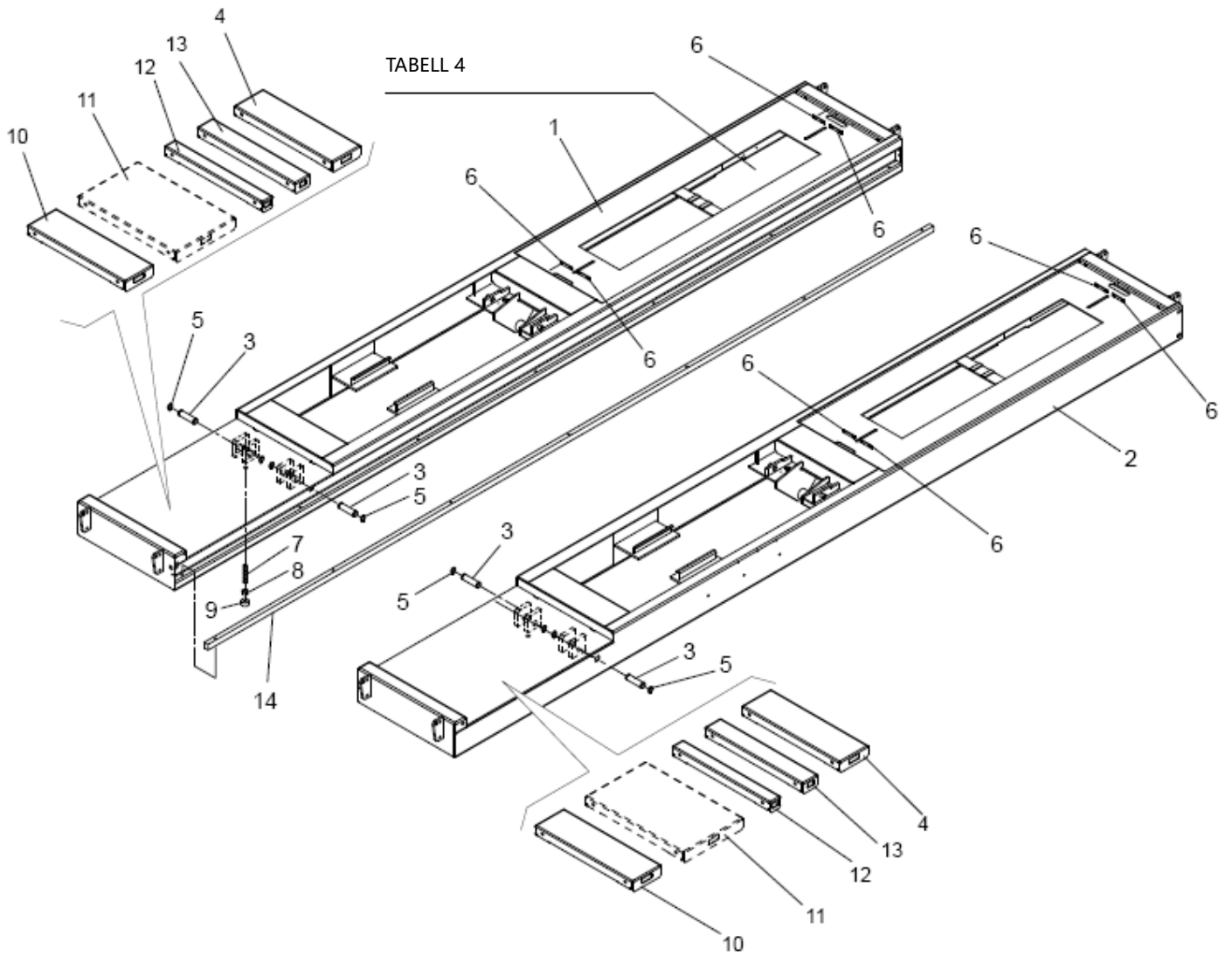
Bilden och följande sammanfattning låter dig snabbt identifiera maskinens huvudenheter och relevanta tabeller för beställning av reservdelar.




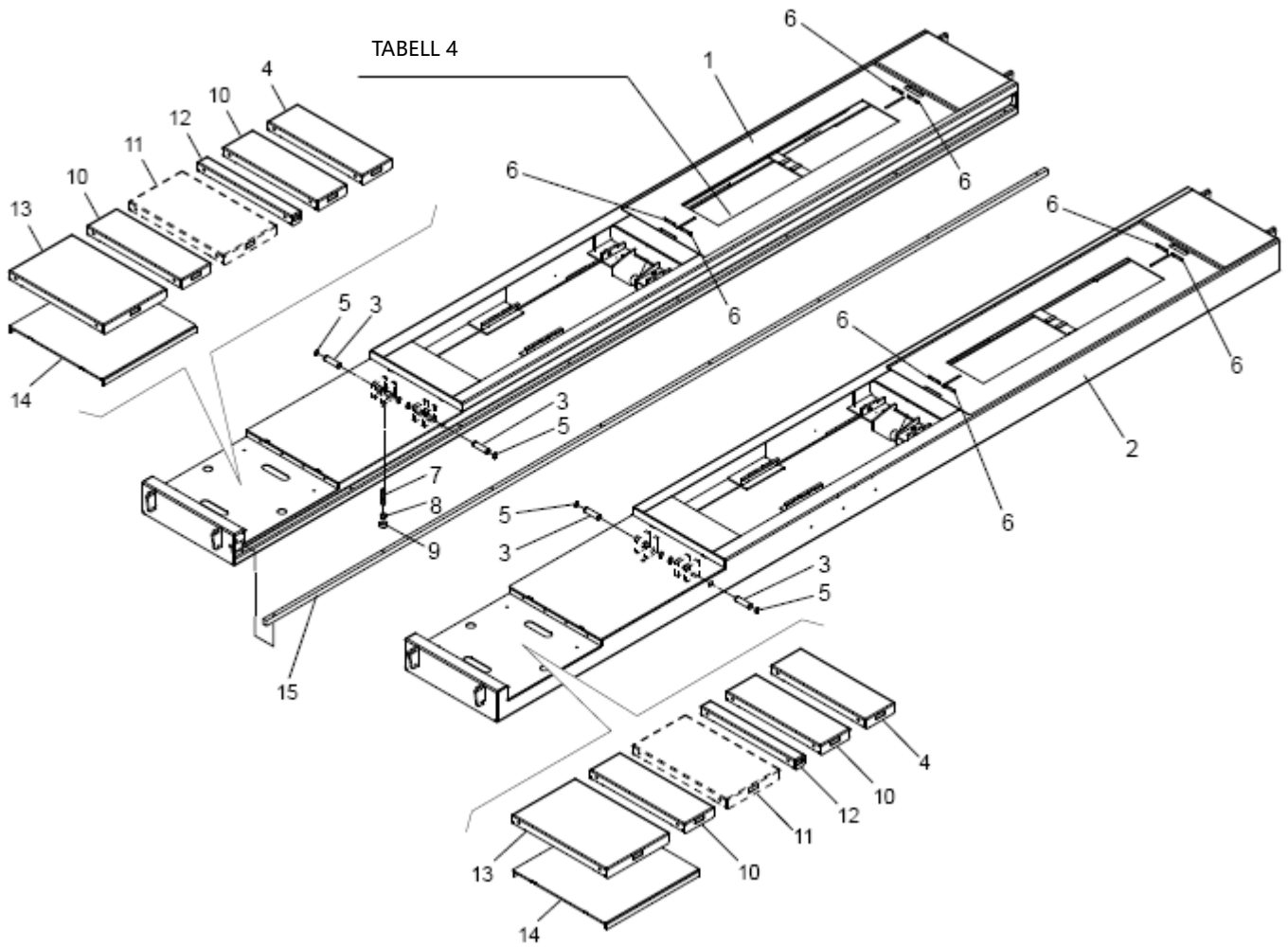
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	1/2	




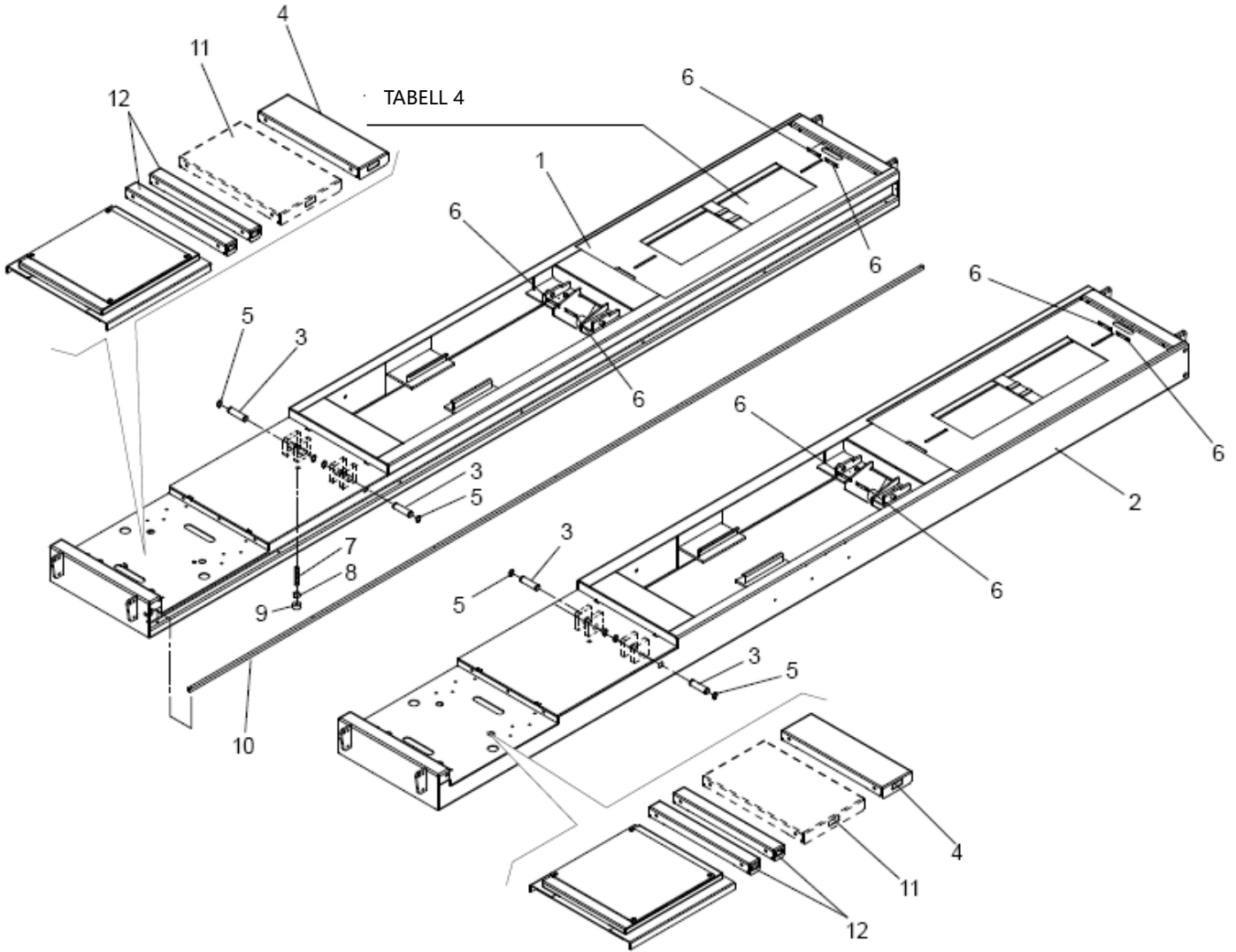
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	2A/0	



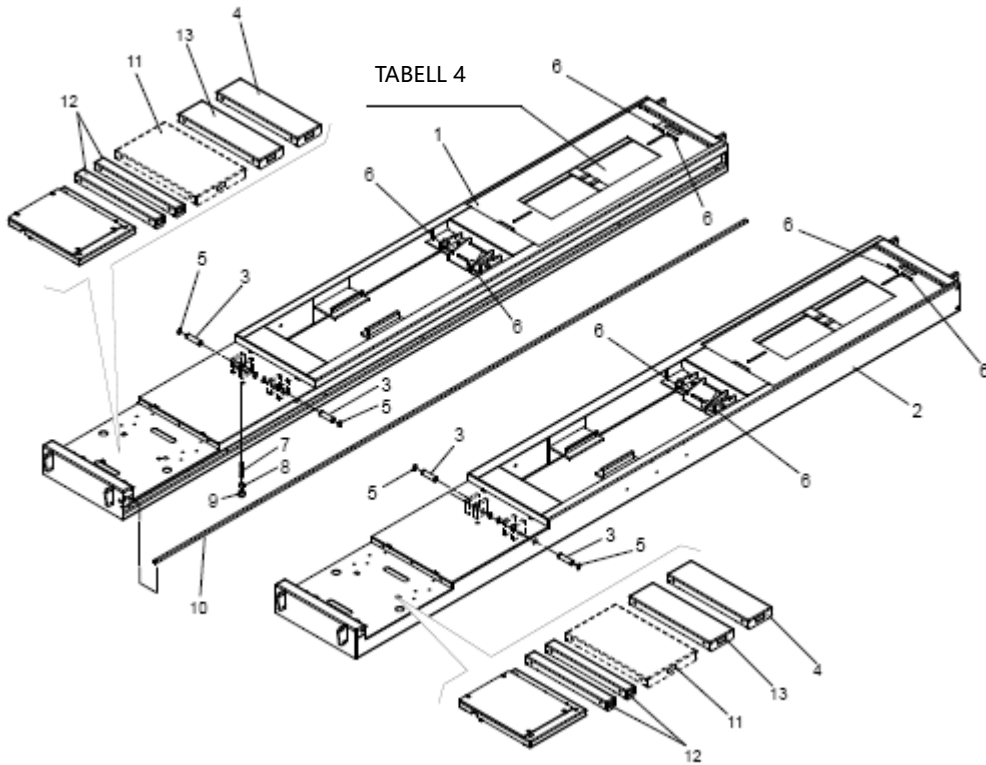
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>2B/0</h1>	




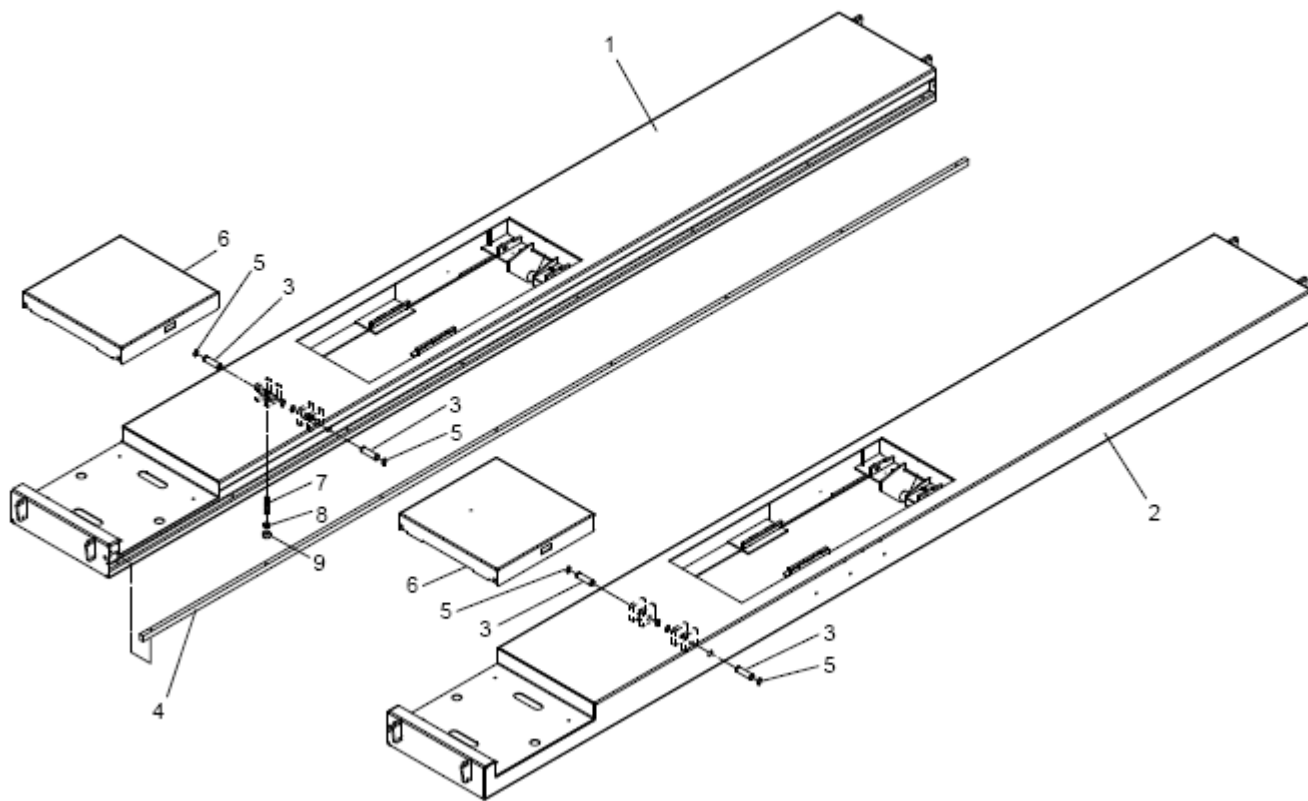
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>2C/0</h1>	



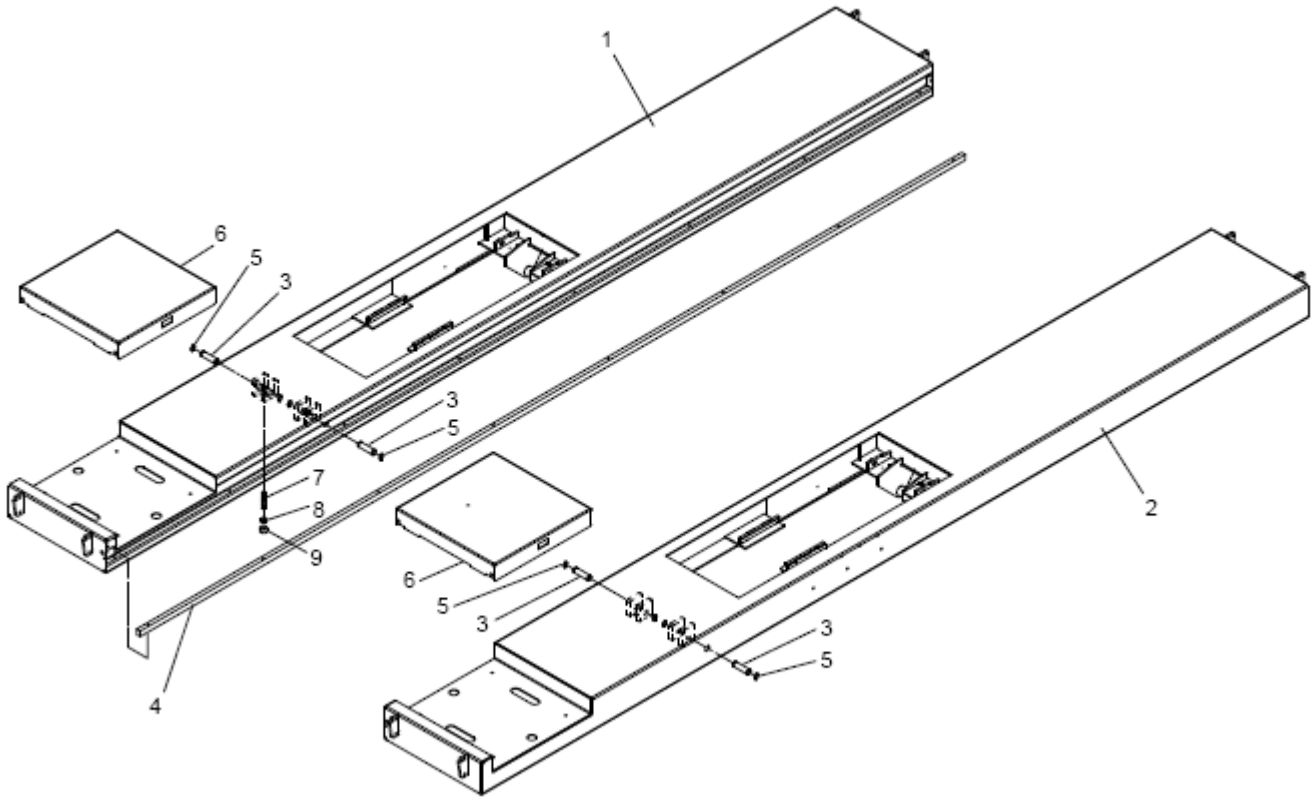
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>2D/0</h1>	




	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>2E/0</h1>	

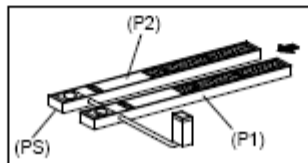
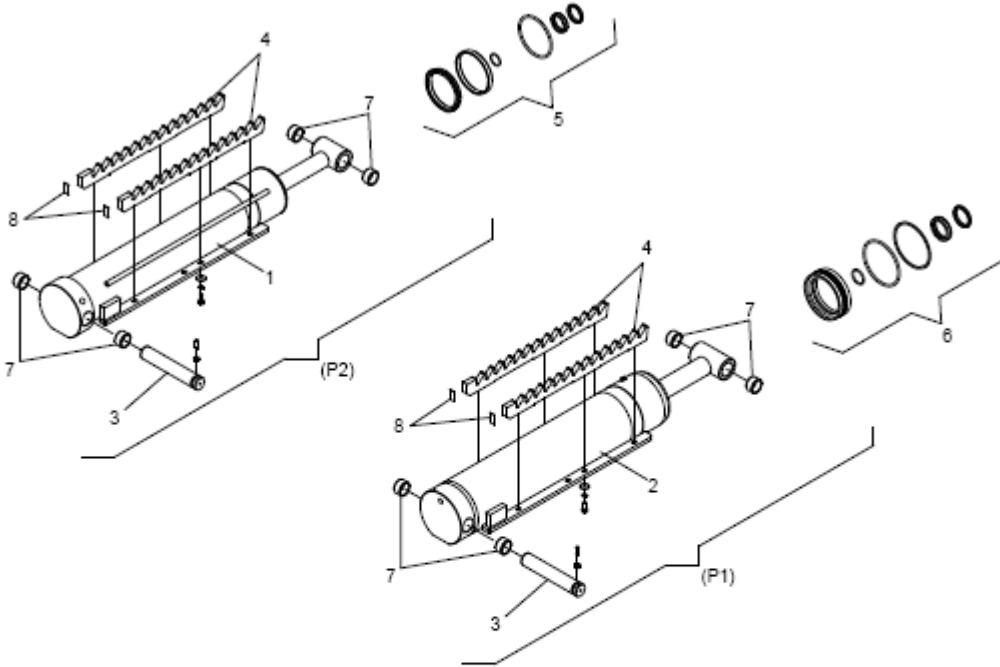



	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	2F/0	

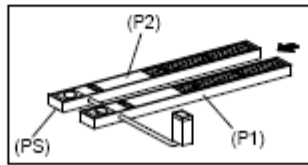
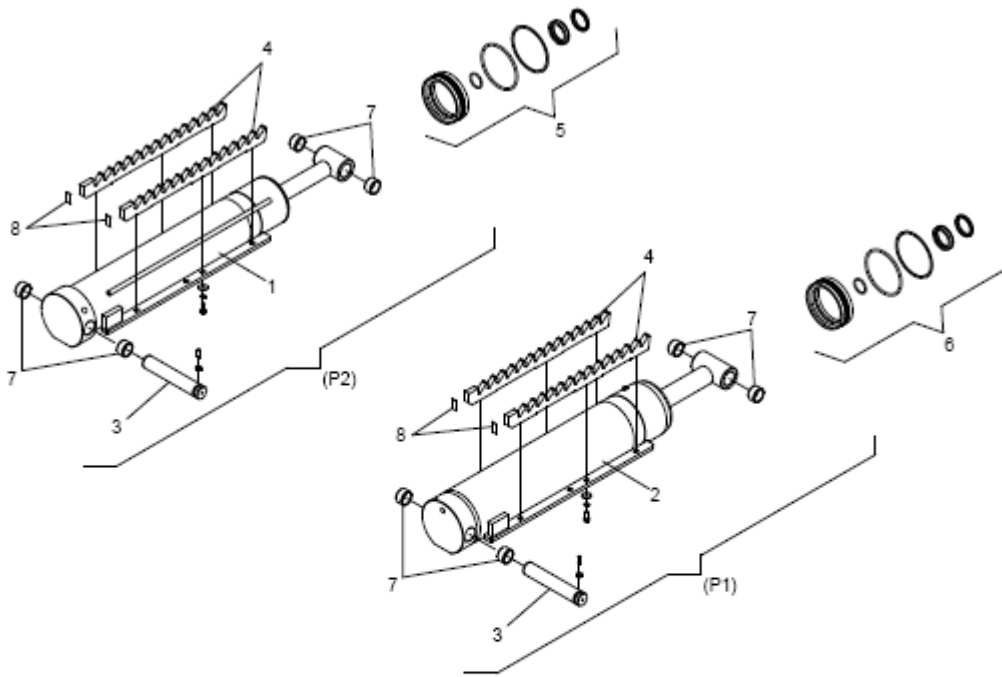



	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index

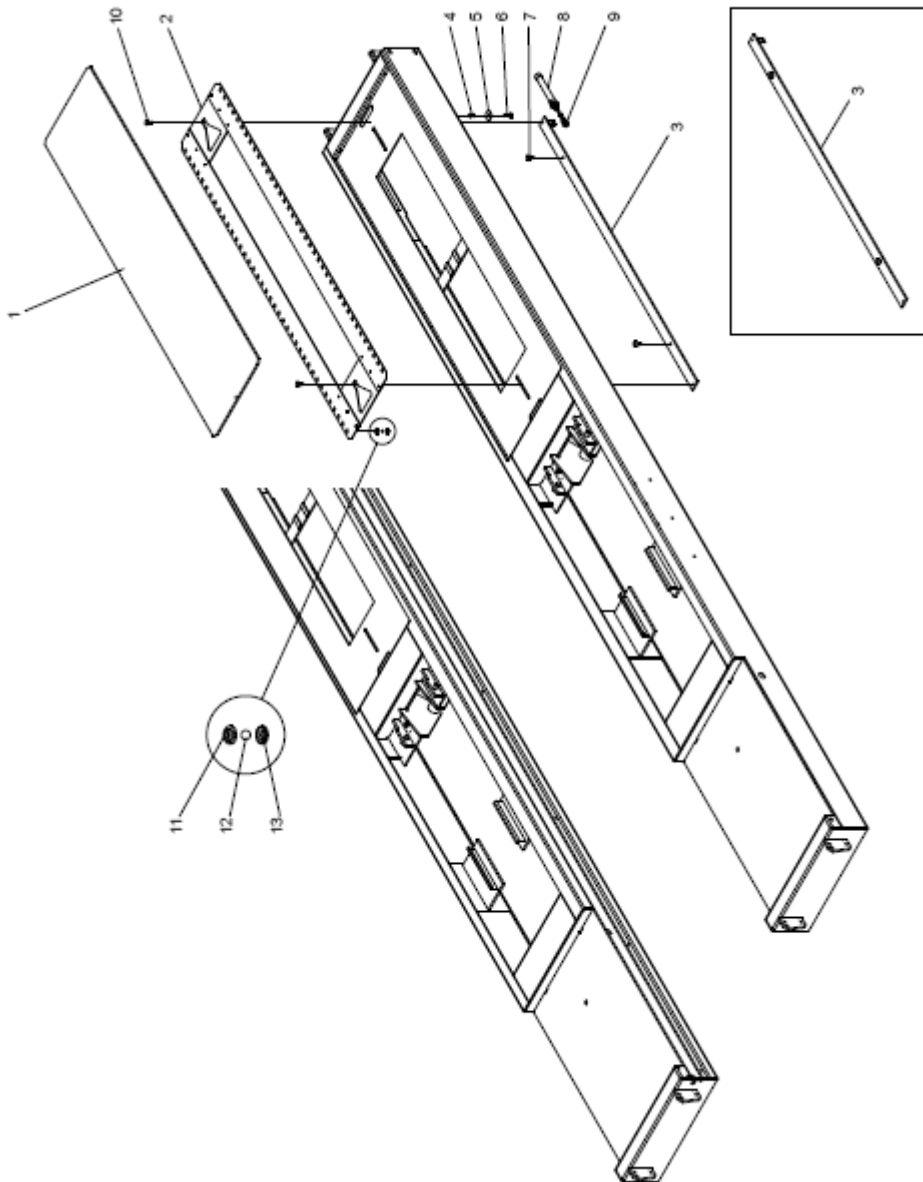
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>3A/2</h1>	



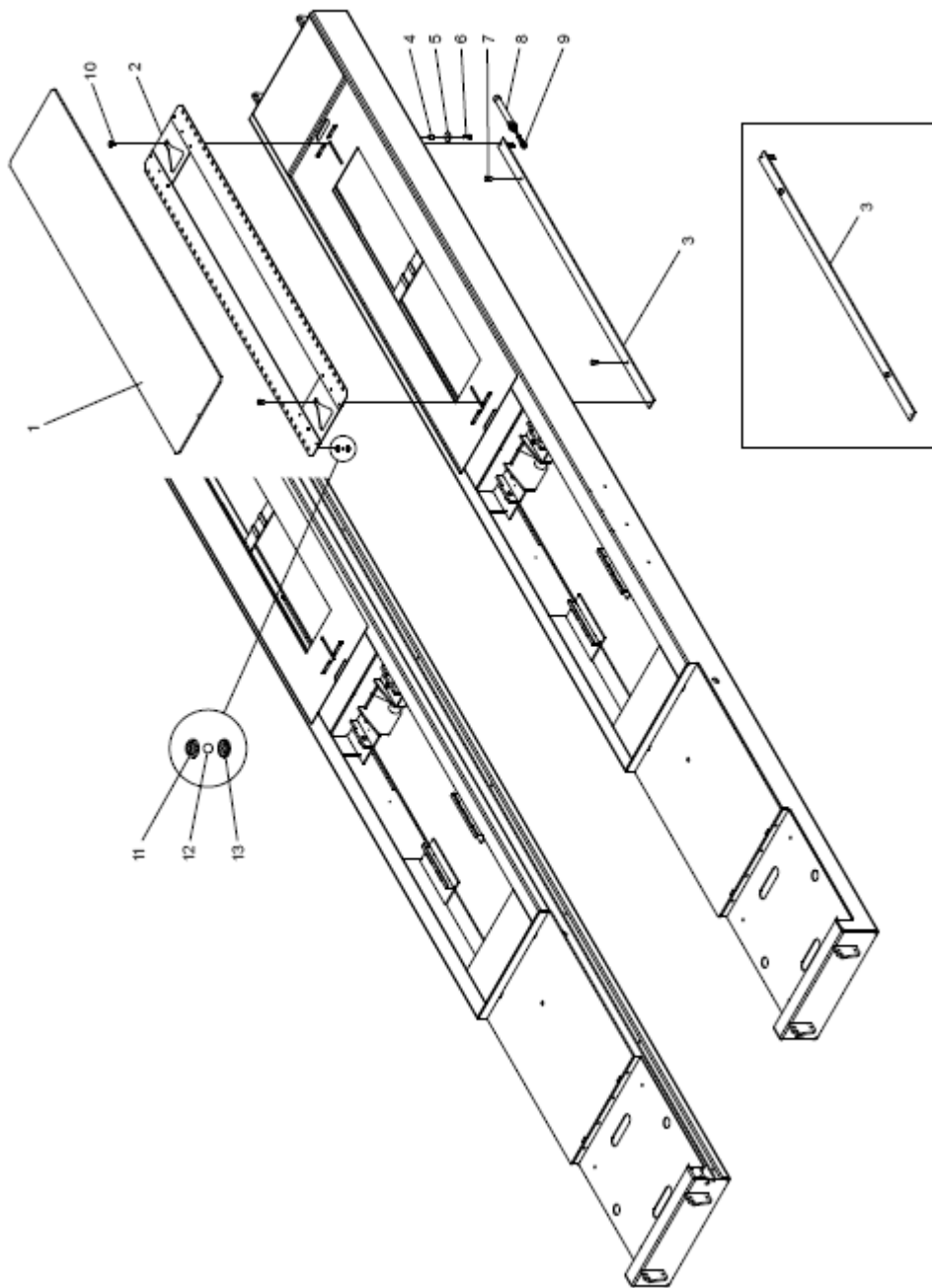
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>3B/1</h1>	




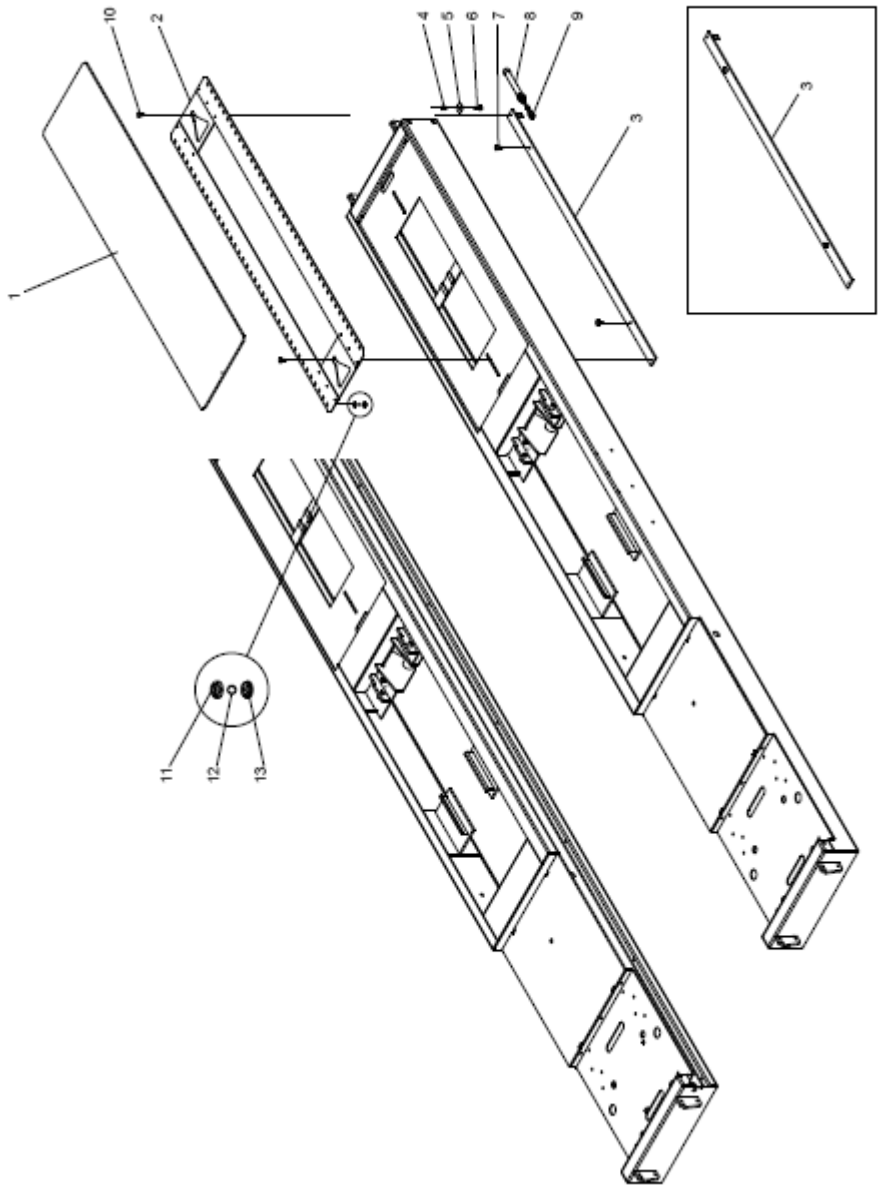
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>4A/0</h1>	




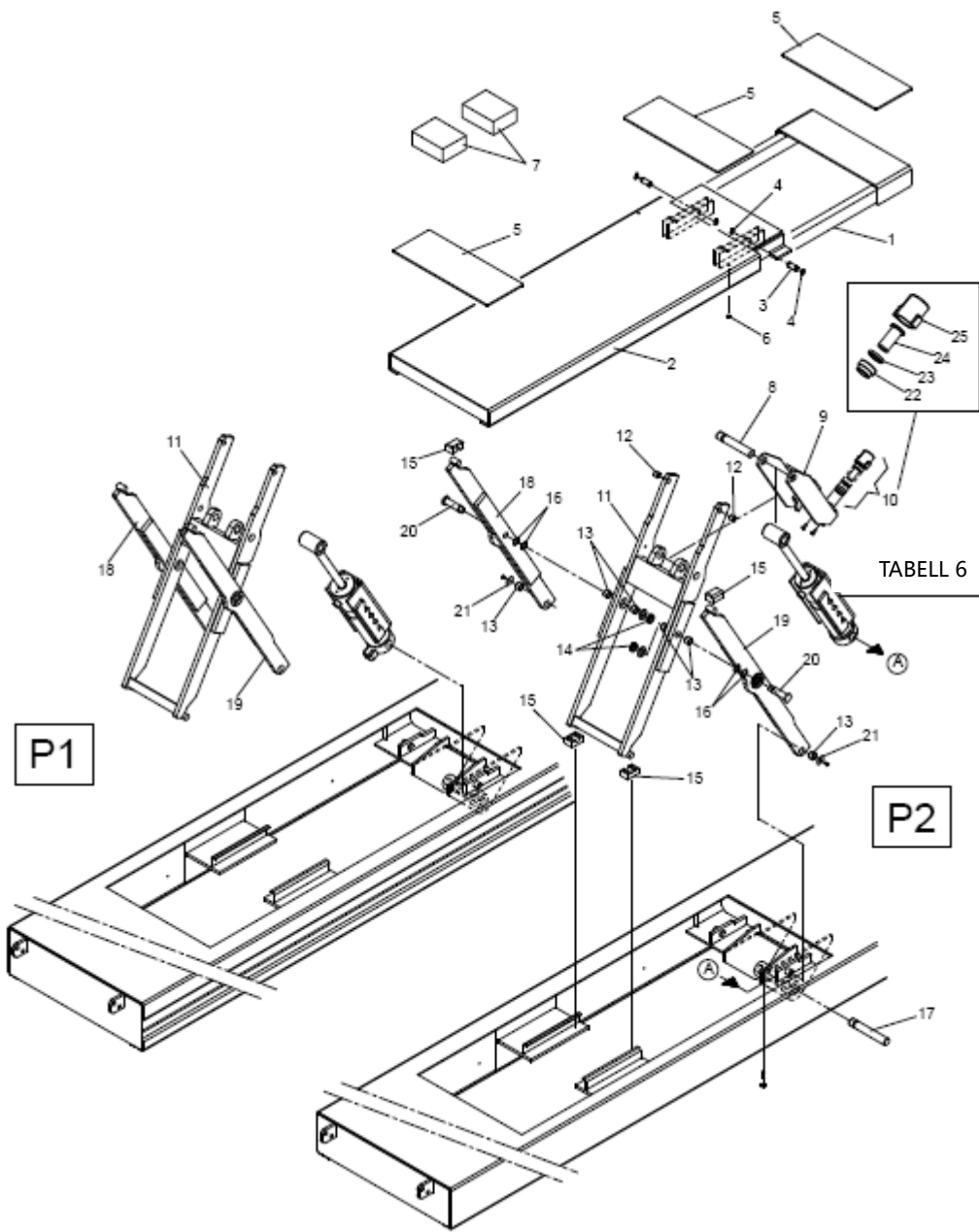
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	4B/0	

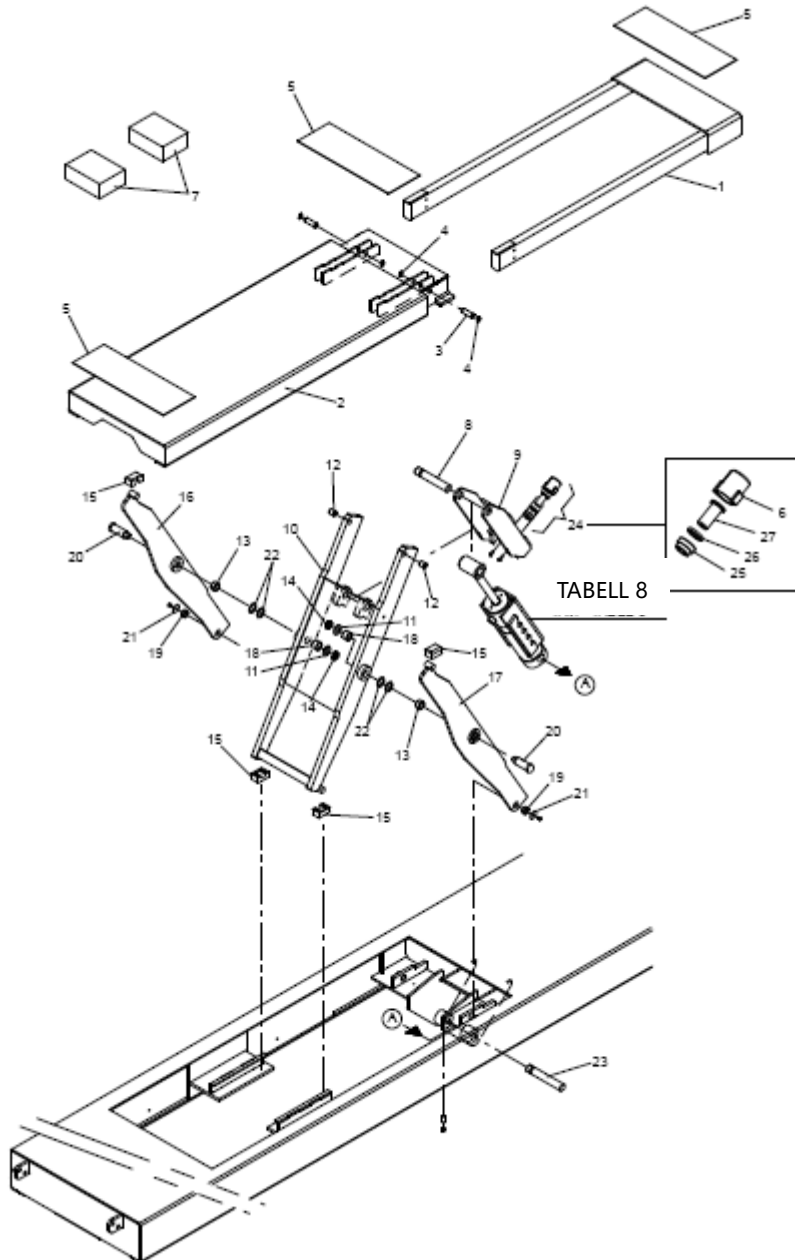


	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>4C/0</h1>	

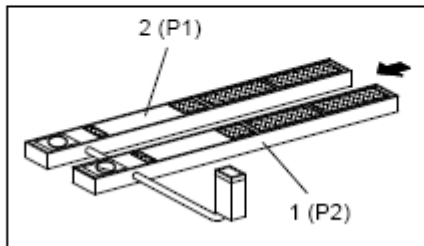
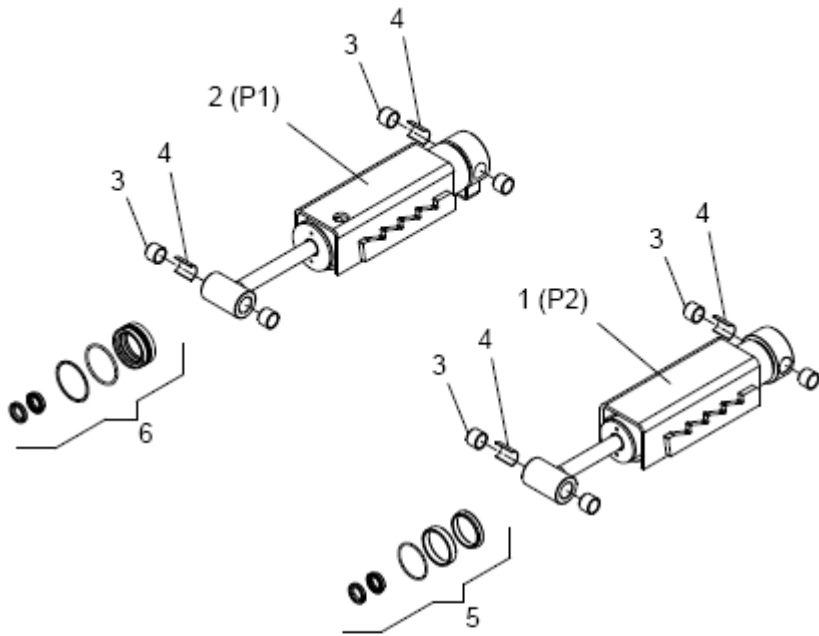



	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>5A/1</h1>	

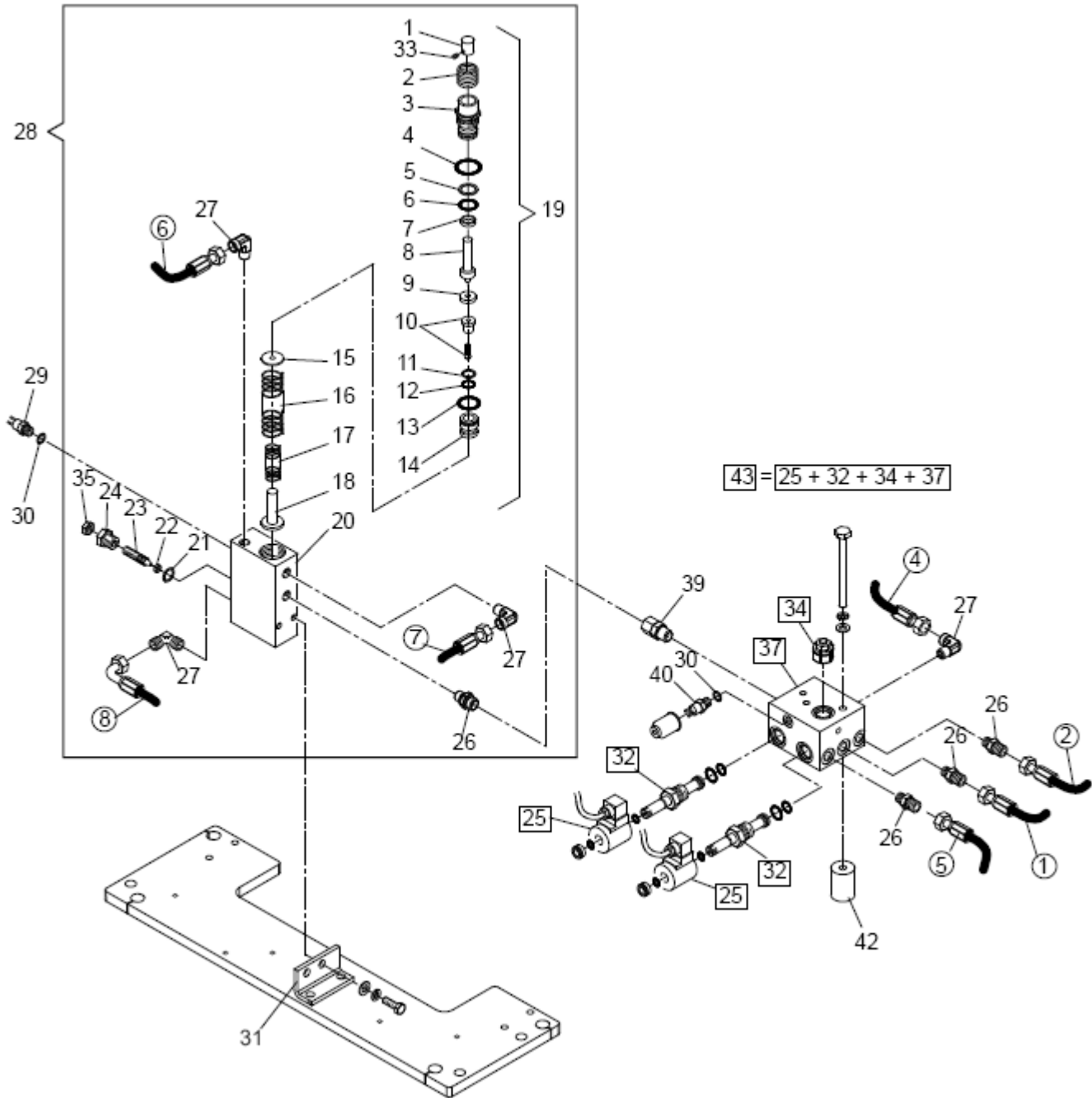





	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	6/2	

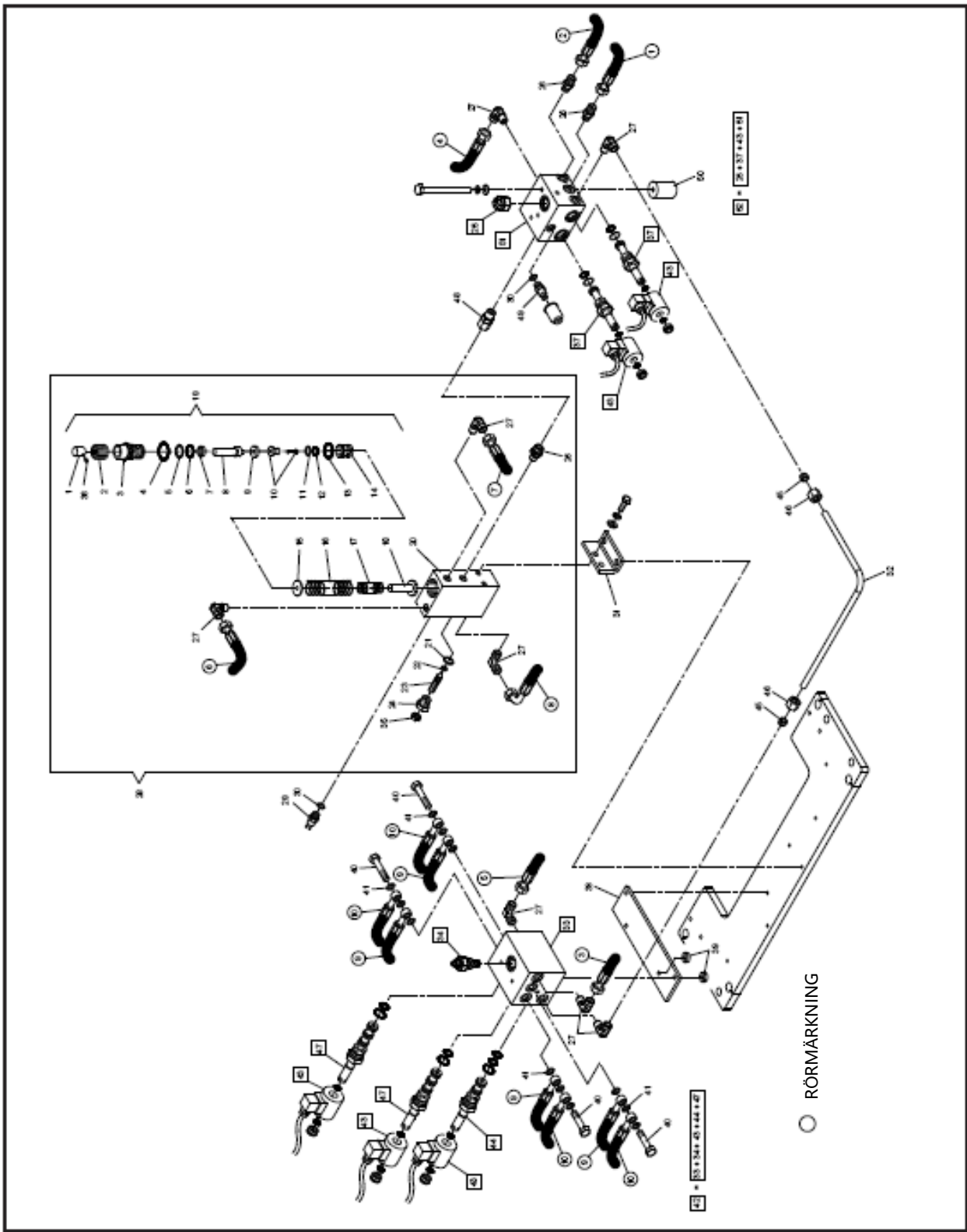



	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	7A/0	

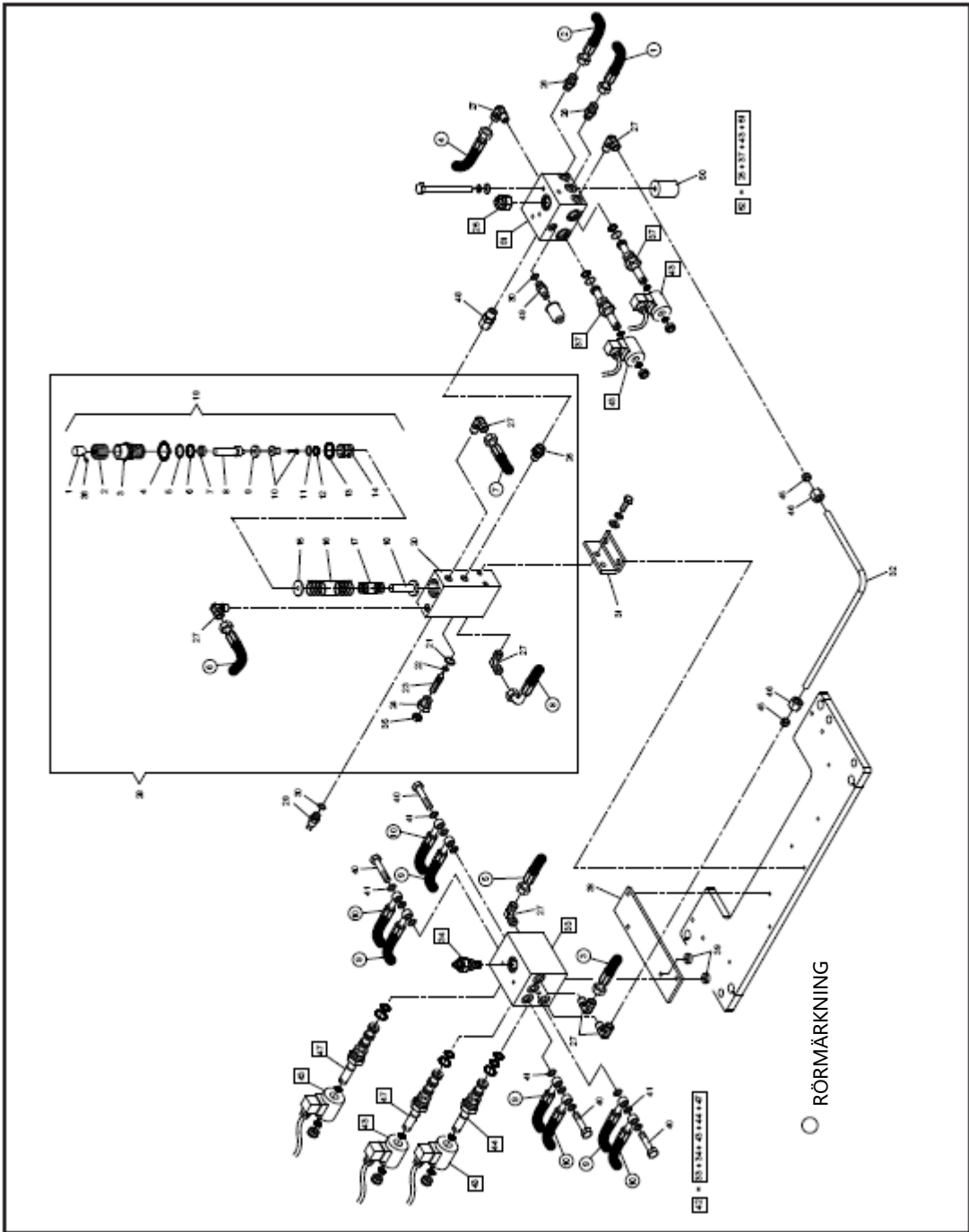


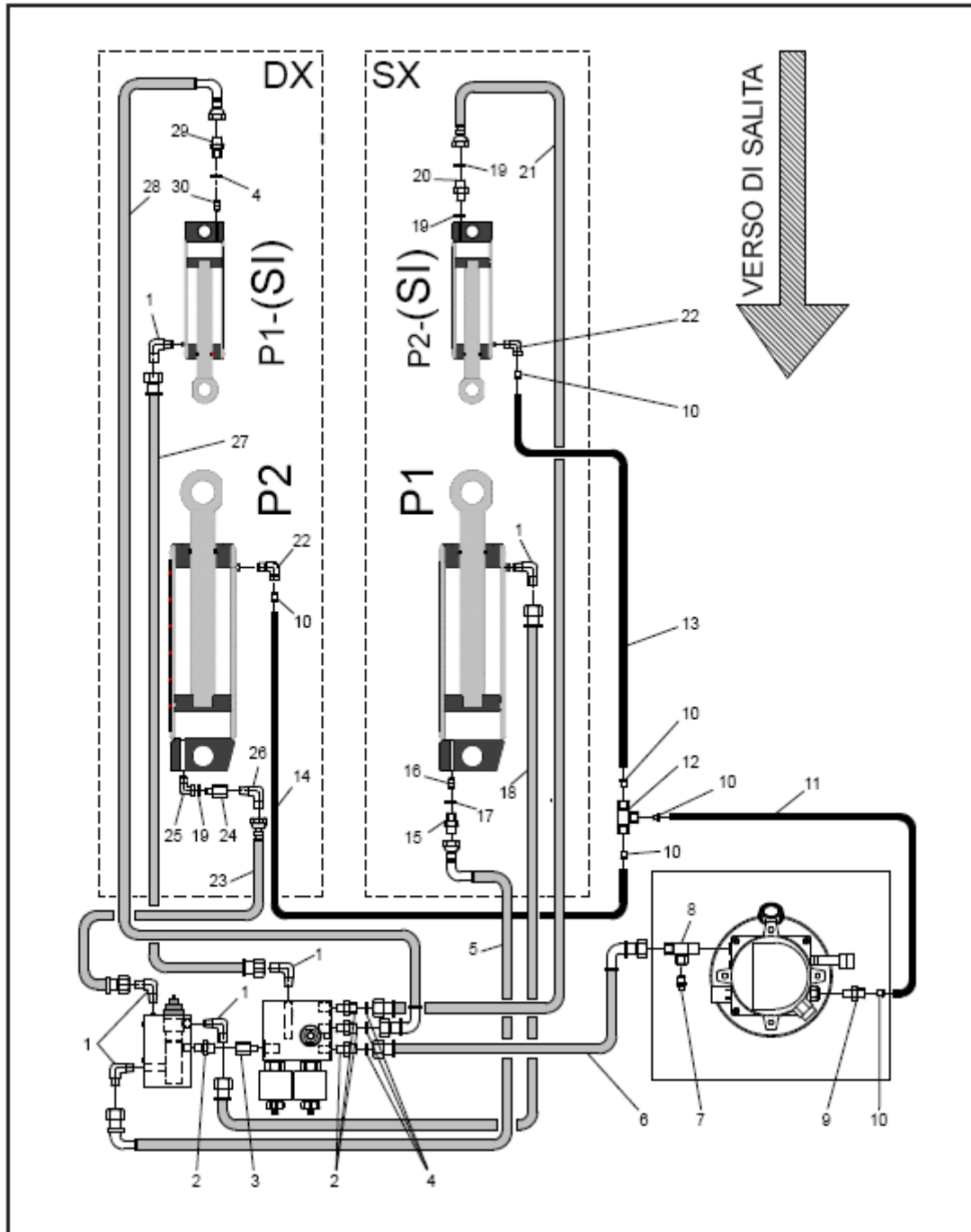
○ RÖRMÄRKNING

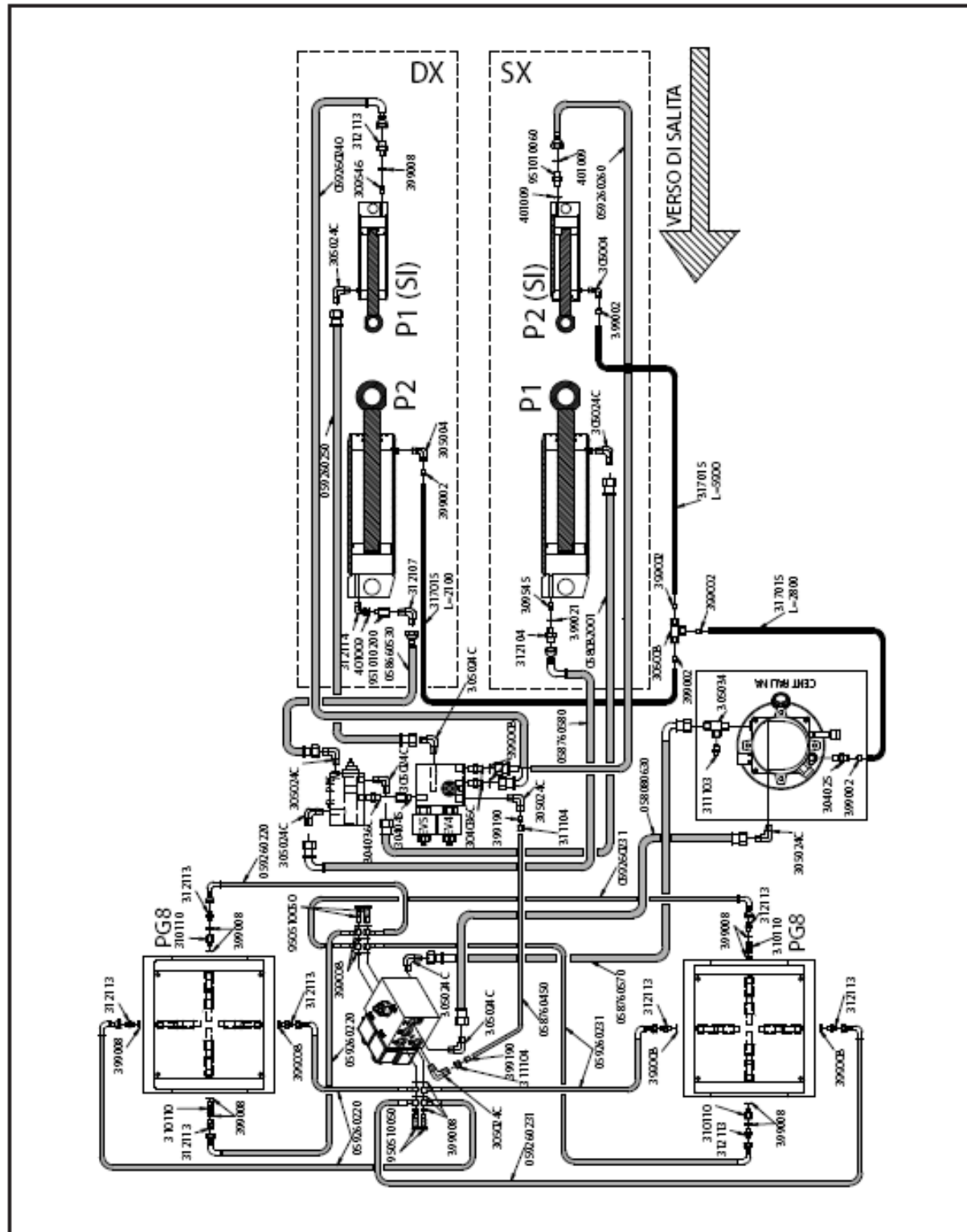
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	7B/0	

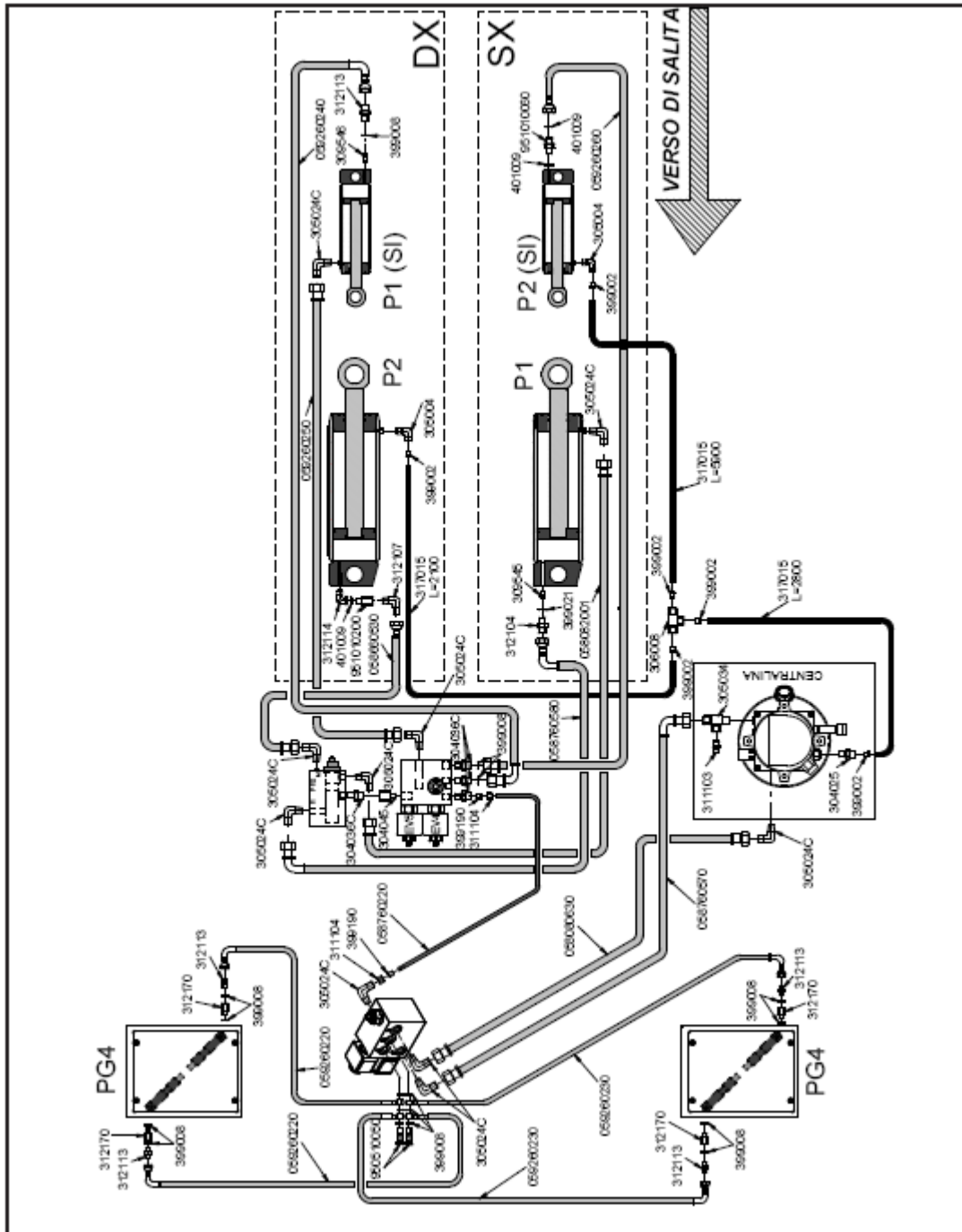


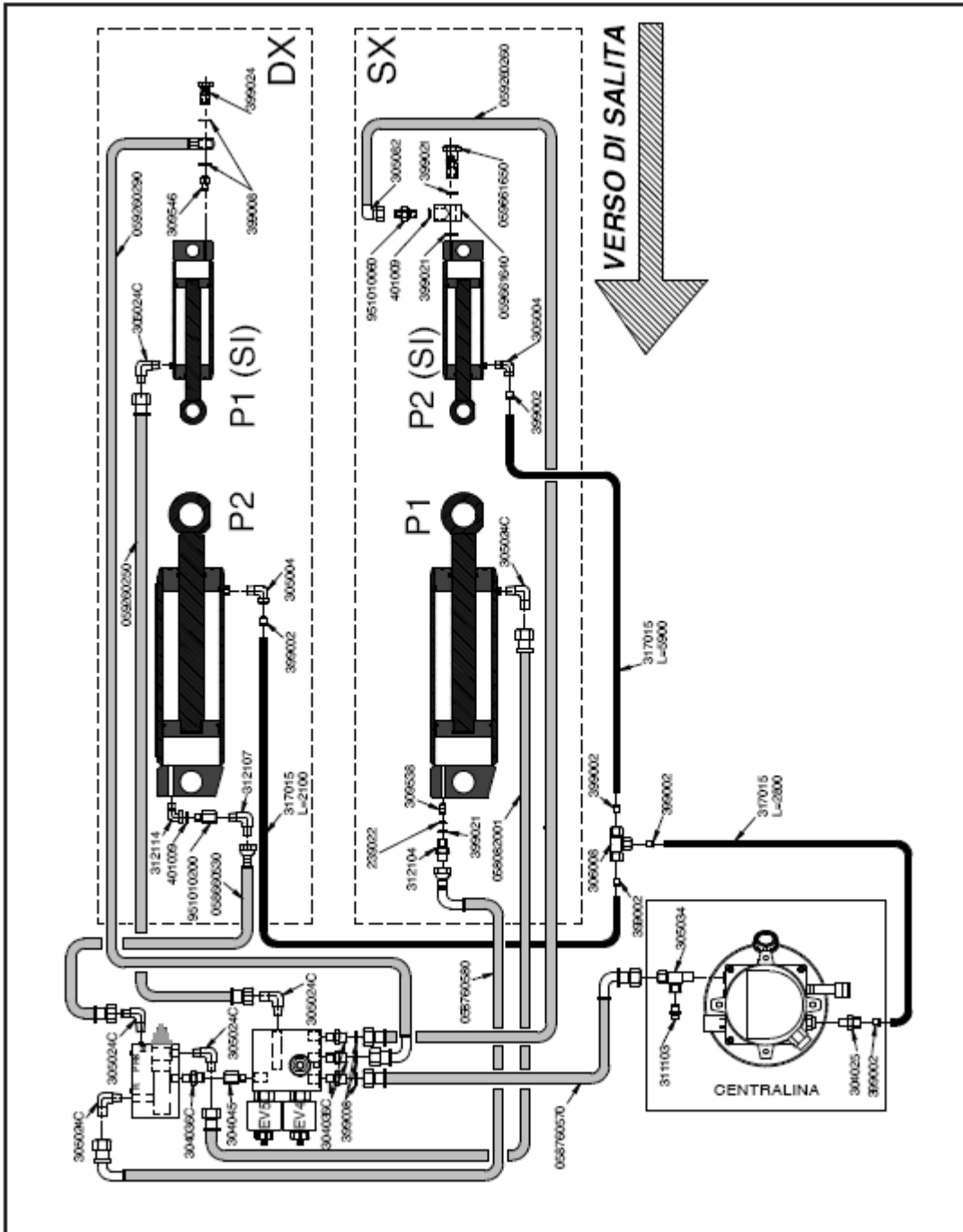
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	7C/0	

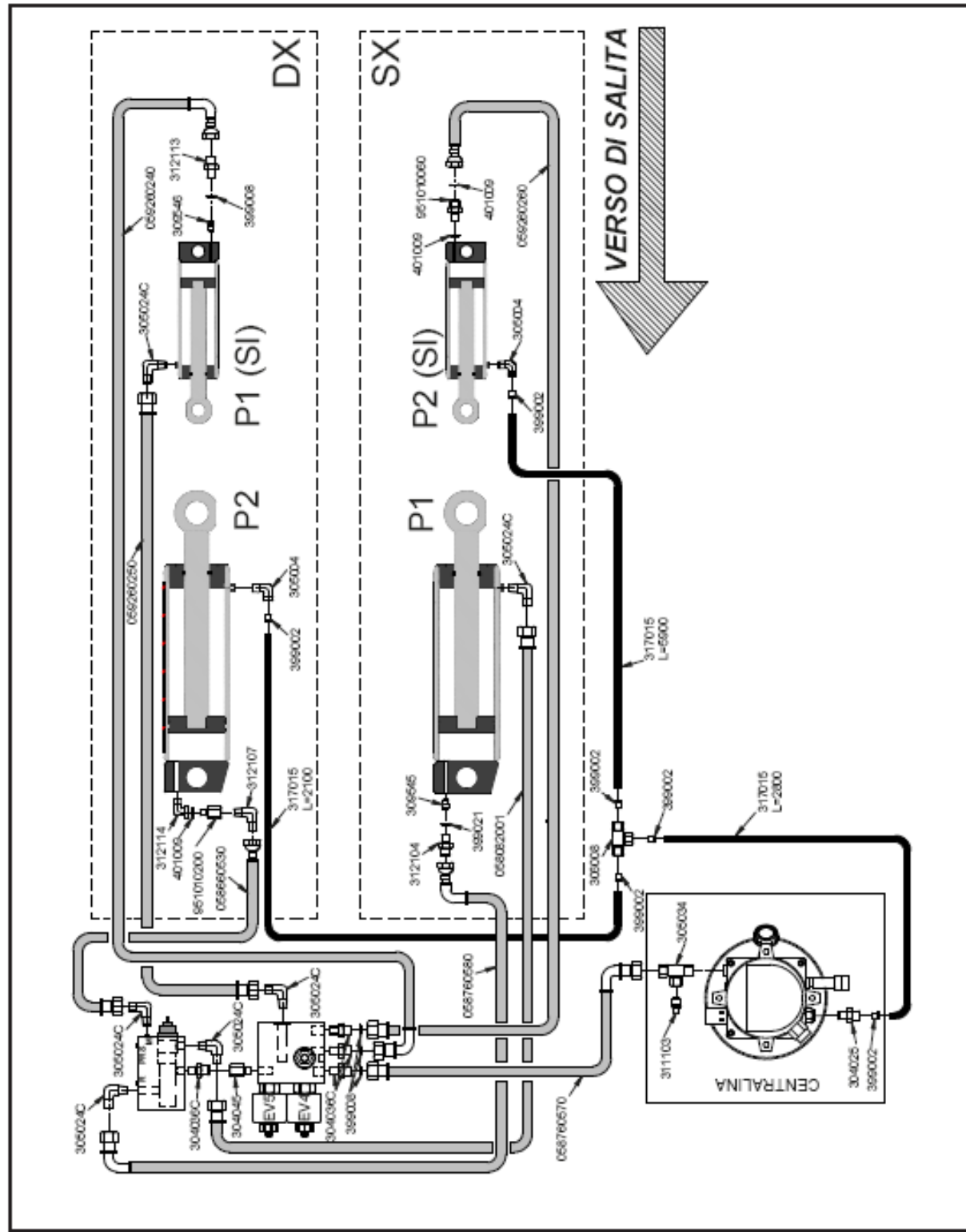


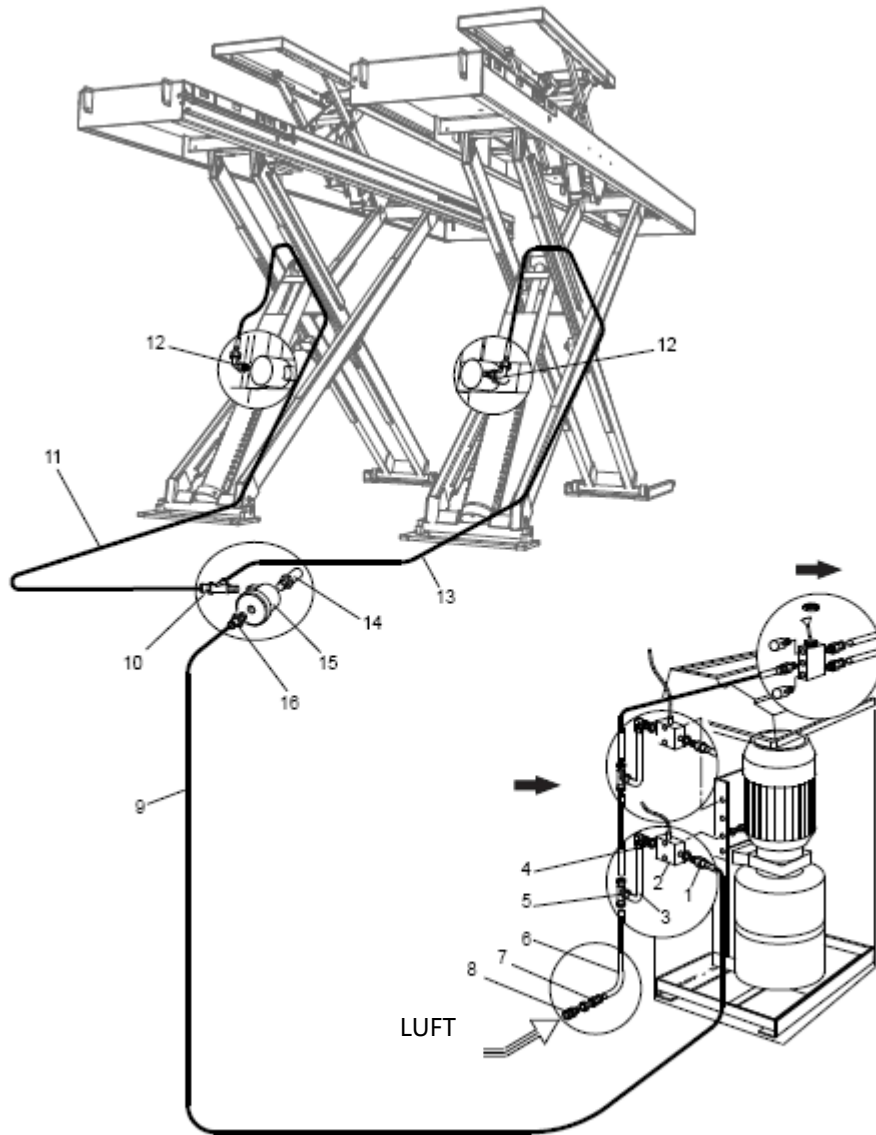





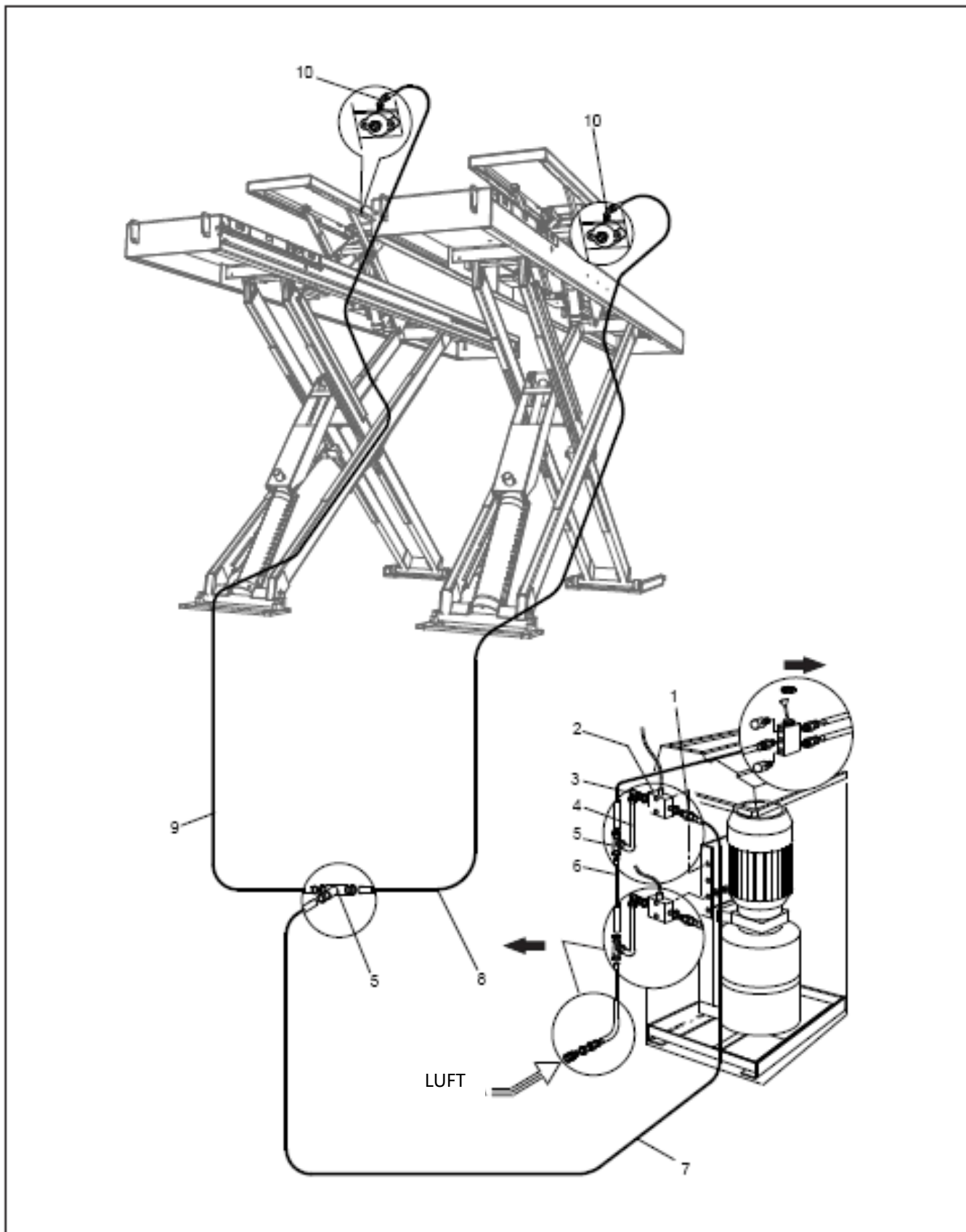





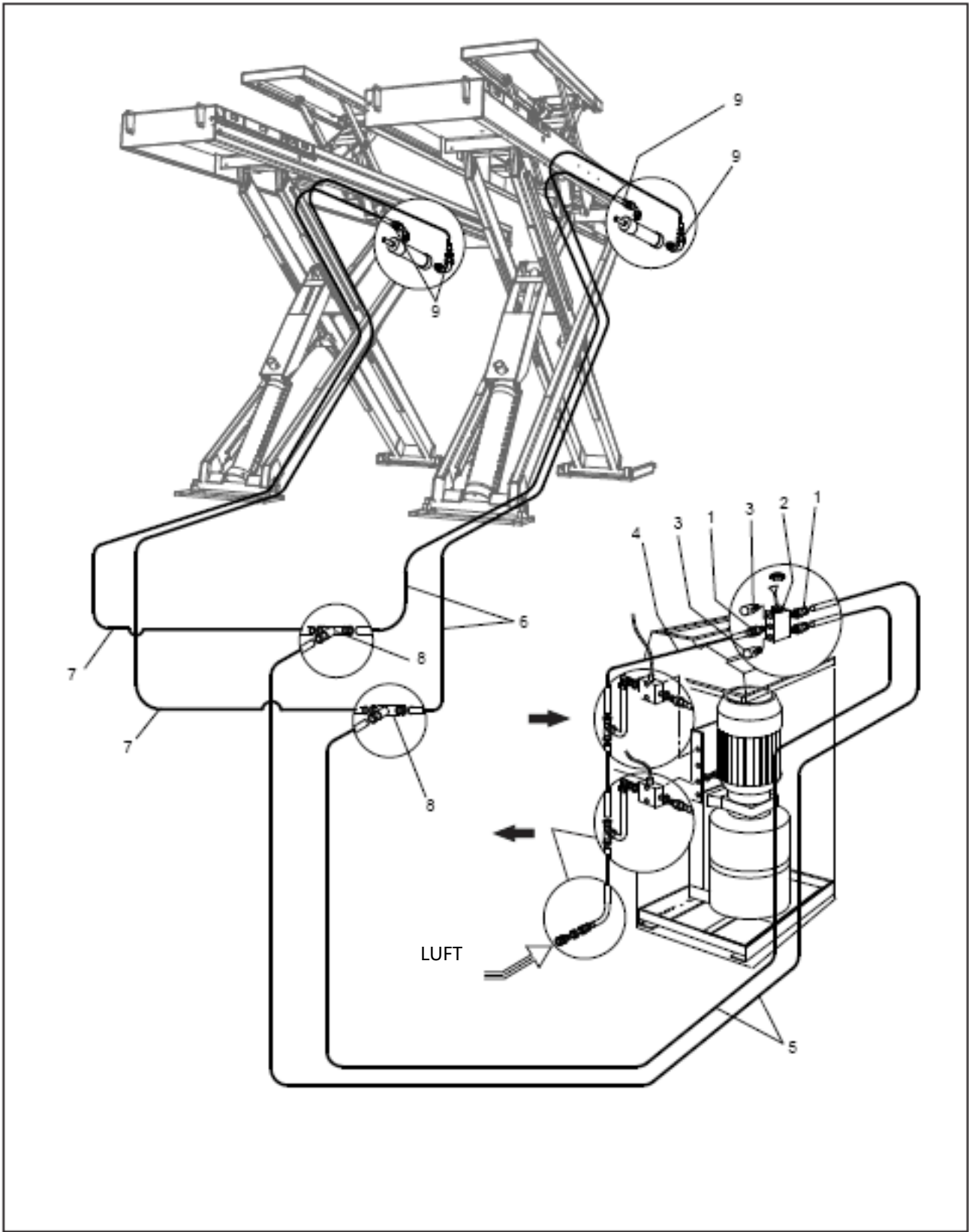


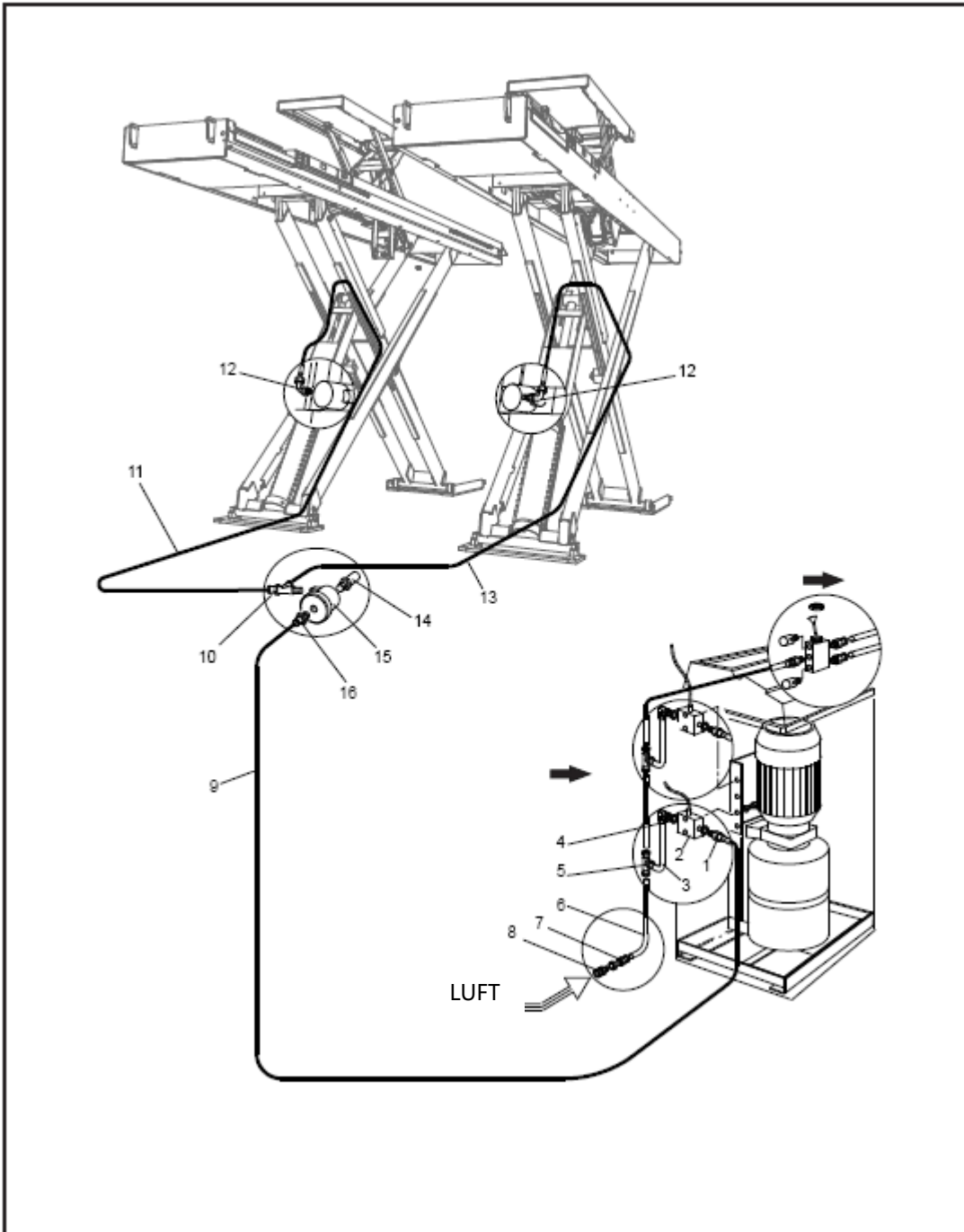


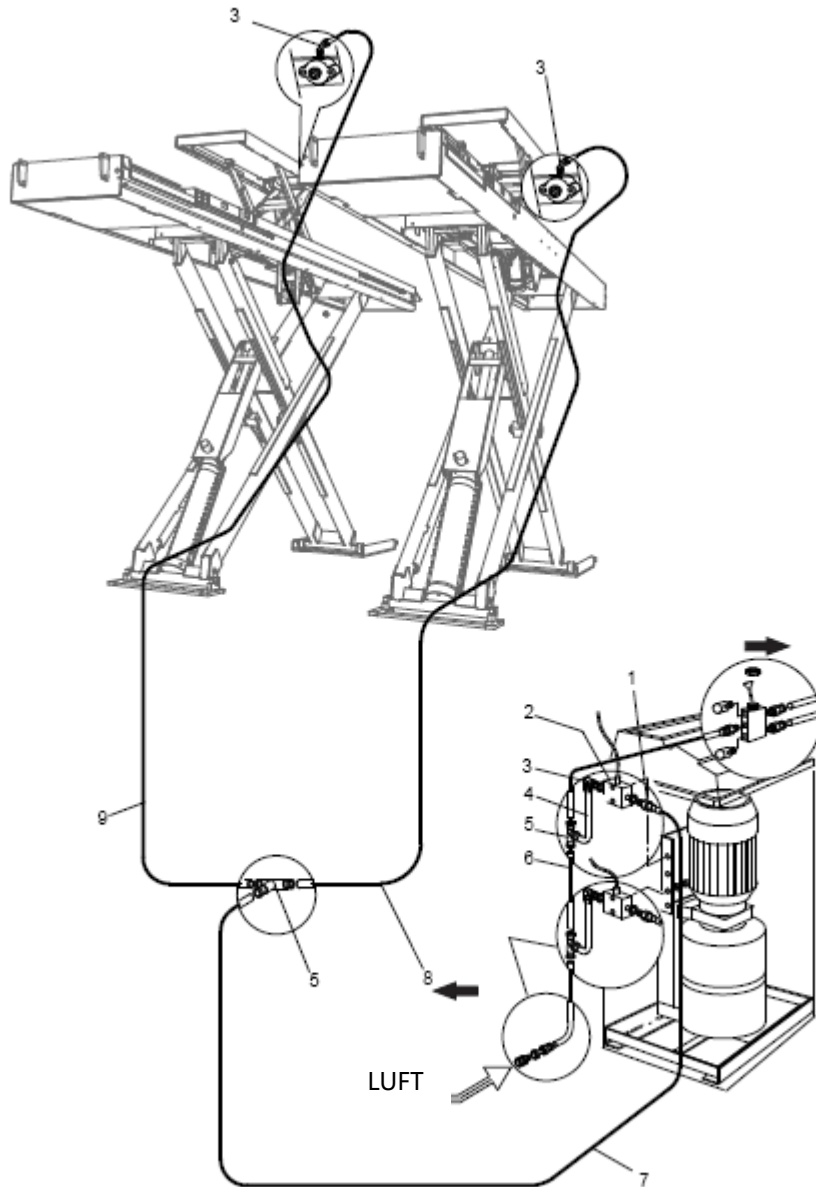
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	9B/0	

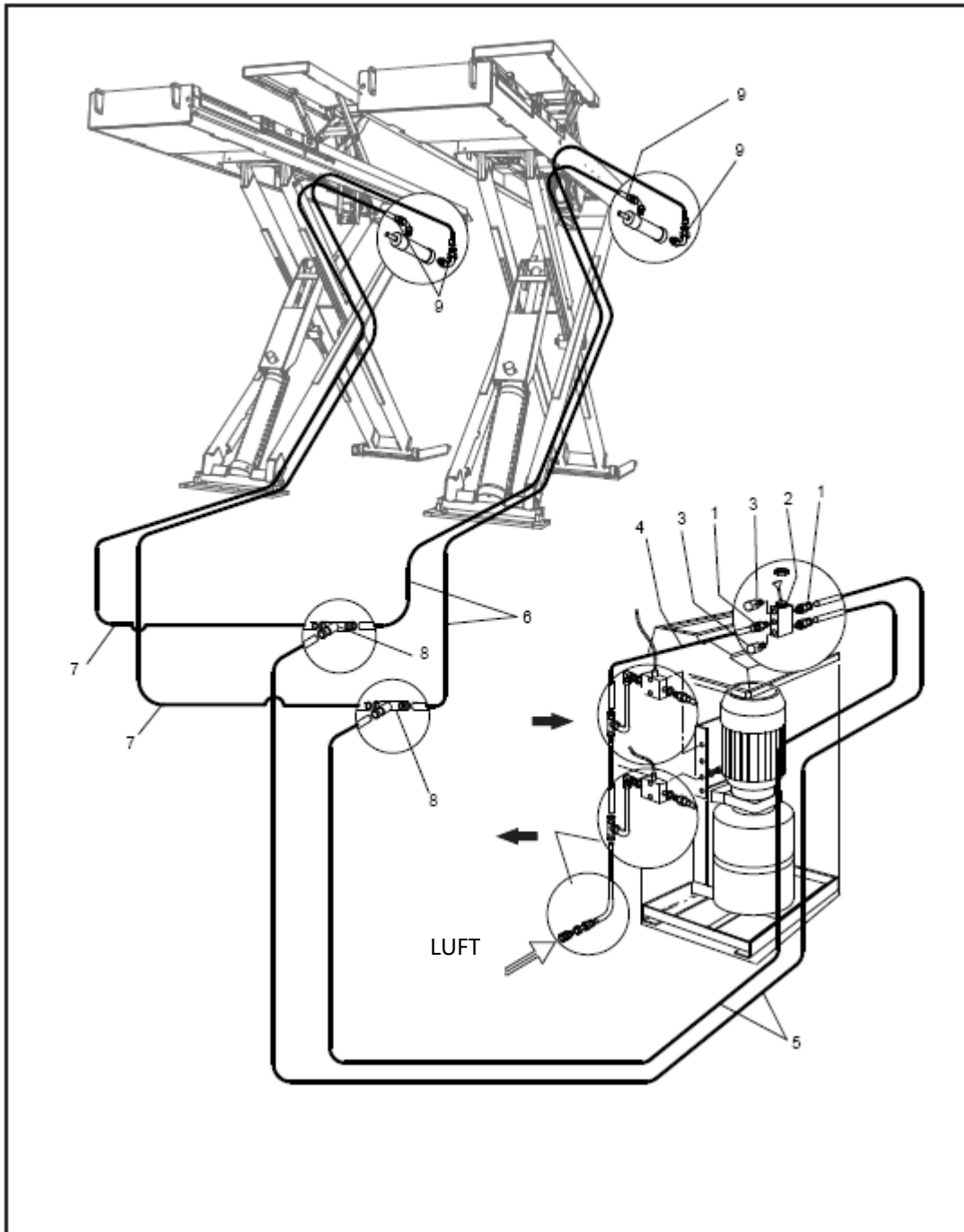


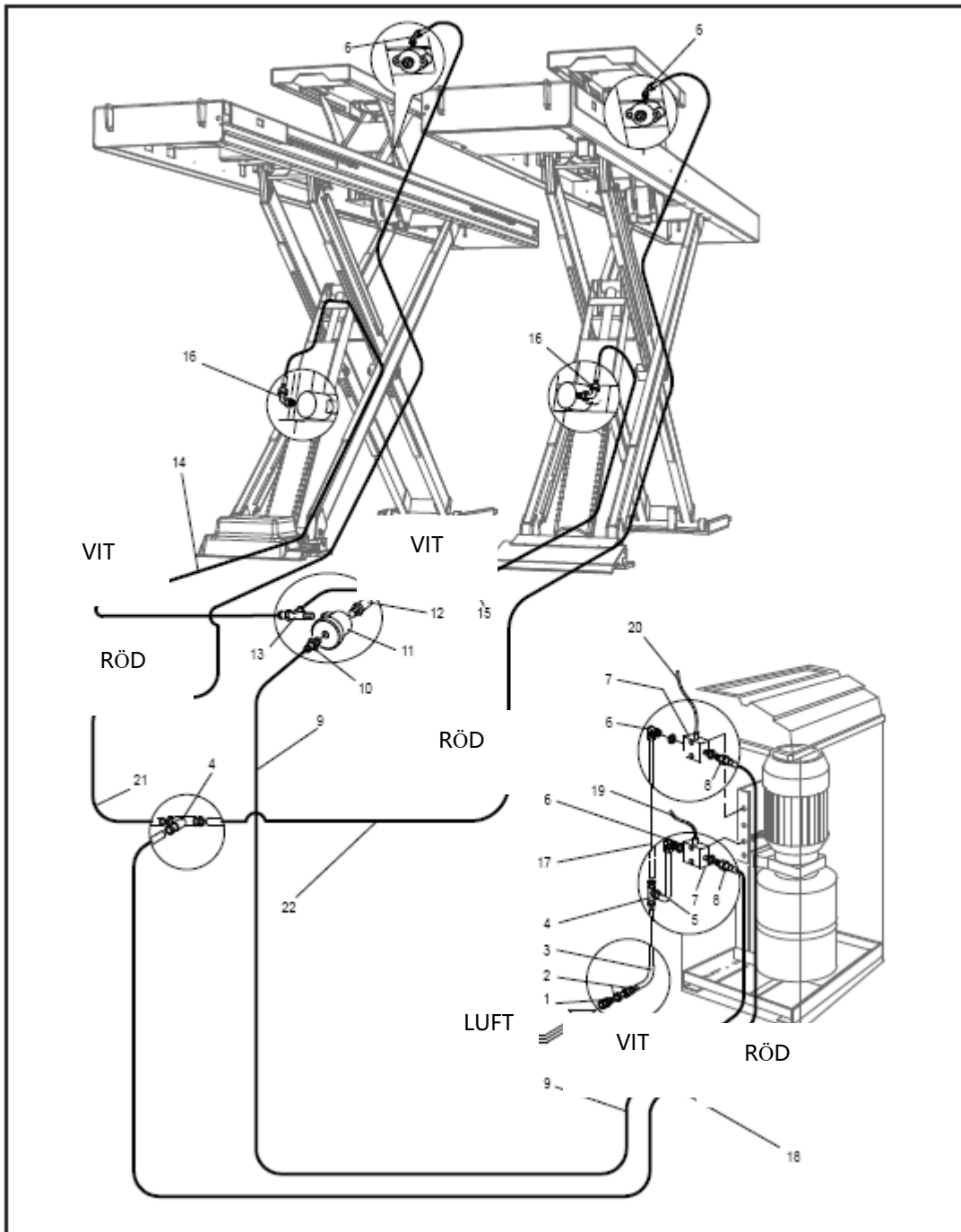
	Tabelldefinition	Tabell nr / Ändra index
	<h1>9C/0</h1>	



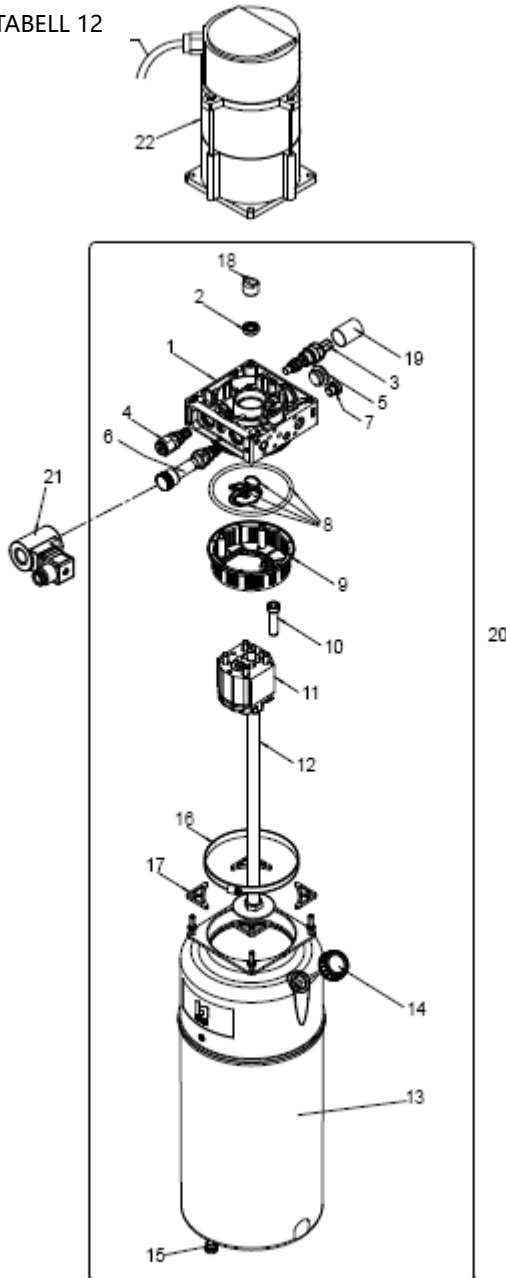




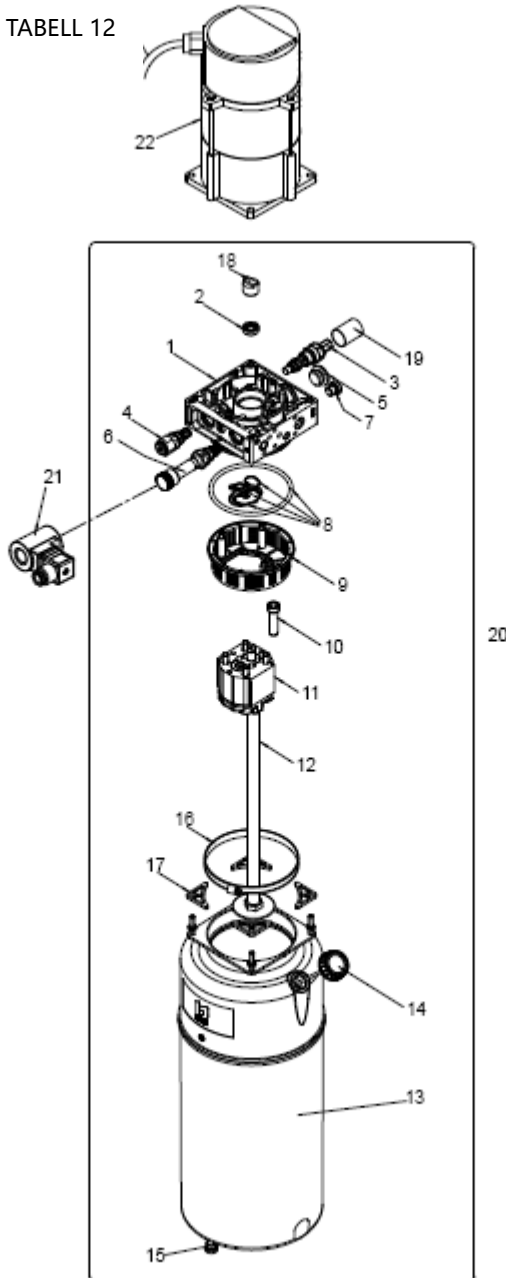


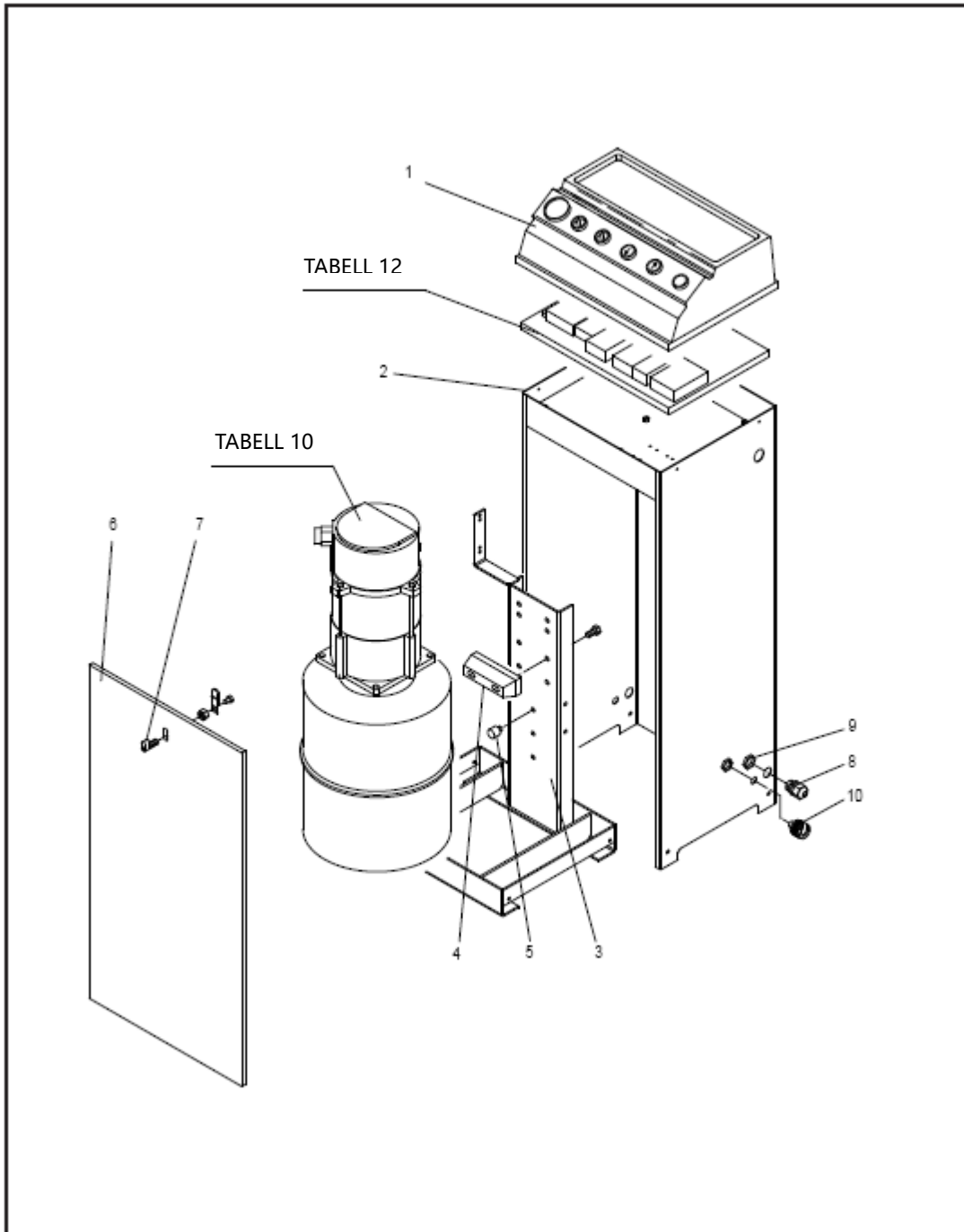


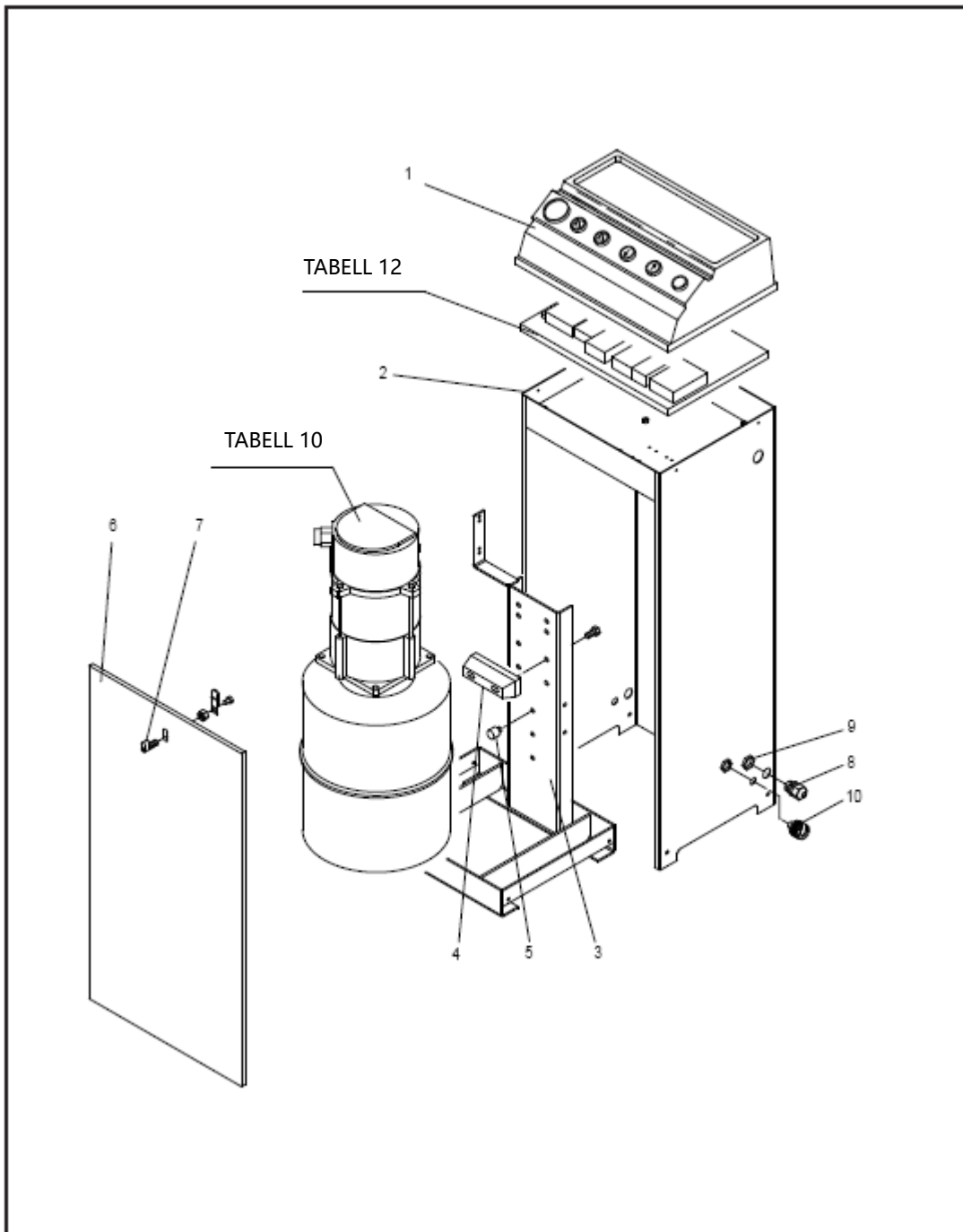
TABELL 12

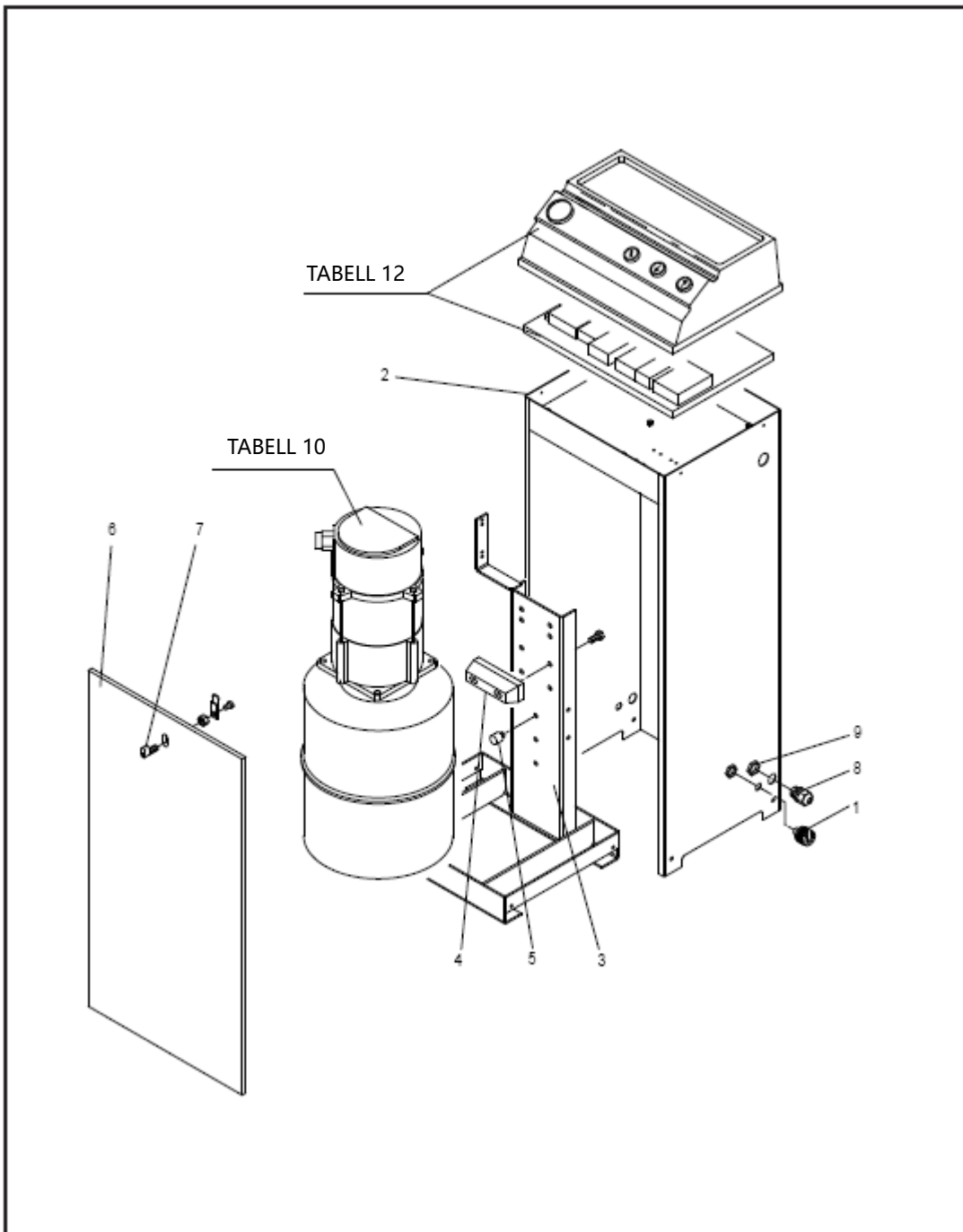


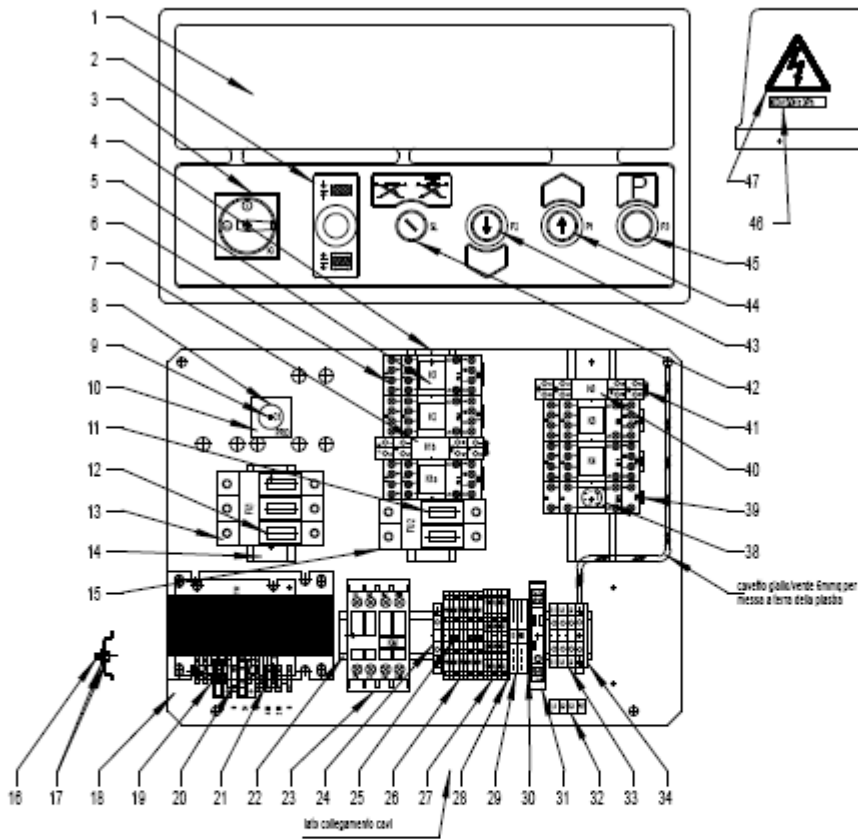
TABELL 12



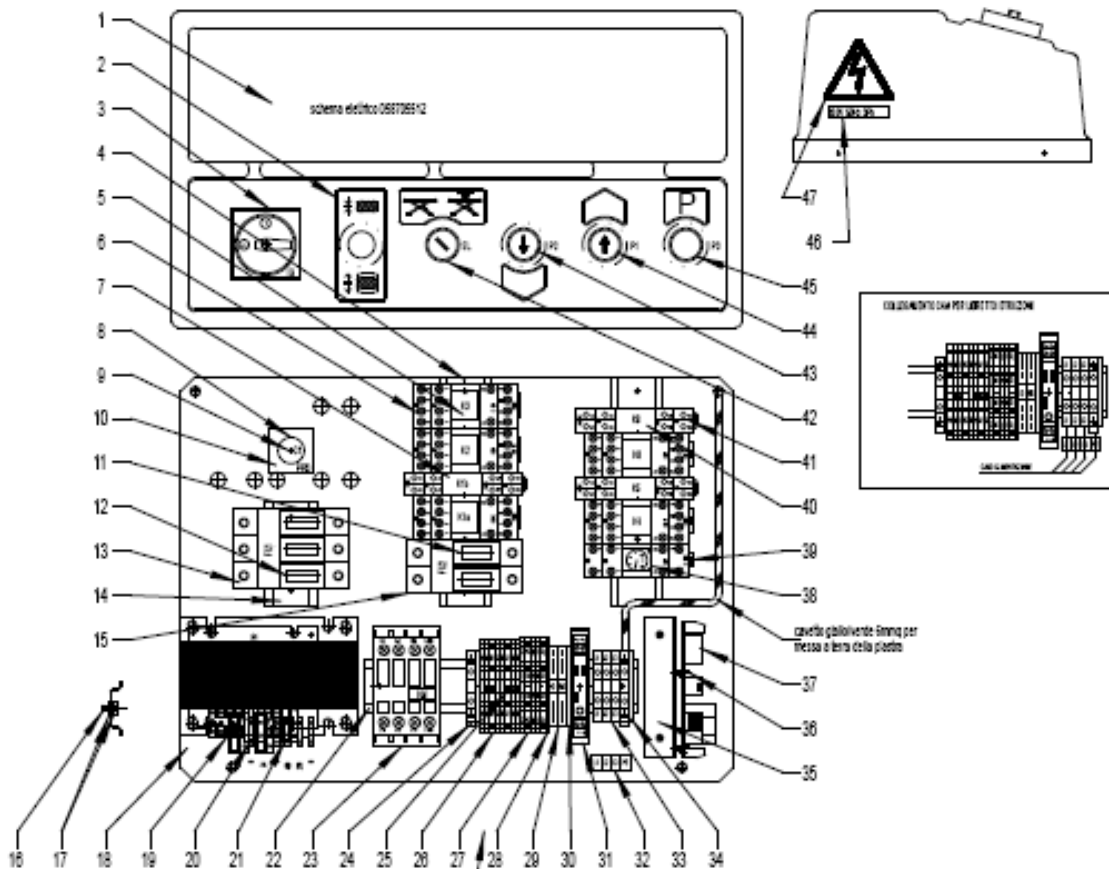




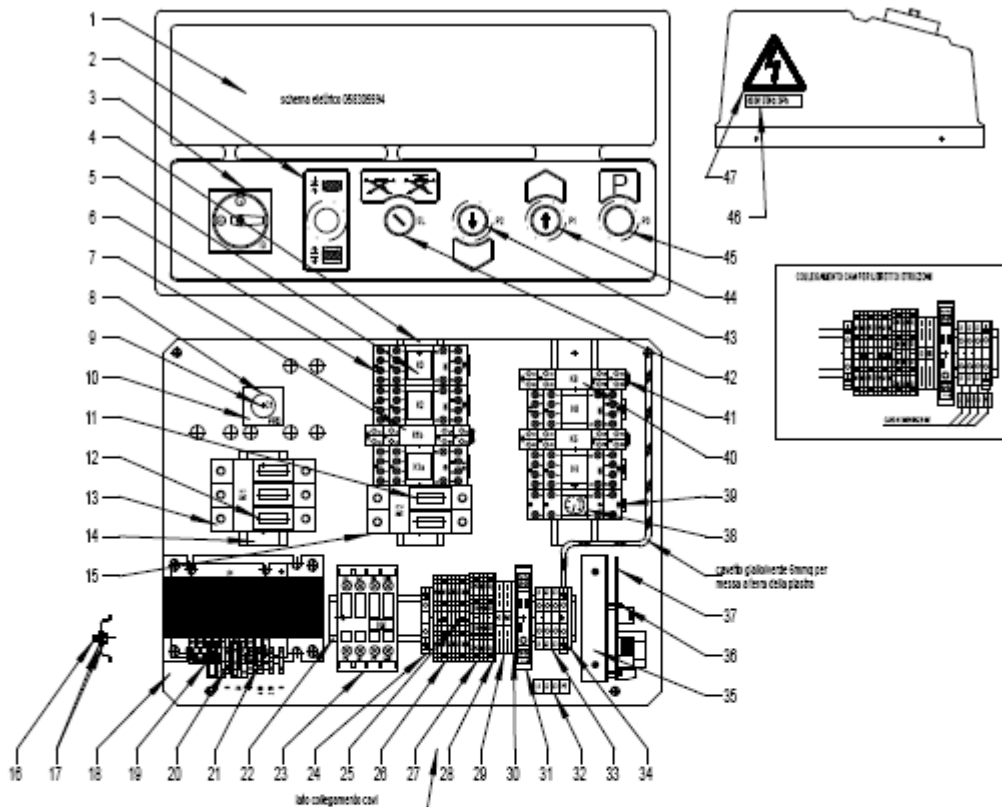




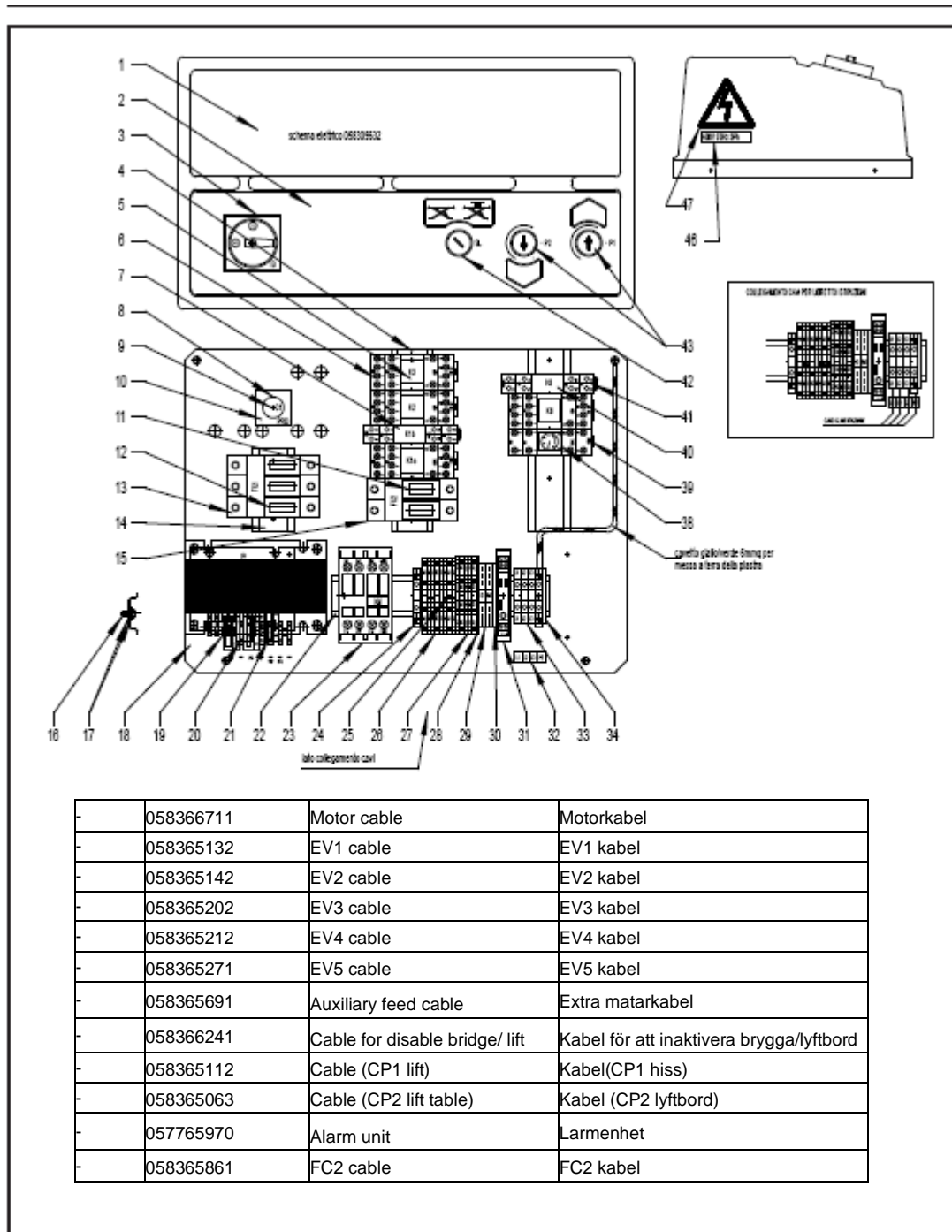
058366711	Motor cable	Motorkabel
058365132	EV1 cable	EV1 kabel
058365142	EV2 cable	EV2 kabel
058365202	EV3 cable	EV3 kabel
058365212	EV4 cable	EV4 kabel
058365271	EV5 cable	EV5 kabel
058365691	Auxiliary feed cable	Extra matarkabel
058366241	Cable for disable bridge/ lift table	Kabel för att inaktivera brygga/lyftbord
058365112	Cable (CP1 lift)	Kabel(CP1 hiss)
058365063	Cable (CP2 lift table)	Kabel (CP2 lyftbord)
057765970	Alarm unit	Larmenhet
058365861	FC2 cable	FC2 kabel



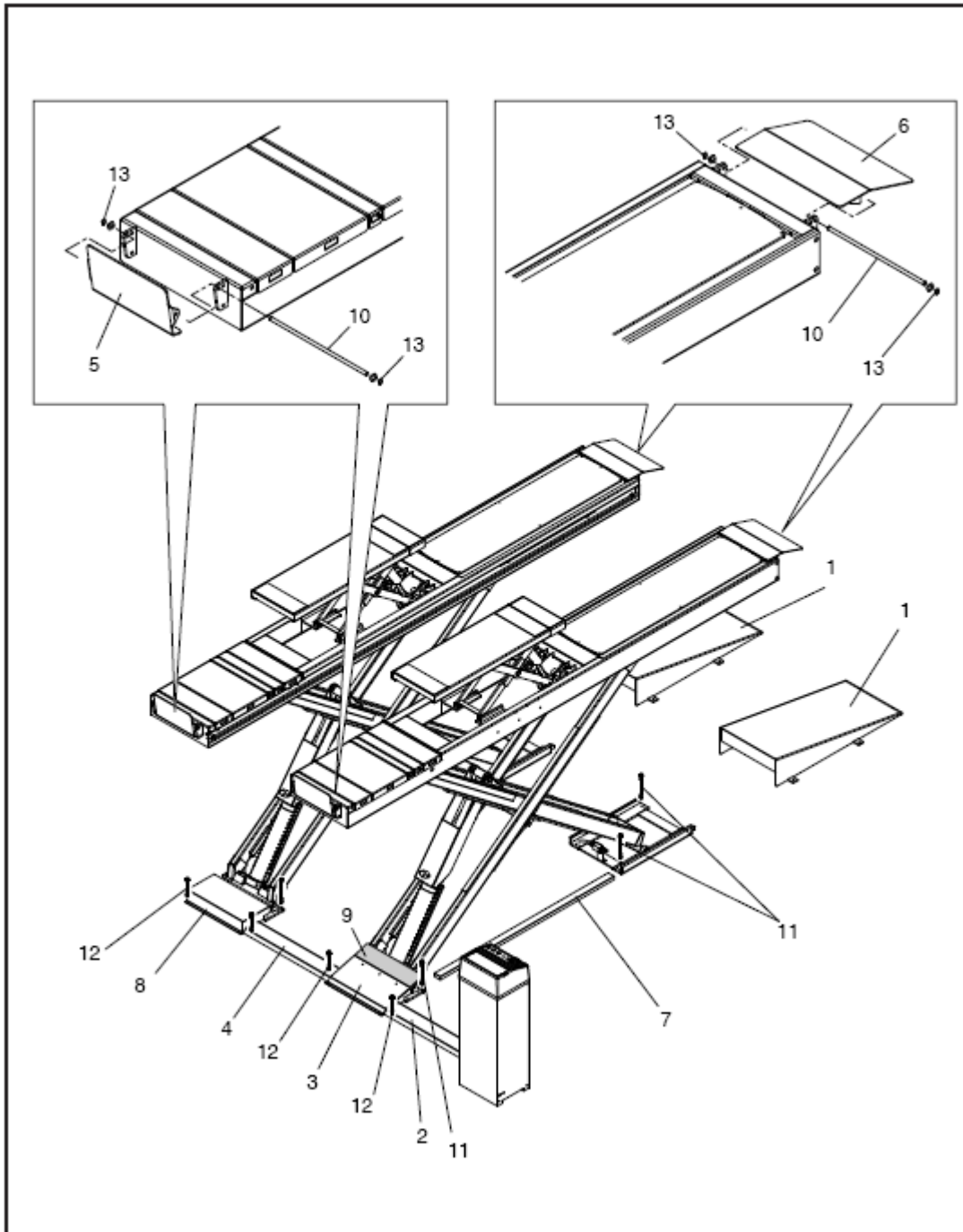
-	058366711	Motor cable	Motorkabel
-	058365132	EVI cable	EVI kabel
-	058365142	EV2 cable	EV2 kabel
-	058365202	EV3 cable	EV3 kabel
-	058365212	EV4 cable	EV4 kabel
-	058365271	EV5 cable	EV5 kabel
-	058365620	EV6 cable	EV6 kabel
-	058365630	EV7 cable	EV7 kabel
-	058365050	EV8 cable	EV8 kabel
-	058365691	Auxiliary feed cable	Extra matarkabel
-	058366241	Cable for disable bridge/ lift table	Kabel för att inaktivera brygga/lyftbord
-	058365112	Cable (CP1 lift)	Kabel(CP1 hiss)
-	058365063	Cable (CP2 lift table)	Kabel (CP2 lyftbord)
-	057765970	Alarm unit	Larmenhet
-	058365861	FC2 cable	FC2 kabel
-	20580		



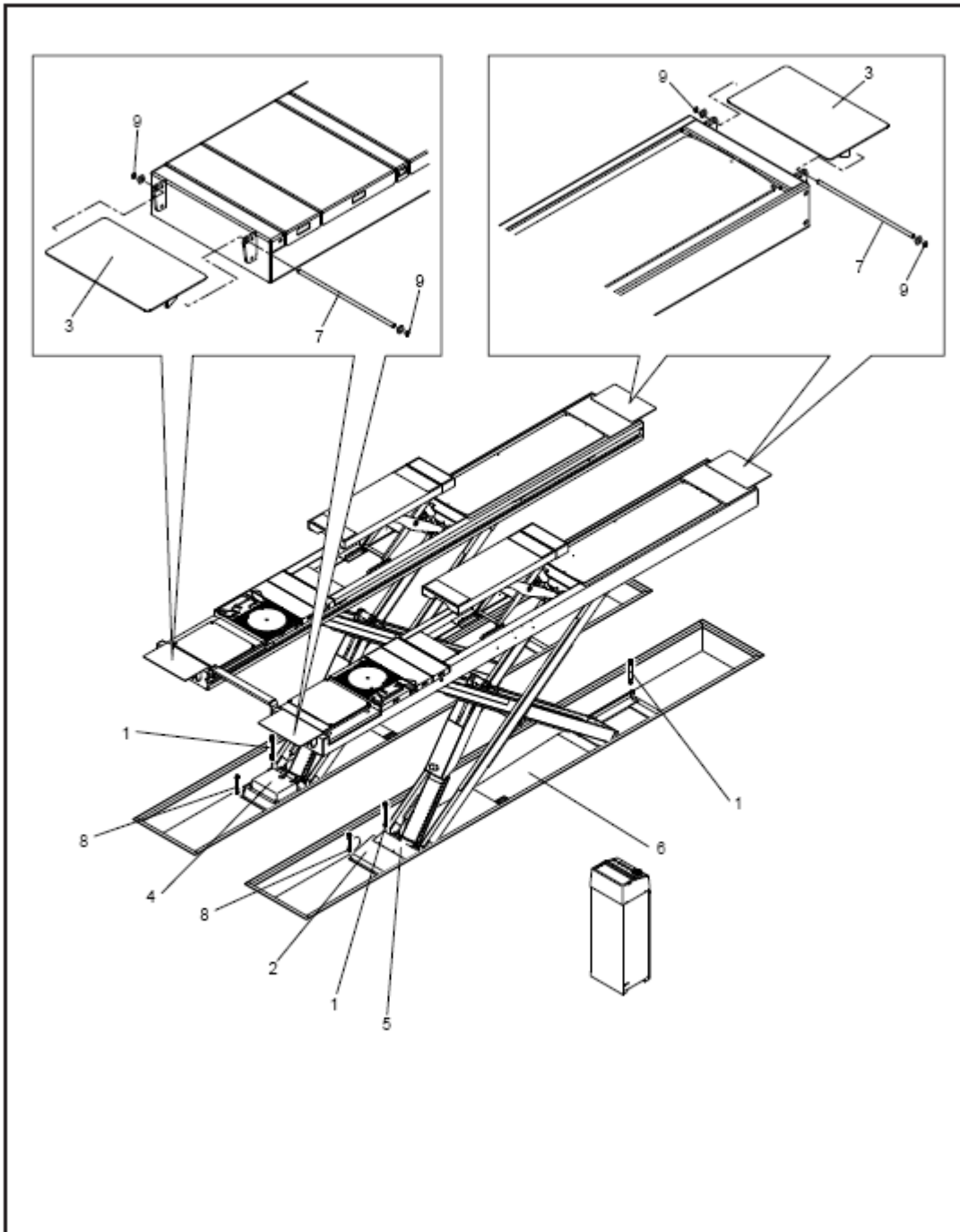
-	058365223	Motor cable	Motorkabel
-	058365132	EVI cable	EVI kabel
-	058365142	EV2 cable	EV2 kabel
-	058365202	EV3 cable	EV3 kabel
-	058365212	EV4 cable	EV4 kabel
-	058365271	EV5 cable	EV5 kabel
-	058365620	EV6 cable	EV6 kabel
-	058365630	EV7 cable	EV7 kabel
-	058365691	Auxiliary feed cable	Extra matarkabel
-	058366241	Cable for disable bridge/ lift table	Kabel för att inaktivera brygga/lyftbord
-	058365112	Cable (CP1 lift)	Kabel(CP1 hiss)
-	058365063	Cable (CP2 lift table)	Kabel (CP2 lyftbord)
-	057765970	Alarm unit	Larmenhet
-	058365861	FC2 cable	FC2 kabel
-	20580		

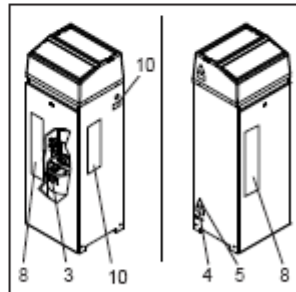
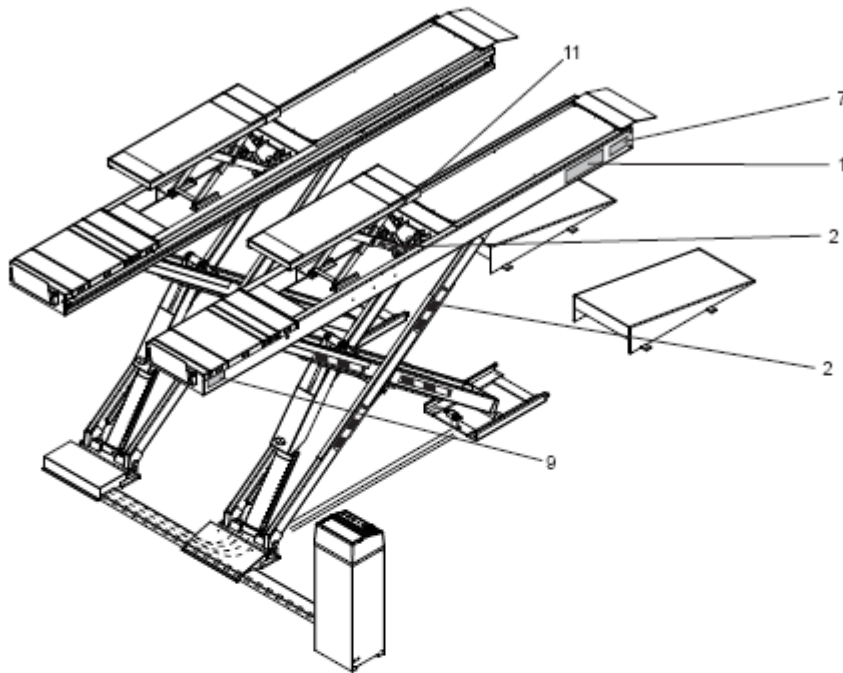


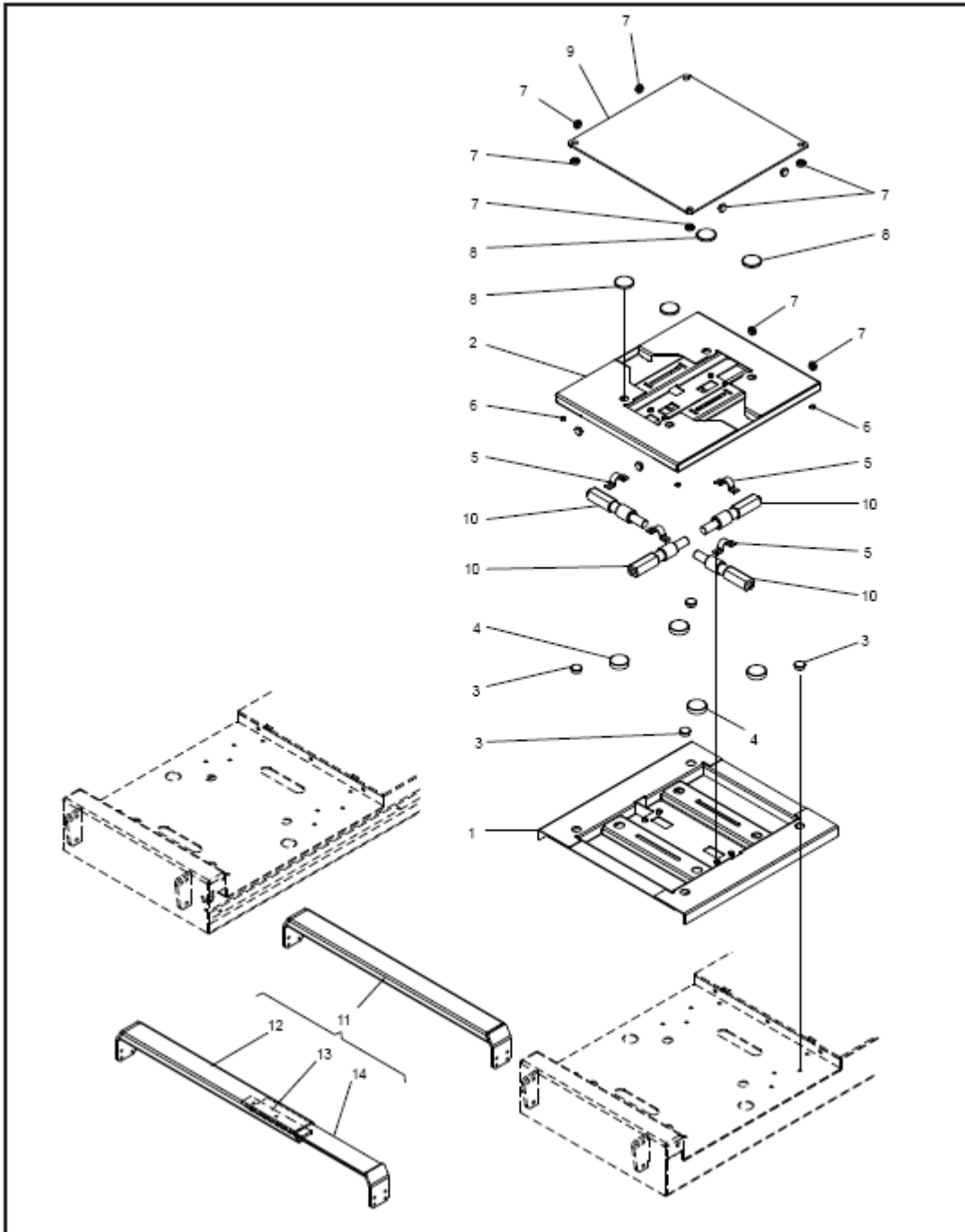
13A/1

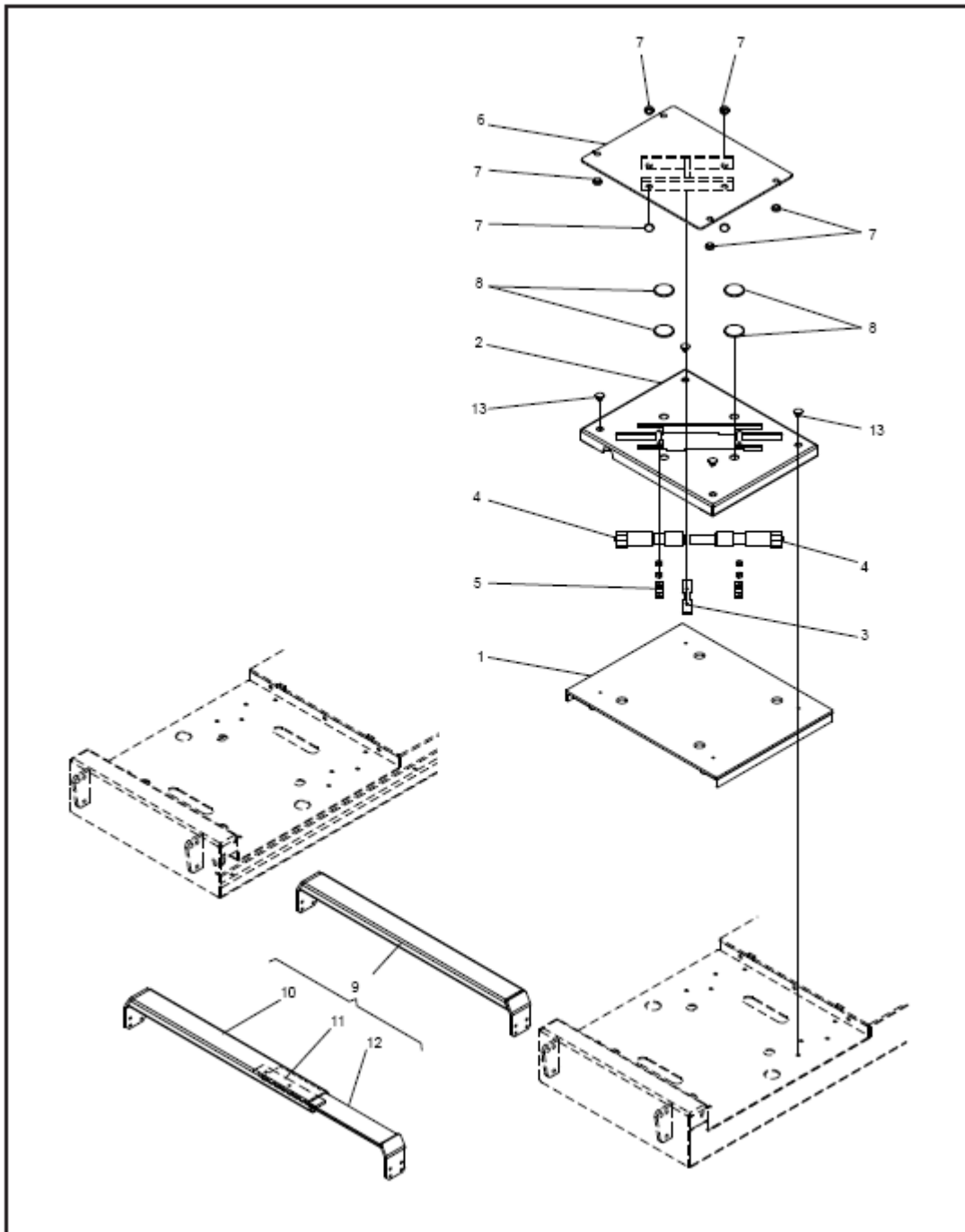


13B/3











15. INSTALLATION OCH PERIODISKA INSPEKTIONER



VIKTIGT



Installatören bör göra regelbundna besök. För att säkerställa efterlevnad av lagbestämmelser, se till att rutininspektioner utförs av behörig personal.

**ÅTERKOMMANDE INSPEKTIONER - HISS TYP**

SERIENUMMER.....

- o Kontrollera höjden från golv till plattformens yta (se stycket "TEKNISKA SPECIFIKATIONER")
- o Dra åt ankarna som håller fast baserna i golvet
- o Kontrollera oljenivån i styrenheten
- o Starta säkerhetsanordningar
- o Kontrollera effektstyrningar (huvudströmbrytare, knappen upp, knappen ned)
- o Kontrollera ventilens funktion för för inställning och anpassning av plattformen
- o Kontrollera att säkerhetslåsen är inkopplade på cylindern
- o Kontrollera tryckbrytarens funktion
- o Kontrollera summerns funktion
- o Kontrollera tider upp/ned med full belastning

DATUM

INSTALLATÖRENS SIGNATUR

ANVÄNDARENS SIGNATUR

ÅTERKOMMANDE INSPEKTIONER - HISS TYP

SERIENUMMER.....

- o Kontrollera höjden från golv till plattformens yta (se stycket "TEKNISKA SPECIFIKATIONER")
- o Dra åt ankarna som håller fast baserna i golvet
- o Kontrollera oljenivån i styrenheten
- o Starta säkerhetsanordningar
- o Kontrollera effektstyrningar (huvudströmbrytare, knappen upp, knappen ned)
- o Kontrollera ventilens funktion för för inställning och anpassning av plattformen
- o Kontrollera att säkerhetslåsen är inkopplade på cylindern
- o Kontrollera tryckbrytarens funktion
- o Kontrollera summerns funktion
- o Kontrollera tider upp/ned med full belastning

DATUM

INSTALLATÖRENS SIGNATUR

ANVÄNDARENS SIGNATUR

ÅTERKOMMANDE INSPEKTIONER - HISS TYP

SERIENUMMER.....

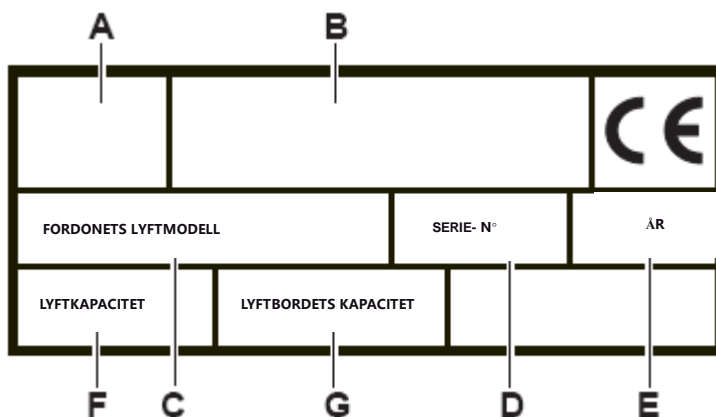
- o Kontrollera höjden från golv till plattformens yta (se stycket "TEKNISKA SPECIFIKATIONER")
- o Dra åt ankarna som håller fast baserna i golvet
- o Kontrollera oljenivån i styrenheten
- o Starta säkerhetsanordningar
- o Kontrollera effektstyrningar (huvudströmbrytare, knappen upp, knappen ned)
- o Kontrollera ventilens funktion för för inställning och anpassning av plattformen
- o Kontrollera att säkerhetslåsen är inkopplade på cylindern
- o Kontrollera tryckbrytarens funktion
- o Kontrollera summerns funktion
- o Kontrollera tider upp/ned med full belastning

DATUM

INSTALLATÖRENS SIGNATUR

ANVÄNDARENS SIGNATUR

16. NAMNSKYLT FÖR IDENTIFIERING



- A Tillverkarens varumärke
- B Tillverkarens adress
- C Modell
- D Serienummer
- E Tillverkningsår
- F Hissens kapacitet
- G Lyftbordets kapacitet

VISA FÖRSIKTIGHET: Mixtra inte med, hugga, byt eller ta bort identifieringsskylten. Täck inte över den med paneler etc., eftersom den alltid måste vara synlig.

Nämnda skylt skall alltid hållas ren.

VARNING: Om plattan oavsiktligt skadas (avlägsnas från maskinen, skadad eller till och med delvis oläslig) ska tillverkaren omedelbart informeras.



INNEHÅLLET I EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Innehållet i EG-försäkran om överensstämmelse (med referens till punkt 1.7.4.2, skrivelse c) av direktiv 2006/42/EG)

Med referens till bilaga II, del 1, avsnitt A i direktiv 2006/42/EG, innehåller försäkran om överensstämmelse som medföljer maskinen:

1. företagets namn och tillverkarens fullständiga adress och, i förekommande fall, dess auktoriserad representant;
Se första sidan i manualen
2. namn och adress till personen som är behörig att sammanställa det tekniska underlaget, som ska vara etablerad i samhället;
Det sammanfaller med tillverkaren. Se första sidan i manualen
3. beskrivning och identifiering av maskinen, inklusive dess generiska namn, funktion, modell, typ, serienummer, handelsnamn;
Se första sidan i manualen
4. ett uttalande som explicit försäkrar att maskinparken är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser i detta direktiv och, i förekommande fall, ett liknande uttalande som försäkrar överensstämmelse med andra samhällsdirektiv och/eller relevanta bestämmelser som maskinen uppfyller. Dessa referenser ska vara de för de texter som offentliggörs den i Europeiska unionens officiella tidning;
Maskinparken ska uppfylla följande tillämpliga direktiv:

2006/42/EG	Maskindirektiv
2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
2014/35/EU	Lågspänningsdirektiv
5. i förekommande fall, namn, adress och identifikationsnummer för det anmälda organ som utförde den EG-typkontroll som refereras i bilaga IX och numret på EG-typintyget;
INTE TILLÄMPLIGT
6. i förekommande fall, namn, adress och identifikationsnummer för det anmälda organ som godkände det fullständiga systemet med kvalitetssäkring som avses i bilaga X;
INTE TILLÄMPLIGT
7. i förekommande fall, med referens till de harmoniserade standarder som avses i artikel 7 paragraf 2, som har tillämpats;

UNI EN ISO 12100:2010	Maskinparkens säkerhet - Allmänna principer för design - Riskbedömning och minimering av risk;
UNI EN 1493:2010	Fordonslyft;
IEC EN 60204-1:2006/AC:2010	Maskinparkens säkerhet - Maskiners elektriska utrustning - Del 1: Allmänna krav
8. i förekommande fall, referens till andra tillämpade standarder och tekniska specifikationer;
INTE TILLÄMPLIGT
9. plats och datum för förklaring;
Trana, / /
10. identifiering och underskrift av den person som är behörig att upprätta försäkran på tillverkarens eller dennes representants vägnar.
IMONE FERRARI VP VSG VD för Europa